imburgs agblad

Autoweg

Maandag 19 oktober 1992

74e jaargang nr. 247.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

Sociaal akkoord binnen handbereik door ontwerp-advies SER

Vakbonden positief over koers economie

UTRECHT – De vakbonden hebben gisteren positief gereageerd op het ontwerp-advies over de koers van de Nederlandse economie voor de jaren negentig, dat een commissie van de Sociaal Economische Raad (SER) vrijdag heeft vastgesteld. De bonden zijn unaniem van oordeel dat een centraal akkoord tussen de centrale werkgevers- en werknemersorganisaties en het kabinet nu binnen handbereik is.

De partijen in de SER-commissie – werkgevers, werknemers en onafhankelijke kroonleden – bleken het vrijdag na urenlange onderhandelingen eens over hoofdpunten van het sociaal-economische beleid dat de komende jaren moet worden gevoerd. Verlaging van de collectieve lastendruk, loonmatiging en bevordering van de werkgelegenheid staan daarin centraal.

In ruil voor lage looneisen zijn werkgevers bereid zich in collectieve arbeidsovereenkomsten te binden aan werkgelegenheidsafspraken. Van de overheid verwachten de sociale partners verlaging van de collectieve lastendruk om de 'wig' tussen bruto- en nettolonen te verkleinen. De koppeling tussen de lonen en de laagste inkomens blijft in stand, zij het in een andere vorm dan nu het geval is.

Op die basis is het mogelijk om voor volgend jaar centrale afspraken te maken, zo verwachten de meeste vakbondsbestuurders. „Het ontwerp-advies is op zich een goede stap in de richting waar we als Industriebond FNV al sinds maart van dit jaar om vragen," zei de voorzitter van de grootste bond in de marktsector, B. van der Weg, in een reactie op de bereikte overeenstemming. Hoewel het volgens hem 'nog een beetje vroeg' is om al met zekerheid te kunnen zeggen dat een centraal akkoord mogelijk is, ziet hij toch grote kansen voor een overeenkomst tussen het kabinet en de sociale partners.

Winst

D. Terpstra, cao-coördinator van de Industrie- en Voedingsbond CNV, zei verheugd te zijn 'dat werkgevers enkele stevige stappen hebben gedaan in de aanpak van wat met name de langdurige werkloosheid'. Hij noemde dat 'belangrijke winst'.

Ook de voorzitter van de Voedingsbond FNV, P. Andela, toonde zich tevreden over het vrijdag bereikte compromis. Met name de koppeling van de minimum-inkomens aan de welvaartsontwikkeling heeft hem 'zeer gelukkig' gemaakt.

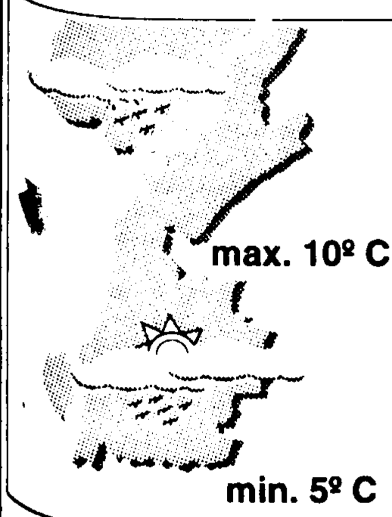
Voorzitter Vrins van de grootste bond van de FNV, de AbvaKabo, was wat terughoudender. Een eventueel centraal akkoord, waar hij overigens een warm voorstander van is, heeft waarschijnlijk voor ambtenaren en werknemers in de zorgsectoren weinig positieve gevolgen.

Cafébezoeker vermoord door kastelein

OPGLABEEK – Een 39-jarige man uit het Belgisch-Limburgse Opglabeek is afgelopen zaterdag in een café in zijn woonplaats doodgeschoten. Het dranklokaal wordt sinds enkele jaren uitgebaat door een Nederlands echtpaar.

De vrouw had een relatie aangeknoopt met het slachtoffer. Vermoedelijk na een ruzie met haar echtgenoot riep de vrouw haar minnaar te hulp. Toen die het café binnenstapte, werd hij zonder veel omhaal door de echtgenoot van de vrouw neergeschoten.

De Opglabeekenaar, die vijf schoten in de borst kreeg, was op slag dood. De dader, de 38-jarige Nederlander L. H., is aangehouden.



AF EN TOE REGEN

Een lagedrukgebied boven Zuid-Noorwegen zorgt voor een west- tot noordwestelijke stroming. Hierin trekt een koufront langzaam van noordwest naar zuidoost over ons land. Vanochtend komen nog enkele perioden met zon voor, maar geleidelijk neemt de bewolking toe waaruit dan plaatselijk regen valt. De temperatuur loopt op tot ongeveer 10 graden in de middag en daalt vannacht naar 5 graden. De wind is matig tot vrij krachtig en komt uit zuidwestelijke richting.

Voor informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

Nieuwe wc-potten voor ambtenaren Maastricht



...Zit-tijd-verkorting...

Vice-consul Kop aan boord van Greenpeace-schip

MOERMANSK – De Nederlandse vice-consul Dirk-Jan Kop is gisteren in Moermansk aan boord gegaan van het Greenpeace-schip Solo. Kop heeft met de bemanning en met de Nederlandse kapitein Kuiken gesproken. De bemanning, onder wie acht Nederlanders (een van hen is de Urmondenaar Hans Mazee), maakt het goed, is gezond en wordt niet bedreigd, aldus Kop. „De Russen spelen dit volgens de regels".

De Solo ligt in de militaire basis Tjoeba Goeba, zo'n veertig kilometer buiten Moermansk, aan de ketting tussen een aantal marineschepen.

Een onderzoekscommissie met vertegenwoordigers van onder meer het ministerie van Defensie en de grenstroepen bevindt zich aan boord van een van de marineschepen en beraadt zich nu over de aanklacht.

Zolang dit onderzoek gaande is, mag een door Greenpeace ingehuurde Russische advocaat niet aan boord van de Solo.

Officieel moet 72 uur na het moment van binnenkomst een aanklacht tegen de bemanning worden geformuleerd. Deze termijn kan worden verlengd tot een periode van tien dagen, maar daarvoor is speciale opdracht nodig van het openbaar ministerie.

Fanfare Sint Cecilia schittert in Kerkrade
PAGINA 2

Indrukwekkend afscheid van Willy Brandt
PAGINA 3

Opvoedtelefoon voor ouders
PAGINA 8



● *Chris Dekker, met Fortuna pijnlijk onderuit.*

MVV klopt Roda JC in boeiende derby
PAGINA 9

Ploeg Han Berger bezorgt Fortuna kater
PAGINA 9

Tony Rominger klasse apart in Lombardije
PAGINA 18



● *Een oude moslimvluchtelinge probeert in een Bosnisch kamp bij Posusje onder armtierige omstandigheden een karige maaltijd te bereiden. De toestand in de kampen is niet veel beter dan in het belegerde Sarajevo. Om het lot van de ingesloten 380.000 inwoners te verlichten is een onmiddellijke demilitarisering van Sarajevo geboden. Dit heeft president Dobrica Cosic van rest-Joegoslavië gisteren in Belgrado verklaard voordat hij naar Genève vertrok voor de volgende ronde in de Joegoslaviëconferentie onder auspiciën van de Verenigde Naties en de Europese Gemeenschap.*
Foto: REUTER

Mogelijk deel voice-recorder bij vondst

Weer resten van Boeing gevonden

Van onze correspondent

AMSTERDAM – De politie heeft gisteravond een braakliggend terrein in de Bijlmermeer afgesloten nadat een buurtbewoner daar metalen brokstukken en een vrachtbrief van de verongelukte Israëlische Boeing had gevonden. De man liet zijn vondst het afgelopen weekeinde zien aan de Amsterdamse lokale televisie.

De buurtbewoner denkt ook een deel van de voice-recorder, met daarop de gesprekken van de bemanning in de cockpit, te hebben gevonden. Het werd gevonden naast kledingresten. Het materiaal is overhandigd aan de politie, die het na een kort onderzoek heeft overgedragen aan de Rijksluchtvaartdienst (RLD). De resten zijn nog niet onderzocht, maar volgens de Rijksluchtvaartdienst zijn ze niet direct belangrijk voor het onderzoek naar de oorzaak van de vliegramp.

De RLD veronderstelt dat het terrein als tussenopslagplaats diende voor het puin dat bestemd was voor de vuilstort. Het terrein is gisteravond door de politie afgesloten om de RLD de gelegenheid te geven alsnog een onderzoek in te stellen.

In het Bijlmersportcentrum hebben zich zaterdag ruim tweehonderd mensen gemeld als getroffenen van de vliegramp van twee weken geleden. Een gemeentewoordvoerder wilde niet zeggen of dit illegalen zijn. In het sportcentrum was zaterdag een kantoor van het bevolkingsregister geopend om hen die zich nog niet eerder als slachtoffer van de ramp hadden gemeld, de gelegenheid te geven dit alsnog te doen.

Politie ontdekt garage vol gestolen auto's

KERKRADE – Bij een grootscheeps onderzoek in een garagebedrijf in Kerkrade heeft het speciaal geformeerde 'autoteam' van de plaatselijke politie een grote hoeveelheid gestolen personenauto's en onderdelen ontdekt. De gestolen voertuigen, waaronder diverse kostbare Mercedessen, vertegenwoordigen een nieuwwaarde van circa een miljoen gulden. De 54-jarige garagehouder is onmiddellijk aangehouden.

De Kerkraadse politie werd tijdens de doelgerichte actie geassisteerd door het Permanente Auto Team (PAT) van de Limburgse Rijkspolitie. De opgespoorde auto's zijn volgens de politie tussen augustus 1989 en juli van dit jaar ontvreemd in de grensstreek van Nederland, België en Duitsland. Een woordvoerder van de Kerkraadse politie sloot gisteravond niet uit dat nog meerdere aanhoudingen zullen volgen.

Bisdom Roermond bijna zeker bij pastoraal overleg

HOEVEN – Het gesprek tussen bisschoppen en vertegenwoordigers van de bisdommen, katholieke verenigingen en r.k. maatschappelijke organisaties in het Landelijk Pastoraal Overleg (LPO) wordt voortgezet. De kans is groot, dat daar voor het eerst sinds lange tijd ook het bisdom Roermond weer bij zal zijn. Binnenkort zal daarover door de Roermondse Diocesane Raad worden beslist.

Dit is de uitkomst van de LPO-bijeenkomst die afgelopen weekend werd gehouden in het Westbrabantse Hoeven. Tijdens dit beraad werd het vierde Landelijk Pastoraal Overleg geëvalueerd.

De wens werd te kennen gegeven in de volgende overlegperiode, de zogenoemde LPO-5, ook wat heikeler kerkelijke en maatschappelijke vraagstukken op de agenda te plaatsen. Bovendien moeten actuele zaken een plaats kunnen krijgen.

Kamerlid noemt blaasjesziekte ramp voor Limburg

DEN HAAG – De Veterinaire Dienst van het ministerie van Landbouw hoopt binnen enkele dagen te kunnen vaststellen van welke bedrijven de met blaasjesziekte besmette varkens afkomstig zijn, die werden uitgevoerd naar België.

De blaasjesziekte werd vorige week in België geconstateerd bij varkens van 40 bedrijven uit Noord-Limburg en Oost-Brabant.

Als de bedrijven zijn gelokaliseerd, zullen voor het gehele besmette gebied maatregelen worden genomen, zoals ook is gebeurd met een gebied in Midden-Nederland.

Het Limburgse PvdA-kamerlid Servaes Huys noemt de blaasjesziekte een ramp voor het met varkensfokkerijen dichtbevolkte Noord-Limburg en Oost-Brabant.

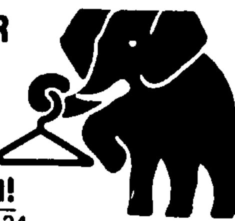
Uitbarsting vulkaan na aardbevingen in Colombia

BOGOTA – In Colombia, dat gisteren voor de tweede maal in het weekeinde door een zware aardschok werd getroffen, zijn tenminste tien mensen omgekomen bij een vulkaanuitbarsting gisteravond. Dit hebben Rode-Kruisfunctionarissen verklaard volgens een plaatselijke radiozender.

Volgens berichten uit het gebied, in het noordwesten van het land, zijn tientallen mensen gewond en worden er nog mensen vermist. De vulkaan nabij de stad San Pedro de Uraba in de provincie Antioquia bedolf huizen en inwoners onder een gloeiende stroom van modder en lava.

Colombia werd zondag voor de tweede maal binnen 30 uur getroffen door een zware aardbeving. Daarbij werden in het zuidwesten van het land twee mensen gedood en ongeveer 50 gewond, zo verklaarde de politie op basis van voorlopige gegevens.









Fanfare St. Cecilia maakt reputatie waar

Ubachsberg schitterend

● Feest bij fanfare St. Cecilia Geleen na het behalen van promotie. Foto: CHRISTA HALBESMA

DOOR JOS FRUSCH

KERKRADE - Als één man veerde de Rodahal gisteravond op na afloop van het spectaculaire concert van fanfare St. Cecilia Ubachsberg onder leiding van Sjef Ficker. In de concertafdeling wist het prachtige fanfare-orkest aan te sluiten op de successen van weleer: 344 punten en het predikaat 'zeer goed'.

Het optreden van Ubachsberg, dat in de suggestieve uitvoering van het bezwerende Rituals van Hardy Mertens zijn hoogtepunt kende, vormde de sensationele afsluiting van twee concoursdagen die voornamelijk goede tot zeer goede blaasmuziek te bieden hadden. Voor de meer dan 2000 luisteraars viel in ieder geval genoeg te genieten in de diverse afdelingen en sekties.

Na een qua bezoekersaantallen rustig begin van de eerste concoursdag was er vooral tijdens de middagsessie een grote publiekstoestroom in de Rodahal. Deze bezoekers hadden blijkbaar een goede neus voor sfeer en kwaliteit: twee harmonie-orkesten en één fanfare presteerden uitstekend en behaalden promotie. Absolute topper was fanfare St. Gabriël uit Hoensbroek onder leiding van Fried Dobbelstein, die supporters, liefhebbers én jury verraste met een soms magistraal klinkende uitvoering; goed voor lof en – uiteraard – promotie naar de afdeling superieur.
In de afdeling uitmuntendheid hadden eerder op de dag de harmonie-orkesten St. Pieter Maastricht en St. Cecilia 1866 Geleen van zich doen spreken met klinkende uitvoeringen, die met respectievelijk 311,5 en 312,5 punten en promotie werden beloond.

Maar ook begin en eind van de eerste concoursdag mochten er zijn: in de tweede afdeling musiceerde Muziekvereniging Nunhem zelfverzekerd naar promotie, in de afdeling superieur leverde de Koninklijke Harmonie St. Cecilia Vaals onder leiding van Gerard Sporken vuurwerk af. Nog niet in alle facetten helemaal afgewerkt, maar goed genoeg voor 311 punten en luid applaus van de toen iets minder bezette Rodahal.

Zondag was de muzikale oogst zo mogelijk nog indrukwekkender, ondanks het tegenvallend optreden van harmonie St. Walburga Amby, die in de ere-afdeling niet verder kwam dan een tweede prijs.

Zo begon de tweede concoursdag al meteen met 'lof der jury'. Het was harmonie St. Caecilia Ven-Zelderheide-Ottersum, uit Noord-Limburg dus, die heel voortvarend van start ging en liefst 307 punten bij elkaar speelde in de tweede afdeling. Een afdeling hoger, en ruim een uur later, leverde harmonie St. Antonius Lomm een vergelijkbare prestatie: 300,5 punten, eveneens een eerste prijs met promotie. Beide korpsen werden bovendien Limburgs kampioen. Ook de afdeling uitmuntendheid was een Noordlimburgse aangelegenheid. Het was harmonie St. Cecilia Tegelen die hier met de hoogste eer ging strijken: 311,5 punten voor een uitvoering die vooral door niveau, minder door programmakeuze bleef boeien. Harmonie St. Gerardus Heksenberg bleef in deze afdeling steken op 299,5 punten.

In de afdeling ere kwam het muzikaal vuurwerk uit een hoek waarvan je het niet zou verwachten, de harmonie van Peer. Belgen dus, die de orkesten van Nulland en Gronsveld achter zich liet. Ook de beide Limburgs-Nederlandse orkesten wisten in deze afdeling te overtuigen en promoveerden evenals de Belgen naar de hoogste afdeling. Harmonie Heer Vooruit, op zondag de enige deelnemer in de afdeling superieur, behaalde 307,5 punten, niet genoeg om Vaals naar de kroon te steken.

De uitslagen:

ZATERDAG

Tweede divisie: Muziekvereniging Nunhem, 296 punten, eerste prijs met promotie.

Afdeling uitmuntendheid: fanfare St. Martinus Itteren, 295 punten, eerste prijs; fanfare St. Barbara Heilust, 292 punten, eerste prijs; harmonie St. Pieter 1890 Maastricht, 311,5 punten, eerste prijs met promotie; harmonie St. Cecilia 1866 Geleen, 312,5 punten, eerste prijs met promotie en Limburgs kampioenschap; harmonie St. Gregorius Haanrade, 302 punten, eerste prijs.

Afdeling ere: fanfare Berg en Dal Slenaken, 294,5 punten, eerste prijs; fanfare St. Gabriel Hoensbroek, 324 punten, eerste prijs met promotie en lof; harmonie St. Caecilia Echt, 305 punten, eerste prijs.

Afdeling superieur: fanfare St. Joseph Merkelbeek, 297 punten, eerste prijs; harmonie St. Cecilia 1836 Vaals, 311 punten, eerste prijs.

ZONDAG

Tweede divisie: harmonie St. Caecilia Ottersum, 307 punten, eerste prijs met promotie, lof en Limburgs kampioenschap.

Eerste afdeling: fanfare Helpt Elkander Afferden, 280 punten, eerste prijs; harmonie St. Antonius Lomm, 300,5 punten, eerste prijs met promotie en Limburgs kampioenschap.

Afdeling uitmuntendheid: harmonie St. Gerardus Heksenberg, 299,5 punten, eerste prijs; harmonie St. Cecilia Tegelen, 311,5 punten, eerste prijs met promotie.

Afdeling ere: harmonie St. Walburga Amby, 279,5 punten, tweede prijs; harmonie St. Pancratius Nulland, 309 punten, eerste prijs met promotie; harmonie Peer (België), 318 punten, eerste prijs met promotie; Koninklijke Harmonie van Gronsveld, 313 punten, eerste prijs met promotie.

Afdeling superieur: harmonie Heer Vooruit, 307,5 punten, eerste prijs.

Concertafdeling: fanfare St. Cecilia Ubachsberg, 344 punten, predikaat zeer goed.

k

Nettie Bromberg in periodiek vereeuwigd

MAASTRICHT – De Stichting Eijsdens Verleden heeft haar periodieken van oktober en november als dubbelnummer laten verschijnen. Het boekwerkje, 60 pagina's, is geheel gewijd aan de Joodse kunstenares Nettie Bromberg, die van 1954 tot 1990 in Eijsden heeft gewoond en gewerkt.

Nettie Bromberg overleed op 70-jarige leeftijd en werd in Jeruzalem begraven. Haar nagelaten werk omvat, buiten hetgeen zich in particuliere verzamelingen bevindt, meer dan 200 olie- en emulsieschilderijen, 200 aquarellen en 300 tekeningen. Het werd, volgens haar laatste wens, in een Israëlisch museum, Kibboets Ein Harod, nabij Haifa, ondergebracht. Voor het zover was organiseerde de Stichting Eijsdens Verleden een expositie van een deel van haar oeuvre in het Eijsdense gemeentehuis (1991).

Het periodiek is geïllustreerd met tientallen schilderijen in kleur, aquarellen en getekende portretten. Geopend wordt met de inleiding die Jan van Lieshout bij de presentatie van de tentoonstelling hield. Verder geven de Joodse kunstenaar Appie Drielsma, grafisch vormgever en vriend Otto Treumann, de restauratrice Dora van Dantzig en haar tien jaar jongere broer Paul Bromberg hun visie op Nettie en haar kunst.

De verstrengeling van haar traumatische ervaringen tijdens de holocaust (zij is ternauwernood aan deportatie naar Westerbork ontkomen) en haar werk wordt in de uitgave verduidelijkt.

Nieuw gesprek over Forum

ENSCHEDE – Gedeputeerde Staten van Overijssel gaan mede namens de gemeentebesturen van Hengelo en Enschede op zeer korte termijn het provinciaal bestuur van Gelderland en de gemeentebesturen van Arnhem en Nijmegen uitnodigen voor een nieuw gesprek over de fusie van Forum met Het Gelders Orkest. Volgens GS van Overijssel 'moet een uiterste poging worden gedaan binnen de regio tot overeenstemming te komen'.

Minister d'Ancona is van het plan voor de nieuwe gespreksronde op de hoogte gesteld. Indien deze poging geen resultaat oplevert, acht GS van Overijssel het noodzakelijk dat de minister op korte termijn haar standpunt bekend maakt.

Het plan voor het gesprek kwam juist op de dag dat het ministerie van WVC bevestigde dat de minister op zeer korte termijn een zware commissie wil benoemen om over de fusie te beslissen.

Overigens scharen GS zich achter de 'uiterst constructieve' opstelling van Forum. Zowel huisvesting van het orkest op één plek als een gelijkwaardige verdeling van kernensembles over Enschede en Arnhem zijn bespreekbaar.

Hoornisten spelen samen

MAASTRICHT – Het Nederlands Hoornistengenootschap is een vereniging die de hoorn en de daarvoor bestemde muziek promoot.

Op zaterdag 21 november houdt de vereniging een samenspeldag die wordt georganiseerd door Nico Housen, hoorndocent en musicus bij het Limburgs Symfonie Orkest. Plaats van handeling is de muziekschool van Maastricht.

Tijdens de samenspeldag, die van 10 tot 15 uur duurt, wordt in de ochtend gerepeteerd aan duo's, trio's en kwartetten, die 's middags zullen worden uitgevoerd. Organisator Nico Housen zal een inleiding houden over de onderwerpen: aankoop hoorn, intonatietechniek, inblazen en overblazen en warming-up.

De aanmeldingsdatum voor deze samenspeldag sluit op 1 november.

Voor meer informatie: Nico Housen, tel. 045-455525.

Gloedvolle opening van Rossiniana '92

DOOR PETER P. GRAVEN

HOENSBROEK – Gioacchino Rossini, 'de Zwaan van Pesaro'. 250 Jaar geleden geboren. Componist van dé 'Barbier'. In zijn tijd 'Il Tedesco' en 'Monsieur Crescendo' genoemd. Bij smulpapen geliefd vanwege een exclusieve tournedos. Rossini, voornamelijk bekend door zijn aangeboren luiheid en zin voor vertier. De componist, die nog vóór zijn veertigste levensjaar besloot te gaan rentenieren.

In dit beeld passen ook zijn circa veertig opera's, waarbij het sprankelend belcanto een flagrant gebrek aan diepgang verbloemt. Net als bij Giuseppe Verdi is in het eveneens kleine sacrale gedeelte van Rossini's oeuvre de operacomponist slechts bij vlagen aanwezig. Dat was goed te horen in de uitvoering van de Petite Messe Solennelle, waarmee vrijdagavond in de maar matig bezette Grote St.-Janskerk te Hoensbroek Rossiniana '92 van start ging.

Een miscompositie trouwens, die met een opvoeringsduur van ruim anderhalf uur niet bepaald 'petite' is – waarschijnlijk slaat dat op de bezetting: klein koor met vier solisten, twee piano's en harmonium. Mogen de Gloria en het Credo van de mis nog vrij dicht tegen het belcanto van Rossini's opera's aanleunen, het Agnus Dei heeft met de muzikale lichtzinnigheid, die mij in de Luikse Assepoester-produktie zo aansprak, helemaal niets meer van doen.

Met een gloedvolle verklanking van deze mis hebben Magda Crijns (sopraan), Annemie Vallino-Ravetta (alt), Harald Quaaden (tenor), Emile Godding (bas), Jo Louppen (harmonium), de pianisten Gerald Wijnen en Wim Eggen en het Collegium Musicum Limburg, het geheel geleid door Jos Paumen, de Rossini-herdenking in het juiste muzikale spoor gezet.

● Tenor Harald Quaaden, een van de solisten in de Petite Messe van Rossini.

Daarbij deed het fraaie Gratias voor solistenkwartet en de sierlijke aria's voor tenor en bas in de Gloria, de 'himmlische' sopraan- aria O Salutaris en de aangrijpende altsolo in het Agnus Dei de zwakke plekjes van het koor, vooral in het slot van de Gloria en de Credo-fuga, bijna geheel vergeten.

'Het wordt een p-r-a-ch-t-i-g concert,' beloofde Annemie Vallino-Ravetta enkele uren tevoren via Omroep Limburg. Ze had niet teveel gezegd. Het was inderdaad, met enkele kleine restricties, een prachtige uitvoering.

Geen geestigheid, wel muzikale pracht

LSO opent seizoen met romantisch elan

DOOR PETER P. GRAVEN

MAASTRICHT – Met een Russisch programma opende het Limburgs Symphonie Orkest afgelopen week de reeks abonnementsconcerten van het seizoen '92-'93. Twee suites van Stravinsky omsloten Prokofjevs Pianoconcert nr.3 en Moessorgsky's Nacht op de kale Berg. Chef-dirigent Salvador Mas Conde leidde de concerten, gegeven in Venlo, Heerlen en Maastricht. Voor Prokofjev had hij een landgenoot meegenomen: de Catalaanse pianist Josep Colom.

recensie

Ons provinciaal beroepsorkest musiceerde hoor- en zichtbaar met elan. Een Nacht op de kale Berg, het bekende symfonisch gedicht van Modeste Moessorgsky weerklonk in die brede behaaglijk-romantische aanpak, die we inmiddels van Salvador Mas Conde gewend zijn.

Het Derde Pianoconcert van Sergej Prokofjev, door Josep Colom met bravoure, doch zonder uiterlijk vertoon gespeeld, is een merkwaardige compositie. Enerzijds is het duidelijk geschreven in de traditie van de virtuoos-romantische stijl, zoals we die ook van pianist/componisten als Liszt, Tsjaikovsky en Rachmaninov gewend zijn. Anderzijds bezit het de voor Prokofjev kenmerkende klassieke, snedige trekjes. De toelichting in het LSO-programmaboekje spreekt zelfs van 'de bijtende humor van het werk'. Daarvan was in het goed gevulde Theater aan het Vrijthof zaterdagavond echter weinig of niets te merken. Het Spaanse duo verkoos een ronde, alleszins romantische versie, zonder enig muzikaal venijn, zelfs niet in de staart van het derde deel. En het publiek had daar blijkbaar veel waardering voor.

Achteraf heeft mij deze muzikale aanpak niet meer verbaasd. Want het openingswerk, de Tweede Suite voor klein (?) orkest, waarin Igor Stravinsky op zijn bekende, genuanceerde wijze vier danssoorten parodieert, was eveneens (te) mooi gespeeld. Hier heeft de dirigent mijns inziens de kans laten voorbijgaan om de muzikale geestigheid aan te scherpen door de spel-ernst met wat ironie te vermengen.

De Tweede Vuurvogel-suite tenslotte weerklonk in dezelfde fraaie stijl als Moessorgsky's Kale Berg. Salvador Mas Conde liet het orkest het Stravinskyaanse kleurenpalet in heel zijn muzikale pracht ontvouwen.

En dan komt aan het eind van de fluisterende Berceuse die beruchte hoornsolo. Met het welslagen van die paar maten staat of valt de Finale. Voor mij had de dirigent het na afloop aan hem uitgereikte bloemetje gerust aan eerste hoorniste Julia Heirich mogen geven.

Oplossing van zaterdag

s p o o r b o m e n . k r a s
c . p . i . n . i . a . y . t
h o k j e . g o e d k o p e r
a . r . n . e . r . e . e . o
. p a s k a m e r . l e n t o
b . s . . . a . e . e . . . p
l a s t p a k . . k r i e g e l
i . e . e . . . . . . e . e . u
k a n a r i e . r a n c h e s
v . . . z . g . y . . . a . t
a m a t i . o n g e l i k t . u
n . f . k . i . s . e . t . r
g e w i e k s t e . p u b e s
e . a . n . m . l . r . a . e
r e s t . v e e s t a l l e s

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:
per maand ƒ 27,45
per kwartaal ƒ 82,35
Per acceptgiro:
per maand ƒ 28,45
per kwartaal ƒ 83,35
losse nummers ƒ 1,60
Bfr. 30

Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

het kristallen kasteel

Naarmate ik verder ga zwelt het aan ! Dat moet de razendkolkende Lesse zijn die onderaards door de grot stroomt !
Het is hier spekglad ! Uitkijken dat ik niet va...
VAL ! WHOEAAI !
111
O, hemel, wat een diepte ! Er schijnt geen eind aan te komen ! Het geluid van het kolkende water zwelt aan !
AAUW ! Mijn lamp ! Mijn lamp is stuk, ik zie niets meer !! HELP !
KWAK KRAK
PLONS
112

recept

Roze yoghurtpudding

Deze yoghurtpudding ontleent de roze kleur niet aan vruchten maar aan de rode gelatineblaadjes! Wilt u de pudding, die het best tot z'n recht komt in een mooie puddingvorm, een nog fraaier uiterlijk geven, versier de pudding dan met toefje slagroom en bijvoorbeeld aardbeien, rode bessen of zelfs (uitgelekte) kersen uit een pot.

Ingrediënten:
- 6 dl yoghurt
- 150 g suiker
- 1 pakje vanillesuiker
- 1/2 citroen
- 6 blaadjes gelatine
- 2 rode blaadjes gelatine.

Gelatineblaadjes in ruim water weken. Gelatineblaadjes zonder uit te knijpen op laag vuur met aanhangend vocht oplossen. Oplossing af laten koelen. Yoghurt losroeren met de suiker, de vanillesuiker en het citroensap.
Yoghurt door de afgekoelde gelatineoplossing mengen. Slagroom stijfslaan en door de yoghurt mengen. Bereiding in een met koud water omgespoelde vorm laten glijden en in de koelkast laten opstijven. Voor het storten de vorm even in heet water onderdompelen.

puzzel van de dag

Horizontaal: 1. rechtopstaand steunlichaam; 4. koffiesoort; 7. Egyptische godin; 10. grondsoort; 12. bundeltje, kleine massa; 14. lofrede; 16. stapel; 17. enig; 19. bos, open plek; 20. bazige vrouw; 22. zijns inziens (afk.); 23. bovenaards wezen; 24. roem, onderscheiding; 26. op zeer hoorbare wijze; 27. aflevering (afk.); 28. deel v.d. bijbel; 29. tennisterm; 31. schutsluis; 33. techn. hogeschool (afk.); 36. vr. munt; 39. muziekproef; 40. uitgelezen; 41. sterrenbeeld; 43. boksterm; 45. oppervl. maat; 47. houding; 49. hij (spreekt.); 50. durf; 52. godsdienst; 53. boom; 55. vr. vnw.; 56. klein kind; 57. riv. in N.-Br.; 59. honingbij; 61. elk; 63. geheel gevuld; 64. huid zonder haren (looierst.); 66. vogel; 68. in het jaar; 69. draai, konkel; 70. riv. in Ned.; 71. vrucht.

Verticaal: 1. niet-stoffelijk deel v.e. mens; 2. kostbare witte stof; 3. vogeleigenschap; 4. mangaan (scheik. afk.); 5. toetsenbord v.e. muz.instrument; 6. bij dat woord (Lat. afk.); 7. elektr. geladen deeltje; 8. roei-vaartuig; 9. alcoh. drank; 11. eikeschors; 13. zonder werklust; 15. krabwerktuig; 18. huidverharding; 21. zangstem; 22. ... woord; 25. boom; 27. spil; 28. ondoorschijnend; 30. wondvocht; 32. voorwendsel; 34. scharnier v.e. hengsel; 35. lyrisch gedicht; 36. ijzerhoudende grond; 37. Ned. rivier; 38. laagte; 42. gift; 44. vette vloeistof; 45. gereed; 46. boom; 47. parelduikster; 48. muz. noot; 49. weefsel met patronen (Mal.); 51. Ned. schrijver; 54. afgodsbeeld; 55. rietgans; 56. asvaas; 58. stuk algemeen beschaafd Nederlands; 60. zeil dat kan worden opgerold; 62. eikeschors; 65. lager nautisch onderwijs (afk.); 67. deel v.h. been; 68. reeds.

Vleescontroleurs bedreigd door 'hormonenmaffia'

BRUSSEL – Een groep Belgische vleesinspecteurs van het Instituut voor Veterinaire Keuring, het zogenoemde hormonenteam, heeft om ander werk gevraagd uit vrees het slachtoffer te worden van aanslagen van de 'hormonenmaffia'. Een inspecteur heeft inmiddels zijn werk neergelegd nadat zijn woning vorige week was beschoten met een jachtgeweer en er een molotovcocktail onder zijn auto was gegooid.

In een 'open brief aan de consument' maken 23 keurders duidelijk dat zij voor hun veiligheid en die van hun familieleden vrezen. Het hormonenteam van het veterinair instituut is volgens de keurders in West-Vlaanderen al geruime tijd het mikpunt van verbale en fysieke intimidatie tijdens hun controlewerkzaamheden. De aanslag op inspecteur Gilbert Denoo uit Ruddervoorde deed voor het team de emmer overlopen.

De woning van Denoo werd eerder dit jaar al eens bekogeld met verfeieren. Met de jongste aanslag heeft de hormonenmafia direct levens bedreigd, wat voor Denoo aanleiding was er mee op te houden.

In hun open brief waarschuwen de vleesinpecteurs de bevolking voor de omvang van het gebruik van hormoonpreparaten bij het vetmesten van slachtvee. Er worden voortdurend nieuwe samenstellingen ontdekt, waarvan het gevaar voor de volksgezondheid nog onbekend is.

Minister Laurette Onkelinx van Volksgezondheid heeft haar collega van Binnenlandse Zaken gevraagd om politiebescherming voor het hormonenteam. Volgens het ministerie hebben de hardere en gerichtere controlemaatregelen in de afgelopen tijd duidelijk succes gehad. Dat heeft, gekoppeld aan de huidige malaise in de vleeshandel, volgens het departement de hormonenmaffia zenuwachtig gemaakt.

Stripprijzen uitgereikt

BREDA – Gilles de Geus 6, Brieven uit de Bar en Pietje en de Lamp zijn de drie strips die gisteren tijdens De Stripdagen in Breda de jaarlijkse prijzen hebben gewonnen. Het Stripschap, de organisator van De Stripdagen die in het Turfschip werden gehouden, heeft dit meegedeeld. Gilles de Geus 6 werd uitgeroepen tot het beste Nederlandse stripalbum. De makers zijn Hanco Kolk en Peter de Wit. Brieven uit de Bar was de beste in de categorie buitenlandse strips en werd gemaakt door Jean-Philippe Stassen en Denis Lapiere. Pietje en de Lamp, gemaakt door Pryo, werd uitgeroepen tot het beste jeugdalbum van 1992.



Dubbelslag

Volgens premier Lubbers zal de ratificatie van het Verdrag van Maastricht door alle twaalf EG-landen hoogstens drie maanden vertraging oplopen. „Dat is het grote nieuws van Birmingham," aldus de premier gisteren in het NOS-programma Het Capitool.

Om de nationale parlementen in 'opstandige' landen als Groot-Brittannië en Denemarken te kalmeren, heeft men het woord 'subsidiariteit' uitgevonden, waaronder wordt verstaan dat alleen die zaken op Europees niveau worden geregeld, die met een nationale aanpak niet tot hun recht komen, zoals de grensoverschrijdende criminaliteit, het milieu en de integratie en de toelating van immigranten in Europa.

„Het gaat om een dubbelslag," zei Lubbers, „waarbij je de politiek dicht bij de burgers brengt maar tegelijkertijd beseft dat je op een aantal terreinen Europees moet samenwerken."

Het optimisme van Lubbers is lachwekkend en de premier zal zelf ook wel beter weten. De échte dubbelslag die in Birmingham had moeten klinken is het geluid van twee verschillende Europese snelheden.

De kreten over meer openheid en democratie zullen ongetwijfeld verstikken in de terechte scepsis die de burger over de Europese eenwording koestert. De enige pragmatische oplossing voor het overeind houden een verdrag dat onverenigbare landsbelangen wil verenigen, kan niets anders zijn dan het accepteren van de situatie dat een aantal lidstaten op een lagere versnelling kan overschakelen en meer tijd krijgt.

Laat de lidstaten zelf bepalen tot welk Europa zij willen behoren, zeker als de EG straks nóg groter wordt. Landen die nu dreigen achter te blijven, krijgen dan een fatsoenlijke kans om weer bij de kopgroep te komen. Het zal de EG nog gecompliceerder maken dan de club nu al is, maar het alternatief is vastlopen.

Dat 'grote nieuws' bracht premier Lubbers helaas niet uit Birmingham mee; wèl een doorzichtig public relations-praatje.

R.B.

'Het leven van een groot mens is voltooid'

Bewogen afscheid van Brandt

Van onze correspondent

BERLIJN – Een bewogen afscheid van Willy Brandt zaterdag in zijn Berlijn, de Duitse hoofdstad. Met een staatsbegrafenis herdacht Duitsland de op 8 oktober gestorven oud-kanselier en drager van de Nobelprijs voor de Vrede. „Het leven van een groot mens is voltooid", zei president Richard von Weizsaecker in de Duitse Rijksdag voor ongeveer 1600 eregasten uit de hele wereld.

„Voor ons zal Willy Brandt nooit sterven. Ook in de toekomst zullen jonge mensen zien wat hij eigenlijk wilde. Vrede, vrijheid en gerechtigheid voor iedereen". Op die manier vatte de 62-jarige Turkse Berlijner Cemalettin Cettin op het plein voor dit historische gebouw samen wat binnen door de prominenten werd gezegd en door miljoenen in Duitsland en ver daar buiten werd gevoeld. Op spandoeken stond 'Willy, is weer thuis. Rust zacht'.

Plechtigheid

Anderhalf uur duurde de plechtigheid in de Rijksdag, waar Duitsland en de wereld afscheid namen van een groot man. Ze waren allemaal gekomen: de Duitse toppers uit politiek en maatschappij en de (ex-)leiders van deze wereld.

Op de voorste rij de Franse president Francois Mitterrand, ex-Sovjetpresident Michail Gorbatsjov en zijn vrouw Raisa, VN-secretaris-generaal Bhoutros Ghali, de Britse kroonprins Charles en de conservatieve Britse oud-premier Edward Heath, om er maar een paar te noemen. Wim Kok zat op de derde rij naast de Beierse SPD-voorzitter en vice-voorzitter van het Duitse parlement Renate Schmidt.

Verder tientallen regeringsleiders en ministers uit de Derde Wereld, voor wier zorgen Brandt altijd een speciaal plaatsje in zijn hart had.

Exact om elf uur begeleidde president Von Weizsaecker Brandts weduwe Brigitte Seebacher-Brandt naar haar plaats. Brandts vier kinderen uit zijn eerste twee huwelijken hadden toen hun plaats al ingenomen. Midden in de zaal de kist met de stoffelijke resten, bedekt met de dienstvlag uit Brandts tijd als kanselier. Op de achtergrond een grote foto van een mild kijkende Willy Brandt.

Adviezen

Ook parlementsvoorzitter Rita Süssmuth en SPD-voorzitter Björn Engholm prezen het humane in de grote politicus. Engholm zei dat iedereen heel veel tijd nodig zal hebben om te beseffen dat hij er niet meer is. De christen-democratische kanselier Helmut Kohl dankte de sociaal-democraat Brandt onder meer voor de vele adviezen die hij van hem had gekregen, vooral in de periode na de val van de Muur. Kohl was een van de laatsten die Brandt aan zijn ziekbed bezochten.

Na het officiële gedeelte in de Rijksdag werd de kist door hoge officieren van de strijdkrachten naar buiten gedragen. Geëscorteerd door 19 motoragenten vertrok de stoet naar het 'Waldfriedhof' in de wijk Zehlendorf. Daar werd Brandt in kleine kring begraven naast de legendarische Berlijnse burgemeester Ernst Reuter, die een van zijn grote politieke voorbeelden was.

Als grafschrift had hij de woorden gekozen die hij in 1987 bij zijn gedwongen afscheid als SPD-voorzitter gebruikte: „Men heeft zijn best gedaan".

● *Soldaten van de Bundeswehr dragen na een indrukwekkende plechtigheid in de Berlijnse Rijksdag de kist met het stoffelijk overschot van Willy Brandt naar buiten. Vele belangrijke politici uit binnen- en buitenland waren aanwezig. Op de eerste rij van links naar rechts: Europese Commissie-voorzitter Jaques Delors, SPD-partijleider Björn Engholm, de Spaanse minister-president Felipe Gonzales en de Berlijnse burgemeester Eberhard Diepgen met zijn vrouw Monika.*

Foto: EPA

Weer nieuwe zondagskrant

AMSTERDAM – Nederland heeft weer een zondagskrant. Het eerste nummer van HP/De Tijd op Zondag heeft het licht gezien. De nieuwe krant houdt het midden tussen een weekblad en een dagblad. De distributie vertoonde de eerste zondag nog belangrijke haperingen.

De krant telt veertig pagina's waarvan ruim tien voor advertenties. Het nieuwe blad is in een periode van drie maanden onder leiding van adjunct-hoofdredacteur Daan Dijksman uit de grond gestampt en toont enige overeenkomsten met de in het voorjaar voor het laatst verschenen Krant op Zondag.

Het formaat is gehandhaafd. Ook het nieuwe blad wordt bij de Persgroep in Brussel gedrukt. Acht medewerkers van de Krant op Zondag maken deel uit van de nieuwe achttien leden tellende redactie. De oude sportredactie van de Krant op Zondag is vrijwel intact gebleven. Ook columnist Theo van Gogh is overgegaan.

'Omvang van onkunde van regering is adembenemend'

Britse pers furieus over mijnsluiting

LONDEN – Britse dagbladen, van wie vele traditionele bondgenoten van de Conservatieve partij, hebben gisteren de regering van premier John Major eensgezind aangevallen op haar aanpak van de economische crisis en de plannen om meer dan de helft van de Britse kolenmijnen te sluiten. Niet eerder was de woede in de commentaren zo algemeen. De Independent on Sunday riep Tory-afgevaardigden op woensdag tijdens het Lagerhuis-debat niet alleen met de oppositie tegen de mijnsluiting te stemmen maar ook de daarop volgende motie van wantrouwen te steunen.

De kranten sloten zich aan bij een aantal Conservatieve afgevaardigden en spraken van een idiote daad over het ontslag van 30.000 mijnwerkers uit de eens almachtige kolenindustrie gedurende de langste recessie sinds de jaren dertig. De Sunday Express zei dat zoveel mijnwerkers de ww in te sturen 'het slechtste stuk bestuur dat dit land in vele jaren heeft gezien'.

In een commentaar waarschuwde de Sunday Times dat 'rampspoed en een nederlaag' Major en zijn regering staan te wachten. Verwijzend naar de manier waarop de regering de economie behandelt, schreef de Times in een leidend artikel: „Het is niet geheel accuraat te zeggen dat dit een doe-nietsregering is; het probleem is dat wanneer zij iets doet het telkens de zaken slechter maakt. De omvang van de onkunde van de regering is adembenemend", aldus het blad.

Geloofwaardigheid

De Sunday Telegraph ging ook in op de economie en schreef dat Major alle geloofwaardigheid heeft verloren na het terugtrekken van het pond sterling uit het Europese Monetaire Stelsel (EMS), en het steunen van het Verdrag van Maastricht over nauwere Europese samenwerking. „We moeten niet teruggaan in het EMS. We moeten het Verdrag van Maastricht niet ratificeren. Indien een nederlaag van de regering over de mijnwerkers de snelste manier is dit te bereiken, dan moet dat maar".

De Mail on Sunday, gewoonlijk een fervent Tory-aanhanger, schreef dat Major 'geluk heeft' dat hij nog premier is. „Er zijn nu meer zig-zagbewegingen in het regeringsbeleid dan in een ski-slalom", schreef het blad.

The News of the World, meende dat alleen het gebrek aan een 'uitstekend alternatief' Major in functie houdt. „Maar tenzij hij een compromis vindt over de Grote Britse Mijnramp, is hij misschien al op weg naar de uitgang", schreef het blad.

De Sun kopte zaterdag op de voorpagina „Is Major al voorbij?". De krant, die meent de Conservatieven bij de verkiezingsoverwinning te hebben geholpen, schreef: „John Major vecht voor zijn politieke leven ... temidden van toenemende twijfel dat hij als premier kan overleven".

Andere bladen volgden die lijn. De Independent on Sunday kopte zijn voorpagina-commentaar „De tijd is op voor Major en zijn ideeën. Sinds 1940 hebben wij geen premier en regering gehad die zo werden overspoeld door het getij der gebeurtenissen". Het gaat niet slechts over het openhouden van mijnen of het verlagen van de rentetarieven, meende de Independent. „De kwestie is dat een gehele filosie van regeringsbeleid failliet is gegaan", aldus het blad.

Motie

Opstandige Tory-afgevaardigden moeten woensdag niet alleen in het Lagerhuis tegen het regeringsbeleid stemmen om de mijnen open te houden, ze moeten ook de erop volgende motie van wantrouwen tegen de regering-Major steunen, aldus de Independent on Sunday.

De Britse minister van Handel en Industrie, Michael Heseltine, verklaarde gisteren dat er ondanks de toenemende opstand in de Conservatieve partij geen alternatief is dan 31 van de 50 Britse kolenmijnen te sluiten. „Ik denk niet dat er een zaak is de aanbevelingen die ik heb gedaan, te veranderen", zei Heseltine tegenover de BBC. „Er is geen eenvoudige manier te verhinderen wat een zeer onplezierige beslissing is", zei hij. Volgens de minister zou het staatsbedrijf British Coal volgend jaar april zitten met 25 miljoen ton onverkochte kolen.

Regering in Luanda waarschuwt voor deling

Nieuwe burgeroorlog dreigt in Angola

LUANDA – De regering van Angola heeft gisteren gewaarschuwd dat de belangrijkste oppositiebeweging, de UNITA, van plan is de macht over te nemen in het zuiden van het land om dat vervolgens af te scheiden van de rest van Angola. Een hervatting van de burgeroorlog dreigt in het Afrikaanse land, na de verkiezingsnederlaag van UNITA, de Unie voor de Totale Onafhankelijkheid van Angola.

De gouverneur in Huambo zei dat UNITA haar troepen mobiliseert en zich voorbereidt op afsplitsing. Functionarissen van de regerende MPLA hebben ook melding gemaakt van troepenbewegingen van de oppositie in Bie en Moxico, twee provincies ten oosten van Huambo. Na zijn verkiezingsnederlaag heeft UNITA-leider Jonas Savimbi zich teruggetrokken in Huambo.

De MPLA (Volksbeweging voor de Bevrijding van Angola) dreigde zaterdag al niet mee te doen aan de tweede ronde van de presidentsverkiezingen als UNITA zich niet houdt aan de vredesakkoorden van vorig jaar. Ook deed de MPLA een oproep aan de internationale gemeenschap om een einde te maken aan de 'oorlogsdreigingen' van UNITA.

Een tweede beslissende ronde in de presidentsverkiezingen tussen president José Eduardo dos Santos en UNITA-leider Jonas Savimbi is nodig, zo bijkt uit de officiële uitslag van de verkiezingen, die zaterdag werd bekendgemaakt. Dos Santos behaalde net geen absolute meerderheid. Bij de verkiezingen op 29 en 30 september kreeg hij 49,57 procent van de stemmen tegen 40,07 procent voor Savimbi. In de strijd om de 223 zetels behaalde het MPLA met 124 zetels een overtuigende overwinning. UNITA moet zich tevreden stellen met 67 parlementszetels.

Na de bekendmaking van de einduitslag brak in Luanda een schietpartij uit tussen aanhangers van UNITA en leden van de MPLA, vertelden ooggetuigen en politieagenten.

Pronk ziet belangrijk voordeel in beroepsleger

DEN HAAG – Minister Pronk van Ontwikkelingssamenwerking ziet belangrijke voordelen in invoering van een beroepsleger. Hij neemt daarmee een ander standpunt in dan de ministers Ter Beek van Defensie en Van den Broek van Buitenlandse Zaken, die vasthouden aan de dienstplicht.

Volgens Pronk is er meer dan in het verleden – toen de dreiging nog uit het Oosten kwam – behoefte aan een klein, professioneel en flexibel leger dat overal in de wereld politietaken kan vervullen onder de vlag van de Verenigde Naties. De bewindsman verwees gisteren naar het 'goede werk' dat Nederlandse militairen in opdracht van de VN verrichten in Cambodja samen met Fransen, Australiërs en militairen uit andere landen.

Minister Pronk loopt met zijn uitspraak vooruit op het kabinetsstandpunt over het rapport van de commissie-Meijer. Daarin wordt geadviseerd de dienstplicht te handhaven. Pronk blijkt daarover van mening te verschillen met zijn collega's Van den Broek en Ter Beek, die eerder lieten weten dat het te vroeg is de dienstplicht af te schaffen.



Moegestreden, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan hij in dit leven heeft mogen genieten, en geheel vol overgave aan de Heer, heeft na een leven van hard werken toch nog onverwacht afscheid moeten nemen, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, schoonzoon en oom

Heini Kapel

echtgenoot van

Annie Klomp

Hij overleed in de leeftijd van 50 jaar.

Heerlen: **A. Kapel-Klomp**
Heerlen: **Maria Grijmans-Kapel**
Peter Grijmans
Heerlen: **Wilma Kapel**
Cor Gerritsen
Heerlen: **Annie Kapel**
Ger van Rens
Heerlen: **Hennie Kapel**
Bocholtz: **Theo Peeters**
Familie Kapel
Familie Klomp

6415 TE Heerlen, 16 oktober 1992
Gebr. Marisstraat 9

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 21 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Hart van Jezus te Heerlen-Schandelen, waarna aansluitend begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Imstenrade te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Voor vervoer kerk-begraafplaats v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met verslagenheid geven wij kennis van het overlijden van ons gewaardeerd lid

Heini Kapel

Wij wensen echtgenote en familie veel sterkte toe.

Bestuur, ereleden en leden wandelsportvereniging Voorwaarts



Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, berichten wij u dat onze moeder en oma

Johanna Kockelkoren-Luja

weduwe van

Leo Kockelkoren

op vrijdag 16 oktober 1992 in de leeftijd van 83 jaar, na een kort ziekbed, geheel overeenkomstig haar wens in Huize Op den Toren in Nuth is overleden.

Simpelveld: **André en Bertien Kockelkoren-Bleser**
Simpelveld: **Annie Kockelkoren-Andriolo**
Jo Senden
Stokkem (België): **Annie en Hub Schrijen-Kockelkoren**
Simpelveld: **Math en Maria Kockelkoren-Jaeschke**
Nuth: **Huub en Els Kockelkoren-Vrancken**
en haar 16 kleinkinderen en 3 achterkleinkinderen

Corr.adres: A. Kockelkoren, Huls 51, 6369 ET Simpelveld

De uitvaartdienst wordt gehouden op woensdag 21 oktober om 10.00 uur in de St. Remigiuskerk te Simpelveld.

De begrafenis zal plaatsvinden op het kerkhof aldaar.

Voor de dienst is er gelegenheid tot persoonlijk condoleren vanaf 9.30 uur.

Dinsdag 20 oktober is, in de kapel van Huize Op den Toren te Nuth, om 19.00 uur een mis waarin moeder speciaal herdacht wordt.

Gelegenheid tot afscheidnemen is dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur in het mortuarium van I g'n Hoofd, Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld.



Dankbaar voor alles wat hij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis dat op 77-jarige leeftijd geheel onverwacht van ons is heengegaan onze lieve vader, schoonvader en mijn opa

Aat Brandt

weduwnaar van

Betsy Pellegrom

Heerlen: **Marianne en Frans van Woerkom-Brandt**
Michel
Jos Brandt
Jacqueline Warrink
Ron Brandt

6419 EZ Heerlen, 16 oktober 1992
Valkenburgerwoord 2

De uitvaartplechtigheid zal gehouden worden op dinsdag 20 oktober om 11.00 uur in de aula van het uitvaartcentrum Delta, Quadrebeekerweg 25 te Heerlen, alwaar bijeenkomst om 10.45 uur en gelegenheid tot schriftelijk condoleren is.

De begrafenis zal aansluitend plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade.

Gelegenheid tot afscheidnemen in voornoemd uitvaartcentrum heden maandag van 18.00 tot 19.00 uur.

Mocht u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.



En toch telkens weer,
zullen we je tegenkomen.
Zeg nooit: „het is voorbij".
Slechts je lichaam werd van ons afgenomen.
Niet wat je was en ook niet wat je zei.

Dankbaar voor het vele goede dat wij van haar mochten ontvangen, delen wij u mede dat heden na een moedig en waardig gedragen lijden, in volle overgave aan Gods heilige wil, van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Fieny Kudzelka

echtgenote van

Pierre Rijvers

In dankbare herinnering:
Heerlen: **Pierre Rijvers**
Kinderen en kleinkinderen

18 oktober 1992
Anjelierstraat 112, 6414 EZ Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 21 oktober a.s. om 12.00 uur in de Chr. Koningkerk te Nieuw-Einde, Heerlen, gevolgd door de crematie in het crematorium Imstenrade te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van heden, maandag 19 oktober, om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek, dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u kennis dat, gesterkt door het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan onze vader, schoonvader en opa

Leonard Josef Dohmen

geboren te Merkelbeek op 18 juni 1910
overleden te Bornerbroek op 16 oktober 1992

weduwnaar van

Maria Elisabeth Røjen

Leon Dohmen
Rieke Dohmen-Platenkamp
Arjan
Ilse en Michel

Bornerbroek, 16 oktober 1992
Bejaardencentrum St. Theresia
Corr.adres: Leon Dohmen
Bakkershof 19, 7627 LP Bornerbroek

De eucharistieviering, waarbij wij u uitnodigen, zal plaatsvinden op woensdag 21 oktober a.s. 's morgens om 11.00 uur in de parochiekerk van de St. Stephanus te Bornerbroek, waarna we hem ter ruste zullen leggen op de r.k. begraafplaats aldaar.

Voor hem zal worden gebeden dinsdagavond a.s. om 19.00 uur tijdens de avondwake in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de aula naast de kerk, alwaar gelegenheid is tot afscheidnemen woensdagmorgen a.s. van 10.30 tot 10.45 uur.

Enige en algemene kennisgeving



Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze lieve papa, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Nic Dieters

echtgenoot van

Marian Abels

papa van

Nicky en Mandy

Hij overleed in de leeftijd van 42 jaar.

Familie Dieters
Familie Abels

17 oktober 1992
Altaarstraat 88, 6365 NN Schinnen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 21 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk H. Dionysius te Schinnen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van Nic zal gehouden worden op dinsdag 20 oktober a.s. om 18.45 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving



In de vrede van Christus is, voorzien van het sacrament der zieken, overleden

Jeanne Quanjel

weduwe van

Antoon van den Hombergh

Uit aller naam:
E. Janssen, pastoor-deken

Sittard, 18 oktober 1992.
Corr.adres: Kloosterplein 16,
6131 EP Sittard.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden dinsdag 20 oktober 1992 om 10.30 uur in de dekenale kerk van de H. Petrus te Sittard.

Op de vooravond van de uitvaartdienst en de begrafenis, zal om 18.40 uur in de H. Petruskerk het rozenhoedje voor de zielerust van de overledene worden gebeden, waarna ook in de h. mis van 19.00 uur een speciale gedachtenis voor haar zal worden gemaakt.

Enige en algemene kennisgeving



Na een leven dat getekend was met liefde, eenvoud, hulpvaardigheid en zorgzaamheid, is plotseling van ons heengegaan mijn lieve dochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Margriet Bouts

in de leeftijd van 44 jaar.

Stein: **Cornelia Bouts-Schepers**
Stein: **Tilly Quanjel-Bouts**
Pierre Quanjel
Maurice en Ursula
Born: **Piet Bouts**
Jeannette Bouts-Janssen
Ingrid en Jannie
Karin
Brigitte en Maurice
Holtum: **Marie-José Vergoossen-Bouts**
Theo Vergoossen
Elsloo: **Willem Bouts**
Marlou Volders
Chantal
Glenn
Familie Bouts
Familie Schepers

Stein, 16 oktober 1992
Corr.adres: Kruisstraat 76, 6171 GH Stein

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 21 oktober om 10.00 uur in de St. Martinuskerk te Stein, waarna de crematie in het crematorium Nedermaas te Geleen.

Er is geen condoleren.

Dinsdagavond om 18.45 uur wordt de avondwake gehouden in voornoemde kerk.

Margriet is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo-Stein. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Met grote droefheid geven wij u kennis van het plotseling overlijden van onze zeer gewaardeerde medewerkster

Margriet Bouts

Onze gevoelens van medeleven gaan uit naar haar moeder, broers, zussen en familie.

Bestuur, directie en medewerkers WEGOM

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het onverwachte overlijden van onze zeer gewaardeerde collega en vriendin

Margriet Bouts

Wij zullen haar bekwaamheid, haar vriendschap en collegialiteit missen. Wij wensen haar moeder en verdere familie heel veel sterkte toe om dit verlies te dragen.

Moge zij rusten in vrede.

Leiding en medewerkers Montageafdeling WEGOM



Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame ... tante en nicht

Agnes Herbergs

echtgenote van

Peter Lones

Zij werd 64 jaar.

De bedroefde familie:
Bocholtz: **P. Lones**
Bocholtz: **John Lones**
Marjo Lones-Weijers
Claudia
Nijswiller: **Wilma Keulers-Lones**
Hans Keulers
Bjorn, Lars, Joep
Bocholtz: **Ruud Lones**
Familie Herbergs
Familie Lones

Bocholtz, 17 oktober 1992
Baneheiderweg 31, 6351 JP

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 21 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De rozenkrans wordt dinsdag 20 oktober a.s. gebeden om 18.45 uur in voornoemde kerk, waarna aansluitend een avondmis te harer intentie.

De overledene ligt opgebaard in het mortuarium Dr. Ottenstraat 60 te Simpelveld. Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.



In alle rust is van ons heengegaan mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder, onze oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Elisa Theresia (Mia) Colette

echtgenote van

Mathieu Leonard Henri Heuvelmans

weduwe van

Mathieu Joseph Albert Winten

Zij overleed op 71-jarige leeftijd in haar eigen omgeving, voorzien van de heilige sacramenten der zieken.

Heerlen: **M.L.H. Heuvelmans**
Beek: **Armand en Mieke Winten-Huisman**
Caroline
Annemarie
Marjolijn
Familie Colette
Familie Heuvelmans
Familie Winten

16 oktober 1992
Zr. Xavier Nolenslaan 12, 6419 AX Heerlen

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op woensdag 21 oktober a.s. om 11.00 uur in de dekenale kerk St. Pancratius te Heerlen.

Aansluitend begrafenis op de begraafplaats te Heerlerbaan.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur achter in de kerk.

Op dinsdag 20 oktober om 18.30 uur zal ter intentie van Mia een avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.

Mia is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum Crombach, Oliemolenstraat 30 te Heerlen, ingang St. Antoniusweg.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

Apotheek Winten

te Nuth

is i.v.m. sterfgeval op **woensdag 21 oktober 1992 van 10.00 tot 13.00 uur GESLOTEN.**

Voor spoedrecepten kunt u binnen deze uren terecht bij de apotheker te Hoensbroek.

Enige en algemene kennisgeving



Tot onze grote droefheid, maar dankbaar voor het vele dat zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat heden onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, in de leeftijd van 72 jaar, mijn lieve vrouw, mijn lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzuster, tante en nicht

Millie Ubaghs

echtgenote van

Martin Rulkens

In dankbare herinnering:
Sittard: **Martin Rulkens**
Sittard: **Hans Rulkens**
Tanja Webbers
Jamilie, Martine
Familie Ubaghs
Familie Rulkens

6131 HL Sittard, 16 oktober 1992
Putstraat 4

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op woensdag 21 oktober a.s. om 10.30 uur in de dekenale kerk van St. Petrus (grote kerk) te Sittard.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens het rozenkransgebed en de avondwake van dinsdag 20 oktober a.s. om 18.40 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het Maaslandmortuarium Wilhelminaweg, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

---

†

Moegestreden na een leven van hard werken, maar dankbaar voor de vele mooie dingen waarvan hij in dit leven heeft mogen genieten, hebben wij afscheid moeten nemen van onze lieve vader, schoonvader en opa

Joep Vroemen

Hij overleed in de leeftijd van 89 jaar, na een liefdevolle verpleging in het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Heerlen: **Astrid van Kuijk-Vroemen**
Ad van Kuijk
Kevin en Barry
Kerkrade: **Rob Vroemen**
Ans Vroemen-Pipers
Sharon en Wesley
Kerkrade: **Claudia van Pie-Vroemen**
George van Pie
Ritchie

Heerlen, 17 oktober 1992
Zeskant 23
Corr.adres: Tarwehof 64, 6418 KM Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 21 oktober a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Lourdes te Kerkrade-Gracht, waarna aansluitend crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene dinsdag 20 oktober om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

† **Wies Kirkels-Lenders**, echtgenote van Jos Kirkels, Geenestraat 55, 6031 VN Nederweert. Tot haar herinnering zal een requiemmis worden opgedragen in de St. Lambertuskerk te Nederweert op maandag 19 oktober om 19.00 uur. De crematie zal in besloten kring plaatsvinden.

† **Maria Birk**, 91 jaar, weduwe van Peter Schrijnewerkers. Corr.adres: Vinkenstraat 49, 6093 AN Heythuysen. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden dinsdag 20 oktober om 10.30 uur in de St. Lambertuskerk te Swalmen.

OVERLEDEN

† **An Massy**, 68 jaar, weduwe van Nol Kem... Corr.adres: Dopheide 1, 6081 CC Haelen. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 19 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouwe van Altijddurende Bijstand te Roermond.

† **Gerardus Janssen**, 67 jaar, echtgenoot van Johanna Crommentuijn, Leudalweg 20, 60.. Neer. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden maandag 19 oktober om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Neer.

† **Alphons Link**, 71 jaar, echtgenoot van G... van Loon, Statenlaan 8, 6085 AR Horn. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden maandag 19 oktober om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Horn.

† **Elisabeth Ohlenforst**, 71 jaar, weduwe van Gerardus Storms. Corr.adres: R. van Kerkoerle, ...broekerdijk 17, 6101 VT Echt. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden maandag 19 oktober om 10.30 uur in de parochiekerk van Moeder der H. Hoop te Maria-Hoop.

Onbekend maakt onbemind, ook in carnavalland

Ummer Blau doet BCL iets voor

DOOR JAN HENSELS

HOENSBROEK – Met amper twintig toeschouwers in de zaal waren de zogenaamde voorstelavonden van de Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg (BCL) geen succes. De alternatieve voorstelbijeenkomst van Ummer Blau gisteren in Hoensbroek kon rekenen op tien maal zoveel belangstellenden.

Tijdens een voorstelavond- of middag krijgen jonge en/of nieuwe carnavalsartiesten de kans om voor het voetlicht te treden. Het mes snijdt aan twee kanten: Limburgse vastelaovesverenigingen van noord tot zuid kijken tevens of er een geschikte act bij is voor hun zitting.

Geboeid kijken de aanwezigen naar aankomend talent als de twaalfjarige Patrick Gerets uit Roermond die in de voetsporen treedt van Beppie Kraft. Of naar buuttereedner Jan Geradts uit Asenray die ook graag in het zuiden aan de bak wil komen.

De voorstelavonden van de BCL in Swalmen rammelden aan alle kanten, weet Hub Bertrand van carnavalsgroep Ummer Blau in Hoensbroek. Zijn collega Rob Dam: „We kwamen anderhalf uur van tevoren aan. Toen kregen we te horen dat we meteen de bühne op moesten. Er waren acts uitgevallen. Al hollend moest je de gitaar stemmen. Dan zat er ook nog eens een keer bijna niemand in de zaal."

Vorig jaar stuurde Ummer Blau een gepeperde brief naar de BCL. Het roer moest om. Bertrand: „Wij schreven dat we zelf een betere voorstelbijeenkomst konden organiseren dan de BCL. Sjtel dich ens vuuer 1992 is het resultaat."

De belangrijkste wijzigingen die Ummer Blau aanbracht zijn de volgende: de presentatie werd losgekoppeld van de jaarvergadering van de BCL, in kasteel Hoensbroek werd een aansprekende lokatie gevonden, de zondagmiddag werd gekozen omdat dan veel mensen erbij zouden kunnen zijn, een kapel werd ingehuurd voor de sfeer en een jury van ervaren artiesten geeft de nieuwkomers tips over het vak.

Dam: „Voor carnavalsverenigingen is het belangrijk dat zij kennismaken met nieuw talent. Een veelgehoorde klacht is dat telkens dezelfde acts op zittingen verschijnen. De nieuwkomers moeten echter een goede kans krijgen om zich te presenteren; onbekend maakt onbemind.

Dam en Bertrand hopen van harte dat de BCL, liefst in samenwerking met de Samenwerkende Limburgse Vastelaovesverenigingen (SLV) en de Limburgse Vereniging van Karnavalsartiesten (LVKA), de handschoen volgend jaar oppakt. „Het is voor ons een eenmalige zaak."

Het programma loopt iets uit die middag. Het publiek, nog niet in vastelaovesklediJ, maalt daar niet om. Onder het genot van een pilsje verheugt men zich al op het komende carnavalsseizoen. En het lijkt even of er nooit strubbelingen binnen de carnavalswereld bestaan hebben.



● *De Sjtechneetsjer uit Kerkrade presenteren zich in Hoensbroek voor het kritische oog van de carnavalswereld.* Foto: DRIES LINSSEN

Gewonde bij brand

HOENSBROEK – Een vrouw in Hoensbroek raakte gistermiddag gewond toen zij na een brandmelding in de Harmoniestraat in paniek een trap afrende. Zij kwam daarbij ten val en hield er waarschijnlijk een gebroken enkel aan over.

De brand is ontstaan toen een vijftienjarige jongen in de kelder van een flatwoning een plasje benzine aanstak, naast een met benzine gevulde jerrycan. Hij was, samen met drie vrienden, bezig met het schoonmaken van bromfietsonderdelen. Door de steekvlam schroeiden oogharen, wenkbrauwen en een deel van zijn haren weg. Ze kwamen verder met de schrik vrij.

De brand zorgde voor aanzienlijke rookschade in acht woningen.

Toen de brandweer bij de flat arriveerde sloegen de vlammen reeds via het kelderraam naar buiten. Na tien minuten was het korps de brand meester. Later op de avond moest de brandweer nogmaals uitrukken naar de flat omdat door de brand een gaslek was ontstaan. Medewerkers van Mega-Limburg dichtten de lekkage.

Gemeente verwacht tegengas van verenigingen

Nuth wil sticker tegen reclame

Van onze verslaggever

NUTH – De gemeente Nuth wil huis-aan-huis een sticker verspreiden om reclamedrukwerk uit de brievenbussen te weren. Het college voorziet wel enige tegenstand van verenigingen die oud papier ophalen. Deze zullen waarschijnlijk door de actie iets minder geld overhouden aan het ophalen van oud papier.

Na Beesel en Voerendaal blijkt nu ook Nuth voorstander van een dergelijke sticker te zijn. Het college vindt dat het de hoogste tijd is om de strijd aan te gaan tegen de alsmaar groeiende berg oud papier. Bij ongewijzigd beleid voorzien B en W een verdubbeling van de papierberg.

B en W willen de bestaande sticker van Milieudefensie gebruiken. Voor het ontwerpen van een eigen sticker wil de gemeente geen geld uitgeven. Volgens het college voldoet de sticker van Milieudefensie uitstekend. Die maakt het mogelijk om juridische stappen te ondernemen als er toch reclame in de bus wordt gegooid. Huis-aan-huisbladen mogen wel bezorgd worden, zodat onder meer gemeentelijke informatie de burger toch bereikt.

Het kopen van ruim zesduizend stickers kost de gemeente 2750 gulden. Het college heeft becijferd dat de kosten gemakkelijk terugverdiend kunnen worden. Als een kwart tot een derde van de huishoudens in Nuth een dergelijke sticker op de brievenbus plakt, is de gemeente al uit de kosten. De hoeveelheid oud papier neemt daardoor flink af, zodat de gemeente minder geld kwijt is aan de inzameling van papier. Voor de verenigingen betekent dat iets minder inkomsten bij het inzamelen van oud papier. Jaarlijks is de gemeente 58.000 gulden kwijt aan de verenigingen voor het ophalen van het oud papier.

GS: 9 miljoen extra voor opknappen wegen

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Gedeputeerde Staten hebben besloten ruim 8,8 miljoen gulden extra uit te trekken voor dringend noodzakelijke reconstructies en verbeteringen van een tiental wegen en fietspaden in Limburg.

In Zuid-Limburg gaat het daarbij om de Heufkensvalderenweg in Nuth, de Fregatweg in Maastricht en Meerssen, alsmede een deel van de Urmonderbaan in Geleen.

Een fors deel van het benodigde bedrag is bestemd voor de al eerder geplande reconstructie en uitbreiding van het fietspad langs de provinciale weg tussen Maastricht en Vaals. De uitvoering van dit project blijkt namelijk zo'n 3,5 miljoen gulden duurder uit te vallen dan aanvankelijk was geraamd.

Opmerkelijk is ook het krediet van vier ton dat GS beschikbaar stellen voor de verbetering van de Heufkensvalderenweg in Nuth.

Hoewel het om een quartaire weg gaat die niet in eigendom is van de provincie, wil het college de reconstructie toch met provinciegeld financieren.

Als voornaamste reden voor die beslissing noemen GS de betekenis van de weg voor de ontsluiting van Maastricht Airport. Daarbij wijst het college er nog op dat andere financieringsbronnen zijn uitgeput.

Het leeuwedeel van de benodigde 8,8 miljoen gulden willen GS op tafel leggen door het provinciale Fonds Wegenbouwprojecten in zijn geheel aan te spreken. Voor het zover is, zullen eerst Provinciale Staten hun fiat moeten geven.

Bloemenzee in Heerlen



● *Op het Raadhuisplein in Heerlen was het zaterdagmiddag even lente. Een bloemenzee bedekte het anders zo grauwe plein. Leden van de actiegroep Hart voor Heerlen hadden vijfduizend rode papieren rozen op het plein geplant. De rozentuin moet volgens de actievoerders de fantasie van bestuurders prikkelen. Hart voor Heerlen vecht voor onderdak van een aantal kleine culturele organisaties in deze stad. Sociaal café De Nor, filmhuis De Spiegel, Het Kunstenaarskollektief, voorheen De Konfrontatie en het New Wave Café vrezen door het centrumplan definitief het onderspit te moeten delven. De bloemenactie werd voorafgegaan door een demonstratie door de stad. Daaraan namen enkele tientallen mensen deel. De activisten voerden een spandoek mee met de tekst Beton b(l)oeit niet. Een popmuzikant zorgde voor live-muziek.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Succesjes bij softdrugs-actie in Kerkrade

Van onze verslaggever

KERKRADE – In een poging de overlast van de handel in softdrugs te verminderen, heeft de Kerkraadse politie afgelopen weekeinde opnieuw enkele gerichte controleacties gehouden in plaatselijke coffeeshops. Ditmaal kregen twee zaken in Eygelshoven onverwacht politiebezoek. Drie bezoekers, van wie er twee uit Kerkrade en een uit Venlo afkomstig zijn, werden aangehouden. Het drietal bleek in bezit van veertig gram softdrugs en 1500 Duitse Marken.

Aan de Kerkraadse Nieuwstraat werden diezelfde zaterdagavond twee 17-jarige inwoners van Duitsland aangehouden. De twee trokken de aandacht van een politiepatrouille, toen ze haastig een plastic zak over een omheining gooiden. Eenvoudig speurwerk van de agenten leerde al snel dat het om een hoeveelheid softdrugs ging. Bovendien bleken de jeugdige Duitsers in bezit van de nodige gebruikers-artikelen. Nadat tegen de twee procesverbaal was opgemaakt, zijn ze nog in de loop van de nacht door de politie de grens overgezet.



● *Anna Jongen en Barbara Schiffers in Landgraaf met de zilveren eremedaille in de Orde van Oranje Nassau.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Onderscheidingen voor KAVO-leden

LANDGRAAF – Anna Jongen en Barbara Schiffers in Landgraaf ontvingen zaterdag de zilveren ere-medaille, verbonden aan de Orde van Oranje Nassau. Loco-burgemeester Gybels reikte hen de versierselen uit in parochiehuis 't Klooster.

Eerder op de dag ontving het tweetal ook kerkelijke onderscheidingen. Respectievelijk Pro Ecclesia et Pontifice en het Erekruis van het dekenaat Landgraaf.

De beide decoranda hebben zich ondermeer langdurig dienstbaar gemaakt voor de Katholieke Arbeiders Vrouwenorganisatie (KAVO,) afdeling Waubach-Groenstraat.

Zilver voor echtpaar

HEERLEN – Het echtpaar Marga en Frans Berns uit Heerlen heeft de zilveren eremedaille in de Orde van Oranje Nassau gekregen. De twee echtelieden kregen de koninklijke onderscheiding gisteren uit handen van loco-burgemeester Hub Savelsbergh. Vierig jaar geleden openden zij hun wijnhandel annex slijterij Berns. Het echtpaar zet zich in voor carnavalsvereniging De Winkbülle en is betrokken bij tal van wijnclubs.



● *Het Heerlense echtpaar Berns met de zilveren medaille in de Orde van Oranje Nassau.* Foto: DRIES LINSSEN

Verboden gebied even toegankelijk voor speurneuzen

Stadsarchief Heerlen alles behalve saai

DOOR JAN HENSELS

HEERLEN – Je kunt het zo gek niet bedenken of het is op te vragen bij het Stadsarchief in Heerlen. Van bidprentjes tot schepenverslagen. Zelfs uiterst privacy-gevoelige zaken mag je inzien. Bijvoorbeeld van tijdens de Tweede Wereldoorlog met de Duitse bezetter collaborerende landgenoten bewaart het archief stukken. Alvorens dat uiterst privacy-gevoelige materiaal over NSB'ers in te mogen zien, moet de bezoeker wel een zogenaamde privacy-verklaring ondertekenen.

Dat geeft het Stadsarchief tenminste een instrument in handen om mensen juridisch aan te pakken als ze die privacy-gevoelige informatie overal zouden rondstrooien. Stadsarchivaris Roel Braad vertelt geanimeerd over zijn vak en 'zijn' archief. Hij hoopt van harte dat de Heerlenaar in de toekomst nog beter de weg naar het archief weet te vinden. De open dagen gisteren en eergisteren moeten een steentje daartoe bijdragen. Onder het motto 'Kijk 'ns in de wereld van toen' kan zelfs normaal verboden terrein als het depot van het archief betreden worden.

Op het eerste gezicht niks aan zo'n depot. Drie verdiepingen met rekken vol met dozen, boeken, kranten en ander 'oud papier'. Eén bezoeker die net een rondleiding achter de rug heeft in het depot, is echter razend enthousiast. De vaak uiterst waardevolle documenten die er zijn opgeslagen over de historie van Heerlen doet het hart van kenner en verzamelaar sneller kloppen. Braad: „Oude prentbriefkaarten en landkaarten brengen een fortuin op. We kunnen normaal geen bezoekers in het depot laten uit vrees dat er zaken verdwijnen."

Het woord archief roept een wereld van stof, dozen papier en boekenwurmen op. De drempel voor een bezoek aan het stedelijk archief is blijkbaar nog steeds vrij groot. Toch bezoeken dagelijks twaalf speurneuzen het archief. „Velen weten niet eens dat we in het Thermenmuseum zijn ondergebracht. Wij zijn als het ware opgesloten in het museum. Er komt daarom een naambord aan de gevel van het Thermenmuseum." Kleine tegenvaller hierbij: de welstandscommissie keurde het ontwerp af wegens te ontsierend.

Veel mensen die het archief raadplegen zijn op zoek naar hun afkomst. In Heerlen kom je met een dergelijke speurtocht tot het jaar 1600. Dan vervaagt het beeld en ben je voor het maken van een stamboom op andere bronnen aangewezen. „Mogelijk tref je nog iets aan in documenten van adellijke families," houdt Braad belangstellenden voor tijdens een lezing over stamboomonderzoek.

Om de drempel nog verder te verlagen trekt het Stadsarchief de wijken in met foto- en filmmateriaal. Op 7 en 8 november staat de Kasteelbuurt in Hoensbroek centraal. Een expositie is dan ingericht in gemeenschapshuis Mariagewanden. In Heerlerbaan is op 19 en 20 december een presentatie in gemeenschapshuis Caumerbron. Doelstelling is de mensen beter informeren over de geschiedenis van hun wijk. Maar Braad hoopt ook stilletjes dat zich tijdens de presentaties mensen zullen melden met waardevolle documenten en foto's uit de oude doos. Vooral over het sport- en verenigingsleven bezit het archief slechts weinig materiaal, merkt de stadsarchivaris nog op.

Infowinkel in Heerlen open

HEERLEN – Wethouder Dorien Visser opende vrijdag de info-winkel Heerlen-Noord. Professionele medewerkers verstrekken er vier dagen per week gratis informatie over uiteenlopende zaken op vooral sociaal gebied.

De informatiewinkel aan de Geitstraat in Heerlerheide is een samenwerkingsproject van de stichtingen Zymose, Centrum voor Maatschappelijk Werk en de Federatie Welzijn voor Ouderen.

„We worden hoe langer hoe meer een informatiemaatschappij," zei Visser bij de opening. „Maar structuren en informatiebronnen worden er niet overzichtelijker door. Daarom is het belangrijk dat we verder gaan dan het geven van een foldertje of een brochure."

De vestiging in Heerlerheide is de vierde binnen Heerlen. Eerder werden in Hoensbroek, Meezenbroek en Zeswegen info-winkels geopend.

Morgen gaat het nieuwe informatiepunt van start. Deskundige medewerkers staan er iedereen te woord die vragen hebben over bijvoorbeeld huursubsidie, aanvraag voor aow, uitkeringen of het invullen van formulieren. Op maandag is de winkel gesloten.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Direkt de hoogste prijs!!
Wij kopen direkt zelf aan, geen makelaarskosten, Aanvaarding op langere termijn of opknappen geen bezw. DENIS VASTGOED, bel vrijblijvend 040-518428.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevraagd Opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Voor binnen- en buitenlandse gegadigden zoeken wij huizen in alle prijsklassen. Bij ons betaalt de verkoper geen kosten. WIJMAN & Partners, 045-728671/ 274700.

Spaarhypotheek 8,5%, 20 jaar vast. Unieke mogelijkheden voor 2 inkomens. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Geldzaken

Bingo/Kienen

Te koop bij de kantoren van het Limburgs Dagblad en in wijde omgeving bij vele verkoopadressen met het speciale LIMBURGS DAGBLAD BINGOVIGNET
BINGOKAARTEN
voor maar ƒ 4,-! Elke week kans op ƒ 5.000,-.
Speel mee en win met LIMBURGS DAGBLAD BINGO.

KIENEN elke woensdag in Kegelpaleis, Emmastraat 7a Heerlen. Aanv. 19.30 uur

bouwmat./machines

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

Te k. Alu. en kunstst. KOZIJNEN grote partij verb. Oud Hol. dakpannen, deuren, plafonds, zand etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 045-251964.

(Huis)dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Te k. div. soorten VOGELS. Troereberg 2, Ubach over Worms.

Honderennen, paardeboxen hekwerken en alles voor uw huisdieren. SANE, Maastrichtersteenweg 198, Maaseik: 09-3289562616.

Wegens omst. COLLIE 7 jaar oud, heel lief. Tel. 046-581545.

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

Kachelspeciaalzaak, alle hulpstukken en aanverw. artikelen. REKER, Kluis 28, Geleen. Tel. 046-740785.

KACHELS honderden guldens voordeel, gratis geïnstalleerd. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Motoren

Te koop HONDA 500 XR, bwj. 1980. Vraagprijs ƒ 2.000,-. Tel. 045-422639.

Onderdelen/acc.

Ink. verk. goede gebruikte AUTOBANDEN Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Bel de Vakman

Bost VERWARMING BV., Romeinenstr. 8, Kerkrade-West. Sanitair, gas, water, cv, badkamers, riolering, onderhoud. 045-412547.

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

Bankstellen. Renovatie/herstoffering of nieuwe creaties in leder. "Edelvakman" EUROSALON NEW (baan naar Bree) Peer-België. 09-3211-634591 ook op zaterdag en zondag geopend. Dinsdag gesloten.

Renovatie, montage en reparatie aan uw AANBOUW-KEUKEN. Gratis offerte. Info 045-751145.

INSTALLATIETECHNIEK Meessen voor het leveren en plaatsen van al uw sanitair, c.v. en loodgieterswerk. Tel. 045-445211.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor Uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Muziek

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken. Gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, Rotterdam Telefoon 010-4363500.

Piano of Vleugel? Kopen of Huren? De grootste keuze bij VAN URK. Vraag offerte. Bel 010-4363500. Van Urk, Rotterdam.

Te k. ACCORDIOLA, nw. pr. ƒ 10.000,-, 4 jr. oud, vaste pr. ƒ 2.500,-. 045-460890.

PIANO'S en vleugels, klavier Sittard, Uw onderhoudspecialist. Tel. 046-526426,

Opleidingen

Goed gerichte studiebegeleiding in Heerlen en Hoensbroek. BIJLESSEN in alle vakken v.a. ƒ 15,- per uur, verzorgd door een ervaren team van docenten in Heerlen en Maastricht. Inl. E.C.H. 045-741102.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. TRAKTOR, merk J... Deer 2120, 79 PK, ... frontlader, 15 jr., inr. klei... traktor mog; te k. gevr. p... dentrailer. Tel. 04451-150...

Voor het rooien van BIE... met wielenrooisyst... waardoor weinig tarra ... stenen, het maaidorsen ... mais en andere loonw... zaamheden aan vriend... prijzen. Frans Jeurs... Susteren. Tel. 04499-285...

TV/Video

KLEUREN TV grote s... ring vanaf ƒ 65,-. Nieu... KTV's v.a. ƒ 298,-, beta... v.a. ƒ 25,- p.mnd. Radio... van Voorst, Ganzeweide ... Heerlerheide. 045-213879...

Goede kleuren TV's ƒ 125,- met gar. Grote ... tering. Reeds 25 jr. TV... casion Centrum GE... Grasbroekerweg 25, He... len. Tel. 045-724760.

Reparaties

REPARATIE huish. ap... Toenbreker Wasautoma... 045-325819, gespec. Miele...

ONDERDELEN wasma... drogers en centrif. Euro... wg Nrd 191 Ubach o Worms...

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 u... TEBBEN koeltechniek (p... Geen voorrijkosten met ... rantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en g... Vroko 045-441566/ 46165...

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al kla... prijsopgave en garantie. T... 045-231340 E & E Elec... nica Brunssum

Diepvries en KOELKAS... REPARATIE zonder voor... kosten. Bel Geleen 04... 745230, service 24 uur.

Alle reparaties, APK, wa... beurten, uitlaten en clean... ren. Autoservices GOO... KER, Apollonln. 154, Hee... len. Tel. 045-740041.

In/om de tuin

Vandaag nog modder ... zand, morgen GAZO... Graszoden, conifer... heesters enz. enz. Jaw... Tel. 045-256423.

(Brom)fietsen

KOOP nu in oktober e... fiets of bromfiets en beta... pas vanaf januari 199... Rens Janssen; Ganzewei... 54, Heerlen. 045-211486.

Voor Piccolo's zie verder pagina 14

Slachtoffers aardbeving straat op

Moebarak waarschuwt na rellen in Cairo

CAIRO – De Egyptische president, Hosni Moebarak, heeft gisteren de slachtoffers van de aardbeving gewaarschuwd die sinds enkele dagen op straat protesteren tegen de laksheid waarmee volgens hen de regering de herhuisvesting en het wederopbouwwerk aanpakt. Moebarak zei dat 'luide stemmen' de hulpverlening van de overheid niet zullen beïnvloeden.

In Cairo hebben eenheden van de oproerpolitie posities ingenomen in het centrum van de stad en op het Tahrir-plein, waaraan de staatstelevisie en -radio en het hoofkwartier van de regerende Nationaal Democratische partij liggen. De Cairose rellenpolitie hield eventuele onrustige plekken goed in de gaten nadat het zaterdag bij protesten van aardbevingsslachtoffers tot straatrellen was gekomen. De politie gebruikte traangas en er werden 25 à 50 betogers gearresteerd.

Bij regeringsinstellingen in de hoofdstad hebben zich rijen mensen verzameld die hulp zoeken na de zware aardbeving die Cairo maandag trof en waarbij 541 mensen zijn omgekomen en duizenden dakloos werden. Ze menen dat de regering hen negeert en dat van de miljoenen guldens waard zijnde buitenlandse hulp, zoals van de Golfstaten, niets bij de slachtoffers terecht komt. „We willen dat de president de straat opgaat om te zien hoe de mensen eraan toe zijn", verklaarde Ahmed Salim, een vader van zes kinderen met tranen in de ogen.

President Moebarak trachtte zondag de opwinding te temperen en zei dat geduld noodzakelijk is. „Marsen en luide stemmen zullen ons niet verhinderen door te gaan op het pad van de staat om het probleem op te lossen". De president zei dat iedereen onderdak zal krijgen maar dat de zaak vier tot zes weken kan duren.
De Egyptische regering heeft alle hulpverlening naar zich toe getrokken en andere organisaties, zoals godsdienstige instellingen, verboden eraan deel te nemen.

Vals biljet van 1000 Mark duikt op in Obbicht

OBBICHT – Een slager in het Bornse kerkdorp Obbicht werd afgelopen weekend het slachtoffer van een Duitse valsemunter. De neringdoende kreeg betaald met een vals biljet van 1.000 Mark. Hij bemerkte de vervalsing pas toen hij afgelopen weekend met het biljet een rekening wilde voldoen. De slager heeft inmiddels aangifte gedaan bij de politie. Het is volgens de politie de derde keer in enkele weken tijd dat een vals Duits biljet opduikt.

Overval op tankstation in Blerick

VENLO – Twee gemaskerde mannen hebben afgelopen vrijdagavond een tankstation aan de Pastoor Stassenstraat in Blerick overvallen. Een van de daders bedreigde een aanwezige klant met een mes en gaf vervolgens aan de cassière te kennen dat hij geld wilde hebben. Met een paar honderd gulden vluchtten de overvallers vervolgens in de richting van de Frederik Hendrikstraat. Over de identiteit van beide mannen tastte de Venlose politie gisteravond nog in het duister.

Bromfietser verongelukt

VENLO – Een 16-jarige bromfietser uit Baarlo is afgelopen vrijdag op de Maasbreeseweg in Blerick dodelijk verongelukt. De jongen werd bij een kruispunt op die straat gegrepen door een stadsbus. Hij werd met spoed overgebracht naar het ziekenhuis in Venlo, waar hij enige tijd later aan zijn verwondingen bezweek.

Jonge patiënt sticht brand in hospitaal

SINT-TRUIDEN – Een jeugdige patiënt die is opgenomen in het Sint Annaziekenhuis in het Belgisch-Limburgse Sint-Truiden heeft afgelopen weekend brand gesticht pal naast het bed van zijn 83-jarige kamergenoot. Dienstdoende verpleegkundigen probeerden in eerste instantie de brand te blussen, maar de brandweer moest toch te hulp snellen. De 83-jarige man is levensgevaarlijk gewond. Hij liep zware brandwonden op.

Nederland 1

Avro/NOS/Ncrv
15.53 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.08 (TT) AVRO Service Salon, gevarieerd middagmagazine.
17.01 Heb ik iets gemist? Terugblik op de programma's van de afgelopen week.
17.45 Boggle, woordspel. Presentatie: Hans Schiffers.
18.15 Sesamstraat, gevarieerd kindermagazine. Vandaag: Sprookjes.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Het Klokhuis, informatief kindermagazine. Afl.: Tekenfilm.
18.58 (TT) Hints, spelprogramma met Frank Kramer.
19.27 (TT) Ja, natuurlijk, natuurfilmserie. Vandaag: Moderne landbouw. De landbouw heeft in de tweede helft van deze eeuw een revolutionaire ontwikkeling doorgemaakt. Schaalvergroting en mechanisatie hadden onder andere in Engeland het gevolg dat veel van de karakteristieke erfafscheidingen verdwenen en werd aan vele dieren een veilige nest- en schuilplaats ontnomen. Een groeiende bezorgdheid over het gebruik van verdelgingsmiddelen ernerzijds en grote overschotten anderzijds hebben tot herbezinning en alternatieve werkmethoden geleid.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.25 Ted's familiespelshow, spelprogramma met Ted de Braak.
21.31 Hier en nu, actualiteitenrubriek.
22.05 (TT) Zonder ernst, 13-delige comedyserie. Afl.4: De theepot. Fréderique wil haar zilveren theepot aan Jet nalaten, maar haar dochter vindt dat ze hem beter kan verkopen om er een videorecorder van te kopen.
22.35 (TT) Het Faberikaat, een programma rond Peter Faber met Jan Fillekers en Henk van der Horst.
23.04 Dokument: Big Al, portret van de zwarte dominee Alfred Sharpton uit New York.
23.39 Miniatuur: Vader en zoon verhalen, verteld door de verhalenverteller Pete Pronk.
23.44-23.49 ●● Journaal.

Nederland 2

TROS/NOS/VOO
13.00-13.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.07 Bekijk het maar, met Bolke de beer, kinderserie. Afl.: Bolke en de bijen; Calimero, tekenfilmserie; Casper and his friends, tekenfilmserie; Peppi en Kokki, jeugdserie. Afl.: Als oppassers in Blijdorp.
17.12 De teenage hero turtles in Europa (Turtles in Europe), tekenfilmserie.
17.38 Kreatief met karton, 7-delige cursus. Afl.4. Presentatie: Ellen Brusse en Wim Kros. (herh.).
18.00 ●● Journaal.
18.21 Samen thuis, samen uit, spelprogramma met Jack van Gelder.
18.44 Blinde hartstocht, soapserie.
19.12 TROS Kieskeurig. Consumentenmagazine gepresenteerd door Mireille Bekooij en Wim Bosboom.
19.55 Derrick. Duitse misdaadserie. Afl.: Feest met dodelijke afloop. Het lijk van Linda Maurus wordt uit de Isar gevist na een vrolijk zakenfeestje. Derrick heeft geen enkele aanwijzing tot mevrouw Zinser zich meldt.
20.59 (TT) Iris, 7-delige Nederlandse serie. Afl.4: Hoog spel. Iris kan nog niet voorkomen dat Bram eigenhandig zijn moeder uit haar lijden verlost. Na een gesprek met dokter Holt blijkt dat deze niet bereid is te helpen. De ontdekking dat het slootwater waarin de plasticfabriek afvalstoffen loost verantwoordelijk is voor de vergiftiging van Zwartsluis' koeien, brengt het en de woede en beroering teweeg.
21.52 De TROS in het nieuwe winterseizoen.
22.03 TROS Aktua, actualiteitenrubriek. Presentatie: Mireille Bekooy.
22.32 TROS Loop, verslag van deze loopwedstrijd vanuit Haarlem. Presentatie: Margriet de Ruiter en Walter Tiemessen.
23.02 Het elfde uur, praatprogramma. Andries Knevel praat met interessante gasten die de afgelopen weken in het nieuws zijn geweest.
23.52-23.57 ●● Journaal.

Nederland 3

Vpro/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 ●● Journaal.
18.19 The wonder years. Amer. comedyserie. Afl.: Stormy weather.
18.47 Open deur tv. Zendtijd van de kijkers.
19.06 In living color. Amer. comedyshow met Keenen Ivory Wayans.
19.36 VPRO's tv nomaden. Wekelijks jongerenmagazine.
20.10 40 minutes. Serie korte BBC-documentaires over de meest uiteenlopende onderwerpen en personen, met de sterke nadruk op de laatsten. Vandaag: If you love him, let him go. Richard, een 22-jarige geestelijk gehandicapte, heeft een ernstig gesprek met zijn vader. Tot dan toe hebben zijn ouders voor Richard gezorgd, maar ze worden ouder en voelen zich de laatste tijd steeds minder goed. Ze zijn eigenlijk niet meer in staat de verzorging van hun zoon op zich te nemen. Moet Richard naar een verzorgingstehuis? Wat zal er met hem gebeuren.
20.55 Lolapaloeza. Gevarieerd wekelijks vrijzinnig magazine over alles wat de moderne generatie rond de dertig bezighoudt. Zoals kunst en carrière, media en muziek, erotiek en politiek, vriendschap en ouderschap. Vandaag: Berlijnspecial, een impressie van de Duitse hoofdstad na drie jaar hereniging, aan de hand van interviews met kunstenaars, muzikanten en 'gewone' Berlijners. Hierin o.a. een reportage over de Oostberlijnse buitenwijk Marzahne, een technohouseparty in een bunker vlakbij de vroegere grensovergang Potsdamerplatz, de Westberlijnse d.j. WestBam.
22.00 (●●+TT) Journaal.
22.15 Studio sport journaal.
22.30 Nova, actualiteitenprogramma. Presentatie: Maartje van Weegen.
23.00 Den Haag vandaag, parlementaire rubriek.
23.19 Haenen voor de nacht, humor, muziek en informatie vanuit het Betty Asfaltcomplex te Amsterdam.
00.04-00.09 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

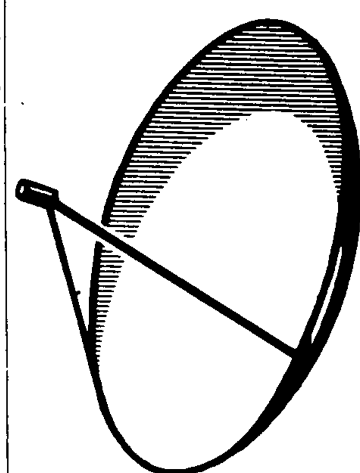
07.00, 07.30 en 08.00 Nieuws.
07.05 en 07.35 Cartoons.
08.06 The bold & the beautiful.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara, (herh.).
09.00 Nieuws.
09.10 Rad van fortuin, spel. (herh.).
09.35 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse dramaserie. (herh.).
10.05 As the world turns. Serie.
10.50 Het leven gaat door. (herh.).
11.45 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse dramaserie. (herh.).
12.15 Radio studio live.
12.55 Geldwijzer. Programma over geld en geldzaken. (herh.).
13.10 Sandra's verjaardagsshow, Amusements- en spelprogr. (herh.).
14.15 De draagmoeder, serie.
14.45 The Oprah Winfrey show, Amerikaanse talkshow. (herh.).
15.30 Santa Barbara, Soap.
16.00 Telekids, kinderprogramma.
16.50 Prijzenslag, spelprogramma.
17.00 5 uur show. Magazine waarin aandacht voor de actualiteit, showbizz, artiesten en een hoofdgast.
18.00 Zes uur nieuws.
18.20 The bold & the beautiful. Amerikaanse soapserie.
18.50 Minispel: Gebarentaal, spel.
19.00 Rad van fortuin.
19.30 Avondnieuws.
19.50 Het weer door John Bernard.
20.00 Goede tijden slechte tijden, Nederlandse dramaserie.
20.30 Vrienden voor het leven. Nederlandse comedyserie.
21.05 Beverly Hills 90210. Serie.
22.00 Lief en leed. Aflevering van een programma waarin telkens twee partners centraal staan, die ernstig twijfelen aan de overlevingskansen van hun relatie.
22.55 Midnight caller, Amerikaanse serie.
23.50 Laatste nieuws.
00.05 Studs, aflevering van deze Amerikaanse dating-show.
00.35 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. (herh.).
01.20 De draagmoeder. (herh.).
01.45 The nighstalker. Amerikaanse speelfilm uit 1971.
03.00 Nachtprogramma.

België/TV 1

14.30 Schooltelevisie.
14.30 Aardrijkskunde: Onze ruimte.
15.00-15.30 Biologie: Het menselijk lichaam. Les 6.
15.30-17.10 De moord op Trotsky Frans/Italiaans/Engelse speelfilm uit 1972 van Joseph Losey. Met: Richard Burton, Romy Schneider e.a.
17.25 Duupje. Animatieserie.
17.30 Sprookjesverteller (Storyteller). Serie. Afl. 7: Treurroosje.
17.55 Tik tak. Animatieserie. Afl. 292.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos (The bold and the beautiful). Amer. serie.
18.35 Top score. Spelprogramma.
19.03 Buren (Neighbours), serie.
19.25 Paardenkoersen, overzicht.
19.30 Journaal en Sport.
20.00 Zeg 'ns AAA. Nederl. serie.
20.25 Herenstraat 10. Serie.
21.20 Tien voor taal. Spelprogramma waarin teams uit Vlaanderen en Nederland de taalstrijd met elkaar aanbinden. Vandaag: Koks.
22.00 Op de koop toe. Wekelijks consumentenmagazine. Vandaag: Zonnebanken en elektriciteitstarieven.
22.30 Vandaag en sport. Met aandacht voor Intern. Filmgebeuren.
22.55 Librado Live. Progr. van de Liberale Televisie- en Radio-Omroep.
23.45-23.50 Coda. Willem M. Roggeman leest voor uit eigen werk. Vandaag: Al wie omkijkt is gezien.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Schooltelevisie: Onze ruimte. Cursus aardrijkskunde. Afl. 3: Wat een weertje.
19.30 Het capitool (Capitol), Amerikaanse soapserie.
19.53 Benny Hill. Engelse humor.
20.00 Progr. van Katholieke Televisie- en Radio-Omroep. Magazine.
21.00 Doe het zelf. serie. Afl. 7: Water- en elektrische leidingen.
21.30 Journaal en Sport. Aansl.: Baraka-trekking.
22.05-23.35 Rachel papers. Engelse speelfilm uit 1989 van Damian Harris.



le's summer season. Serie. **08.20** Puppets on a shoestring. **08.50** ■ A week to remember. **09.00** Travel show UK mini guides. **09.05** Schooltv. **13.20** Pingu. **13.25** Johnson and friends. **13.35** The family Ness. **13.40** Schooltv. **14.00** nws. Aansl. Schooltv. **14.15** Songs of praise. **14.50** ■ A week to remember. **15.00** Snooker. Met om 15.50 nws. **17.30** Royal gardens. **18.00** (TT-■) The Addams Family. Amer. comedyserie. **18.25** DEF II: The fresh prince of Bel Air. Afl.: Ill Will. **18.50** DEF II: Dance energy house party. **19.25** DEF II: Liquid Television. **19.50** Tex Avery. **20.00** Newsnight special: Reportage waarin het wereldberoemde fotomodel Iman terugkeert naar haar geboorteland Somalië. **20.30** Broken vows. Amer. tv-film. **22.00** KYTV. Satirisch progr. **22.30** Newsnight. **23.15** The late show. **23.55** London Underground. **00.30** ■ Raw deal. Amer. speelfilm. **01.50-03.35** Amer. verkiezingsdebat.

België/RTBF 1

12.05 Vacaturebank. **12.25** Jeunes docteurs (pour la vie). **13.00** Nieuws. **13.20** Not as a stranger. Amer. speelfilm.. **15.35** Télétourisme. **16.05** Tekenfilms. **16.15** Nouba nouba. **17.10** Jeu des dictionnaires. **17.35** Beverly Hills 90210. Afl.: Le voyage impossible. **18.30** Ce soir. **18.55** Le bon numéro. **19.30** Journ. **20.05** Hiver 54 - L'abbé Pierre. Franse speelfilm uit 1989. Aansl.: Discussie rond het thema: Cherche logement ... désespérément. **23.15** Laatste nieuws. **23.30-23.40** 24 H sur les marchés.

België/Télé 21

14.00-16.00 Schooltv. **17.00** Cursus Duits. **17.40** Nouba nouba. **18.30** Radio 21. **19.00** Cursus Nederlands. **19.30** Journ. **20.00** Documentaire over soldaten uit de voormalige Franse kolonieën. **20.55** Palettes: Toulouse-Lautrec: Kunstbeschouwing over 2 schilderijen van Toulouse-Lautrec in het Musée d'Orsay in Parijs. **21.25** Journ. **22.00** ■ A town like Alice. Engelse speelfilm uit 1956. **23.40-24.00** Le jeu des dictionnaires.

TV 5

07.00 Ochtend/middagprogr. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws. **18.55** Clin d'oeil. **19.00** Jeu des dictionnaires. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Maatsch. magazine. **21.00** Nieuws en Eur. weerbericht. **21.30** Sacrée soirée. **23.00** Nieuws. **23.20** Mortel desir, 2-delige film. **00.20** Le cercle de minuit. **01.10-01.30** Autant savoir.

RAI UNO

06.50 Ochtendprogr. **12.30** Nieuwsflits. **12.35** Servizio a domicilio. **13.30** Nieuws. **13.55** TG 1 tre minuti di... **14.00** Prove e provini a scommettiamo che...? **15.30** Primissima. **14.45** Le avventure di Mary Read. Speelfilm. **16.25** Gli anni d'oro. **17.10** Sette giorni al parlamento. **17.40** Parola e vita. **18.00** Nieuws. **18.10** Mio zio Buck. **18.45** Ci siamo. Met Gigi Sabani. **20.00** Nieuws. **20.40** Arma letale 2. Speelfilm. **22.40** Nieuws. **22.55** Emporion. **23.10** Notte rock. **00.00** Laatste nieuws. **00.30** Oggi al parlamento. **00.40** Appuntamento al cinema. **00.50** Mezzanotte e dintorni. **01.20** Remake. Speelfilm. Aansl.: Nachtprogrammering.

BBC 1

06.00 Teletekst. **06.30** BBC Breakfast news. **09.05** Kilroy. **09.45** The Ross King show. **10.00** nws. **10.05** Playdays. **10.30** Good morning with Anne and Nick. Met om 11.00 en 12.00 nws. **12.15** Pebble mill. **12.55** Reg. nws. **13.00** nws. **13.30** Neighbours. **13.50** Going for gold. **14.15** Paradise. Serie. **15.05** Family affairs. **15.35** Barney Bear. **15.45** PC Pinkerton. **15.50** The wild bunch. **16.05** Tea with Grandma. **16.15** Gordon the gopher. **16.25** The new Yogi Bear show. **16.35** Peter Pan and the pirates. **16.55** Newsround. **17.05** Blue Peter. **17.35** Neighbours. **18.00** nws. **18.30** Regionaal nwsmagazine. **19.00** Eldorado. **19.30** Watchdog. **20.00** On the up. **20.30** The velvet claw. **21.00** nws. **21.30** Panorama. Documentaire. **22.10** Film 92. Vandaag: o.a. Husbands and wives, van Woody Allen. **22.40** Come dancing. **23.15** Serie over carrière-maken. **23.45** Snooker. **00.35-00.40** Weerbericht.

BBC 2

08.00 Breakfast news. **08.15** Chris Ser-

Sportnet

08.00 Amer. footballmagazine. **08.30** Dragracing. **09.00** Rallycross. **10.00** Snooker. **12.00** REVS, nieuws. **12.30** Basketbal. Duitse Bundesliga. **14.30** GO. **15.30** Voetbal. Hoogtepunten uit Nederl. comp. **16.30** World sports special. **17.00** Autosport. **17.30** Honkbal. **19.30** Nations cup waterskiën. **20.30** Auto- en motorsportmag. REVS. **21.00** Golf. **22.30** Voetbal. Hoogtepunten Spaanse en Nederl. comp. **00.30** Autosport. **01.00** Pavarotti Showjumping.

Super Channel

05.30 Victory with Morris Cerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business weekly. **07.00** Business daily. **07.10** Business weekly. **07.30** News watch. **08.00** ITN world news. **08.30** News watch. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **11.00** Focus. **11.30** Business weekly. **12.30** Business daily. **12.40** Business weekly. **13.00** Japan business today. **13.30** News watch. Eur. nieuwsmag. **14.00** Inside edition. **14.30** Serie noire. **15.00** The mix. **16.00** All mixed up. **17.00** On the air, live. **18.30** Bonanza. Westernserie. **19.30** Serie noire. **20.00** Cult tv - I spy. Detectiveserie. **21.00** Inside edition. **21.30** Eco record. **22.00** ITN world news. **22.30** Business daily. **22.40** Business report. **22.48** US Market wrap. **23.00** The destructors. Amer. speelfilm uit 1967. **00.50** News watch. **01.20** Eco record. **01.50** All night mix.

Eurosport

09.00 Aerobics. **09.30** Ronde van Lombardije. (herh.). **10.30** Zeilen. Olymp. wedstr. (herh.). **11.30** Aerobics. **12.00** Intern. motorsport. (herh.). **13.00** Triathlon. WK. (herh.). **14.00** Dansen. WK moderne dans. **15.00** Dansen. Int. amateurwedstr. (herh.). **17.00** Tennis. Dames-toern. **19.00** Tennis. Damestoern., finale. **20.30** Boksen. **21.30** Eurosport nieuws 1. **22.00** Eurogoals. **23.00** Boksen. (herh.). **00.00** Eurofun. **00.30-01.00** Eurosport nieuws 2.

MTV

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **12.00** Simone. **15.00** The soul of MTV. **16.00** Greatest hits. **17.00** The report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Hit list UK. **20.00** Paula Abdul rockumentary. **20.30** Doors rockumentary. **21.00** Prime. **22.00** Greatest hits. **23.00** The report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **24.00** Rock block. **02.00** Kristiane Backer. **03.00** Yo! Raps today. **03.30-07.00** Night videos.

CNN

24 Uur per dag nieuws, met om: **08.45** CNN Newsroom. **11.30** Business Morning. **12.30** Business day. **14.00** Larry King. **15.00** World day. **16.30** Crier and Co. **19.00** World business tonight. **20.00** The intern. hour. **22.00** World business tonight. **22.30** Showbiz today. **23.00** The world today. **00.00** Moneyline. **00.30** Crossfire. **01.00** Prime news. **02.00** Larry King. **04.00** Showbiz today.

Duitsland 1

06.00 Morgenmagazin. Ontbijttv.
09.00 Tagesschau.
09.03 Die unheimliche Anmacher. Reportage over ongewenste intimiteiten op de werkplek. Herh.
09.45 ●● Tele-Gym. Fitness. Afl. 13.
10.00 Tagesschau.
10.03 Weltspiegel.
10.45 Fall auf Fall: Jedem sein Recht! Juridische tips.
11.00 Tagesschau.
11.03 Umschau.
11.25 Jonas. Cabaret. Herh.
11.55 ●● Night Moves Tänzer der Nacht. IJsrevue met o.a. Katarina Witt en Brian Orser. Herh.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 (TT) Die Sendung mit der Maus. Informatief kindermagazine.
14.30 Janoschs Traumstunde.
15.00 Tagesschau.
15.03 Gesetz der Berge (Mountain justice). Amerikaanse speelfilm.
16.25 Cartoons im Ersten.
16.30 (TT) Vale Tudo - Um jeden Preis. Braziliaanse soapserie.
17.00 Punkt 5 - Länderreport.
17.15 Tagesschau.
17.35 Die unschlagbaren Zwei, serie. Afl.: Ein ganz besonderer Duft.
18.30 Hier und Heute, actualiteiten.
18.45 Detektivbüro Roth, serie. Afl.: Oma ihr klein Häuschen.
19.50 Goldregen.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 Wer lacht gewinnt. Spelprogramma met de lach-barometer.
20.59 Tagesthemen-Telegramm.
21.00 (TT) Monitor. Actualiteitenrubriek.
21.45 In der Hitze der Nacht (In the heat of the night). Misdaadserie.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Miko - Aus der Gosse zu den Sternen. Duitse tv-film. Herh.
00.40 Tagesschau.
00.45 Chefarzt Dr. Pearson (The young doctors). Amerikaanse speelfilm uit 1961 van Phil Karlson.
02.25-23.30 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Musik auf Strassen und Plätzen: Melchior Franck: Cantala, Viva la Musica.

Duitsland 2

06.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Black Beauty. Jeugdserie.
14.05 Lolek und Bolek. Afl.: Ein bärenstarker Abfahrtslauf.
14.15 Der Griff nach dem Himmel. Serie over luchtvaartgeschiedenis. Afl. 6: Ein Werkzeug des Krieges.
14.55 Matlock. Amerikaanse advocatenserie. Afl.: Das Pferdegrab.
15.40 Vorsicht, Falle! - extra. Tips ter voorkoming van misdrijven. Vandaag: Tankreiniging mit Tücken.
16.00 Heute.
16.03 Jim Hensons beste Geschichten. Serie verhalen. Afl.: Von einem, der auszog, das Fürchten zu lernen, naar een Duits sprookje.
16.25 Logo. Jeugdjournaal.
16.35 Querkopf. Quiz voor kinderen.
17.00 Heute.
17.10 Sport heute.
17.15 ●● Länderjournal.
17.40 (TT) Ein Fall für zwei. Misdaadserie. Afl.: Donnerstag, letzter Akt.
19.00 Heute.
19.25 Die Queen in Deutschland. Serie reportages van het staatsbezoek dat koningin Elizabeth II van Engeland deze week aan Duitsland brengt. Vandaag de ontvangst door de Duitse bondspresident.
21.00 Heinz Rühmann: Balthasar im Stau. Drie korte tv-films: 1. Tea for two. Als de Engelse koninklijke trein onverwachts stopt bij zijn station wordt stationschef Brown door de koningin op de thee gevraagd; 2. Balthasar im Stau. Een Amsterdamse taxichauffeur komt met de hoogzwangere Saskia aan boord vast te zitten in een file; 3. Wie war's mit Shakespeare? Een Amerikaans echtpaar wordt op weg naar Stratford-upon-Avon door een taxichauffeur naar een heel bijzonder hotel gebracht.
21.45 Heute-journal.
22.15 ●● Harry und Sally (When Harry met Sally). Amerikaanse speelfilm uit 1989 van Rob Reiner. Aansl.: Neu im Kino. Filmtip.
23.50 (OO) Die stillen Stars. Serie portretten van Nobelprijs-winnaars. Vandaag: Chemicus Prof. Johann Deisenhofer.
00.20 Heute.
00.25-01.03 Ohara. Misdaadserie.

Duitsland 3 West

08.55 Gymnastiek. **09.10** Schooltv. **09.40** Cursus geschiedenis. **10.10** Schooltv. **11.40** Teletekst. **11.50** Die Sklavin Isaura. Brazil. soapserie. **12.15** Grenzlandreise: Auf dem Weg nach Europa. **13.00** Alexander von Humboldt. Portret. **13.45** Gott und die Welt unterwegs. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Hier und heute unterwegs. **15.55** Sport im Westen aktuell. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Am Drücker. Woordspel met prominente gasten. Vandaag: Jutta Speidel en Ron Williams. **16.30** Schooltv. **17.30** Cursus Duits. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Janoschs Traumstunde. **18.30** Lindenstrasse. Serie. Afl.: Leid und überwindung. **19.00** Aktuelle Stunde. Regmagazine met sport en Raamprogr.'s. **20.00** Porträt: Regierungspräsident Antwerpes. Portret van de president van de deelstaat NRW. **20.30** Auslandsreporter. **21.00** Lippes Lachmix. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Monitor im Kreuzverhör. **22.30** Drei vor Mitternacht. **00.15** Laatste nws.

Duitsland 3 SWF

08.15 Medizin nach Noten. **08.30** Cursus Duits. **09.00** Non-Stop-Fernsehen. **14.00** Die Volksmusik Irlands. **14.30** Christsein im Alltag. **15.00** Hallo, wie geht's? **15.15** Das Rasthaus. Automagazine. **16.00** Lippes Lachmix. **16.30** Sag die Wahrheit. **17.00** Cursus Duits. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Spass mit Tricks und Tips. **18.21** König Rollo. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal. **19.00** Hallo, wie geht's? **19.15** Auslandsgeschichten. Tunesien: Kinder der Sünder, documentaire. **19.30** Teleglobus. **20.00** Lindenstrasse. Serie. Afl.: Ende eines langen Jahres. **20.30** Land und Leute: Rund um den Apfel. Programma rond de nieuwe appeloogst. **21.00** nws. **21.15** Getrennte Betten (The wheeler dealers). Amerikaanse speelfilm uit 1963 van Arthur Hiller. **22.55** Nachtausgabe. Vandaag: Schuss Gegenschuss, documentaire over civiel en militair gebruik van de film. **00.25** Monitor. Herh. **01.10** Aktuell. **01.15** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

06.00 RTL aktuell.
07.00 Guten Morgen Deutschland.
08.50 Owen Marshall (Owen Marshall, counselor at law). Amer. serie. Afl.: Zurück aus der Hölle. (herh.).
09.45 Reich und schön (The bold and beautiful), Amerikaanse serie.
10.10 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.), Amerikaanse serie. Afl.: Ein Schrei in der Nacht. (herh.).
11.00 Viva. Infotainment-liveshow.
11.30 Familienduell. Spelprogr.
12.00 Punkt 12. Middagmagazine.
12.30 Jung und leidenschaftlich. Wie das Leben so spielt (As the world turns), Amerikaanse soapserie.
13.20 California Clan (Santa Barbara), Amerikaanse serie.
14.15 Die Springfield Story (The guiding light), Amerikaanse serie.
15.00 Quincy (Quincy, M.E.). Misdaadserie. Afl.: Das Heldensyndrom.
16.00 Hans Meiser. Talkshow. Vandaag: Wenn der Partner plötzlich stirbt.
17.00 Riskant! Spelprogramma.
17.30 Der Preis ist heiss. Spel.
18.00 Elf 99. Magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Explosiv - Das Magazin.
19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. Duitse serie.
20.15 Columbo: Tödliche Trennung (Murder by the book), Amerikaanse misdaadfilm uit 1971 van Steven Spielberg. Met: Peter Falk e.a.
21.45 Auf Leben und Tod. Gedramatiseerde documentaires.
22.45 10 vor 11. Cultureel magazine.
23.15 Gottschalk. Gev. talkshow.
00.00 Tropical heat. Serie. (herh.).
01.00 Eine schrecklich nette Familie (Married... with children). Amerikaanse serie. Afl.: Das Geburtstagsgeschenk. (herh.).
01.30 Quincy (Quincy, M.E.), Amerikaanse serie. (herh.).
02.25 Dr. med. Marcus Welby (Marcus Welby M.D.), Amer. serie. (herh.).
03.20 Hans Meiser. Talkshow. (herh.).
04.15 Explosiv - Das Magazin. (herh.).
04.40 Gute Zeiten, schlechte Zeiten. (herh.).
05.10 Elf 99. (herh.).



● *Fredric March in Chefartz Dr. Pearson. (Duitsland 1 - 0.45 uur).*

SAT 1

05.30 Regional-Report. **06.00** Ontbijttv met früh dran, sport. **08.30** Neighbours. **09.00** Nieuws. **09.05** Dröschers Tierwelt. **09.20** Raumschiff Enterprise (Star Trek). (herh.). **10.20** In München steht ein Hofbräuhaus. Muziekprogr. **12.00** Glücksrad. Aansl.: Tip des Tages. **12.45** Tele Börse. Met Nieuws. **13.35** Unter der Sonne Kaliforniens (Knots landing). Amer. serie. Afl.: Freude und Trauer. **14.30** Neighbours. Afl.: Gute Ratschläge. Aansl.: Nieuws. **15.05** Hotel. Amer. serie. Afl.: Fehlschläge. **16.00** MacGyver. Amer. serie. Afl.: Eine Waffe mit Vergangenheit. Aansl.: Nieuws. **17.05** Geh aufs Ganze. **17.45** Reg. progr.'s. **18.15** Bingo. **18.45** Nieuws. **19.00** ran. Sportmagazine. **19.20** Glücksrad. **20.15** Heimat - Deine Lieder. Duitse speelfilm. **21.45** Phantastische Phänomene. Magazine over onverklaarbare verschijnselen. **22.50** Nieuws en sport. **23.00** News & Stories. Magazine. **23.45** Kanal 4. Satire uit het archief. Vandaag: Dietrich Kittner en Ernst Busch. **00.40** MacGyver. (herh.). **01.35** Programma-overzicht. **01.45** Teletext.



Duitsland 1
15.03 Mountain justice. Avonturiersdrama van Michael Curtiz uit 1937. Josephine Hutchinson probeert medische voorziening van de grond te krijgen in een bergdorp, maar wordt gedwarsboomd door haar rijke vader. Ook met George Brent.

België/TV 1
15.30 L'assassinat de Trotsky. Zeer goed gemaakte film over de moord op Trotsky in diens ballingsoord in Mexico; met mooie rollen van Richard Burton, Romy Schneider en Alain Delon. Regie in 1972 van Joseph Losey.

België/TV 2
22.05 The Rachel papers. Jongeman wil meisje versieren en gebruikt daarvoor de ongekende mogelijkheden van zijn computer. Komedie van Damian Harris uit 1989, met Dexter Fletcher, Ione Skye.



● *Meg Ryan en Billy Crystal in 'Harry und Sally'. (Duitsland 2 - 22.15 uur).*

Duitsland 2
22.15 When Harry met Sally. Een van de aardigste komedies van de afgelopen jaren, geregisseerd door Rob Reiner. Billy Crystal en Meg Ryan zijn hartveroverend als twee jarenlang touwtrekkende vrienden die uiteindelijk inzien dat ze van elkaar houden. Met een memorabele hijgscène in een snackbar. Uit 1989.

Super Channel
23.00 The destructors. Nonsensfilm over een federaal agent die het opneemt tegen een dievenbende. Regie in 1968 van Francis Lyon, met Richard Egan, Patricia Owens.

Duitsland 1
0.45 The young doctors. Doktersdrama over huisvrouwen, in 1961 gemaakt door Phil Karlson. Fredric March en Ben Gazzarra redden wat er te redden valt.

radio

Radio 1
7.07 NCRV's Hier en nu (7.30 en 8.30 Nws., 8.45 en 11.45 Kerkelijke actualiteiten.) 12.07 Tijdsein (12.30 en 13.30 Nws.). 14.05 Veronica nieuwsradio (16.30, 17.30 Nws.). (18.30 Nws.). 19.04 Tijdsein publiek. 20.04 Tijdsein. 22.04 Veronica sportradio. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Damokles. 1.02-7.00 Niemandsland. (6.30 Nws.).

Radio 2
7.04 De havermoutshow. 9.04 Tros Gouden uren. 11.04 Binnenlandse Zaken. 12.04 50 pop of een envelop. 14.04 Dennie Christian draait op verzoek. 15.04 Nederlands fabrikaat, met om 15.04 Nederlandse artiestenparade; 16.04 Nederlands hitwerk. 17.04 Alle mensen. 18.04 Ekkel horizontaal. 19.04 Cd box. 21.04 Water en vuur. 23.04-24.00 Late date.

Radio 3
6.02 Breakfast-club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 11.04 Baas van de dag. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 Tussenuur. 16.04 Popsjop. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 Avondspits. 19.04 Spoor zeven. 20.04 Forza! 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 De hondewacht. 4.02-6.00 Vroegerobstaan.

Radio 4
7.00 Nws. 7.04 Aubade (8.00 Nws.). 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert. 13.00 Nws. 13.04 In antwoord op uw schrijven. 14.00 Het grote werk: Stroomopwaarts. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Liefde op het eerste gehoor. 18.00 Nws. 18.04 Ars Musica. 19.00 De grote oversteek. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Supplement: The voyage van Philip Glass.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18 uur nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en Scheepvaartberichten. 7.05 1008 AM. 8.55 Waterstanden. 9.02 In gesprek. 9.55 Vrijzinnig vizier. 10.02 Van belang. 11.02 Punch. 13.10 Het voordeel van de twijfel. 14.02 Boven het dal. 14.30 De verbeelding. 15.02 Ophef en vertier. 17.10 Radio UIT. 17.45 Postbus 51 op vijf (17.55 Arubaanse actualiteiten). 18.02 De wereld zingt Gods lof. 18.54 Tekst en uitleg. 19.00 Waar waren we ook alweer? 19.15 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Kayen rasja (Er is hoop). 21.15 Iyi Haberler (Goed nieuws). 21.30 Sing ke yat kai yam (Goed nieuws op maandag). 22.00 Een leven lang. 23.00-24.00 Tros Perspectief.

Omroep Limburg
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 8.30 Limburg Aktueel: kort nieuwsbulletin. 8.33 Limburg op maandag: agendarubriek. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Blauwe maandag: verzoekplaten voor bedrijven en instellingen. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Omroep Limburg Klassiek.

België/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Recht voor de raap: de luisteraar over actuele onderwerpen. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. Met Ro Burms en Els van Herzele. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek. 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met actuele hits en Belgische produkties. 16.00 Vooruit Achteruit. Muziek van toen voor mensen van nu. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 Zaal Twee. Amusementsmagazine over film en video. 22.00 Nieuws 22.05 Tweestrijd. Programma rond oude muziekparels en nieuwe liedjes. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (om 12.30 BRF-Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.35 Frischauf: volksmuziek. 20.00-20.05 Nachrichten.

RTL4 Radio
Elk heel uur nieuws.
07.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

WDR 4
O4.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavillon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.00 Nachrichten. 14.05 Sachwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musik-Express (18.00 Nachrichten und Wetter). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.



Broches: 'natuurlijk en milieubewust'

Zonsondergang op de borst gespeld

DOOR MARCELLA RAAIJMAKERS

Mensen denken, handelen en kopen steeds 'groener': milieu en natuur staan bij ons hoog in het vaandel. Commercieel gezien wordt dan ook aardig op dit bewustzijn ingespeeld. Zo bracht goud- en zilversmederij Niekerk in Schoonhoven vorige maand een serie broches uit met allerhanden beeltenissen uit de vrije natuur, alle uitgevoerd in gepolijst zilver en in goud op zilver. De lijn kreeg de toepasselijke naam EcoArt.

Een zonsondergang op de revers, slapende zeehondjes op de blouse en een broche van een vijver aangekleed met planten en bewoond door kikkers, gooien hoge ogen in de wereld der sieraden.

Impuls

Volgens de directeur van de smederij J. Niekerk zorgen de broches voor een nieuwe impuls binnen de sieradenbeweging. „Alles wat maar met ecologie te maken kan hebben, is in de broches verwerkt. Dit thema is zeer geliefd en actueel. Als je dat dan ook in zoiets als een sieraad kunt verwerken is dat prachtig. Een broche voegt iets speciaals toe aan iemands verschijning. Wij hebben daar nu een extra dimensie aan gegeven."

De broches zijn gemaakt door beeldend kunstenares Anneke Joël uit Harderberg. „Ik vond het buitengewoon leuk om ze te ontwerpen. De natuur zit boordevol inspiratie en is een zaligheid om mee te werken." Joël woont 'buiten', omringd door alles wat Moeder Natuur maar te bieden heeft. „Egeltjes scharrelen bij mij rond het huis en in de vijver tref ik vaak wilde eenden aan. Ik mag wel zeggen dat ik door mijn naaste omgeving erg betrokken ben geraakt bij alles wat leeft en groeit."

Vrijheid

Volgens de kunstenares verliep de samenwerking met Niekerk uitstekend. „Ik kreeg tijdens het ontwerpen veel vrijheid. Toen er zo'n honderd tekeningen klaar waren zijn we rond de tafel gaan zitten om de mooiste uit te zoeken."

Het uiteindelijke resultaat stemt beide partijen tot tevredenheid. „De overgebleven ontwerpen die ik nu nog heb liggen, gebruik ik voor mijn eigen collectie exclusieve sieraden," legt Joël uit. Van elke broche uit haar eigen winkel, bestaat er maar één.

Voor zo'n juweel betaalt men dan ook een slordige 1500 gulden. De prijs van de Niekerk-lijn ligt aanmerkelijk lager. De goedkoopste broche uit de EcoArt collectie kost 95 gulden. „Een goede prijs," meent de kunstenares. „Zo maak je het produkt voor een groter publiek toegankelijk."

Bloemetjesjurk

De mensen die haar eigen winkel bezoeken, typeert Joël als het 'bloemetjesjurk'-type. „Ik bedoel dit absoluut niet negatief," voegt ze er snel aan toe. „Mij valt gewoon op dat het meestal mensen zijn die niet zo snel een luxe juwelierszaak binnen zullen stappen omdat ze zich daar niet op hun gemak voelen. Bij mij is het wat simpeler aangekleed, wat gewoner en dat trekt hen."

Misschien dat de ontwerpen uit de nieuwe lijn een populairder sieraad van de broche kunnen maken, want ondanks de grote verscheidenheid op het gebied van de 'opstekers', bevindt de broche zich onderaan de lijst in de top vijf van de meest gewilde sieraden. „Voor ringen, oorbellen, armbanden en kettingen bestaat een veel grotere markt. Daar achteraan sukkelt de broche. Dat ook dit sieraad de nodige glamour aan een outfit kan geven, dringt beetje bij beetje tot de mensen door. Onze nieuwe creatie zou de interesse voor de broche een positieve injectie kunnen geven," aldus een hoopvolle J. Niekerk.

Gedichten op T-shirt

Twee gedichten van Annie M. G. Schmidt – De spin Sebastiaan en Ik ben lekker stout – zijn (gedeeltelijk) op Poëzie-T-Shirt gezet, schrift de stichting uitgeverij Xeno te Groningen. De witte shirts zijn ook in de kindermaat XS verkrijgbaar en bovendien in de maten S, M, L en XL: prijs f 25. De tekst van 'Ik ben lekker stout' is rood, die van Sebastiaan (inclusief de tekening van Wim Bijmoer) is zwart. Verkrijgbaar bij boekhandel of Xeno.

Nationale spellendagen in Jaarbeurs

Spellen-spelend Nederland kan op 23, 24 en 25 oktober terecht in de Utrechtse Jaarbeurs, want daar worden dan voor het eerst de Nationale Spellendagen georganiseerd. Deze manifestatie heeft als model een vergelijkbaar evenement in het Duitse Essen, dat al tien jaar eerder van start is gegaan.

In de Margriethal van de Jaarbeurs zullen bijna 30 fabrikanten en importeurs hun spellen tonen, demonstreren en laten spelen. Er zijn bekende, grote firma's bij als Ravensburger, maar ook kleine als Compendium en 999 Games. Voorts zullen de nieuwste computerspellen van o.a. Nintendo en Sega worden gepresenteerd, terwijl ook de Nederlandse Schaak-, Dam- en Gobond acte de présence geeft.

Tijdens de beurs wordt gespeeld om de nationale kampioenschappen Memory en tafelvoetbal; op het centraal gelegen spellenplein vinden quizzen plaats, er is een tentoonstelling van historische spellen, en scholieren van basisscholen zullen door hen bedachte spellen tonen.

De Jaarbeurs rekent op zo'n 20.000 bezoekers. De openingstijden zijn: vrijdag 23 oktober van 12 tot 20 uur, zaterdag 24 oktober van 10 tot 20 uur, zondag 25 oktober van 10 tot 18 uur. De toegangsprijs bedraagt ƒ 12,50. Inlichtingen bij de Jaarbeurs: 030-955560.

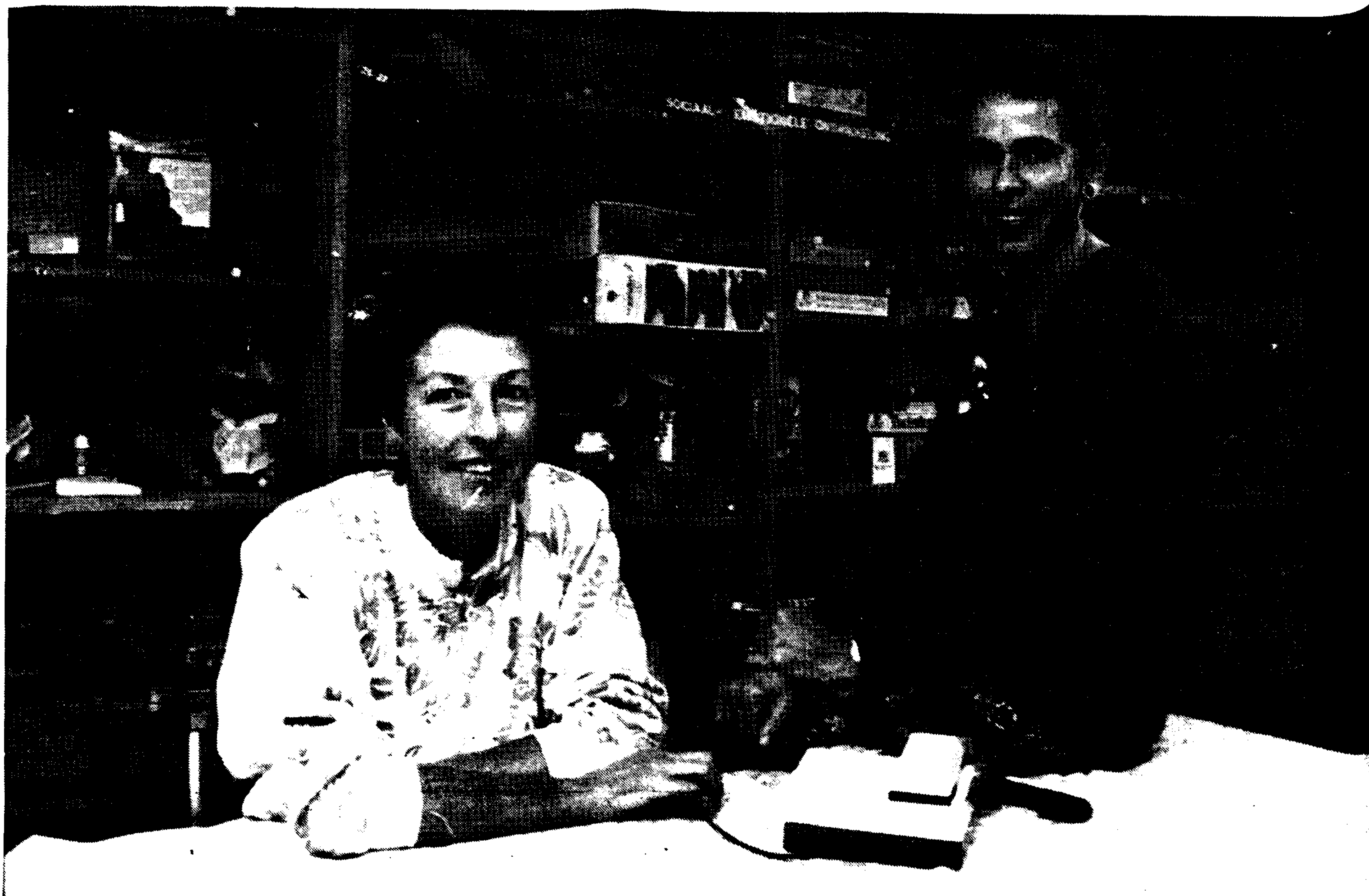
'Af en toe eens raad kunnen vragen is erg belangrijk'

Opvoedtelefoon kan ouders houvast geven

DOOR LEO VAN GELDEREN

Dat lijkt nu typisch iets voor Nederland: een opvoedtelefoon voor ouders. Hebben de vaders en moeders van vandaag de dag deskundigen nodig om hun kinderen groot te laten groeien? Zijn de jongens en meisjes zo tegendraads dat pa en ma het zelf niet meer aankunnen? Of is het gewoon gerechtigheid: een kindertelefoon, dus ook een oudertelefoon? Niets van dat al, zeggen Mieke de Jonge en Geraldien Blokland, twee van de zes medewerksters van de Stichting Spel- en Opvoedingsvoorlichting die de Opvoedtelefoon opnemen. „Ouders zitten zo nu en dan met specifieke vragen of problemen, die zij ons kunnen voorleggen. Bovendien is dit nu eenmaal de tijd van informatievoorziening. En typisch Hollands is het niet. In Frankrijk draaien al jaren opvoedtelefoons," zegt pedagoge Blokland.

De Opvoedtelefoon (06-8212205, twintig cent per minuut) is precies een week geleden in de provincies Noord-Holland, Utrecht en Flevoland van start gegaan.



Ouders en opvoeders van peuters tot pubers kunnen er terecht voor informatie en advies, maar ook om 'even stoom af te blazen'. De eerste bellers hingen vrijwel direct na de ingebruikneming aan de lijn, dus er lijkt een 'markt' voor. „Dat was ons al gebleken in Parijs", vertelt Geraldien. „Daar komen gemiddeld 2000 telefoontjes per maand binnen, die worden behandeld door tal van deskundigen op de terreinen van ontwikkeling, juridische zaken, sport en recreatie. Die enorme aantallen waren voor ons het bewijs: de Opvoedtelefoon voorziet in een behoefte."

Dat juist in Parijs zo veel animo bestaat voor het initiatief, is niet verwonderlijk. In de Franse metropool, en vooral in de vele veloze voorsteden, vindt men nu niet bepaald een overdaad aan nestwarmte, aan sociale omgang. „Veel gezinnen wonen er min of meer geïsoleerd, je loopt er niet zo gauw naar je buurvrouw om een praatje te maken," weet Mieke de Jonge, die als regioconsulente verbonden is aan de stichting. „En dat is nu juist zo belangrijk bij de opvoeding van je kinderen: af en toe eens raad kunnen vragen aan je eigen vader of moeder, aan een vriend of vriendin. Wij stimuleren dat als mensen ons om raad vragen.

Klop niet alléén bij ons aan, maar probeer er ook met iemand in je directe omgeving over te praten. Dan weet je dat je niet de enige bent die ergens mee zit."

Als voorbeelden noemen Geraldien en Mieke opvoedingsperikelen die in een heleboel gezinnen voorkomen. „Een jochie of meisje dat bepaald eten niet lust, kan op den duur voor een hoop spanningen zorgen. Een ouder kan zich afvragen of zijn of haar kind wel genoeg binnenkrijgt als het bordje steeds vol terzijde wordt geschoven. En als Jantje drie keer per week op de gang moet staan, omdat pa vindt dat-ie anders verwend wordt, is dat nu ook niet echt bevorderlijk voor de huiselijke sfeer," stelt Geraldien.

Slaapproblemen

Mieke vult aan dat ook slaapproblemen hoog scoren op de zorgen-hitlijst van pa en moe. „Een peuter heeft slaapproblemen. Wordt iedere nacht wakker en wil bij papa en mama in bed, of tv kijken. Als zoiets lang aanhoudt, kan dat tot de grootste brokken leiden. Elke nacht te weinig slaap krijgen, sloopt de ouders op den duur. Met als mogelijk gevolg dat ze misschien wel een hekel krijgen aan hun kind!"

Maar als er min of meer standaardproblemen zijn, dan zijn er toch ook standaardoplossingen? „Nee, die bestaan niet", zeggen Geraldien en Mieke in koor. „Elk probleem is toch weer uniek, omdat details binnen een gezin altijd afwijken. Toch is er meestal wel wat de doen aan de problemen. En een buitenstaander ziet vaak eerder een uitweg dan de opvoeders zelf, omdat die er te dicht met hun neus opzitten," vervolgt Mieke.

Ter illustratie noemt zij het geval waarbij een jongetje nacht na nacht wakker werd en zijn vader en moeder uit hun slaap hield. „Na een poosje praten met de ouders, bleek ons dat een tweede kind op komst was. Ter voorbereiding hierop, hadden zij hun eerste zoontje een nieuwe kamer gegeven, met een groter bed. Hij zou binnenkort immers het 'grote broertje' zijn? Een nieuwe kamer, een nieuw bed en straks ook nog een nieuw zusje of broertje, dat was gewoon te veel voor dat joch. Terwijl die ouders de problemen nooit in die hoek gezocht zouden hebben. Die dachten hun zoon een plezier te doen!"

Overigens waarschuwen beide medewerkers van de Stichting Spel- en Opvoedingsvoorlichting voor te veel optimisme over hun probleemoplossend vermogen. „Het is natuurlijk niet zo dat alles na een telefoontje weer koek en ei is."

Genoemde opvoedingsperikelen mogen dan algemeen gelden, zo heel nieuw klinken ze niet. Dus als ouders het tien, twintig, dertig jaar geleden klaarspeelden om zonder opvoedtelefoon het kroost volwassen te krijgen, zou het dan anno 1992 niet lukken? Natuurlijk wel, beamen Geraldien en Mieke. Maar zij wijzen er op dat toch ook veel veranderd is.

Kwetsbaarder

Mieke: „Zoals gezegd, de familiebanden zijn tegenwoordig losser dan vroeger. Je praat minder vanzelfsprekend met je eigen ouders over opvoedproblemen met je kind. Verder zijn de gezinnen kleiner, zodat er meer aandacht is voor de individuen. En: vroeger kreeg je kinderen, nu neem je ze. Dat houdt in dat de verantwoordelijkheid anders ligt: de opvoeding gebeurt bewust[...] maar dat maakt het ook kwe[ts]baarder. Het moet goed gaan."

Volgens Geraldien is niet all[e]... de benadering binnen het gez[in] maar ook die in de omgevi[ng] nogal gewijzigd. „Het geloof [...] de Kerk gaven vroeger een he[le] duidelijke richtlijn aan wa[...] langs de opvoeding liep. D[...] opgelegde waarden en norme[n] zijn vervallen, waardoor het m[...] ken van keuzen meer op [...] schouders van de opvoeders lig[t]. Dat maakt misschien wat on[ze]ker. Wij willen de opvoeders h[et] vertrouwen in zichzelf terugg[e]ven door wat advies te geve[n], maar er heel duidelijk bij te ze[g]gen dat zij beslissen wat [...] doen."

Mieke en Geraldien zijn zelf o[ok] moeder en dus opvoeder. Is d[...] noodzakelijk om andere oude[rs] van advies te kunnen diene[n]? „Het is soms lastig", bekent Mi[e]ke. „Het belangrijkste is dat w[e] ons kunnen verplaatsen in de s[i]tuatie van de ouder die be[lt]. Daarbij moet je niet de probl[e]men met je eigen kinderen a[ls] uitgangspunt nemen. Aan de a[n]dere kant weten we tenmins[te] uit ervaring dat opvoeding w[el] eens moeilijk is. Voor ieder[e] ouder, ongeacht opleiding [of] achtergrond."

Overtuigd

De provincie Noord-Holland [is] ervan overtuigd dat de Opvo[ed]telefoon een belangrijke ta[ak] kan hebben. De provincie ve[r]taalt dit in een financiële bijdr[a]ge, waardoor de gesprekskost[en] voor 06-8212205 slechts twint[ig] cent per minuut bedragen. Vo[or] Noord-Holland, Utrecht en Fl[e]voland geldt overigens preci[es] hetzelfde nummer, dat maand[ag] tot en met vrijdag van negen to[t] twaalf uur 's morgens gebe[ld] kan worden. Donderdag is d[e] Opvoedtelefoon ook van twee to[t] vijf uur 's middags bezet.

De personen die de telefoon o[p]nemen, zijn allen werkzaam [bij] de Stichting Spel- en Opvo[e]dingsvoorlichting in Haarlem, [...] bij het RIAGG in Alkmaar, d[...] deelneemt in de 06-lijn voor o[p]voedingsvragen. Zij weten ve[el] over de opvoeding en ontwikke[...]ling van kinderen en kunne[n] opvoeders met ernstige probl[e]men eventueel doorverwijze[n] naar instanties met meer geric[ht]te deskundigheid. De Opvoedt[e]lefoon is in eerste instantie [...] doeld voor opvoeders (kindere[n] hebben hun eigen Kindertel[e]foon), en richt zich op perikel[en] met kinderen.

De 8ste dag: 'nieuw vurig, oosters geurtje'

Yves Rocher heeft ee[n] 'vurig, oosters parfum' gelanceerd, dat luister[t] naar de naam '8ste dag'.

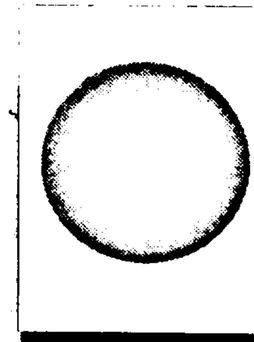
Rocher: „De 8ste dag is ee[n] uitzonderlijke dag want h[ij] luidt het begin van een nieuw tijdperk in." Het geurtje is er in eau de parfum en in eau de toilette.

En wie benieuwd is naar wa[t] er in zit: „Bloemige accenten gecombineerd met een krui[...]dige ondertoon. De mystieke geuren van mirre en wieroo[k] harmoniëren met een vleug[je] roos en jasmijn, op een onde[r]toon van geheimzinnige mo[...] en ambergeuren."



[L]oop een dezer dagen eens een willekeurige tijdschriftenkiosk binnen, en je zult het zelf zien: op de covers van de internationale Vogue, Elle of Donna is een overvloed aan leer te signaleren. De presentatie van Madonna's laatste clip 'Erotica' neemt de laatste restjes twijfel weg: leer is een must deze winter, liefst rijkelijk voorzien van details als riemen en gespen, rijgveters, kettinkjes en (r)ijzweepjes. De associatie mag duidelijk zijn. Terwijl de boodschap van safe sex nog naklinkt in onze oren, lijken trendsetters van de weeromstuit te willen terugkeren naar deze sexuele variant die wel allerminst 'safe' te noemen is: SM.

Leer is een van die mode-items die met regelmaat de kop opsteken, al blijkt het klassieke zwart toch altijd weer voor velerlei uitleg vatbaar zijn. Van chique tot ordinair en alles wat daartussen ligt. Wie zich van top tot teen in zwart wil hullen, doet er goed aan verschillende materialen met elkaar te combineren. Zwart leer wordt aanmerkelijk zachter van uitstraling als je het draagt met bijvoorbeeld zwart fluweel of satijn. Natuurlijk zijn er ook meer gematigde varianten mogelijk. Je kunt je bijvoorbeeld beperken tot leren handschoenen met metalen gespen. Dat doet het zelfs prima bij het meest traditionele mantelpak.



MVV en Roda JC voeren opdracht van trainers perfect uit

Derby spektakelstuk

● *Jan van Grinsven, Erik Meijer en Marc Luijpers duelleren om de bal.*
Foto: WIDDERSHOVEN



DOOR FRED SOCHACKI

MAASTRICHT – Sef Vergoossen en Adrie Koster schreven verleden woensdag het scenario voor de derby. Het moest en zou een spektakelstuk worden. Aldus waren beiden overeengekomen op de trainersbijeenkomst in Zeist. Geen tactische poespas, geen verstoppertje spelen. Een wedstrijd waarin het maken van doelpunten centraal zou staan en niet het voorkomen van treffers. De goede voornemens van de trainers werden perfect vertolkt door de acteurs in De Geusselt.

Een derby die bol stond van tempo, spanning en strijd. Een schouwspel waarin de zevenduizend toeschouwers ogen te kort kwamen en geacteerd werden op voetbal, dat ze alleen nog kenden uit de derbyverhalen van lang geleden. MVV en Roda JC deden voortreffelijke zaken voor het Limburgse voetbal. Dat de overwinning (2-1) daarbij ook nog aan de gastheer toeviel, verhoogde het Maastrichtse plezier nog meer. De derby kende echter alleen winnaars: MVV, Roda JC en het publiek. Wat de voetballiefhebbers betreft, kunnen Vergoossen en Koster vaker tot dergelijke afspraken komen.

Zuur

Het is zuur om hier met lege handen te moeten vertrekken," stelde Adrie Koster teleurgesteld vast. „Als je zo voetbalt als Roda JC deed, dan win je nog veel wedstrijden," probeerde Vergoossen de pijn te verzachten. Adrie Koster vond dat zijn ploeg een gelijkspel had verdiend. Niet geheel ten onrechte.

In de spectaculaire eerste helft waren de Kerkradenaren dicht bij treffers geweest. De linker- en rechterbek kwamen doelman Jan van Grinsven te hulp bij schoten van Max Huiberts en Peter Hofstede. Stefan Jansen was te nerveus toen hij alle tijd had om de score te openen. Hij schoof de bal voorbij het MVV-doel. Tegenover die Rodamogelijkheden stonden de kansen van Roberto Lanckohr en Reginald Wal. Kansen die door doelman Waterreus – hij verkeerde andermaal in bloedvorm – bekwaam onschadelijk werden gemaakt.

Ook hij kreeg hulp van het ijzerwerk. Het schot van Raymond Libregts, MVV's sterkste troef, werd door de lat gekeerd. „Onvoorstelbaar dat het met rust nog 0-0 stond," vond Sef Vergoossen. „De wedstrijd had al treffers voor de pauze verdiend."

Wat voor de pauze verdiend was, kwam voor MVV erna. Met rente. Raymond Libregts mocht de score openen op aangeven van Eric Meijer. Enkele minuten later voltrok Meijer het vonnis vanaf de stip. Marc Luypers en Gène Hanssen hadden Hans Visser ten val gebracht. Een zware straf, maar Meijer kende geen mededogen. MVV had toegeslagen in een fase dat Roda JC zocht naar de juiste strijdwijze, want de slijtageslag voor de pauze eiste na de hervatting aanpassingen. „Na die achterstand moesten we meer geforceerd spelen om terug in de wedstrijd te komen. MVV profiteerde daar goed van," meende Koster. Met de verse krachten van Broeders en Ajah trachtten de Kerkradenaren het roer om te gooien.

Tempo

De krachtsinspanning werd beloond met een treffer van Eric van der Luer. Het moordend tempo had inmiddels plaatsgemaakt voor spanning en strijd in de derby. „We hadden me de voorsprong wat makkelijker spelen. Twan Scheepers had zelfs de mogelijkheid tot 3-0 op zijn schoen. Die stand zou echter niet de juiste weergave van de krachtsverhoudingen zijn geweest. Roda had doorlopend het gevoel dat degene die het eerste doelpunt zou maken, ook de winnaar werd. Dat is uitgekomen. Naarmate de strijd vorderde, werd het spel minder fel. De tol, die betaald werd voor de krachtenslopende eerste helft. MVV en Roda JC zaten er finaal door," aldus Sef Vergoossen.

Desondanks bleef Roda JC tot het laatste fluitsignaal de mogelijkheid op de treffer houden. De derby bleef daardoor levendig tot de laatste seconde. Een ontmoeting, die anderhalf uur plezier opleverde. Dat was de grootste winst. Zeker in opzichte van voorgaande derby-ersies.

Zie verder pagina 11
● Thal: 'FC Limburg nergens voor nodig'

MVV - Roda JC 2-1 (0-0) – 51. Libregts 1-0, 57. Meijer 2-0 (strafschop), 76. Van der Luer 1-2.
Scheidsrechter: Blankenstein.
Toeschouwers: 6500.
Gele kaart: Meijer, Benneker, Reijners (MVV), Luypers (Roda JC).
MVV: Van Grinsven; Linders, Thal, Benneker en Lanckohr (85. Joordens); Libregts, Delahaye en Reijners; Scheepers, Meijer en Visser.
Roda JC: Waterreus; Senden (64. Broeders), Luypers, Nascimento en Ter Avest; Van der Luer, Hanssen en Vandenbroeck; Jansen, Hofstede en Huiberts (78. Ajah).

Draf- en renbaan Schaesberg weer open

Van onze correspondent
HANS SINNIGE

SCHAESBERG – Een belangrijke stap naar heropening van de Drafen Renbaan Schaesberg is afgelopen week gezet. De Adviesraad, een belangrijk orgaan waarin alle geledingen uit de draf- en rensport zitting hebben, is unaniem akkoord gegaan met een voorstel om Schaesberg volgend jaar vijfentwintig koersdagen te geven. De Stichting Nederlandse Draf- en Rensport (NDR), die momenteel bezig is met het vaststellen van de koersagenda voor 1993, zal dit besluit overnemen.

Jan Paauw, bestuurslid van de eigenaarsvereniging De Drafsport en lid van de Adviesraad, verklaarde: „De heer Stassen, die namens Schaesberg optreedt, wilde in eerste instantie elke week een koersdag, maar dat is volstrekt onhaalbaar."

De heropening betekent niet, dat er op de oude voet wordt verder gegaan. Zo zal Schaesberg naar alle waarschijnlijkheid op de donderdag gaan koersen; de vrijdag sloeg in het verleden maar matig aan bij het publiek.

Verder zal Stassen in het prijzengeld voor de deelnemers gaan bijdragen en zal hij wedfaciliteiten via de NDR inhuren. Middels deze constructie zullen in 1993 ook de banen van Drachten, Sappemeer en Emmeloord worden heropend.

Ronde Lombardije schimmenspel

Tony Rominger op herhaling

DOOR WIEL VERHEESEN

MONZA – Huiveringwekkend was het decor, maar fascinerend de wijze waarop Tony Rominger evenals in 1989 de Ronde van Lombardije op zijn naam schreef. In mist en regen stormde de 31-jarige Zwitser naar de overwinning in de klassieker, die afgelopen zaterdag wel heel in het bijzonder de 'koers van de vallende bladeren' genoemd mocht worden. Toen de Helveet nog bezig was aan zijn solo hadden meer dan honderd renners, rillend van de kou, reeds de douches en rust van hun hotelkamer opgezocht. Evenals de winnaar (die dit jaar ook al de Ronde van Spanje aan zijn erelijst toevoegde) trotseerden vierenzestig anderen de elementen.

Verkleumd, bemodderd, sommigen huilend, kwamen zij als schimmen in de nacht over de eindstreep in Monza. Dáár werd pas duidelijk hoe groot de ravage was, die Rominger in 242 kilometer had aangericht. Zijn commentaar? „Drie jaar geleden was ik nog de outsider voor wie de groten hadden moeten buigen. Dit keer startte ik als een van de favorieten. Het resultaat vind ik daarom mooier dan de eerste keer."

Claudio Chiappucci, de eeuwige vechtjas, kon de schade nog beperken tot eenenveertig seconden. Het leverde de Italiaan zijn zoveelste tweede plaats in dit seizoen op. Davide Cassani (derde) moest bijna drie minuten prijsgeven. Toen Raul Alcala in vierde stelling binnenliep waren ruim vijf minuten verstreken.

Wereldkampioen Gianni Bugno (20ste) sloot de rij van een groep „achtervolgers" waartoe twee van de dertien gestarte Nederlanders behoorden: Gert-Jan Theunisse en Erik Breukink. Voor het eerst sinds zestien jaar eindigde daarmee een seizoen zonder winst van een landgenoot in een klassieker.

Wél kwam de wereldbeker voor merkenteams in Nederlandse handen. Panasonic gaf de voorsprong van één punt op Buckler, niet meer prijs.
In het individuele klassement bleef Olaf Ludwig eerste. Of hij ook eindwinnaar wordt zal zaterdag in Palma de Mallorca blijken in de GP des Nations, de individuele tijdrit waarmee de reeks van twaalf wereldbekerwedstrijden wordt afgesloten. Cassani, Alcala, Jalabert en Chiappucci kunnen bij maximale winst van vijftig punten Ludwig nog onttronen.

Zie verder pagina 18
● Helveet weer herfstkampioen

Han Berger vijfhonderd gulden armer

SITTARD – Voor Han Berger was de 0-2 winst van Dordrecht '90 op Fortuna een geschenk van de goden. Toch had de oud-trainer van Fortuna driftig meegeholpen om de zege tot stand te brengen. Niet alleen met tactische aanwijzingen, maar ook met geld. Berger stelde vijfhonderd gulden uit eigen zak beschikbaar voor zijn spelers, 'voor een hapje en een drankje'; als er gewonnen zou worden. Dat geschiedde. Pijn zal het Berger niet gedaan hebben om het geld op te hoesten. „Ik ben heel erg blij met de zege, vooral omdat ik vind dat ik vorig seizoen onterecht ben weggestuurd uit De Baandert. Met deze overwinning vallen de stukjes van de puzzel op hun plaats. Ik heb mijn gram gehaald op Fortuna, en vooral op de naaste medewerkers in de technische staf die mijn vertrek hebben ingeleid destijds. Gerechtigheid bestaat dus nog," aldus een zichtbaar tevreden Berger.

Fortuna - Dordrecht'90 0-2 (0-0) – 46. Wouden 0-1, 64. Langerak 0-2. Scheidsrechter: Luinge. Toeschouwers: 2500. Gele kaart: Wouden (Dordrecht).
Fortuna: Hesp; Maessen, Van de Heuvel, Paul Janssen en Kicken, Bargientloo (56. De Jong), Sneekes (71. Usta) en Driessen; Hofman, Taihuttu en Anton Janssen.
Dordrecht'90: Hiele; Admodikoro, Kraay jr., Wilsterman en Mulder, Barendse, Schmidt en Slagboom, Simons, Langerak (84. De Bruin) en Wouden.

Fortuna doet zichzelf de das om tegen Dordrecht

Drama in Baandert

● *Knieval van Huub Driessen. Brian Wilsterman heeft de Fortunees weer de voet dwars gezet.*
Foto: PETER ROOZEN

DOOR HANS STRAUS

SITTARD – Als in een oud heldendicht streden ze ooit om de gunsten van vrouwe Fortuna. De huidige trainer Chris Dekker en de vorig seizoen verstoten Han Berger. Dekker bleek toen het vurigst in zijn toenaderingspogingen, maar de zucht naar sportieve wraak bleek zaterdagavond in De Baandert sterker. Han Berger kwam met zijn nieuwe liefde Dordrecht '90 naar Sittard en griste met een 0-2 zege de felbegeerde twee punten voor de neus van zijn oude club weg. Daarmee dompelde hij Fortuna in rouw, want de ploeg van Chris Dekker staat nu stijf onderaan, met maar één punt uit acht duels. De dichtsbijzijnde concurrent, Cambuur, heeft al twee punten meer.

Geen onoverbrugbare afstand, maar om die kloof te dichten zal er anders gevoetbald moeten worden. Degradatievoetbal, het soort spel waarbij strijd voorop staat.

Huub Driessen, de middenvelder die zijn rentree maakte na een virusinfectie, trok die conclusie meteen na afloop van het duel. „Wij hebben geen knokploeg. En dat is wat je nodig hebt als je onderaan staat. Dordrecht was hier wél om te vechten, wij niet. Hou me ten goede, ikzelf ben ook niet echt een type dat de beuk erin gooit, maar een paar van die spelers moet je toch hebben."

Driessen had in het duel met Dordrecht weer de bekende oude fouten van Fortuna gezien. „Voor rust gaan we hard en krijgen we kansen. Dan lopen we tegen een onnodige treffer aan en gaan de koppies omlaag. Vervolgens wordt de lange bal naar voren gehanteerd en is het voetbal ver te zoeken."

Laks

Over die eerste treffer meteen na rust had Fortuna-doelman Hesp ook nog wel iets te melden. De lange keeper stoorde zich mateloos aan de lakse houding van sommige van zijn medespelers. „Het werd nog gezegd in de kleedkamer, 'meteen attent zijn bij de aftrap'. Maar ze knokken er gewoon niet allemaal voor.

Beide tegentreffers zijn weggevers. Onnodige fouten, geen uitgespeelde kansen. Op de training schoppen ze elkaar het ziekenhuis in en tijdens de wedstrijd mag iedereen gewoon doorlopen," doelde Hesp op de blessure van Jos Mordang.

Niet alleen doelman Hesp was ontevreden over enkele medespelers, ook trainer Chris Dekker had bij enkele van zijn spelers het heilige vuur gemist. Dekker noemde na afloop geen namen, maar haalde tijdens de wedstrijd wel vaste waarden Richard Sneekes en Etienne Barmentloo naar de kant.

Fred de Jong en Fuat Usta, beiden nauwelijks hersteld van slepende blessures, moesten Fortuna naar voor sleuren en de achterstand ongedaan maken. Een onmogelijke opgave. Dat moest ook Dekker later toegeven.

Strijd

„Bepaalde spelers hebben gewoon niet door dat we in een situatie verkeren waarin gestreden moet worden door elf man en niet door acht," aldus een getergde Dekker. „Ik zal mijn maatregelen wel nemen, maar die maak ik eerst op de training aan de spelers bekend."

Dekker stak ook de hand in eigen boezem door te zeggen dat het zijn taak was om de spelers scherp te houden, „maar," voegde hij daar onmiddellijk aan toe, „in het veld is er weinig meer bij te sturen. Daar moeten ze het zelf doen."

Steun

Met die woorden ging doelman Hesp akkoord. Hij vond niet dat zijn trainer de schuld moest krijgen van de wanprestatie tegen Dordrecht. „Ik wil het wel even vooropstellen; de trainer is niet schuldig aan deze nederlaag. We geven de punten gewoon zelf uit handen door twee kinderlijke tegentreffers."

De pogingen van Fortuna om de harde feiten, de doelpunten van Wouden en Langerak, nog om te buigen, waren in de tweede helft op een hand te tellen. Alleen Fuat Usta dwong Dordrecht-doelman Joop Hiele nog tot een echte ingreep. Dat was echter pas in de 88ste minuut.

Zie verder pagina 18
● Het weekeinde van Chris Dekker

Fortuna wil versterking

SITTARD – Fortuna-trainer Chris Dekker kan na de 0-2 nederlaag tegen Dordrecht '90 niet alleen rekenen op de onverdeelde steun vanuit de spelersgroep, maar ook nog steeds op solidariteit vanuit het bestuur. Voorzitter Jos Kreyn was daarin gisteren zeer beslist. „Wij staan nog volledig achter de trainer. Wij delen echter de bezorgdheid van de sponsors en zullen daarom op korte termijn zorgen voor extra fondsen voor versterking. Dit in goed overleg met de technische staf." Gedacht wordt daarbij aan een middenvelder of spits. Twee namen in dit verband zijn die van Peter Houtman (geen club) en Richard Roelofsen (Vitesse).



scorebord

eredivisie

Fortuna Sittard - Dordrecht	0-2
MVV - Roda JC	2-1
Den Bosch - RKC	1-3
FC Twente - GA Eagles	4-0
Groningen - Sparta	1-2
Willem II - PSV	1-1
Feyenoord - Volendam	2-0
Ajax - Cambuur	3-1
Vitesse - FC Utrecht	1-1

PSV	7	6	1	0	13	23– 3
FC Twente	7	5	1	1	11	14– 6
Feyenoord	7	3	4	0	10	16– 5
FC Utrecht	7	4	2	1	10	12– 7
Ajax	6	4	1	1	9	16– 5
Vitesse	7	3	3	1	9	11– 3
Roda JC	7	4	0	3	8	14–12
Sparta	7	1	6	0	8	4– 3
Willem II	7	3	1	3	7	7– 6
Groningen	7	2	3	2	7	6– 8
MVV	7	2	3	2	7	9–12
RKC	7	2	2	3	6	5–12
GA Eagles	7	1	3	3	5	6–10
Volendam	6	1	2	3	4	7– 6
Den Bosch	7	1	2	4	4	5–20
Cambuur Leeuw.	7	0	3	4	3	4–12
Dordrecht	7	0	2	5	2	2–15
Fortuna Sittard	7	0	1	6	1	3–19

Zaterdag 19.30 uur:
GA Eagles - Fortuna Sittard
Cambuur - FC Utrecht
PSV - FC Groningen
Zondag 14.30 uur:
Volendam - Willem II
Sparta - FC Twente
Ajax - Vitesse
RKC - MVV
Dordrecht - FC Utrecht

eerste divisie

Heerenveen - FC Zwolle	1-2
Emmen - NAC	0-0
VVV - Excelsior	2-0
Helmond Sport - NEC	1-1
De Graafschap - AZ	1-3
RBC - Veendam	2-1
Heracles - Haarlem	0-1
Eindhoven - Telstar	2-2
TOP - ADO Den Haag	2-3

AZ	9	5	3	1	13	19–13
Graafschap	9	5	2	2	12	13– 8
Heerenveen	9	4	4	1	12	18–14
Eindhoven	9	4	3	2	11	18–11
NEC	9	4	3	2	11	13– 7
Telstar	9	4	2	3	10	15–10
NAC	9	4	2	3	10	14–10
RBC	9	5	0	4	10	10–11
VVV	9	4	2	3	10	15–17
ADO Den Haag	9	3	3	3	9	17–12
Emmen	9	3	3	3	9	12–10
Excelsior	9	2	5	2	9	12–14
FC Zwolle	9	2	4	3	8	10– 9
Haarlem	9	2	4	3	8	11–15
TOP	9	3	2	4	8	10–15
Helmond Sport	9	2	2	5	6	12–19
Veendam	9	1	3	5	5	7–13
Heracles	9	0	1	8	1	3–21

Graafschap 1e periode kampioen

Tweede periode

Telstar	1	1	0	0	2	3– 0
Excelsior	1	1	0	0	2	2– 0
AZ	1	1	0	0	2	3– 2
TOP	1	1	0	0	2	3– 2
VVV	1	1	0	0	2	2– 1
Heerenveen	1	1	0	0	2	1– 0
Emmen	1	1	0	0	2	1– 0
Eindhoven	1	0	1	0	1	2– 2
ADO Den Haag	1	0	1	0	1	2– 2
Veendam	1	0	1	0	1	0– 0
FC Zwolle	1	0	1	0	1	0– 0
NAC	1	0	0	1	0	2– 3
Helmond Sport	1	0	0	1	0	2– 3
Graafschap	1	0	0	1	0	1– 2
RBC	1	0	0	1	0	0– 1
Heracles	1	0	0	1	0	0– 1
NEC	1	0	0	1	0	0– 2
Haarlem	1	0	0	1	0	0– 3

Vrijdag 19.30 uur:
FC Zwolle - Telstar
Zaterdag 19.30 uur:
NEC - TOP
NAC - Heerenveen
Heracles - Eindhoven
Haarlem - RBC
Veendam - De Graafschap
AZ - Helmond Sport
Zondag 14.30 uur:
ADO Den Haag - VVV
Excelsior - Emmen

scoreverloop

EREDIVISIE
Den Bosch - RKC 1-3 (1-1). 17. Heine 1-0, 44. Maas 1-1, 62. Brard 1-2, 77. Streppel 1-3. Scheidsrechter: Jol. Toeschouwers: 2242. Gele kaart: Meulendijk (Den Bosch).
Den Bosch: Vonk; Meulendijk, Volkerink, Van Eck en Goossens; Laponder, Wolffs (84. Laisina), Verhoeven en Nijhuis; Derksen en Heine.
RKC: Teeuwen; Eikenhout, Werdekker (46. Peelen), Brands en Van Aerde; Maas, Jalink, Brard; Streppel, Van Hoogdalem en Luhukay.

Ajax - Cambuur 3-1 (2-0). 3. Pettersson 1-0, 43. Bergkamp 2-0, 66. Spork 2-1, 82. Bergkamp 3-1. Scheidsrechter: Uilenberg. Toeschouwers: 18.900. Rode kaart: 65. Vink (Ajax, 2x geel), 53. Abma (Cambuur, 2x geel). Gele kaart: Blind (Ajax), Brouwer, Uhlenbeek, De Gier (Cambuur).
Ajax: Menzo (46. Van der Sar); Vink, Blind en De Boer; Alflen, Bergkamp, Jonk en Kreek; Overmars, Pettersson en Davids (63. Petersen).
Cambuur: Grim; Uhlenbeek, Brouwer, Spork (79. Roos) en Abma; Haatrecht, Gösgens en Sinkgraven; Roembiak (57. Keizer), De Gier en Mols.

Vitesse - FC Utrecht 1-1 (1-0). 38. Cocu 1-0, 55. Bijl 1-1. Scheidsrechter: Van den Ende. Toeschouwers: 5900. Gele kaart: Vermeulen (Vitesse), Verrips en Oosterhuis (FC Utrecht).
Vitesse: Van der Gouw; Straal, Bos, Van de Looi en Vermeulen; Laamers, Van den Brom en Eijer; Latuheru (75. Loeffen), Van Arum en Cocu.
FC Utrecht: Van Ede; Verrips (46. Bijl), De Kock en Van der Meer; Roest, Liesdek, Van der Net, Plugboer en Oosterhuis; Van der Ark en Smolarek.

Feyenoord - Volendam 2-0 (1-0). 20. Blinker 1-0, 54. Kiprich 2-0. Scheidsrechter: Van Dijk. Toeschouwers: 15.069. Gele kaart: De Wolf (Feyenoord).
Feyenoord: De Goey; Scholten, De Wolf, Refos, Metgod en Heus, Witschge en Gorre (63. Van Gobbel); Taument, Kiprich (75. Obiku) en Blinker.
Volendam: Zoetebier; Van Loon, Pastoor, Daman en Stuyt; Reiziger (75. Smeets), Steur, Wasiman en Berghuis; De Freitas en Burleson.

FC Twente - Go Ahead Eagles 4-0 (2-0) 9. Polley 1-0, 40. Polley 2-0, 67. De Boer 3-0 (ss), 84. De Boer 4-0. Scheidsrechter: Luyten. Toeschouwers: 8100.
FC Twente: De Koning; Ten Hag, Paus, Hoogma en Karnebeek, Gaasbeek (60. Pahlplatz), Arts en Kool; Polley (82. Van den Heuvel) en De Boer.
Go Ahead Eagles: Ensink; Hulshoff, Marbus, Arts (71. Looms) en Schinning; Steinmann, Pothoven (46. Knippenberg) en Maes; Heering, Rorije en Overmars.

FC Groningen - Sparta 1-2 (0-0). 52. Meijer 1-0, 76. Vurens 1-1 (strafschop), 86. Helder 1-2. Scheidsrechter: Van Vliet. Toeschouwers: 11.278. Rode kaart: 76. Roossien (Groningen). Gele kaart: Holband (Groningen), Schuurhuizen, Helder (Sparta).
FC Groningen: Lodewijks; Slor, Boekweg, Holband en Wilson; Ilie, Huizingh, Roossien en Van Kessel; Van Duren en Meijer.
Sparta: Metgod; Veldman, Van den Berg en Snoei; Schuurhuizen (61. Sandel), Van Mol (46. Van der Laan), Bubberman en Valke; Bogarde, Vurens en Helder.

Willem II - PSV 1-1 (0-0). 63. Ellerman 0-1, 86. Soumah 1-1, Scheidsrechter: Reygwart. Toeschouwers: 11.500. Gele kaart: Van Hintum, Latupeirissa en Smits (Willem II), Koeman, Heintze, Kieft en Vanenburg (PSV).
Willem II: Jansen; Meijs, Bogers, Verhagen (71. Smits), Hofstede en Van Hintum; Van Gastel en Latupeirissa; Sylla (69. Soumah), Feskens en Abdellaoui.
PSV: Van Breukelen; Van Aerle, Koeman, Faber en Heintze; Linskens en Ellerman; Vanenburg, Romario (46. Kalusha), Kieft en Numan.

EERSTE DIVISIE
Heracles - Haarlem 0-1 (0-1). 22. Van Galen 0-1. Scheidsrechter: Janssen. Toeschouwers: 1000. Gele kaart: Sinou, Van Galen (Haarlem).
Heerenveen - FC Zwolle 1-2 (1-2). 3. Reynders 0-1, 11. Beumer 0-2, 19. Tammer 1-2. Scheidsrechter: De Graaf. Toeschouwers: 8500.
Emmen - NAC 0-0. Scheidsrechter: Kloeg. Toeschouwers: 3147. Gele kaart: Haverkort (Emmen).
Helmond Sport - NEC 1-1 (1-0). 34. Schuman 1-0 (strafschop), 81. Van Wanrooy 1-1. Scheidsrechter: Van Haaften. Toeschouwers: 1800. Gele kaart: Van de Kerkhof (Helmond Sport), Paymans, Brookhuis, Van Weerden (NEC).
De Graafschap - AZ 1-3 (0-2). 29. Vork 0-1, 38. Inia 0-2, 52. Hofkens 0-3, 84. Redeker 1-3. Scheidsrechter: Houben. Toeschouwers: 4823. Gele kaart: Godee, Leeuwerik (De Graafschap), Inia (AZ).
RBC - Veendam 2-1 (0-0). 52. Wubben 1-0, 69. Brouwer 1-1 (strafschop), 90. Bud 2-1. Scheidsrechter: Bossen. Toeschouwers: 2100. Gele kaart: Magielse, Van Gastel (RBC), Koorman (Veendam).
Eindhoven - Telstar 2-2 (2-1). 17. De Leeuw 1-0, 31. Maas 2-0, 45. Oostrom 2-1, 70. Hoop 2-2. Scheidsrechter: Meyer. Toeschouwers: 3180. Gele kaart: Winkelmolen, Maas (Eindhoven), Hasselbaink, Olde Riekerink (Telstar).

topscorers

Eredivisie: 1. Bergkamp (Ajax) 10; 2. Kiprich (Feyenoord) 8; 3. Romario (PSV) 6; 4. Van Geel (Willem II), Pettersson (Ajax) 5; 6. Kieft (PSV), Hofstede (Roda JC), Polley en De Boer (beiden FC Twente) 4; 10. Popescu en Ellerman (beiden PSV), Hanssen (Roda JC), Van Arum en Van den Brom (beiden Vitesse), Visser (MVV), Oosterhuis (Utrecht) 3.
Eerste divisie: 1. Cornelissen (Eindhoven), Van der Laan (ADO Den Haag) en Graef (VVV) 9; 4. Van der Weert (TOP) 6; 5. Lammers (NAC), Van Oostrum (Emmen), Van Hooijdonk (NAC) en De Roode (Telstar) 5.

buitenland

DUITSLAND

VfB Stuttgart - Dresden	4-0
Saarbrücken - Bayern München	1-1
Borussia Dortmund - HSV	3-1
Leverkusen - Kaiserslautern	2-0
FC Nürnberg - Frankfurt	1-2
Werder Bremen - FC Köln	2-0
Mönchengladbach- Wattenscheid	4-1
VfL Bochum - Schalke 04	0-1
Karlsruher SC - Uerdingen	4-0

Stand: Bayern München 9-15; Eintracht Frankfurt 9-14; Leverkusen 10-14; Bor. Dortmund 10-13; VfB Stuttgart 10-13; Karlsruher SC 10-12; Werder Bremen 10-12; Kaiserslautern 10- 9; Schalke 04 10- 9; Nürnberg 10- 9; Saarbrücken 10- 9; Dynamo Dresden 10- 9; Bor.Mönchengladbach 10- 8; Hamburger SV 10- 7; Wattenscheid 10- 7; Uerdingen 10- 7; VfL Bochum 10- 6; Köln 10- 5.

ITALIE

Atalanta - Torino	0-0
Foggia - Genoa	2-2
Juventus - Brescia	0-0
AC Milan - Lazio Roma	5-3
Parma - Ancona	3-0
Pescara - Fiorentina	0-2
AS Roma - Inter Milan	4-1
Sampdoria - Cagliari	2-0
Udinese - Napoli	2-0

Stand: AC Milan 5-10; Sampdoria 5-8; Torino 6-8; Juventus 6-8; Fiorentina 6-7; Brescia 6-7; Inter 6-7; AS Roma 6-6; Udinese 6-6; Lazio Roma 6-6; Parma 6-6; Genoa 6-6; Atalanta 6-5; Napoli 6-4; Cagliari 6-4; Pescara 6-3; Foggia 6-3; Ancona 6-2.

SPANJE

La Coruna - FC Barcelona	1-0
Oviedo - Rayo Vallecano	1-1
Cadiz - Celta	1-1
Zaragoza - Osasuna	3-2
Athletic Bilbao - Real Sociedad	2-0
Logrones - Real Madrid	0-3
Valencia - Tenerife	2-1
Albacete - Burgos	4-0
Atletico Madrid - Gijon	1-1
Espanol - Sevilla	1-1

Stand: La Coruna 7-12; Atletico Madrid 7-10; Athletic Bilbao 7-10; Barcelona 7- 9; Real Madrid 7- 9; Zaragoza 7- 9; Valencia 7- 9; Sevilla 7- 8; Sporting Gijon 7- 8; Celta 7- 7; Rayo Vallecano 7- 6; Oviedo 7- 6; Cadiz 7- 6; Teneriofe 7- 5; Osasuna 7- 5; Albacete 7- 5; Espanol 7- 5 ; Real Sociedad 7- 4; Burgos 7- 4; Logrones 7- 3.

BELGIË

Boom - Club Luik	4-2
Standard Luik - Beveren	3-1
Charleroi - Lokeren	2-1
Anderlecht - Antwerp	2-0
AA Gent - Genk	1-0
Lierse - Waregem	3-2
Club Brugge - KV Mechelen	2-0
Lommel - RWDM	2-4
Ekeren - Cercle Brugge	2-6

Stand: Anderlecht 10-17; Standard Luik 10-17; Club Brugge 10-15; Charleroi 10-13; AA Gent 10-12; FC Antwerp 10-11; SK Beveren 10-11; Lierse 10-11; KV Mechelen 10-10; Waregem 10-10; RWDM 10-10; Boom 10-8; Ekeren 10-7; Cercle Brugge 10-7; Genk 10-7; FC Luik 10-6; Lokeren 10-5; Lommel 10-3.

ENGELAND

Chelsea - Ipswich	2-1
Crystal Palace - Manchester C.	0-0
Everton - Coventry	1-1
Leeds - Sheffield United	3-1
Norwich - Queens Park Rangers	2-1
Nottingham Forest - Arsenal	0-1
Sheffield Wednesday - Oldham	2-1
Southampton - Wimbledon	2-2
Tottenham - Milddlesbrough	2-2
Manchester United - Liverpool	2-2

Stand: Norwich 12-26; Blackburn 11-24; Coventry 12-22; Queens Park Rangers 12-20; Manchester United 12-20; Arsenal 12-20; Aston Villa 11-19; Leeds 12-17; Middlesbrough 11-16; Ipswich 12-16.

FRANKRIJK

Olympique Marseille - Nantes	0-1
Toulouse - Lyon	0-0
St Etienne - Bordeaux	2-1
Paris St Germain - Lens	1-1
Sochaux - Monaco	1-2
Valenciennes - Le Havre	4-1
Strasbourg - Auxerre	1-1
Lille - Toulon	1-0
Montpellier - Metz	1-0
Caen - Nimes	2-2

sportprijsvragen

Lotto 42:
Winnende getallen: 13 - 15 - 23 - 26 - 40 - 41. Reservegetal: 27.
Cijferspel: 502277.
Toto 42: Winnend rijtje: 2-1-2-3-1-1-2-1-3-2-3-2.

Belgische lotto: Winnende getallen: 3 - 18 - 24 - 31 - 38 - 40. Reservegetal: 13.
Joker: 312 55 84.

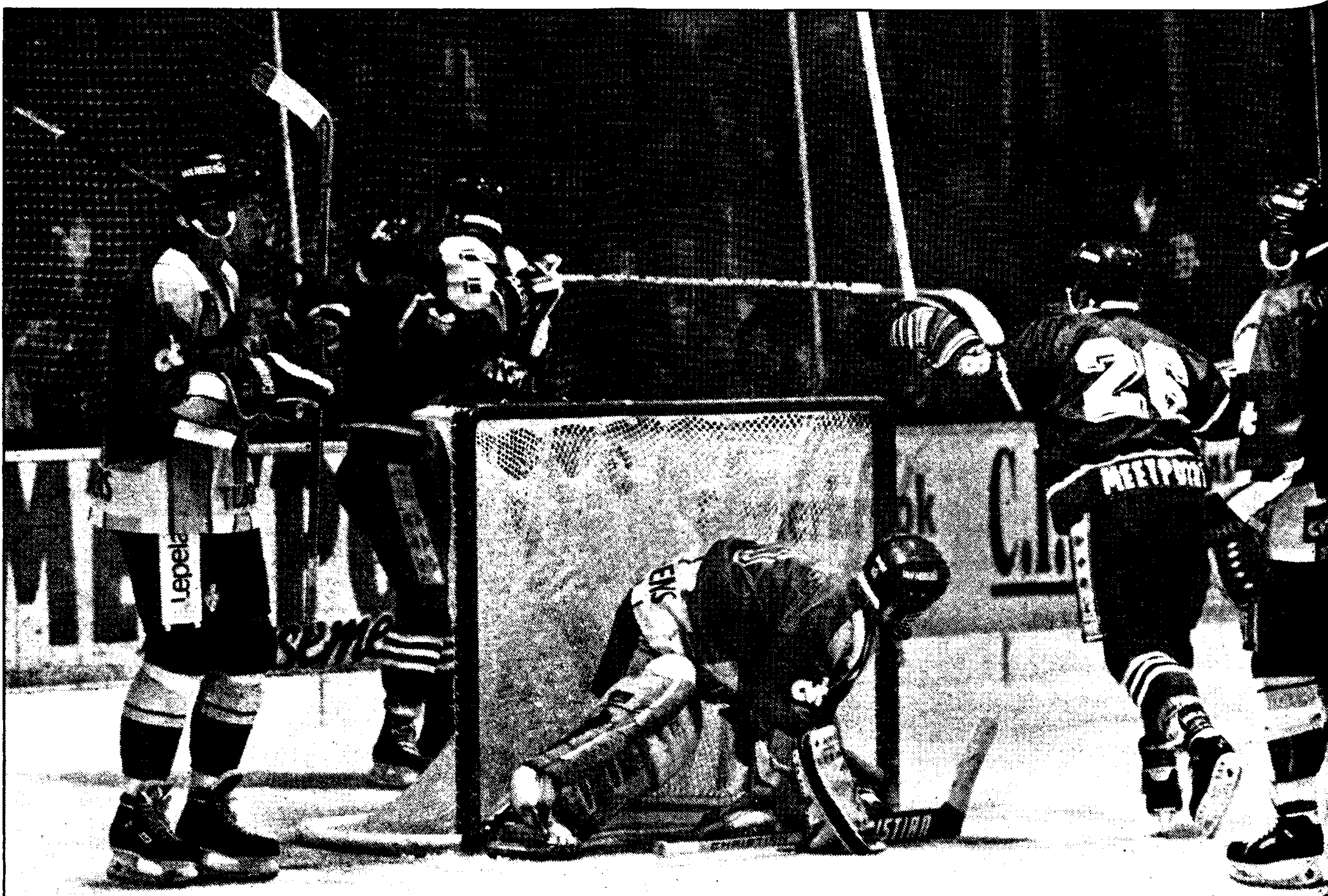
Duitse lotto: Winnende getallen: 16 - 24 - 26 - 28 - 39 - 45. Reservegetal: 8. Supergetal: 4.
Spiel 77: 683 92 73.
(onder voorbehoud).

Doelman Baggen viermaal in de fout tegen Trappers

Brant houdt Eaters overeind

Van onze correspondent
THEO KEYDENER

GELEEN – In een kleuren sfeerloos duel behaalde de ijshockeyclub Meetpoint/Eaters zaterdagavond een zwaarbevochten 8-6-overwinning (3-2, 1-2, 4-2) op Lepelaers/Trappers. De thuisclub moest het zonder vier vaste krachten, Mollen, Bruininks, Binnie en Schaly, stellen. De spanning vergoedde veel in de slechte partij. Onder andere door het matige optreden van Eatersdoelman Hans Baggen, die viermaal in de fout ging en waardoor de Eaters telkens een voorsprong verspeelden.



● *Pellegrims, achter het doel, viert met Hartogs de belangrijke zevende Geleense treffer. Rick Boh (26) juicht eveneens. Brouckart links en Livingstone (5) rechts kijken verslagen toe.* Foto: JOHN SMEETS

De Eaters mochten Chris Brant dankbaar zijn dat hij het vizier op scherp had staan. De Geleense 'indiaan' nam de helft van de Geleense doelpuntenproductie voor zijn rekening.

Trainer Cliff Stewart was des duivels na afloop. „Een slechte duel", wond hij er geen doekjes om. „De spelers liepen bovendien tegen onnodige straffen op. Hier heb ik ze herhaaldelijk voor gewaarschuwd. We hebben echter gewonnen en dat is uiteindelijk toch wat telt", zei Stewart, die tevens aankondigde dat doelman Baggen morgen tegen Heerenveen moet plaatsmaken voor Nijland.

Woedend

Don Fraser, de Trapperscoach, was woedend op zijn spelers. „We hebben de kans gehad om Geleen op de knieën te krijgen. Maar de spelers maken het karwei niet af. Ze faalden op belangrijke momenten. Het is alsof de duivel er mee speelt," foeterde hij.

Het waren de gasten die de score openden door Van de Heuvel 0-1. Even later maakte de thuisclub gebruik van een numerieke meerderheid via Boh: 1-1. Saris, speelde Brant vrij, die in de tiende minuut 2-1 scoorde. De Tilburgse gelijkmaker kwam van de stick van Jago: 2-2. Brant maakte er in de eerste periode nog 3-2 van. Nadat Habraken de stand weer geëgaliseerd had, tekende opnieuw Brant voor 4-3. De stand ging gelijk op tot 6-6. Daarna gaf de fysieke kracht van de Eaters de doorslag. Pellegrims en Hartogs toonden zich trefzeker: 8-6. West miste voor Tilburg in de slotfase nog een penalty.

Lansink buigt voor Whitaker in Bremen

BREMEN – Jos Lansink heeft tijdens de German Classics in Bremen de Brit John Whitaker in de strijd om de hoogste premie voor moeten laten gaan. In een klassement over drie onderdelen liep Whitaker met de wonderschimmel Milton vier strafpunten op. Lansink kreeg met Egano 5,1 strafpunten achter zijn naam. Whitaker toucheerde de hoofdprijs van ruim 110.000 gulden, Lansink verdiende de helft voor zijn baas Hans Horn.

Beide ruiters liepen in het derde en laatste onderdeel vier strafpunten op, waardoor het onderlinge verschil intact bleef. Oud-Olympisch kampioen Alwin Schockemöhle gaf na afloop als veelzeggend commentaar: „De overwinning kwam terecht bij de meest ervaren ruiter. Maar Jos Lansink had wat mij betreft recht op de stijlprijs."

In de sterk bezette internationale military in de Franse plaats Angers werd Eddy Stibbe verdienstelijk derde. Met Autumn Gigolo liep hij over de onderdelen dressuur, cross en springen 63 strafpunten op. Dat was 3,8 meer dan de Franse winnaar Jean Teulere met Tobi de Marillet (59,20). Tweede werd diens landgenoot Philippe Mull met Roy du Boulay (62,80). De top drie bleef in het afsluitende springen zonder fouten.

Brits golf kan ook zonder Faldo

ST. ANDREWS – Engeland hee[ft] op de Old Course van St. Andre[ws] laten zien ook zonder Nick Fal[do] een groot golftoernooi te kunne[n] winnen. Met Stephen Richards[on], Jamie Spence en David Gilfo[rd] werd zondag de Alfred Dunhi[ll] Cup gewonnen. In de finale ve[r]sloegen de tweede-garnituur E[n]gelsen de thuisspelende Schotte[n] Gordon Brand, Colin Montgome[rie] en Sandy Lyle. In de ochte[nd] rekenden zij af met de favorie[te] Amerikanen Couples, Kite en Lo[ve]. Faldo, 's werelds nummer éé[n] die al vijf grote toernooien won di[t] jaar, had sponsorverplichtingen i[n] Japan.

Harry Wolters arbiter EK judo

HEERLEN – Harry Wolters u[it] Melick is door de Europese Judo[bond] aangewezen als scheidsrech[ter] voor de Europese teamkam[pioenschappen] welke op 24 en [25] oktober a.s. in het Oostenrijks[e] Leonding worden gehouden. Ne[derland] neemt aan deze kam[pioenschappen] deel met ee[n] dames- en herenteam.

Tweede plaats voor Lambregts

ROERMOND – Cor Lambregt[s] heeft tijdens een halve marath[on] in St. Michielsgestel beslag gel[egd] op de tweede plaats. De atleet u[it] Swalmen noteerde een tijd va[n] 1.07.31. Hij moest daarmee bij[na] een minuut prijsgeven op de Be[l]gische winnaar Jean-Pierre Pa[u]men, die in 1.06.33 finishte.

Drie plakken bij NK gewichtheffen

VELDHOVEN - Bij de Nederland[]se kampioenschappen gewicht[]heffen voor junioren en veteranen hebben de Limburgers twee eer[]ste en een tweede plaats weten te behalen. Gouden medaillewinnaar bij de veteranen, John Spronk verbeterde bovendien door 85 kilo te trekken en 110 kilo te stoten in zijn leeftijdscategorie (35-39 jaar) drie nederlandse records. Bij de dames bleef Mariet Spronk met 5[] kilo trekken en 70 kilo stoten haar concurrenten voor. Ivan Vrusc[] van het Simpelveldse Helio[s] mocht bij de vijftien- en zestienj[a]rigen met het zilver huiswaarts keren.

Hoogtijdag voor Praagse school

TOKIO – Zondag beleefden twee leerlingen van de aloude Praagse tennisschool een hoogtijdag. Drie maanden na het verkrijgen van het Amerikaanse staatsburgerschap zegevierde de in Ostrava geboren Ivan Lendl in het met 1,[] miljoen gulden gedoteerde toernooi van Tokio. Hij won in de finale van de verrassende Zweed Henrik Holm met 7-6 6-4. De uit Revnice afkomstige Martina Navratilova, al jaren voorzien van het Amerikaanse nationaliteit, bezorgde zichzelf een fraai geschenk voor haar 36ste verjaardag door voor de zesde keer in haar loopbaan het evenement van Filderstadt te winnen. In het „duel der generaties" won de linkshandige speelster met 8-7, 6-3 van de veertien jaar jongere, als eerste geplaatste Argentijnse Gabriela Sabatini.

Overtuigend Europees kickbokskampioen

Fini Klee danst op Geleens canvas

● *Fini Klee, de nieuwe Europese kampioene kickboksen.* Foto: PETER ROOZEN

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

GELEEN – Met groot machtsvertoon heeft Fini Klee de vacante Europese kickbokstitel in de klasse tot 56 kg gepakt. Vanaf het eerste moment - het gevecht was afgesloten over negen ronden van twee minuten - domineerde de Geleense de strijd. „Ik had Jolanda Hogelink wel eens een keer zien boksen, maar daar lag ik niet van wakker. Ik blaakte van zelfvertrouwen. Ik heb er hard voor gewerkt", glimlachte Fini Klee na de partij.

Technisch en conditioneel had Klee meer te bieden dan haar 20-jarige opponente. Vooral de bokstechnieken waren stukken beter en daar haalde zij veel puntenvoordeel mee. Ze schreef alle ronden met een half tot een vol punt op haar naam. In de vijfde ronde voerde ze plots het tempo enigszins op. „Ik was kwaad," zei Klee.

„Hogelink kwam plots met enkele verboden technieken uit het Thaiboksen op de proppen. De scheidsrechter waarschuwde haar wel, maar ik schrok er toch van. Ik heb haar vervolgens, op mijn eigen manier afgestraft."

Naast de Europese titel is Fini Klee bovendien ook Nederlands kampioen. Zij wil nu een overstap gaan maken naar het muay-thai boksen en ook proberen om ook daarvoor een Europese titelgevecht in aanmerking te komen.

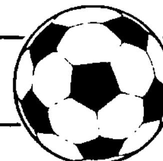
De praktisch uitverkochte Hanenhof kon, vooral na de pauze, van goed technisch kickboksen genieten. Zo werd Hans Oost (Geleen) de nieuwe Nederlandse kampioen in het lichtweltergewicht door de Amsterdammer Mustafa Tahri op punten te verslaan. Amsterdammer Gerald Mamadeus verdedigde met succes zijn Europese titel tegen de Engelsman Tom Montgomery.

De viervoudige ex-Zuidnederlandse bokskampioen Ali Akbaba maakte in Geleen zijn debuut in de kickbokssport. Hij wist zijn vuisten uitstekend te gebruiken maar niet zijn benen. Zowel in de tweede als ook in de derde ronde kwam hij niet aan de voorgeschreven acht trappen, hetgeen hem de overwinning kostte. De grieperige Barry Haberland (Geleen) won op het nippertje van de Engelsman Jim Caldecourt. Een overwinning waarop hij zelf niet had gerekend.

Nijssen mist derde titel

BOLZANO - Voor de derde keer dit jaar hebben Tom Nijssen en Cyril Suk de finale van het herendubbelspel van een Grand Prix-toernooi bereikt. Na Stuttgart en Bazel kwamen ze nu in Bolzano in de eindstrijd, door onder meer Menno Oosting en de Duitser Udo Riglevski in de halve finale met 4-6, 7-6, 6-2 te verslaan. In de eindstrijd ging het echter mis tegen het duo Anders Jarryd/Bent Ole Pedersen.

Nijssen: „Jarryd was absoluut de sterkste speler in deze partij. Hij overheerste. We hadden weinig in te brengen." Een vroege break tegen in de tweede set wist Nijssen nog om te zetten in een tie-break-winst. In de derde set bleek dat te veel van de krachten te hebben gevergd: 6-1, 6-7 (5-7), 6-3. Johannesburg, het wereldkampioenschap voor dubbelcombinaties, komt echter dichterbij. Nijssen en Suk staan als combinatie als vijfde van de wereld geklasseerd.



Roda- en MVV-spelers enthousiast over enerverende derby

Thal: 'FC Limburg nergens voor nodig'

DOOR IVO OP DEN CAMP

MAASTRICHT – Een staande ovatie van het publiek begeleidde de 22 acteurs op hun weg naar de catacomben. Een terechte beloning voor MVV en Roda JC, die zaterdagavond de Limburgse voetbalderby nieuw leven inbliezen. Een spektakelstuk van de bovenste plank, dat Reginald Thal verleidde tot een gewaagde uitspraak: „Een perfecte reclame voor géén FC Limburg", gaf MVV's voorstopper een sneer in de richting van allerlei bestuurders die menen dat het Limburgse voetbal alleen nog maar te redden is door het samensmelten van MVV, Roda JC en Fortuna Sittard.

De MVV'er in hart en nieren was uiteraard content met de 2-1 overwinning. „Alleen hadden er meer doelpunten moeten vallen", verklaarde Thal naar de enige kleine dissonant in de derby. „Als een van die eerste ballen erin gaat, wordt het misschien een monsterscore. Bij rust had het al 4-4 kunnen zijn". MVV passeerde door de overwinning Roda JC op de ranglijst en mag zich nu Limburgs beste voetbalclub noemen. Reginald Thal: „Daar gaat het me absoluut niet om. Ik vind het veel belangrijker dat we de positieve lijn van vorig jaar ook dit seizoen kunnen doortrekken".

Eugene Hanssen, de Nederlandse voetballer met de meeste wedstrijden bij een en dezelfde club, vond dat Roda JC de nederlaag aan zichzelf te wijten had. „MVV was in het begin van de tweede helft agressiever. Vervolgens scoren zij twee keer en dan loop je achter de feiten aan. Op grond van de eerste helft hadden we zeker meer verdiend, maar dan moet je de kansen wel benutten".

Ronald Waterreus, die het Roda JC-doel opnieuw op magistrale wijze verdedigde, kon slechts beamen wat zijn aanvoerder vertelde, maar had toch nog enige zelfkritiek. „De penalty van Erik Meijer had ik kunnen stoppen", haalde Waterreus het moment dat MVV op 2-0 kwam nog eens voor de geest. Dat hij voor rust zeker twee 'zekere' treffers uit zijn doel ranselde bestempelde Waterreus als 'normaal, daar ben ik voor'.

Bij MVV speelde Raymond Libregts na een slepende spierblessure pas zijn eerste complete wedstrijd van dit seizoen. De Rotterdammer kweet zich op een uitmuntende wijze van zijn taak. Behalve dat Libregts aan de basis stond van bijna alle MVV-aanvallen, was de middenvelder ook degene die vijf minuten na rust de score openbrak. „Ik was erg gretig en wilde me natuurlijk waarmaken".

Libregts werd in zijn dadendrang geholpen door Roda JC. „Het taktisch concept van ons voorzag in een vrije rol voor Roberto Lanckohr. Maar omdat die een bewaker kreeg, was ik bijna altijd de vrije man. Daardoor kwam ik natuurlijk veel in balbezit. Daar heb ik goed van kunnen profiteren, maar dat is natuurlijk ook de verdienste van de andere spelers". Een mening die door Reginald Thal maar al te graag werd onderschreven. „Iedereen heeft eraan bijgedragen dat dit de beste derby van de laatste jaren is geworden".



● *MVV-uitblinker Raymond Libregts zet Eugene Hanssen op het verkeerde been.* Foto: WIDDERSHOVEN

Speler overlijdt tijdens wedstrijd

LANDGRAAF - Tijdens de wedstrijd tussen de veteranen van Rimburg en Schinnen vond een tragisch ongeval plaats. Nick Dieters, die zaterdag zijn eerste wedstrijd voor de gasten speelde, viel na twintig minuten uit.

Tijdens de rust ging de 42-jarige speler douchen. Toen de spelers van Schinnen na de wedstrijd terugkeerden in het kleedlokaal, troffen zij tot hun grote schrik hun medespeler levenloos aan.

Nick Dieters bleek aan een hartstilstand te zijn bezweken.

Voorzitter Wilhelm Schmetz van Schinnen probeerde de wedstrijden van zijn club voor zondag afgelast te krijgen, maar competitieleider Gerards van de Afdeling Limburg KNVB gaf aan, dat alleen in geval van het overlijden van bestuursleden wedstrijden afgelast kunnen worden. Volgens Wilhelm Schmetz 'een onbegrijpelijke zaak'.

Van der Sar tegen Guimaraes

AMSTERDAM – Edwin van der Sar verdedigt woensdag het doel van Ajax in het Europese duel tegen Guimaraes. Hij vervangt Stanley Menzo. De international viel zondag in het duel met Cambuur met een scheurtje in het bot van zijn duim uit. Menzo zal minstens twee weken niet in actie komen. Van der Sar, voormalig doelman van het Olympisch elftal, speelde tot nu toe negen keer in Ajax 1. Dat was twee jaar geleden, onder technisch directeur Leo Beenhakker. Ook toen was Menzo geblesseerd. Gisteren maakte hij na de rust zijn rentree in de wedstrijd tegen Cambuur. Dennis van de Poll reist vandaag als tweede keeper mee naar Portugal.

Taument beschuldigd

ROTTERDAM – Gaston Taument is door de tuchtcommissie van de KNVB in staat van beschuldiging gesteld. De rechterspits heeft het verzoek gekregen zich te verweren tegen de beschuldiging dat hij twee weken geleden een grove overtreding zou hebben begaan tegen PSV'er Jan Heintze. Het vergrijp werd door scheidsrechter Uilenberg bestraft met een gele kaart. De waarnemer op de tribune achtte de charge echter rijp voor een rode prent. Aan de hand van diens rapport besloot de tuchtcommissie Taument ter verantwoording te roepen.

Voetbal wijkt voor honkbal

NEW YORK – Zelfs tijdens de eindronde om de wereldtitel dient het voetbal in de Verenigde Staten te wijken voor het veel populairdere honkbal. Nu al is bekend dat voor het eerst in de geschiedenis van het WK voetbal beide wedstrijden in de halve finale op dezelfde dag, 13 juli, worden gespeeld. In het oorspronkelijke schema zou de eerste wedstrijd om een finaleplaats een dag eerder plaatsvinden. De organisatie van het WK vreest echter zware concurrentie van de All Starwedstrijd, een confrontatie tussen het beste team uit de National League en het sterktste uit de American League. Een ontmoeting die met de World Series door de miljoenen Amerikaanse honkballiefhebbers als hoogtepunt van het jaar wordt beschouwd.

Spartak Moskou kampioen

MOSKOU – Spartak Moskou is de eerste kampioen van Rusland geworden. In de playoffs werd de ploeg uit de hoofdstad na de winst (4-1) op Lokomotiv Moskou, onbereikbaar. Met nog twee duels te gaan bedraagt de voorsprong op nummer twee, Spartak Vladikavkaz, vijf punten. Spartak Moskou werd elf keer kampioen van de voormalige Sovjetunie en was negen maal bekerwinnaar. De club van de vakbonden wordt getraind door de 38-jarige Oleg Romantsev. De formatie is bovendien hofleverancier van het nationale elftal van Rusland.

Titel voor HJK Helsinki

HELSINKI – HJK Helsinki heeft het abonnement op de landstitel in Finland verlengd. Het werd zaterdag voor de 18e keer kampioen. Door de overwinning met 2-0 op Myllykoski werd de club onbereikbaar voor Kuusysi Lahti. Topscorer van het jaar wordt HJK's Lius, die zaterdag zijn 21e doelpunt maakte. De plaatsen in de Europese bekertoernooien van 1993/94 werden zaterdag eveneens verdeeld. HJK speelt bij de landskampioenen, Kuusysi Lahti bij de bekerwinnaars en Myllykoski in het UEFA-bekertoernooi.

Korbach op non-actief

HEERENVEEN – De eerste thuisnederlaag van Heerenveen, zaterdag tegen FC Zwolle (1-2), heeft trainer Fritz Korbach de kop gekost. Hij werd een dag later door het bestuur van de Friese eredivisieclub op non actief gezet. „Wij hadden herkenbaar en positief voetbal verwacht", gaf voorzitter Riemer van der Velde als verklaring voor de drastische maatregel. „Maar het elftal hangt al weken als los zand aan elkaar. Wij bezitten niet het volste vertrouwen dat daarin onder Korbach een verandering komt. Daarom achten wij de tijd rijp iets te doen, wij willen het roer omgooien. Fritz Korbach zal maandag afscheid nemen van de spelersgroep."

Russen op Kaalheide

KERKRADE – Roda JC ontvangt vandaag een 30 leden sterke delegatie uit Minsk. De Russen, een twintigtal B-spelertjes en hun begeleiders, verblijven in Nederland om kennis te maken met het voetbal alhier. Naast Roda JC staat ook een bezoek aan PSV en Ajax op het programma. Ter gelegenheid van het bezoek wordt er maandagmiddag (14 uur) een wedstrijd tussen de Roda B-jeugd en de jeugd uit Minsk gespeeld.

FC Twente in aantocht

HEERLEN – Nog een punt is FC Twente verwijderd van de eerste plaats op de ranglijst. De Enschedese verrassing van het seizoen liep een punt in op leider PSV. Twente won van Go Ahead Eagles (4-0), PSV speelde gelijk (1-1) bij Willem II. Ajax staat twee punten achter op FC Twente, maar heeft nog een duel tegoed. De Amsterdammers kwamen dichterbij door de overwinning thuis op Cambuur (3-1). Met de 2-0 zege op Volendam handhaafde ook Feyenoord zich in de top. Vitesse en Utrecht, die zondag in Arnhem gelijk speelden (1-1), blijven goed volgen.

Den Bosch blijft evenals Fortuna fors verliezen. Dit keer thuis tegen RKC, 1-3 ondanks een aanvankelijk 1-0 voorsprong. Daarnaast stagneerde het herstel van Groningen. De ploeg van Verbeek verloor ondanks beter spel thuis met 1-2 van het nog steeds geslagen Sparta. In het Oosterpark-stadion maakte Helder voor tijd het beslissende doelpunt. Roossien van de thuisclub kreeg de rode kaart. Hij beledigde de scheidsrechter.

Bij Ajax-Cambuur werden twee spelers uit het veld gestuurd. Vink van de thuisclub en Abma van de Friezen kregen twee keer geel. Het duel was nogal rommelig. Ajax won, vooral dankzij twee doelpunten van de Nederlandse topschutter Bergkamp.

Willem II haalde verdiend een punt tegen PSV, dat meer dacht aan de Europese wedstrijd tegen AEK Athene dat aan de tegenstander van zondag. Lang leek de kampioen desondanks schadeloos uit Tilburg weg te komen. Pas vier minuten voor het einde maakte Soumah gelijk. Eerder had Ellerman de score geopend.

Kritiek

Ondanks de ruime overwinning op Go Ahead Eagles kreeg FC Twente kritiek van trainer Baan. Hij verweet zijn spelers zelfoverschatting. Dat dit geen nadelige consequenties had was vooral te danken aan De Boer. De voormalige Ajacied was betrokken bij alle doelpunten. Hij scoorde zelf twee keer, waarvan eenmaal uit een strafschop. Prince Polley nam de overige doelpunten voor zijn rekening.

Van onze correspondent
HENK HAFMANS

VVV ook langs Excelsior

VENLO – De twintigste minuut van het duel tussen VVV en Excelsior (2-0) vormde het breekpunt van de wedstrijd. VVV had toen al de leiding genomen door Maurice Graef, die blijkbaar patent heeft aangevraagd op zijn handelsmerk. Zonder blikken of blozen zette hij zijn pantoffel tegen de bal die hem panklaar voor de voeten werd aangereikt. De Venlose voorsprong leek van korte duur te zijn, want in die voornoemde twintigste minuut glipte de razendsnelle Excelsior-spits Leonard van Utrecht door het hart van de VVV-defensie richting John Roox. Op het kruispunt waar Roox en Van Utrecht met de achtervolgende Maurice Graef elkaar ontmoetten (binnen de zestien!) duikelde het drietal naar de grasmat. Rood voor Rayer, penalty voor Excelsior. De rechtervuist van John Roox keerde de inzet van Leonard van Utrecht.

Geen Rotterdamse gelijkmaker, maar wel moest VVV nog zeventig minuten met een numerieke minderheid tegen het technisch betere Excelsior opboksen. Excelsior-trainer Cor Pot: „De arbiter heeft de verkeerde man van het veld gestuurd. John Roox pakte de doorgebroken speler bij de benen." Een bewering die door Roox 'uiteraard' werd ontkend. Ook Maurice Rayer voelde zich verongelijkt. „Ik deed werkelijk helemaal niks. Hij struikelde over zijn eigen benen".

Niettemin zag Frans Körver zijn oorspronkelijk concept in duigen vallen. „We wilden Excelsior op eigen speelhelft het vuur aan de schenen leggen. Met negen veldspelers was het nu zaak om op de bal te blijven jagen en de discipline in de verdediging te bewaren. Ik proefde het onder de rust al aan de sfeer onder mijn knakkers dat ze het gingen halen".

Körver werd daarbij geholpen door Saeed Janfada. De Iraniër – oorspronkelijk geposteerd als linksback – ging de vacature Rayer (mandekker op Leonard van Utrecht) opvullen. De Rotterdamse centrumspits werd volledig ingepakt. Geert Braem bevestigde zijn invalbeurt voor Maurice Graef (geblesseerd na een trap tegen de knie) en deed wat zijn voorganger in de situatie ook had gedaan: pardoes uithalen na een soloactie van Babangida. VVV leidde met 2-0. Excelsior bleef optisch sterker maar kwam niet voorbij het Venlose collectief.

VVV-Excelsior 2-0 (1-0) - 16. Graef 1-0; 54. Braem 2-0. Toeschouwers: 2.446. Scheidsrechter: Van Egmond. Rode kaart: Rayer (VVV). Gele kaart: Taument (Excelsior).
VVV: Roox, Smits, Rayer, Polman, Janfada, Pique, Verberne, Van Leenders (87. Derix), Babangida, Graef (49. Braem), Laros.
Excelsior: Moens, Taument, Pronk, Ridderhof, Boudesteijn, Van de Berg (80. Gelderblom), Van Utrecht, Van Buren, Marbus, Weezenberg (74. Devilee), Gabriëls.



● *Jean-Pierre Papin juicht nadat hij AC Milan op voorsprong heeft gezet.* Foto: REUTER

Eerste nederlaag FC Barcelona ● Bayern levert punt in

AC Milan onnavolgbaar

ROME – AC Milan heeft het record van 40 opeenvolgende wedstrijden zonder nederlaag in de hoogste klasse van het Italiaanse voetbal geëvenaard. Het historische feit werd bereikt met de 5-3 overwinning in een sensationele wedstrijd tegen Lazio Roma.

De dit seizoen nog ongeslagen kampioenen hebben volgende week aan een gelijkspel tegen Parma genoeg om de prestatie te overtreffen, die Fiorentina leverde in het seizoen 1955-1956. Dat lijkt meer dan haalbaar. In vijf duels gaf AC Milan dit seizoen nog geen punt prijs en maakte de ploeg al twintig doelpunten.

Het duel met Lazio Roma was opwindend, aanvallend en werd gekenmerkt door defensieve fouten aan beide kanten. AC Milan was het koelbloedigst in het foutenfestival en scoorde in het eerste kwartier al twee keer. Eerst door Gullit, vervolgens door Papin, opgesteld als dere buitenlander in plaats van de aan de kuit geblesseerde Rijkaard. Voor de rust vielen er nog twee Nederlandse treffers te bewonderen. Aron Winter maakte zijn eerste voor Lazio in de competitie, na een voorzet van de Duitser Doll. Daarna was Van Basten succesvol voor de Milanezen uit een strafschop. Door Fuser kwamen de Romeinen opnieuw in een betere positie, maar met zijn tweede benutte strafschop zorgde Van Basten andermaal voor een verschil van twee treffers. Signorini, met Van Basten aanvoerder van de Italiaanse topschutterslijst (acht treffers), maakte vervolgens 4-3, Simone bepaalde de eindstand op 5-3 voor de titelverdediger.

Spanje

FC Barcelona is tegen de eerste competitienederlaag opgelopen. In La Coruna verloor de ploeg van Johan Cruijff met 1-0 van koploper Deportivo door het doelpunt van de Braziliaan Bebeto. De topper in het uitverkochte Riszor-stadion (30.000 toeschouwers) was hard, op het gemene af. Er vielen zeven gele kaarten, waaronder een voor de protesterende Cruijff. In de eerste helft wogen beide ploegen tegen elkaar op. Deportivo creëerde de meeste kansen, maar met Beguiristan kreeg de mooiste. De Barca-spits faalde oog in oog met de doelman van La Coruna. Na de pauze scoorde Bebeto in de 63 minuut. In die fase had Barcelona het duel onder controle. Bij Barcelona zat Richard Witschge op de bank.

Real Madrid behaalde zijn eerste overwinning in een uitwedstrijd sedert zeven maanden. De Madrilenen versloegen Logrones met 3-0 door treffers van de van Olympic Marseille teruggekeerde Vasquez, Enrique en Alfonso. Real Madrid staat in punten (9) gelijk met Barcelona.

Duitsland

Bayern München heeft een punt van zijn voorsprong ingeleverd. De Beierse club speelde voor de derde keer gelijk. Bij promovendus FC Saarbrücken werd het 1-1. Eintracht Frankfurt naderde door de fortuinlijke winst in en op Nürnberg (1-2) tot op een punt. Beide clubs hebben een duel minder gespeeld dan de overige. De inhaalwedstrijd staat gepland op 27 oktober, in Frankfurt. Leverkusen, Borussia Dortmund en VfB Stuttgart werkten zich door overwinningen binnen de gezichtskring van Bayern München. Onderaan werd de positie van trainer Berger van FC Köln door de zevende nederlaag, 2-0 bij Werder Bremen, nog neteliger.

België

Peter van Vossen was de stuwende kracht achter de overwinning van Anderlecht (2-0) op FC Antwerp. De Zeeuw bereidde het eerste doelpunt van Nilis voor en scoorde de tweede zelf. Zijn treffer kwam in aanmerking voor het doelpunt van het jaar. Tussen vier verdedigers wipte hij de bal vanuit een bijna onmogelijke hoek over invaller-doelman De Coninck.

Eric Viscaal was het gespreksthema bij AA Gent - Racing Genk. Hij was gepasseerd door trainer Vandereycken. Om disciplinaire redenen. Te weinig inzet in de uitwedstrijd van veertien dagen geleden tegen Waregem. Viscaal dacht er heel anders over. Hij heeft al langer problemen met zijn trainer en heeft zijn langste tijd voor AA Gent gespeeld. Tegen Genk werd hij diep in de tweede helft alsnog ingezet. Uit zijn voorzet maakte Vandenbergh de winnende treffer, 1-0.

Anderlecht bleef koploper. Standard Luik bleef op gelijke hoogte door de zege (3-1) op SK Beveren. De produktie van Standard kwam op naam van Marc Wilmots. Het was voor de international de eerste hattrick in zijn loopbaan in de hoogste klasse.



res. klasse

Res. 1e Klasse
Eijsden 2 -VVV 2 1-4
SVN 2 -Panningen 2 1-1
Volharding 2 -Almania 2 1-0
Venray 2 -RKVVL 2 11-0
RKMSV 2 -EHC 2 0-1
Rapid 2 -Veritas 2 3-0
Stand:
VVV 2 7-12
Almania 2 7-11
Volharding 2 7-10
RKMSV 2 7-9
Venray 2 7-8
Panningen 2 7-7
Eijsden 2 7-6
SVN 2 7-6
EHC 2 7-5
Rapid 2 7-5
RKVVL 2 7-3
Veritas 2 7-2

Res. 2e Klasse A
Heerlen 3 -Vinkenslag 2 2-5
Leonidas 2 -Scharn 2 1-2
SCG 2 -Haslou 2 0-4
Caesar 2 -Schimmert 2 1-2
Meerssen 2 -RKVCL 2 0-0
Stand:
Vinkenslag 2 7-12
Meerssen 2 7-11
Haslou 2 7-10
Standaard 2 7-7
Heerlen 3 7-7
RVU 2 6-6
Scharn 2 7-6
SCG 2 7-6
RKVCL 2 7-5
Caesar 2 7-4
Leonidas 2 6-4
Schimmert 2 7-4

Res. 2e Klasse B
Chevremont 2 -Waubach 2 1-0
VKC 2 -RKBSV 2 1-0
Heksenb. 2 -Gr. Ster 2 1-2
H'broek 2 -Minor 2 2-1
Bekkerv. 2 -RKONS 2 2-3
Heerlen 2 -Kolonia 2 2-4
Stand:
Waubach 2 7-12
H'broek 2 7-11
RKBSV 2 7-9
Kolonia 2 7-8
VKC 2 7-8
Chevrem. 2 7-6
Heerlen 2 7-6
Minor 2 7-5
Gr. Ster 2 7-5
Bekkerv. 2 7-4
RKONS 2 7-4
Heksenb. 2 7-3

Res. 2e Klasse C
Ode 2 -L'heuvel 2 [illegible]
Venlo 2 -Kluis 2 [illegible]
Blerick 3 -Sparta 2 [illegible]
De Ster 2 -Irene 3 [illegible]
Susteren 2 -Moesel 2 [illegible]
Sittard 2 -SVM 2 [illegible]
Stand:
[illegible] 7-12
L'heuvel 2 7-10
Sparta 2 7-9
De Ster 2 7-9
Irene 3 7-8
Blerick 3 7-7
Moesel 2 7-7
Ode 2 7-7
Susteren 2 7-5
SVM 2 7-4
Kluis 2 7-3
Sittard 2 7-3

afd. limburg

Eerste Klasse A
RHC -Caberg 0-2
White Star -Daalhof 2-1
RKHSV 2 -RKUVC 0-1
VNB -Amelie 0-0
Biesland -Polaris 3-1
Willem I 2 -De Heeg 0-8
Stand:
De Heeg 5-10
Biesland 5-9
Amelie [illegible]
Polaris 5-6
Caberg 5-6
White Star 5-6
Daalhof 5-5
VNB 5-5
RKUVC 5-3
RHC 5-2
Willem I 2 5-1
RKHSV 2 5-0

Eerste Klasse B
Strucht. B. -WDZ 2-2
Geulse B. -Nyswiller 0-6
Reym. B. -Wylre 1-1
Geertr. B. -RKSVG 2-0
Valk. B. -Wahlwiller 1-1
Sportcl. '25 -Iason 3-2
Stand:
Geertr. B. 5-9
Nyswiller 5-7
WDZ 6-7
Sportcl. '25 5-7
Iason 5-6
Strucht. B. 5-5
Reym. B. 5-4
RKSVG 4-4
Wahlwiller 5-3
Geulse B. 5-3
Wylre 5-2
Valk. B. 4-1

Eerste Klasse C
Sylvia -RKHBS 0-2
RKTSV 2 -NEC '92 2 1-0
KVC Oranje 2 -Rimburg 0-1
Hopel -Heilust 2 2-1
Kakertse B. -Wijnandia 3-3
KEV 2 -Laura 0-0
Stand:
RKHBS 5-10
Hopel 5-8
Laura 5-7
Wijnandia 5-7
KEV 2 5-7
Rimburg 5-6
Kakertse B. 5-5
NEC '92 2 5-4
Sylvia 5-2
Heilust 2 5-2
RKTSV 2 5-2
KVC Oranje 2 5-0

Eerste Klasse D
Stadbroek -Egge 4-1
GVCG -Sweikh. B. 1-1
Adveo -Doenrade 3-2
Treebeek -FC Ria 2-1
Havantia -De Leeuw 1-4
SVE -Schinnen 1-0
Stand:
Stadbroek 5-9
SVE 5-8
De Leeuw 5-7
Sweikh. B. 5-6
Treebeek 5-6
FC Ria 5-5
Adveo 5-5
Doenrade 5-4
Schinnen 5-4
GVCG 5-3
Egge 5-3
Havantia 5-1

Eerste Klasse I
Scharn 3 -WVV 2 0-1
IVS 2 -Armada 2 0-1
Buchten 2 -Almania 3 1-1
MKC 2 -Hulsberg 2 4-0
Heer 2 -Quick 2 3-1
Bunde 2 -SVME 2 2-0
Stand:
MKC 2 5-8
Almania 3 5-8
Quick 2 [illegible]
WVV 2 [illegible]
Buchten 2 [illegible]
Heer 2 [illegible]
IVS 2 [illegible]
Bunde 2 [illegible]
Scharn 3 [illegible]
Hulsberg 2 [illegible]
SVME 2 [illegible]
Armada 2 [illegible]

Eerste Klasse J
Waub. B. 2 -Coriovall. 2 0-4
Hrln. Sp. 2 -Bekkerv. 3 5-0
Sportcl. 2 -Schutterv. 2 2-1
Limburgia 2 -Laura 2 5-1
Adveo 2 -Miranda 2 2-1
Schinveld 2 -Sylvia 2 0-1
Stand:
Limburgia 2 5-8
Vijlen 2 [illegible]
Sportcl. 2 5-7
Sylvia 2 [illegible]
Schutterv. 2 5-6
Hrln. Sp. 2 [illegible]
Miranda 2 [illegible]
Coriovall. 2 [illegible]
Laura 2 [illegible]
Schinveld 2 [illegible]
Adveo 2 [illegible]
Waub. B. 2 [illegible]
Bekkerv. 3 [illegible]

Tweede Klasse A
Mheerd. B. 2 -MKC 3 5-0
Heer 3 -Amicitas 2 1-1
RKUVC 2 -RVU 2 0-3
Vinkensl. 3 -DBSV 6-1
Caberg 2 -RKVVL 3 [illegible]
Stand:
Heer 3 5-10
RVU 2 5-9
DBSV 5-8
Amicitas 2 5-7
RKASV 2 5-6
Caberg 2 5-6
RKUVC 2 5-5
Mheerd. B. 2 5-4
Standaard 3 5-3
RKVVL 3 5-3
Vinkensl. 3 5-3
MKC 3 5-0

Tweede Klasse B
MVV '02 -Iason 2 4-1
RKASV 3 -RKUVC 3 1-1
RKBFC 2 -Leonidas 3 2-1
Celios -RKHSV 3 5-3
Willem I 3 -Daalhof 2 2-5
Stand:
MVV '02 5-9
Daalhof 2 5-8
RKBFC 2 5-8
Celios 5-7
RKASV 3 5-6
RKHSV 3 5-5
Leonidas 3 5-5
Iason 2 5-5
Standaard 4 5-4
Rapid 3 5-2
RKUVC 3 [illegible]
Willem I 3 5-0

Tweede Klasse C
Banholtia 2 -Polaris 3 4-0
Rapid 4 -Meerssen 3 0-2
GSV 2 -Geertr. B. 2 0-3
MKC 4 -Berg 2 0-1
Scharn 4 -RKVCL 4 1-1
Caberg 3 -SVME 3 2-0
Stand:
Banholtia 2 6-11
Caberg 3 5-10
Geertr. B. 2 5-9
Rapid 4 5-6
Meerssen 3 6-6
GSV 2 5-5
Berg 2 5-5
Scharn 4 4-4
Polaris 3 5-3
RKVCL 4 5-1
MKC 4 4-1
SVME 3 5-0

Tweede Klasse D
RKVVL 4 -Walram 2 2-1
SCG 3 -RKVVM 2 3-0
RKVCL 3 -Keer 2 0-3
Sibbe -Itteren 0-3
Bemelen -Oranje B. 2 2-1
Noorb. B. 2 -Eijsden 3 1-4
Stand:
Keer 2 5-9
Eijsden 3 5-7
Itteren 5-7
SCG 3 5-7
Bemelen 5-6
Sibbe 5-6
Walram 2 6-5
RKVVM 2 5-4
RKVCL 3 5-4
Oranje B. 2 5-3
RKVVL 4 5-3
Noorb. B. 2 6-1

Tweede Klasse E
Vijlen 3 -SCKR 2 1-0
Huls -Klimmania 2 0-6
W. Groen 2 -Voerend. 2 0-0
SV Epen -Strucht. B. 2 2-1
Gulpen 3 -Partij 2-3
Noorb. B. -RKMVC 2 1-2
Stand:
SV Epen 5-9
Partij 5-9
RKMVC 2 5-7
W. Groen 2 5-6
Strucht. B. 2 6-6
Noorb. B. 6-6
Voerend. 2 5-5
Klimmania 2 5-4
SCKR 2 6-4
Vijlen 3 5-3
Gulpen 2 5-2
Huls 4-1

Tweede Klasse F
Hopel 2 -Simpelv. 2 0-6
Heilust 3 -Weltania 2 2-2
Troja -NEC 3 1-0
Haanrade 2 -Zwart W. 2 0-2
RKHBS 2 -RKTSV 4 1-1
WDZ 2 -RKSVB 2 2-2
Stand:
Simpelv. 2 5-10
Troja 5-7
RKSVB 2 5-7
RKHBS 2 5-7
Haanrade 2 5-6
Zwart W. 2 5-6
WDZ 2 5-6
RKTSV 4 5-5
Weltania 2 5-5
Heilust 3 5-4
NEC 3 5-4
Hopel 2 5-0

Tweede Klasse G
Kolonia 5 -SVN 4 1-2
FC Gracht 2 -Vaesrade 2 2-0
RKTSV 3 -Voerend. 3 0-1
Haanrade -KVC Oranje 3 6-2
Stand:
Vaesrade 2 6-8
SVN 4 5-8
FC Gracht 2 5-7
Haanrade 5-6
Wijnandia 2 5-6
Voerend. 3 5-6
Kolonia 5 5-4
KVC Oranje 3 6-4
Vijlen 2 5-3
Heerlen 4 5-3
RKTSV 3 5-3
RKONS 3 5-0

Tweede Klasse H
Vaesrade 3 -KEV 3 1-1
Eik'veld -VKC 3 [illegible]
Sportcl. '25 3 -NEC 4 [illegible]
Gr. Ster 3 -SVN 3 [illegible]
Helios 2 -A'bosch 2 [illegible]
Kakertse B. 2 -Kolonia 3 [illegible]
Stand:
A'bosch 2 5-8
Eik'veld 5-8
SVN 3 5-8
NEC 4 5-7
KEV 3 5-6
Kakertse B. 2 5-6
Kolonia 3 5-5
Helios 2 5-5
Gr. Ster 3 5-4
Vaesrade 3 5-3
VKC 3 5-3
Sportcl. 3 5-0

Tweede Klasse I
De Leeuw 2 -Treebeek 2 2-0
Mariarade 2 -CSVT 4-1
Langeberg 2 -H'broek 3 5-0
Schuttersv. 3 -VKC 4 4-3
Passart 2 -Gr. Ster 4 4-3
Stand:
Mariarade 2 5-10
Langeberg 2 5-10
Passart 2 5-8
Schuttersv. 3 5-6
CSVT 5-6
De Leeuw 2 5-5
Kolonia 4 4-4
H'broek 3 5-4
Gr. Ster 4 5-2
VKC 4 5-1
RKHBS 3 4-1
Treebeek 2 5-1

Tweede Klasse J
RKDFC 2 -Egge 2 1-2
Spaubeek 2 -Treebeek 3 3-0
EHC 3 -Jabeek 1-1
Doenrade 2 -Mariar. 3 0-0
Sweikh. B. 2 -Centrum B. 2 2-5
Amstenr. 2 -De Leeuw 3 5-0
Stand:
RKDFC 2 5-8
Amstenr. 2 5-7
Centrum B. 2 5-7
Jabeek 5-7
EHC 3 5-7
Mariar. 3 5-7
Egge 2 5-6
Spaubeek 2 5-5
De Leeuw 3 5-3
Doenrade 2 5-2
Sweikh. B. 2 5-1
Treebeek 3 5-0

Tweede Klasse K
Stadbroek 2 -SVM 3 1-3
Spaubeek -Havantia 2 1-1
De Ster 4 -Caesar 3 2-2
Sanderb. 2 -GVCG 3 6-3
Quick 3 -COV 1-1
DVO 2 -LHBMC 2 1-1
Stand:
SVM 3 5-8
Quick 3 5-7
LHBMC 2 4-7
DVO 2 5-6
COV 5-5
Sanderb. 2 5-5
Spaubeek 5-5
Havantia 2 5-5
De Ster 4 5-4
GVCG 3 5-4
Caesar 3 5-3
Stadbroek 2 4-0

Tweede Klasse L
SVE 2 -Sittard 3 2-2
Neerbeek -Urmondia 2 3-2
Sittardia -De Ster 3 1-1
Haslou 3 -Sanderb. 3 4-1
Kluis 3 -Limbricht 0-4
L'heuvel 3 -Hulsberg 3 6-1
Stand:
Neerbeek 5-10
De Ster 3 5-7
Haslou 3 5-7
Limbricht 5-6
L'heuvel 3 5-6
Urmondia 2 5-6
Kluis 3 5-5
Sittardia 5-5
SVE 2 5-4
Sanderb. 3 5-2
Sittard 3 5-1
Hulsberg 3 5-1

Derde Klasse A
RHC 2 -Caberg 5 0-4
St. Pieter 2 -Biesland 2 8-1
Polaris 4 -MKC 5 2-1
Geulse B. 2 -MVV '02 1-2
VNB 2 -Heer 5 1-7
DBSV 5 -Leonidas 4 0-1
Stand:
Caberg 5 5-10
Leonidas 4 5-8
DBSV 5 4-6
St. Pieter 2 6-6
RHC 2 5-6
Polaris 4 6-6
Heer 5 5-5
MKC 5 5-4
MVV '02 5-4
Geulse B. 2 5-3
VNB 2 4-2
Biesland 2 5-0

Derde Klasse B
Vinkensl. 4 -DBSV 4 7-6
RKVCL 5 -RKBFC 4 0-0
MKC 6 -Leonidas 6 1-0
Scharn 5 -Daalhof 3 6-5
White Star 2 -RKVVL 5 2-5
Stand:
RKVVL 5 5-8
Daalhof 3 4-6
Scharn 5 4-6
MKC 6 4-6
DBSV 4 4-5
RKBFC 4 5-5
Vinkensl. 4 6-5
Heer 4 4-4
Leonidas 6 4-2
RKVCL 5 5-2
White Star 2 5-1
Rapid 5 0-0

Derde Klasse C
Leonidas 5 -DBSV 3 5-3
MVV '02 3 -Maastr. B. 2 5-1
MKC 7 -Caberg 4 0-4
Bunde 3 -SCG 4 1-5
Stand:
WVV 3 5-8
MVV '02 3 4-8
Bunde 3 5-7
Leonidas 5 4-6
SCG 4 5-6
Maastr. B. 2 4-5
SVME 4 4-4
Caberg 4 5-4
DBSV 3 4-2
Standaard 5 5-0
MKC 7 5-0

Derde Klasse D
Iason 3 -Itteren 2 7-1
Vilt 2 -RKVVM 3 5-1
DBSV 2 -Sibbe 2 1-4
Maastr. B 3 -Valk. B. 2 5-2
RKBFC 3 -Banholtia 3 2-6
RKASV 4 -Meerssen 4 5-2
Stand:
Maastr. B 3 6-12
Sibbe 2 6-10
Banholtia 3 6-6
RKASV 4 5-6
Meerssen 4 6-5
Valk. B. 2 5-5
Vilt 2 5-5
Iason 3 5-4
Itteren 2 5-4
RKBFC 3 5-3
RKVVM 3 5-2
DBSV 2 5-2

Derde Klasse E
RKMVC 3 -Sportcl. 4 10-0
Zwart W. 3 -Nijswiller 2 0-6
WDZ 4 -W. Groen 3 1-4
Sibbe 3 -Gerendal 3-2
Epen 2 -RKIVV 0-6
Simpelv. 3 -Lemirsia 2 0-4
Stand:
Lemirsia 2 5-9
RKIVV 5-8
Nijswiller 2 5-7
Simpelv. 3 5-7
W. Groen 3 5-6
Sibbe 3 5-6
RKMVC 3 5-5
Zwart W. 3 5-5
Gerendal 5-4
WDZ 4 5-2
Epen 2 5-1
Sportcl. 4 5-0

Derde Klasse F
RKMVC 4 -Kakertse B. 4 0-3
Laura 4 -Haanrade 3 0-0
RKONS 4 -Miranda 3 2-1
Rimburg 2 -FC Gracht 3 2-3
NEC '92 5 -Weltania 3 1-1
A'bosch 3 -Chevremont 4 1-5
Stand:
FC Gracht 3 5-10
Weltania 3 5-9
Chevremont 4 5-7
Rimburg 2 5-6
Haanrade 3 5-6
Kakertse B. 4 5-5
RKONS 4 5-5
Laura 4 6-5
NEC '92 5 5-3
Miranda 3 5-3
RKMVC 4 5-2
A'bosch 3 6-1

Derde Klasse G
Hrln. Sp. 4 -Waubach 4 1-1
SVK 2 -Kak. B. 3 2-2
Simpelv. 4 -Hopel 3 [illegible]
Miranda 4 -Weltania 5 [illegible]
SVN 5 -Chevrem. 3 [illegible]
Stand:
Simpelv. 4 [illegible]
SVN 5 [illegible]
Waubach 4 [illegible]
Miranda 4 [illegible]
SVK 2 [illegible]
Weltania 5 [illegible]
Chevrem. 3 [illegible]
Hrln. Sp. 4 [illegible]
Hopel 3 [illegible]
Kak. B. 3 [illegible]
WDZ 3 [illegible]

Derde Klasse H
Chevrem. 5 -[illegible] 3-1
Schuttersv. 4 -FC Gracht 4 5-1
Laura 3 -Weltania 4 0-0
Waubach 3 -Eik'veld 2 1-2
Stand:
Weltania 4 5-9
Schinveld 3 5-8
Laura 3 5-8
Chevrem. 5 5-7
Limburgia 3 4-5
RKBSV 3 4-5
Waubach 3 5-4
NEC 6 3-2
Eik'veld 2 4-2
Schuttersv. 4 4-2
Heksenb. 3 3-0
FC Gracht 4 5-0

Derde Klasse I
Passart 3 -COV 2 6-5
Schinveld 4 -RKHBS 4 1-0
RKDFC 3 -Egge 3 6-2
Gr. Ster 5 -Hrln. Sp. 3 2-3
RKBSV 4 -Heksenb. 4 3-4
SVN 6 -Bekkerv. 4 1-3
Stand:
Schinveld 4 5-9
Bekkerv. 4 5-8
Heksenb. 4 5-7
RKDFC 3 5-6
RKHBS 4 5-6
SVN 6 5-6
Hrln. Sp. 3 5-6
RKBSV 4 5-4
Gr. Ster 5 5-3
Passart 3 5-3
COV 2 5-2
Egge 3 5-0

Derde Klasse J
BVC 2 -Wijnandia 3 3-4
Minor 3 -Quick 5 4-0
Doenrade 3 -Caesar 4 4-2
Limburgia 4 -Mariar. 4 3-3
EHC 4 -Schinnen 2 0-8
Stand:
Minor 3 5-9
Schinnen 2 5-9
Wijnandia 3 5-8
EHC 4 4-6
Doenrade 3 5-3
Mariar. 4 4-3
Limburgia 4 4-3
Quick 5 5-3
BVC 2 4-2
Heidebl. 3 4-2
Caesar 4 5-2
Vaesrade 4 0-0

Derde Klasse K
Schimmert 3 -Heidebloem 2 1-2
DVO 3 -Born 3 3-1
Quick '08 4 -Almania 4 0-2
Haslou 4 -Spaubeek 3 2-1
Sweikh. B. 3 -De Ster 6 3-8
Stand:
De Ster 6 5-9
Almania 4 5-9
Heidebloem 2 5-8
Haslou 4 5-6
DVO 3 5-6
Schimmert 3 4-5
Spaubeek 3 5-5
Quick '08 4 5-4
Born 3 5-2
Sweikh. B. 3 5-2
Caesar 5 3-0
L'heuvel 4 4-0

Vierde klasse A
Biesland 3 -Willem I 6 0-4
Daalhof 5 -De Heeg 2 3-6
Maastr. B. 4 -Rapid 6 3-0
Heer 6 -RKASV 5 0-2
Polaris 6 -RKHSV 5 1-12
Stand:
RKHSV 5 4-8
Maastr. B. 4 5-8
Amelie 2 4-8
De Heeg 2 5-6
Willem I 6 4-4
Heer 6 5-4
Polaris 6 5-4
Rapid 6 5-3
Biesland 3 5-3
RKASV 5 4-2
Daalhof 5 5-2
Caberg 6 1-0

Vierde klasse B
RKHSV 4 -Willem I 7 [illegible]
Amelie 3 -Rapid 7 0-3
RKVCL 6 -MKC 8 4-6
Maastr. B. 5 -St. Pieter 4 2-4
Keer 3 -Heer 8 4-2
De Heeg 3 -Scharn 7 1-0
Stand:
De Heeg 3 5-9
Scharn 7 5-8
Rapid 7 5-8
MKC 8 5-8
RKHSV 4 5-6
Keer 3 5-6
RKVCL 6 5-4
Maastr. B. 5 5-3
Heer 8 4-2
St. Pieter 4 5-2
Willem I 7 4-0
Amelie 3 3-0

Vierde klasse C
Daalhof 4 -Bemelen 2 4-0
Heer 7 -VNB 3 5-2
Willem I 4 -RVU 5 5-1
Keer 5 -RHC 3 6-1
Stand:
Daalhof 4 5-9
Heer 7 5-9
Keer 5 5-8
St. Pieter 3 5-7
RKBFC 5 4-6
VNB 3 5-4
Berg 3 4-4
Willem I 4 4-3
RVU 5 6-3
RHC 3 5-2
Bemelen 2 5-1
Amelie 4 3-0

Vierde klasse D
RKVVL 6 -White Star 3 1-8
RKUVC 5 -Scharn 6 2-6
Celios 2 -RKBFC 6 3-5
Keer 4 -Leonidas 7 8-0
Iason 4 -Berg 5 2-6
Willem I 5 -Polaris 5 4-1
Stand:
Willem I 5 5-10
RKBFC 6 5-9
Scharn 6 5-6
Keer 4 5-6
RKUVC 5 5-6
Polaris 5 5-5
White Star 3 5-5
Berg 5 4-5
Celios 2 5-4
RKVVL 6 5-2
Iason 4 4-0
Leonidas 7 5-0

Vierde klasse E
Strucht. B. 3 -Bunde 4 3-2
RVU 6 -Scharn 8 10-0
Schimmert 4 -Willem I 8 2-2
RKUVC 4 -Berg 4 11-2
RKVVM 4 -Celios 3 4-1
Walram 4 -Leonidas 8 2-3
Stand:
RKVVM 4 5-10
Schimmert 4 6-10
RVU 6 5-9
Willem I 8 4-6
RKUVC 4 5-5
Celios 3 5-5
Strucht. B. 3 6-4
Bunde 4 5-3
Leonidas 8 5-3
Berg 4 3-2
Walram 4 4-1
Scharn 8 5-0

Vierde klasse F
Eijsden 4 -MKC 9 0-0
RVU 4 -Walram 3 0-4
Oranje B. 3 -Geulsche B. 3 5-1
Slenaken 3 -Geertr. B. 3 0-4
DBSV 6 -SCG 5 0-3
Meerssen 6 -Schimmert 5 1-4
Stand:
RVU 4 6-9
Walram 3 4-8
Eijsden 4 5-8
Oranje B. 3 5-8
Geertr. B. 3 5-5
SCG 5 5-5
Geulsche B. 3 4-4
DBSV 6 5-4
Meerssen 6 5-3
Schimmert 5 5-2
MKC 9 4-1
Slenaken 3 5-1

Vierde klasse G
Eijsden 5 -Noorb. B. 3 0-4
Geertr. B. 5 -Epen 2 3-3
Partij 2 -Slenaken 2 2-3
RKIVV 2 -Gulpen 3 1-1
Wijlre 2 -Mheerd. B. 3 2-0
Nijswiller 3 -Reym. B. 2 7-1
Stand:
Gulpen 3 6-9
Wijlre 2 5-9
Slenaken 2 5-8
Epen 2 5-7
RKIVV 2 5-7
Partij 2 5-6
Nijswiller 3 5-4
Noorb. B. 3 6-4
Geertr. B. 5 5-3
Eijsden 5 5-3
Mheerd. B. 3 5-2
Reym. B. 2 5-0

Vierde klasse H
Lemirsia 3 -RKSVG 2 2-2
Zwart W. 4 -Wijlre 4 4-1
Wahlwiller 2 -RKIVV 3 5-1
W. Groen 4 -RKSVB 3 1-2
Eijsden 6 -Simpelv. 5 8-1
SCKR 3 -Banholtia 4 5-1
Stand:
Eijsden 6 6-12
Wijlre 4 5-8
Zwart W. 4 5-8
SCKR 3 5-8
Simpelv. 5 5-6
Banholtia 4 6-5
Wahlwiller 2 5-4
RKSVB 3 5-4
RKSVG 2 5-3
W. Groen 4 5-2
Lemirsia 3 5-1
RKIVV 3 5-1

Vierde klasse I
RKSVB 4 -Simpelv. 6 0-1
Hulsberg 4 -Gulpen 4 1-1
Troja 2 -Minor 4 2-5
Voerend. 4 -Huls 2 3-0
Wijlre 3 -Heilust 4 1-1
Stand:
Gulpen 4 5-8
SCKR 4 4-8
Heilust 4 4-5
Hulsberg 4 5-5
RKSVB 4 5-5
Wijlre 3 3-4
Huls 2 3-3
Voerend. 4 4-2
Minor 4 4-2
Troja 2 5-2
Simpelv. 6 4-2

Vierde klasse J
Kolonia 6 -Rimburg 3 6-2
Heilust 5 -Wijlre 5 4-2
Helios 3 -RKONS 5 1-0
SVK 5 -Hulsberg 5 2-2
Waubach 5 -Miranda 6 1-6
Stand:
Kolonia 6 5-10
Hulsberg 5 5-9
SVK 5 5-7
Miranda 6 5-6
RKONS 5 5-6
Helios 3 5-6
Rimburg 3 5-6
Waubach 5 5-4
Sylvia 3 4-2
Heilust 5 5-2
WDZ 6 4-0
Wijlre 5 5-0

Vierde klasse K
Chevremont 6 -Waubach 6 7-3
WDZ 5 -Laura 5 [illegible]
Miranda 5 -Haanrade 4 [illegible]
RKONS 6 -Eik'veld 4 [illegible]
Waub. B. 3 -KVC Oranje 4 [illegible]
Kolonia 7 -Bekkerv. 8 [illegible]
Stand:
Laura 5 [illegible]
Miranda 5 [illegible]
Kolonia 7 [illegible]
RKONS 6 [illegible]
Chevremont 6 [illegible]
Waubach 6 [illegible]
Bekkerv. 8 [illegible]
Haanrade 4 [illegible]
KVC Oranje 4 [illegible]
Eik'veld 4 5-2
Waub. B. 3 5-1
WDZ 5 5-0

Vierde klasse L
Weltania 7 -KEV 5 0-7
Eik'veld 3 -SVK 4 1-3
Stand:
Hrln. Sp. 5 4-8
Langeberg 5 3-6
SVK 4 4-6
Klimmania 3 3-5
Heerlen 5 4-5
KEV 5 4-4
RKBSV 6 4-4
Zwart W. 5 0-0
Eik'veld 3 4-0
Weltania 7 4-0
RKHBS 5 4-0

Vierde klasse M
De Leeuw 4 -Adveo 4 4-1
H'broek 4 -Bekkerv. 6 2-6
RKTSV 5 -Langeberg 4 0-1
Stand:
Bekkerv. 6 4-8
Langeberg 4 4-8
De Leeuw 4 5-6
KEV 4 5-6
RKTSV 5 4-4
H'broek 4 5-3
Coriovall. 4 3-3
Adveo 4 5-3
SVK 3 2-2
Schinnen 5 5-2
Heksenb. 5 4-1

Vierde klasse N
Bekkerv. 5 -Mariarade 5 1-7
RKBSV 5 -VV Puth 2-5
Jabeek 2 -Schinveld 5 2-1
Stand:
VV Puth 2-4
Mariarade 5 3-4
Coriovall. 3 0-2
Jabeek 2 2-2
RKBSV 5 2-2
Langeberg 6 0-0
Doenrade 4 0-0
SCG 6 0-0
Adveo 5 1-0
Schinveld 5 1-0
Bekkerv. 5 2-0

Vierde klasse O
Havantia 3 -Adveo 3 1-1
Neerbeek 2 -Urmondia 5 2-1
Amicitas 3 -Spaubeek 4 2-4
VV Puth 2 -Langeberg 3 1-11
L'heuvel 5 -BVC 3 1-1
Stand:
Neerbeek 2 5-10
Havantia 3 5-8
Schinnen 3 5-8
VV Puth 2 5-6
Adveo 3 4-5
Langeberg 3 5-5
Amicitas 3 5-4
Spaubeek 4 5-4
L'heuvel 5 5-3
BVC 3 4-1
Urmondia 5 2-0
Amstenr. 3 4-0

Vierde klasse P
LHBMC 3 -L'heuvel 6 3-4
Sanderbout 5 -Amicitas 4 3-3
Heidebloem 4 -SVM 5 3-2
GSV 3 -De Ster 7 0-1
Haslou 5 -Vilt 3 7-1
Kluis 4 -Havantia 4 5-1
Stand:
L'heuvel 6 5-10
De Ster 7 5-8
LHBMC 3 5-7
Heidebloem 4 5-7
GSV 3 5-6
Amicitas 4 5-6
Haslou 5 5-5
Sanderbout 5 5-5
Kluis 4 5-4
SVM 5 5-1
Havantia 4 5-1
Vilt 3 5-0

Vierde klasse Z1
Bekkerv. 7 -GSV 4 2-1
Gr. Ster 6 -NEC 7 3-2
CSVT 2 -H'broek 5 2-0
RKTSV 7 -Laura 6 4-2
Stand:
Gr. Ster 6 4-8
Schinnen 4 4-8
RKTSV 7 4-8
NEC 7 4-6
Bekkerv. 7 3-5
Minor 6 4-3
H'broek 5 5-3
GSV 4 5-2
CSVT 2 4-1
LHBMC 4 2-0
Laura 6 5-0

Vierde klasse Z2
A'bosch 4 -RKTSV 6 2-2
Minor 5 -Passart 4 3-2
COV 3 -CSVT 3 4-0
NEC 8 -De Leeuw 5 7-3
Stand:
NEC 8 4-6
Minor 5 4-6
Schinnen 6 4-5
COV 3 4-5
Passart 4 4-4
RKTSV 6 5-4
A'bosch 4 4-4
CSVT 3 5-3
Weltania 8 2-1
Rimburg 4 0-0
De Leeuw 5 2-0

Vierde klasse Z3
DVO 6 -VKC 5 2-4
Hulsberg 6 -Vaesrade 5 3-2
Maastr. '88 -Centrum B. 3 3-0
SVN 7 -SVN 8 2-6
Stand:
Hulsberg 6 [illegible]
SVN 8 [illegible]
Vaesrade 5 4-6
Maastr. '88 3-4
VKC 5 4-3
SVN 7 3-2
Gr. Ster 7 4-2
DVO 6 4-2
Quick 6 1-0
Centrum B. 3 4-0

jeugdvoetbal

Jeugd 1A Zuid
L'heuvel -Haslou 2-0
KVC Oranje -De Ster 5-3
SVN -Born 3-1
SCG -SVM 4-0
Quick '08 -Bekkerv. 0-1
Sportcl.'25 -Scharn 1-1
Stand:
L'heuvel 5-10
Haslou 5-8
Bekkerv. 5-8
KVC Oranje 5-7
Scharn 5-6
SVN 5-6
SCG 5-6
De Ster 5-3
Born 5-3
Quick '08 5-2
Sportcl.'25 5-1
SVM 5-0

Jeugd 1e div b
Vitesse -Den Bosch 7-1
Quick (N) -NAC 1-5
Daventria -NEC 3-8
Fortuna S -Dordrecht 4-0
De Graafschap -Excelsior 2-0
Stand:
Fortuna S 6-11
Vitesse 7-11
Dordrecht 6-8
De Graafschap 7-8
NAC 6-7
NEC 7-7
Den Bosch 5-7
Quick (N) 7-5
Roda JC 6-4
Excelsior 5-0
Daventria 6-0

JEUGD 2E DIV.
Helmond Sp. -VVV'03 5-1
Eindhoven -Venray 4-3
TOP -Longa 0-2
PSV 2 -Vlissingen 2-1
MVV -RKC 1-4
Stand:
PSV 2 7-13
RBC 6-10
VVV 6-8
RKC 6-8
Longa 7-7
MVV 6-7
Eindhoven 6-6
Vlissingen 7-5
Helmond Sp. 7-5
TOP 7-5
VVV'03 6-2
Venray 7-2

volleybal

Dames
1e divisie B
Odulphus-Tonegido 1-3
DOS-Gemini 3-0
VoCaSa-VCH 1-3
Longa-Leto Print 3-1
Sarto-Rentokil 1-3
VVC 2-Henzo 3-1

Stand
Tonegido 3-9
VCH 3-8
Longa 3-7
VVC 2 3-7
Rentokil 2-5
DOS 3-5
Henzo 3-4
Leto Print 2-3
VoCaSa 3-3
Gemini 3-0
Odulphus 3-0
Sarto 3-0

2e divisie D
Switch-Rooyse VK 3-0
Trivos-Rapid 3-2
Facopa-VCH 2 3-0
Autodrop-Peelpush 1-3
Somas-Orion 0-3
Flamingo's-Henzo 2 3-0

Stand
Orion 3-9
Switch 3-9
Somas 3-6
Trivos 3-6
Facopa 3-5
Rapid 2-4
Flamingo's 3-4
Peelpush 3-3
VCH 2 3-3
Rooyse VK 3-2
Autodrop 2-0
Henzo 2 3-0

3e divisie H
Set Up-Furos 0-3
Bewaking-Sonderm. 3-0
Nuvoc-VCH 3 0-3
ADC-S'62 3-1
Geevers-Hovoc 0-3
Dr.Pepper-Velden 3-0

Stand
ADC 3-9
Wete Di 3-9
Hovoc 3-8
Bewaking 3-6
VCH 3 3-5
Velden 2-4
Furos 3-3
Nuvoc 3-3
Sondermeyer 3-3
Geevers 3-2
S'62 3-2
Set Up 3-0

Heren
1e divisie B
Odulphus-Geevers 0-3
Peelpush-Vrevok 0-3
Delta-Facopa 3-3
Sliedr.-Rijnmond 3-1
EAVV-Rentokil 2 0-3
Woerden-VVC 3-1

Stand
Rentokil 2 3-9
Woerden 3-9
Geevers 3-8
Sliedrecht sp. 3-7
Vrevok 3-7
EAVV 3-6
Facopa 3-3
VVC 3-3
Delta 3-1
Peelpush 3-1
Odulphus 3-0
Rijnmond 3-0

2e divisie
Janssen-Somas 3-1
Polaris-Saturnus 3-0
VoCaSa-VCH 2-3
Autodrop 2-Rijnmond 3 3-2
Hypotheker-Hajraa 3-1
Flamingo's-VVC 2 3-1

Stand
Hypotheker 3-9
Polaris 3-9
VoCaSa 3-7
Janssen 2-6
Autodrop 2 2-4
Rijnmond 3 3-4
Flamingo's 3-3
VCH 3-3
Hajraa 3-2
VVC 2 2-1
Saturnus 2-0
Somas 3-0

3e divisie H
ASC-Maasbracht 1-3
Aeternitas-Rapid 3-0
Nuvoc-Livoc 3-2
HBC-Revoc 3-0
Furos-Sittardia 0-3
Velden-Wevoc 3-0

Stand
HBC 3-9
Sittardia 3-9
Aeternitas 3-8
Velden 3-7
Livoc 3-4
Maasbracht 3-4
Nuvoc 3-4
Rapid 3-3
Revoc 3-3
Wevoc 3-3
ASC 3-0
Furos 3-0

damesvoetbal

Dames 1e Klasse Zuid
Heksenberg -Rapid 2-1
Linne -Susteren 1-4
Heilust -De Ster 0-2
Keer -De Leeuw 1-1
Nijswiller -Sportclub 4-0
SVH -WDZ 2-0
Stand:
Heksenberg 5-10
De Leeuw 5-7
Susteren 5-7
Rapid 5-6
Nijswiller 5-5
De Ster 5-5
Keer 4-5
Sportclub 5-4
Heilust 5-3
WDZ 5-3
SVH 5-2
Linne 4-1

Dames 2e Klasse Midden
RKHVC 2 -RKVB 1-4
Treebeek -Helden 3-1
KOC -Slekker B. 2-3
OVCS -Sittard 2-0
Stand:
Slekker B. 4-7
Treebeek 4-6
Haslou 3-6
RKHVC 2 5-5
RKVB 3-4
OVCS 5-4
KOC 5-3
Vesta 4-3
Sittard 3-1
Helden 4-1

Dames 2e Klasse Zuid
Leonidas -Kolonia 0-3
Weltania -Coriovall. 4-1
Egge -Geulsche B. 4-1
Vaesrade -RKVCL 0-4
Mariarade -DBSV 0-1
Stand:
RKVCL 4-8
Kolonia 4-8
Egge 4-7
Vaesrade 5-7
DBSV 4-5
Weltania 5-5
Geulsche B. 5-4
Coriovall. 5-3
Mariarade 5-2
Klimmania 4-1
Leonidas 5-0

Dames 3e Klasse A
Hulsberg -WVV 2 0-2
Schimmert -Eijsden 0-6
RKIVV -MKC 2-4
Itteren -Rapid 2 1-5
Willem I -Lemirsia 3-0
Stand:
Willem I 4-8
WVV 2 5-8
MKC 5-7
Eijsden 5-7
Daalhof 4-5
Hulsberg 4-4
RKIVV 4-4
Schimmert 4-4
Rapid 2 5-2
Lemirsia 5-1
Itteren 5-0

Dames 3e Klasse B
FC Gracht -Haanrade 1-2
Langeberg -Heksenb. 2 3-1
Jabeek -NEC '92 1-9
Waubach -Sportcl. '25 2 3-2
Rimburg -Passart 7-0
Stand:
Langeberg 5-10
Waubach 5-10
NEC '92 5-8
Rimburg 5-6
WDZ 2 5-5
FC Gracht 5-5
Passart 5-4
Sportcl. '25 2 5-3
Heksenb. 2 4-2

Heerlen
Haanrade
Jabeek

Dames 3e Klasse C
LHBMC -Haelen
De Ster 2 -Boekoel
SHH -RKSNA
RKSVN -Rios
Born -GSV
DVO -Armada
Stand:
LHBMC
Boekoel
GSV
SHH
RKSVN
Born
RKSNA
Armada
De Ster 2
Haelen
DVO
Rios

DAMES INTERR[…]
Herptse B -Leveroy
SSS '18 -WVV '28
NOAD -Woensel
Hulsel -VOW
BSC -Herpinia
Wilhelmina -Venr[…]
Stand:
WVV '28
Leveroy
Wilhelmina
Herptse B
Pr. Irene
BSC
Hulsel
Herpinia
Woensel
NOAD
VOW
SSS '18
Venray

zaalha[…]

DAMES
eredivisie
Swift-Bevo
V&L-PSV
OSC-UVG
Bollenstreek-SEW
VZV-Hellas
Quintus-Aalsmeer
PSV-Swift
SEW-V&L
Hellas-Bollenstreek
UVG-VZV
Aalsmeer-OSC
Bevo-Quintus

Stand:
Swift
SEW
Aalsmeer
PSV
Bollenstreek
Quintus
VZV
Hellas
V&L
UVG
OSC
Bevo

eerste divisie
Iason-Sittard
OBW-Internos
Olympia-Loreal
Velo-Hermes
SVM-Swift A
AAC-Westlandia
AAC-Swift A

Stand:
Westlandia
Internos
Swift A
SVM
Loreal
Sittard
OBW
Iason
Hermes
Olympia
Velo
AAC

HEREN
eredivisie
Swift A-Blauw Wit
Esca-E&O
Delta Sport-Tachos
Hermes-Olympia
Sittardia-V&L
Aalsmeer-Hellas
Olympia-Swift A
Tachos-Hermes
Hellas-Sittardia
Blauw Wit-Esca
V&L-Delta Sport

Stand:
Hermes
Sittardia
E&O
Blauw Wit
V&L
Esca
Aalsmeer
Swift A
Tachos
Olympia
Hellas
Delta Sport

eerste divisie
UDSV-AAC
Bevo-Loreal
Aalsmeer-Saturnus
Groene Ster-PSV
WIK-Noav
Plus X-Quintus

Stand:
Aalsmeer 2
Plus X
Noav
UDSV
WIK
PSV
Loreal
Saturnus
Bevo
Quintus
AAC
Groene Ster

sport in cijfers

ATLETIEK
Maastricht Wijcker Stratenloop 10.55 km (225 deelnemers); Heren: 1. Hamers 32.42; 2. Hoven 32.51; 3. Kurvers 33.55; 4. [illegible] 33.57; 5. L. Maas 34.18; [illegible]
Heemskerk; 2. Michel van de Wall; 3. Bart Weyts.

AUTOSPORT
Magny-Cours WK sportwagens: 1. Warwick/Dalmas, Peugeot 301,5 km in [illegible]; 2. Hélary/Bouchut, Peugeot 2 ronden; 3. Lammers/Lees, Toyota 4 ronden; [illegible] Eindstand: 1. Warwick en Dalmas 98 punten, 2. Baldi en Alliot 64, [illegible] Lees 58, 6. Lammers 35.

HONKBAL
Atlanta World Series, best of seven, eerste wedstrijd: Atlanta Braves - Toronto Blue Jays 3-1.

MOTORSPORT
Hoek van Holland Strandrace, 250cc. Eerste manche: 1. Van Rees, 2. Tragter, 3. Strijbos, [illegible] Tweede manche: [illegible] Eindklassement: 1. Van Rees, 2. Strijbos, [illegible] 500cc. Eindklassement: [illegible] Zijspannen. Eindklassement: [illegible]

PAARDESPORT
Bremen German Classics. S-springen: 1. John Whitaker, [illegible] 2. Frühmann, [illegible] 3. Jacquin, The French [illegible], 4. [illegible], Quelle Frivolle [illegible], 5. Melliger, Concorde [illegible], 6. [illegible]. Eindstand: 1. Whitaker, Milton 4 fouten, 2. Lansink, Egano 5,1, 3. Blaton, Careful 14,95, 4. Tebbel, Wunderknabe 14,97, 5. Von Rönne, Wilma 16,51.

SCHAKEN
Tilburg Interpolis-toernooi. Vierde ronde, eerste wedstrijd: Ivantsjoek - Seirawan 1/2-1/2, Joesoepov - Kamski 1-0, Gelfand - Kengis 1-0, Tisjakov - Kortsjnoi 1/2-1/2, Vizmanavin - Nikolic 0-1, Short - Smirin 0-1, Smyslov - Svesjnikov 1/2-1/2, Kovalev - Adams 0-1. Barrage nodig: Smyslov - Svesjnikov, Ivantsjoek - Seirawan, Joesoepov - Kamski en Vizmanavin - Nikolic.

SQUASH
Vancouver WK landenteams vrouwen halve finales: Nederland - Australië 0-3 (Van Hoorn - Martin 2-9 3-9 2-9, Houtsma - Lambourne 2-9 6-9 1-9, Atkinson - Irving 0-9 1-9 1-10), Engeland - Nieuw-Zeeland 1-2. 3e plaats: Nederland - Engeland 0-3 (Van Hoorn - Jackman 3-9 3-9 1-9, Houtsma - Opie 3-6 6-9 2-9, Sommers - Wright 1-9 2-9 5-9), finale Australië - Nieuw-Zeeland 2-1. Eindstand: 1. Australië, 2. Nieuw Zeeland, 3. Engeland, 4. Nederland.

TENNIS
Tokio Mannen, 1,7 miljoen gulden. Halve finales: Holm - Volkov 7-5 6-2, Lendl - Chang 6-2 6-4; finale: Lendl - Holm 7-5 6-4.

[illegible] Mannen, 540.000 gulden. Kwartfinales: Delaitre - Cane 6-4 6-4, Boetsch - Camporese 6-4 6-3. Halve finales: Boetsch - Delaitre 7-6 7-5, Enqvist - Tsjesnokov 4-6 6-3 7-6. Finale: Enqvist - Boetsch 6-2 1-6 7-6.

Filderstadt Vrouwen, 540.000 gulden. Halve finales: Sabatini - Mary Joe Fernandez 7-5 6-2, Navratilova - Sanchez 6-1 6-1. Finale: Navratilova - Sabatini 7-6 6-3. Dubbelspel, finale: Sukova/Sanchez - Shriver/Zvereva 7-5 6-4.

Tel Aviv Mannen, 240.000 gulden. Finale: Tarango - Simian 4-6 6-3 6-4. Dubbel, finale: Cunha-Silva/Baur - Koevermans/Pons 6-4 6-4.

VOETBAL
WK kwalificatie, Afrikaanse zone, groep B: Cameroen - Swaziland 5-0 (2-0). 15. Tchami 1-0, 23. Njapa 2-0, 64. Mbarga 3-0, 84. Tchiki 4-0, 90. Schiala 5-0. Toeschouwers: 25.000.

WIELRENNEN
Ronde van Lombardije, wereldbekerwedstrijd: 1. Rominger 242 km 6.07.50 (gem. 39,311 km/u), 2. Chiappucci 0.41, 3. Cassani 2.50, 4. Alcala 5.15, 5. Sorensen 5.53, 6. Zberg 7.22, 7. Bolts, 8. Hamburger 7.32, 9. Rebellin 7.44, 10. Hodge, 11. Madouas, 12. Ekimov 7.56, 13. Zülle, 14. Tonkov, 15. Lelli, 16. Hampsten, 17. Theunisse, 18. Rodrig, 19. Breukink, 20. Bugno 8.01. Op bijna half uur een groep met Mulders, De Koning, Van Orsouw, Siemons en Den Bakker. Gestart: 171 man. Geklasseerd: 65. Stand wereldbeker na elf van de twaalf wedstrijden: 1. Ludwig 120 punten, 2. Cassani 94 p, 3. Alcala 92 p, 4. Jalabert 91 p, 5. Chiappucci 90 p, 6. Museeuw 74 p, 7. Rominger 68 p, 8. Duclos-Lassalle 64 p, 9. De Wolf en Redant 58 p. Eindstand ploegen: 1. Panasonic, 2. Buckler.

Lieshout Laatste wedstrijd topcompetitie. Veldrit: 1. Marcel Luppes 2. Frank Groenendaal 0.10, 3. Pijnen 0.25, 4. Boezewinkel 0.30, 5. Gerritsen. Eindstand: 1. Den Braber 68 punten, 2. Voskamp 54, 3. Dekker 43, 4. Van Bon 39, 6. Van Steen 39, 7. Veenstra 38, 8. Kras 36, 9. Knaven 34, 10. Compas 34. Eindstand ploegen: 1. Koga Miyata 655 punten. open competitie. 1. Broeren 2. Martens 0.15, 3. Smits 0.20, 4. Vrijters 0.50, 5. Van Pinksteren 1.10.
Bonnevoie, Luxemburg. Veldrit profs en amateurs: 1. Peter van den Abbeele 48.50, 2. Van Dijk, 3. Herijgers, 4. Arentz, 5. Triebel, 9. Alleleyn op 2.00, 10. Kuhlman 2.39, 11. Lichterveld 3.56.
Veldritten in België. Middelkerke: 1. Peter van den Abbeele, 2. Van Dijk, 3. David. Oostkamp: 1. Van Bouwel, 2. Van Driesch, 3. Van Zandyliet, 4. Geert de Vlaeminck.
Jabbeke, veldrit: 1. Pijnen, 2. Luppes 0.10, 3. Nagengast.
Asten, koppeltijdrit 1. De Haas/Van Kessel 33 km in 41.58, 2. Van Vught/Tholen (Echt) 42.23, 3. Van Poppel/Van Poppel 42.29, 4. Nepp/Schoemaker 42.34.

ZWEMMEN
Maastricht, Maasschaaltrofee. Eindstand, 1. Patrick, 1912.9, 2. Hellas, 1932.2, 3. Hasseltse zwemclub, 1939.1, 4. Kimbria, 1963.9, 5. Zwemclub Geel, 2101.9.



Blauw-Wit bezorgt ESCA eerste nederlaag

Handballers tonen vorm

Van onze correspondent
MICHEL JANSSEN

BEEK – De Limburgse vertegenwoordiging in de eredivisie zaalhandbal bij de heren haalde een honderd procent score uit het weekeinde. Blauw Wit klopte het ongeslagen ESCA (23-21), terwijl VGZ/Sittardia het Haagse Hellas ook in diens vierde wedstrijd op nul punten hield: 17-23. Hirschmann/V&L tenslotte had geen enkele moeite debutant ZHV Delta-Sport op de enorme tekortkomingen te wijzen. De Geleendenaren wonnen op hun sloffen met 29-15.

Blauw Wit had op papier de zwaarste opgave in het Arnhemse ESCA, dat nog geen punt had verloren en afgelopen week kampioen E&O met 28-22 afpoeierde. De Bekenaren hielden, met name in de tweede helft, de beweeglijke Arnhemse aanval redelijk in bedwang en wonnen, zonder tot groots spel te komen, met 23-21.

Aanvankelijk had ESCA lichte voordelen en kende Blauw Wits defensie zo zijn problemen met de Arnhemmers die veel wissels liepen en herhaaldelijk een mannetje vrijspeelden aan de cirkel. Na ongeveer een kwartier spelen verkreeg de thuisclub een voorsprong van twee doelpunten die in een periode dat beide verdedigingen er weinig van bakten, niet groeide maar ook nooit helemaal verdween.

Bij de rust leidde Blauw Wit met 12-11 en toen ESCA daarna vijf aanvallen onbenut liet, was Blauw Wit er als de kippen bij het verschil naar een hoger niveau te tillen: 15-11. Vanaf dat moment leek de wedstrijd gelopen: de thuisclub verdedigde nu attenter en pikte regelmatig zijn doelpuntjes mee. Zelfs Claus Veerman, die zestig minuten streng werd bewaakt, kon bijdragen aan de produktie.

Bij 20-15 en op minder dan tien minuten van het einde begon Blauw Wit echter te knoeien: in goed vijf minuten slonk de voorsprong tot 21-20 en en hete slotfase kondigde zich aan. Net op tijd kregen Nusser en Huntjes weer gevoel voor de goede richting en stelden de overwinning veilig: 23-21.

Coach Peter Verjans van Blauw Wit was na afloop tevreden met de verdiende punten, maar had zo zijn bedenkingen over het spel. „Vooral verdedigend was weinig terug te zien van de gemaakte afspraken. Te vaak werden we verrast door een vrij mannetje dat opdook aan de cirkel."

De Blauw Wit-doelpunten kwamen op naam van: Eurelings (5), Huntjens (5/3), Veerman (4), Nusser (3), Verjans, Jongen (ieder 2), Noya en R. Steyvers (beiden 1). Bij ESCA was Bas Strous, uitgeroepen tot Man of the Match, met 7 treffers de topscorer.

Hirschmann/V&L

Tegen het zwakke Deltasport uit Zierikzee had Hirschmann/V en L de ideale tegenstander om de teleurstelling van de verloren derby tegen Sittardia van zich af te spelen. Met Rutger Sanders en Wil Jacobs als trefzekere afmakers konden de Geleners al na een kwartier (7-2) het karwei als geklaard beschouwen. V&L slaagde er heel redelijk in de concentratie vast te houden, maar van een wedstrijd was eigenlijk geen moment sprake. Bij de rust leidde V&L met 14-8 en ook in de tweede helft kon Deltasport geen moment het imago van zekere degradatiekandidaat wegpoetsen. Op een enkele uitzondering na waren de Zeeuwse doelpunten gelukstreffers en meestal het gevolg van individuele acties. V&L won tenslotte met 29-15 en zal niet wakker liggen van de constatering dat het verschil aanzienlijk hoger had behoren te zijn.

Jacobs (11/7), Sanders (6), Cremers (5/2), Kikken, Rietbroek (beiden 2), Goffin, Versteegden en Penders (ieder 1) tekenden voor de Geleense doelpunten.

VGZ/Sittardia

Zoals de laatste weken gebruikelijk verdedigde VGZ/Sittardia sterk, maar was de ploeg slordig in de afwerking om tegen Hellas een monsterscore te realiseren die zeker tot de mogelijkheden heeft behoord. Halverwege de eerste helft leidden de Limburgers al met 3-10, waarmee de noodzaak om het kruit droog te houden niet meer aanwezig was. Veel breaks en andere goede kansen werden daarna een prooi van keeper Luis, die kon uitgroeien tot een van de betere spelers.

Na de 6-12 ruststand hielden de ploegen elkaar redelijk in balans. Tussentijds voerden de Limburgers het verschil weliswaar nog op (7-16), maar tegen het einde van deze eenzijdige partij kon Hellas zich nog even uitleven in een schoonheidsbehandeling van de stand: 17-23.

Patrick Van Olphen (8/4), Lambert Schuurs (4) en Haico Kresse (4) waren de belangrijkste schutters aan Sittardia-zijde.



● *Harold Nusser neemt het doel van Esca onder vuur.* Foto: PETER ROOZEN

Selex op dreef tegen Akrides

HAARLEM/WEERT – De Weerter basketbalclub Selex behaalde een vrij gemakkelijke overwinning op Akrides: 79-100. De basisvijf Ackermans-Duyvelshof-Van Poelgeest-Cannon-Hill liet hun tegenstander tot de tiende minuut met 22-22 gelijke tred houden. Daarna ging bij Akrides op alle posities het licht uit. De Weertse trein kon maar een richting uit: naar het doel.

Met name de Amerikaanse spelers trokken met hun spel (56 punten en 28 rebounds) hierbij het voortouw. Het verschil in kwaliteit dwong zodoende de beslissing bij rust al eigenlijk af: 35-49.

Deze lijn werd na de pauze weer voortgezet waarbij in de elfde minuut het saldo het grootst werd. Bij een stand van 54-84 ging coach Van Kempen terecht zijn volledige spelersmateriaal inzetten. Daarbij liet Korthout en Van Dinten duidelijk merken welke belangrijke inbreng zij voor het team kunnen hebben. Dat het enigszins ten koste ging van de aanval en een potentiële monsterscore was niet meer dan een constatering. Het blij vlagen oogstrelend basketbal gaf de gehele spelersgroep genoeg vertrouwen voor de drie komende wedstrijden.

Van Onna tweede in San Diego

SAN DIEGO – Wilma van Onna is in de Arturo Barriosloop in San Diego tweede geworden. De atlete van Haag Atletiek legde de tien kilometer af in 32 minuten en 47 seconden. De Amerikaanse Coogan bleef met 32.30 buiten bereik. Derde werd de Braziliaanse De Oliveira in 33.08. Bij de mannen zegevierde de Zimbabwiaan Hanneck in 28.05.

Van Onna, die snds half augustus in de Verenigde Staten verblijft, toonde zich tevreden met de tweede plaats. „Ik was wat vermoeid van de training en wedstrijden van de laatste weken. Daardoor kon ik niet echt meedoen in de strijd om de hoofdprijs", zei ze. „Maar in tegenstelling tot de vorige keer bleef ik die Braziliaanse wel voor." Van Onna gaat het de komende weken wat rustiger aandoen. „Mijn eerste wedstrijd is half november in Phoenix. Misschien dat ik volgend jaar de marathon van Rotterdam loop. Dat hangt nog van een aantal factoren af."

Tafeltennissers Bartok kloppen Kluis in derby

BUCHTEN - De tafeltennisderby in de eredivisie tussen Van Sloun Interieur/Bartok en het Geleense Kluis is zoals verwacht een prooi geworden voor de thuisclub. In de Limburgse eredivisiekraker moesten de Geleendenaren met 3-7 hun meerdere erkennen in de ploeg van John Leenders. Kluis en Bartok verloren echter een dag later beiden hun uitwedstrijd met 6-4 tegen respectievelijk Odion en Blaeuwe Werelt.

„Het weekend van goed spel maar gemiste kansen." Zo typeerde Kluis-coach Jos Meijs de twee speeldagen. Ondanks de nederlaag tegen de streekgenoten heerste er tevredenheid in het Kluis-kamp over de derby. Coach Jos Meijs rekende vooraf al op een overwinning van het sterker geachte Bartok. Voor de pauze prijkte er al een riante 4-1 voorsprong voor de Buchtenaren op het scorebord. Meijs:„ Daar hadden we ook weinig illusies over. We hadden geen kans op de eindoverwinning, maar het vertoonde spel gaf ons goede hoop om in ieder geval tegen Odion te gaan scoren. Daar ging het echter helaas fout".

De teleurstelling over dat verlies was aanzienlijk groter. „We hadden mogelijkheden genoeg. Als we daar meer uit gehaald hadden, hadden we de play-offs gemakkelijk bereikt. Nu wordt het echter moeilijk om bij de eerste vier ploegen van de ranglijst te blijven en hebben we een forse overwinning nodig volgende week", blikte de Kluis-coach alvast vooruit.

Ongelukkig verlies voor V&L-dames

ROERMOND/GELEEN – In de eredivisie zaalhandbal hebben de Evic/Swift-dames de koppositie verstevigd na winst op PSV: 20-14. ADB/V&L verloor voor de derde maal in zes duels, ditmaal bij medekoploper SEW: 20-19. Debutant Bevo redde het ook dit weekeinde niet en verloor voor de zesde keer op rij: nu met 16-11 van Quintus, waardoor de ploeg uit Helden-Beringe de laatste plaats in de hoogste handbalklasse inneemt.

Swift startte tegen PSV erg sterk, getuige de vlot verkregen 5-10 voorsprong na twintig minuten. "Toen waren sommige speelsters al met hun gedachten bij de winstpunten en lieten het initiatief volledig aan PSV dat dankbaar profiteerde", aldus trainer Rietbroek.

Na de rust (8-10) kwamen de Eindhovensen akelig dichtbij (11-12), maar Swift bezon zich op tijd en speelde de wedstrijd uit zo als het hoorde: 14-20. Szilagyi (9) en Mouton (7) waren de trefzekerste Evic/Swift-speelsters.

ADB/V&L had tegen koploper SEW gedurende de hele wedstrijd de leiding in handen. De ploeg - en met name de tweede lijn - manifesteerde zich ditmaal erg goed. "Je kunt gerust stellen dat we de beste wedstrijd tot nu toe speelden", aldus coach Wiel Mayntz. Na de rust (8-9) liepen de Geleensen vlot naar 12-15. Via 14-15 en 15-17 miste de ploeg bij 18-19 een snelle break, dé kans om de wedstrijd definitief te beslissen. Bij het slotsignaal (19-19) kreeg de thuisploeg nog een vrije worp te nemen die tot ontzetting van heel V&L via de muur in het doel verdween: 20-19.

Philomeen Janssen (6), Karin Hillen (5) en Karin Pisters (4) waren de trefzekerste ADB/V&L-speelsters.

Ger Holka derde in eerste grand prix



● *Concentratie tot in het topje van de keu. Ger Holka stoot de ballen naar brons.* Foto: DRIES LINSSEN

HEERLEN - Ger Holka, na het stoppen van Jean Bessems als kunststoter Limburgs enige grote troef in het artistieke biljarten, moest in eigen huis genoegen nemen met een derde plaats in de eerste grand prix van het nationale seizoen. Vorig jaar in Ulestraten haalde hij de finale. In het Heerlense biljartcentrum Matchpoint tikte hij de ballen naar brons. Toch was hij uitermate tevreden over het resultaat. Holka, door omstandigheden pas sinds kort in training, kwam als ongeslagen winnaar tevoorschijn uit zijn poule. Daarna verspeelde hij een finaleplaats door een 3-1 nederlaag tegen Ruud Vos.

De eindstrijd was een Amsterdamse aangelegenheid. Daarin bleef Ruud Vos in drie sets baas over Johan Luising. Een opvallende prestatie leverde Martin Wingelaar tijdens de poulewedstrijden. De Brunssummer won zijn partij tegen favoriet Jan Brunnekreef. Wingelaar eindigde in zijn poule als vierde, Ritman uit Posterholt als derde.

De wedstrijd tussen Walk Inn Ulestraten en BC Tegelen voor de eredivisie van de topteams eindigde in remise: 3-3. Tegen Princesse leed BC Tegelen een 4-2 nederlaag. Walk Inn zegevierde met 4-2 over Princesse. De Smidse uit Amersfoort voert de ranglijst aan. Walk Inn staat zesde, BC Tegelen zevende. Het Groene Laken (Venray) sluit de rij.

sport kort

● HANDBAL – De loting voor de tweede ronde om de NHV-beker (2-6 november) had voor de Limburgse damesteams het volgende resultaat: Caesar-Iason; Loreal 2-Blauw Wit; Swift H-Sitard 2; HVT Eindhoven-Sittard 1; Rapiditas-V&L 2; Merefeldia-SVM; Niobe-Loreal.

● SQUASH– De Nederlandse vrouwenploeg heeft in Vancouver aangenaam verrast tijdens het WK voor landenteams. Het jonge team van bondscoach Brian Barnett eindigde zondag op de vierde plaats achter winnaar Australië dat Nieuw Zeeland met 2-1 versloeg. Engeland werd derde.

● DAMMEN – De werelddambond heeft de vier spelers, die in het WK-toernooi de tweede plaats deelden (Baljakin, Clerc, Sijbrands, Wiersma) overleg toegezegd over de wijze waarop de herkamp zal worden georganiseerd. Het is niet ondenkbaar dat de reglementair voorgeschreven toernooivorm zal wijken voor matches, waaraan de spelers de voorkeur geven.

Bobby Fischer bijna zeker van zege

BELGRADO – Bobby Fischer heeft nog twee overwinningen nodig om zich winnaar te mogen noemen van de tweekamp tegen zijn aloude rivaal Boris Spasski. De Amerikaan kwam zaterdag in Belgrado weer een stapje dichter bij zijn doel door de 21ste partij na 67 zetten met wit te winnen. Een dag later eindigde het 22ste duel al snel in remise.

Fischer verraste de in Parijs woonachtige ex-Rus al op de achtste zet van de Siciliaanse opening (Paulsenvariant) met de ongebruikelijke pionzet g3. De 49-jarige Amerikaan kreeg al snel groot voordeel. Hoewel Spasski zich nog lange tijd verzette moest hij toch in zijn achtste nederlaag berusten.

Zondag zaten beide grootmeesters slechts drie uur en twintig minuten achter het bord. Deze keer ontwikkelde zich een gesloten Siciliaan.

Na een grootscheepse ruil besloten de spelers na 26 zetten tot remise. „Het was te riskant om weer op winst te spelen", zei Fischer, die woensdag een nieuwe poging doet in de 23ste partij.

Zettenverloop 21ste partij. Wit: Fischer. Zwart: Spasski. 1. e2-e4 c7-c5, 2. Pg1-f3 Pb8-c6, 3. d2-d4 c5xd4, 4. Pf3xd4 e7-e6, 5. Pd4-b5 d7-d6, 6. c2-c4 Pg8-f6, 7. Pb5-c3 Lf8-e7, 8. g2-g3 0-0, 9. Lf1-g2 a7-a6, 10. 0-0 Ta8-b8, 11. Pb1-a3 Dd8-c7, 12. Lc1-e3 Lc8-d7, 13. Ta1-c1 Pc6-e5, 14. h2-h3 Tf8-c8, 15. f2-f4 Pe5-g6, 16. Dd1-d2 Ld7-e8, 17. Tf1-d1 b7-b6, 18. Dd2-f2 h7-h6, 19. Kg1-h2 Dc7-a7, 20. Df2-e2 Da7-c7, 21. Lg2-f3 Le8-c6, 22. Pa3-b1 Dc7-b7, 23. Pb1-d2 b6-b5, 24. c4xb5 a6xb5, 25. b2-b4 Db7-a8, 26. Tc1-c2 d6-d5, 27. e4-e5 Pf6-e4, 28. Lf3xe4 d5xe4, 29. Le3-c5 Le7xc5, 30. b4xc5 Tc8-d8, 31. Td1-e1 Pg6-e7, 32. Pc3xe4 Pe7-f5, 33. Pd2-b3 Pf5-d4, 34. Pb3xd4 Td8xd4, 35. Pe4-d6 Da8-a4, 36. f4-f5 Tb8-a8, 37. Tc2-b2 Da4-a3, 38. f5xe6 f7xe6, 39. Pd6xb5 Lc6xb5, 40. De2xb5 Td4-d3, 41. Tb2-g2 Da3-c3, 42. Te1-e2 Ta8-a3, 43. Te2-c2 Dc3xe5, 44. Tc2-e2 Td3-e3, 45. Te2xe3 Ta3xe3, 46. a2-a4 Te3-c3, 47. c5-c6 De5-d6, 48. c6-c7 Tc3xc7, 49. Db4-b8+ Kg8-h7, 50. a4-a5 h6-h5, 51. h3-h4 Dd6-c5, 52. a5-a6 Tc7-f7, 53. Db8-b1+ Kh7-h6, 54. Db1-a2 Tf7-e7, 55. Da2-d2+ Kh6-g6, 56. Tg2-e2 Kg6-h7, 57. Dd2-c2+ Dc5xc2, 58. Te2xc2 Kh7-g6, 59. Tc2-a2 Te7-a7, 60. Ta2-a5 e6-e5, 61. Kh2-g2 Kg6-f6, 62. Kg2-f2 Kf6-e6, 63. Kf2-e3 Ke6-f5, 64. Ke3-f3 g5-g6, 65. Ta5-a3 g6-g5, 66. h4xg5 Kf5xg5, 67. Kf3-e4 zwart geeft op (1-0).

Van Grunsven subliem in Grenslandtreffen

Van onze correspondent
TOINE RAMAEKERS

BEEK – Drievoudig Nederlands kampioene Anky van Grunsven heeft tijdens het tiende Indoor Grenslandtreffen in Beek met Olympic Bonfire een geprogrammeerde zege behaald. Zaterdag had de Gemertse amazone in de Intermediaire 2 reeds duidelijk laten merken dat het internationale deelnemersveld haar niet imponeerde. Met een score van ruim 70% werd ze winnares.

Dat stemde haar natuurlijk tevreden. Geheel ontevreden was ze echter over de prestatie die ze met Olympic Cocktail achterliet in Beek. Vlakbij de geboorteplaats van haar vriend en trainer Jef Janssen, wilde de hengst helemaal niet meewerken aan een goed resultaat en scoorde maar net 61%.

In de Grand Prix twijfelde niemand aan een zege van de zilveren teammedaillewinnares van Barcelona. Voor de juryleden Mevr. v. Olphen, Peeters en Mendi was er geen verdeming om naar Anky van Grunsven te kijken. Ontspannen kon ze naar de overwinning rijden en alleen kniesoren onder het publiek praatten over de door haar gemaakte fouten. De zege kon haar niet ontgaan. Ook nu maakte Olympic Cocktail geen moment de indruk er veel zin in te hebben. Wat Anky ook probeerde, de hengst bleef gespannen en met zijn prestaties zelfs onder de 60%.

Opvallend was de prestatie Van Jeanette Haazen met haar paard Ushin. Vanaf februari was Ushin door een zware koliekoperatie buiten de dressuurring gehouden. In Beek bracht Jeanette Haazen hem weer uit op het hoogste dressuurniveau en met sukses. In de Intermediaire 2 werd ze tweede met ruim 63% en ook in de Grand Prix had ze dezelfde score. Daarin moest ze echter niet alleen Anky van Grunsven voor laten gaan, maar ook de Brit Ferdi Eilberg.

Met de prestatie van haar tweede paard, Olympic Windsor, kon Jeanette Haazen ook tevreden zijn. Het grote probleem, de plaf, liet de schimmel nu eindelijk ook eens in de dressuurring zien. Een zesde plaats in de Grand Prix was het resultaat. „Tijdens Jumping Indoor Maastricht rij ik samen met Annemarie Sanders de Pas de Deux.

Voor de wereldbekerwedstrijden moet ik voorlopig een beroep blijven doen op Olympic Windsor. Ik heb met Ushin geen selektiewedstrijden gereden en kom dus niet voor uitzending in aanmerking. Dat is natuurlijk jammer.", zei zij.

Overigens manifesteerde de Limburgse combinaties zich in de overige rubrieken goed. De finale klasse zwaar 1 werd gewonnen door de thuisrijdende Monique Beckers terwijl clubgenoot Jos Nijsten de zwaar 2 op zijn naam schreef. Met Escapade werd Roger Schulkens winnaar in de ZZ Zwaar en won Diederik Wigmans met Desiree de ZZ Licht. Naast de ereplaatsen in de zware tour won Jeanette ook de kur op muziek.

Uitslagen. Grand Prix: 1. A. v. Grunsen met Olympic Bonfire, 2. F. Eilberg met Arion Tor, 3. J. Haazen met Ushin. **Kur op Muziek:** 1. J. Haazen, 2. M. Boelen, 3. D. Wigmans. **Finale Z1:** 1. M. Beckers met Fignon, 2. J. Nijsten met Mr. Freedom, 3. A. Salden met Leonardo. **Finale Z2:** 1. J. Nijsten met Duval, 2. S. Nieling met Arpad, 3. B. Westerhof met Zantos. **Prix St. George:** 1. A. Holsters met Faible, 2. M. Jekel met Baltimore J, 3. L. Strijk met Bolvorms Cupido. **Interediaire 2:** 1. A. v. Grunsven met Olympic Bonfire, 2. J. Haazen met Ushin, 3. S. v. Cuyck met Mr. Jackson. **Intermediaire 1:** 1. A. Holsters met Faible, 2. B. Koot met Controversy, 3. J. Haazen met Banzayr.

Blessure houdt Sylvia Franssen af van hattrick

WEERT - Bij de Limburgse badmintonkampioenschappen wisten de favorieten Ron Leunissen en Sylvia Franssen ieder weliswaar twee titels te behalen, maar voor de zeventienjarige Roermondse kreeg de jacht naar een derde titel een wrange bijsmaak. Met clubgenote Desirée Ockers leek Sylvia Franssen tegen het Victoria-koppel Renate Nolten/Petra Regterschot op weg naar de derde zege, toen zij haar bovenbeen zodanig blesseerde, dat zij de laatste Limburgse titel in rook zag opgaan. Haar trainer Gé van den Broek verwacht in ieder geval dat Sylvia Franssen zeker twee competitieduels gemist zal moeten worden.

piccolo's

Limburgs Dagblad

Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's,-logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 079

Proficiat!

Hiep, Hiep, Hoera
Janet wordt vandaag
30 jaar

Proficiat van Gino en Jos
Mam, Piet, John en Marion.

Mededelingen

NOVEEN St. Clara. Belangrijk. Vraag alleen positieve dingen. Bid 9 dagen het Wees Gegroet bij een brandende kaars, ook als U er geen zin in heeft. Vraag 2 dingen die vast onmogelijk lijken om verhoord te worden en iets wat U ter harte ligt. Laat de negende dag de kaars geheel opbranden en publiceer dit bericht. U krijgt wat U vroeg. J.V.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Personeel gevraagd

Limburgs Dagblad
vraagt
Bezorg(st)ers
Voerendaal
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u tijdens kantooruren even langskomen of bellen. Geerstraat 5, Heerlen. Tel. 045-717719.

Gevraagd alround ERVAREN
autoschade hersteller
"plaatwerker" die geheel zelfstandig met de modernste apparatuur kan werken.
Sollicitaties richten aan Autoschade DE VRIES BV Grasbroekerweg 28, 6412 BE, Heerlen. Tel. 045-722463.

Aannemersbedrijf Beernink B.V.
vrgt voor Duitsland voor langdurige projecten vakbekwame METSELAARS en BETONTIMMERLIEDEN.
Melden bij Dhr. J. Nieling. Tel. 046-338441.

Gevraagd stratenmakers.
Fa. Zweiphenning, Hulsberg. Tel. 04405-3801.

Fa. R K N Bouw vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaren ook kolonnes voor haar werken in Duitsland. 045-274121, H.v. Veldekestr. 3, Brunssum.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336 - 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

DAMES zoekt u een leuke bijverdienste? Wordt consulente van een rente lingerie, badmode en nachtkleding. Voor meer informatie: bel 045-465756 en vraag naar Suzan (na 17 uur). Ook om party's te boeken.

Ober en buffethulp gevr. voor ons party-centra, enkele vrijdagen en/of zaterdagen. Het STREEPERKRUIS Streeperstr. 66, Landgraaf.

Weekend CHAUFFERS gevr. Hatax, Keekstr. 46, Heerlen, aanmelden na 18u.

Gevr. ervaren FRITUREHULP m/v. Cafetaria Marktzicht, tel. 04498-54750.

Bouwbedrijf Borger b.v. Brunssum vraagt voor direct voor Nederland en Duitsland BETONTIMMERLIEDEN en Metselaars, colonnes of los. Tel. 045-250930.

Wegens toenemende drukte vraagt restaurant Archiduc POETSHULP m/v voor plm. 15 tot 20 uur p/w., leeftijd 30-40 jaar. Tel. 045-458550

Voor onze geurlijn zoeken wij aktieve CONSULENTES. Zeer hoge verdiensten worden geboden. Belt U 04759-5169.

GEVRAAGD branders, handlangers, slopers en chauffeurs. L. Ravesteyn, Schoenerweg 75, Beatrixhaven, Maastricht.

Porky's Pretpark zoekt leuk MEISJE. Zeer hoog loon geg. Leuke sfeer. Tel. 045-228481.

Gevraagd WINKELMEISJE, lft. plm. 17 jr., voor 4 hele per week. Tel. 045-313297.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. SCHADE- sloop en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs in Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Manzer, 045-720418.

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

Dries S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C-D of E binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, gar., 100 % financ. mog. 010-4626666 of 4666535.

Cursus MOTOR. Nu ƒ 100,- herfstvoordeel. Voor inl. Verkeersschool Th. van Bentum, 045-217487.

Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oude METALEN. Gebr. Swinkels, Beitel 74, Heerlen. 045-422025.

Auto's

Citroën
Automobielbedrijf
VAN ROOSMALEN
Rijksweg 113, Gulpen
Tel. 04450-1450

Peugeot 205 XL	1989
Mazda 323 SLX	1990
Suzuki Swift GS	1991
Peugeot 309 GL	1990
VW Golf	1990
Citroën AX 10 Hit	1987
Citroën AX Spirit	1989
Citroën AX TRD	1989
Citroën BX 14 1987 t/m	1990
Citroën BX 16 TGi	1990
Citroën BX 19 GTi	1986

1 jaar garantie mogelijk

Occasions beneden ƒ 10.000,-

Renault 5	1982	ƒ 1.250,-
Fiat Uno	1984	ƒ 1.000,-
Peugeot 305	1982	ƒ 2.500,-
FSO 15 SLE	1989	ƒ 4.500,-
Volvo 340	1985	ƒ 6.900,-
Nissan Cherry D	1985	ƒ 6.900,-

Opel KADETT 1300 LS, bwj. '87, 5-drs., km.st. 78.000, APK 5-5-'93, 1e eig., in st.v. nw., ƒ 8.750,-. 045-323178.

Te k. VW SCIROCCO 1800 GTI, zender uitgebouwd, ATS velgen. 04498-59985.

Hoge beloning
Voor aanwijzingen die leiden tot de oplossing van een misdrijf, gepleegd in de avond van 15 oktober 1992 en tot terugverkrijging van de groene BMW 524 TD aut. met kenteken YG-96-YK met een lichte beschadiging op de kofferdeksel, alles ontvreemd te Kerkrade op de parkeerplaats Brughofweg.
Inl. welke discreet zullen worden behandeld, schriftelijk of telefonisch aan de directie van A & M Verzekering Maatschappij NV, Postbus 1145, 6201 BC Maastricht. Tel. 043-217366.

VW Passat CLD combi '90 1e eig. ƒ 28.000,-; Passat CLD 1.9 '90 1e eig. ƒ 24.750,-; Passat turbo D '89 1e eig.s ƒ 25.750,-; Jetta CLD m. '90 1e eig. ƒ 17.500,-; Golf CLD '89 60.000 km ƒ 16.750,-; Golf D '85-'88 v.a. ƒ 9.000,-; Golf 1.6/1.8 '85-'89 v.a. ƒ 8.500,-; Polo Fox 1.3i '90 1e eig. ƒ 14.750,-; Peugeot 605 SRi 12-'90 1e eig. ƒ 32.500,-; 405 GRi '90 1e eig. ƒ 20.000,-; 405 GLi '90 1e eig. ƒ 19.000,-; 405 GR '88-'89 v.a. ƒ 13.500,-; 405 Mi 1.6 '87 ƒ 18.750,-; 205 GTi '85 ƒ 12.500,-; 205 GLD '85 ƒ 7.500,-; Lancia Dedra '90 1e eig. ƒ 22.500,-; Thema 2.0 IE m. '90 1e eig. ƒ 19.750,-; Thema 2.0 IE '87 ƒ 10.000,-; Alfa Romeo 164 TS '90 1e eig. ƒ 31.500,-; 164 TS '89 1e eig. ƒ 26.500,-; 33 1.7 QV '89 1e eig. ƒ 17.500,-; 33 1.5 '90 1e eig. ƒ 16.500,-; Giulietta 2.0 L '85 ƒ 5.750,-; Rover 820i '87-'88 v.a. ƒ 11.000,-; 2600 '84 ƒ 3.750,-; Audi 100 Avant 2.3 E '90 1e eig. ƒ 33.500,-; 80 S '88-'90 v.a. ƒ 17.500,-; 100 CC aut. '83 ƒ 6.000,-; BMW 525i '89 1e eig. ƒ 36.500,-; 318i '88 ƒ 16.750,-; 318i aut./320i/323i '84-'88 v.a. ƒ 8.000,-; 323i '82-'84 va. ƒ 5.500,-; Saab 9000 turbo '89 1e eig. ƒ 27.500,-; 900i '87 ƒ 19.750,-; Volvo 440 GL '90 1e eig. ƒ 19.500,-; 340 GL aut. '87 ƒ 9.750,-; 360 GL inj. '86-'88 v.a. ƒ 6.500,-; 760 GLE '83 ƒ 5.750,-; 240 GL '83-'84 v.a. ƒ 3.250,-; Mercedes 190 m. '90 1e eig. ƒ 33.500,-; 190 D '85-'87 v.a. ƒ 19.000,-; 280 SE aut. '84 ƒ 17.500,-; 240 TD VAn '84 ƒ 12.500,-; 200D/240D/300D '80-'84 v.a. ƒ 6.000,-; Renault 21 HB '90 1e eig. ƒ 19.500,-; 21 GTS Nevada '90 1e eig. ƒ 21.000,-; 21 GTX Nevada '88 ƒ 16.750,-; 21 GTS/GTL '88 1e eig. va. ƒ 11.000,-; 19 GTR '89 1e eig. ƒ 15.500,-; 25 GTX '89 va. ƒ 18.750,-; 25 GTS/GTX '85-'88 v.a. ƒ 6.000,-; Opel Vectra 1.6i/1.8 S '89-'90 v.a. ƒ 20.750,-; Omega 2.0i GL '90 1e eig. ƒ 21.500,-; Omega 1.8/2.0i '87-'89 v.a. ƒ 12.500,-; Senator 3.0i aut. '85 ƒ 12.500,-; Kadett 1.7 D combi '89-'90 v.a. ƒ 16.500,-; Kadett 1.6 D combi '86-'89 v.a.d ƒ 8.250,-; Kadett 1.3 S combi '88 1e eig. ƒ 13.500,-; Kadett GL 1.7 D '89 ƒ 14.750,-; Kadett 12/13/16D '83-'90 v.a. ƒ 3.000,-; Kadett GSi '85 ƒ 13.750,-; Corsa 1.0 S Van '88 ƒ 8.500,-; Manta spec. uitv. ƒ 9.000,-; Ascona 1.8 E '85 ƒ 5.750,-; Rekord 2.3 D '84-'86 v.a.d ƒ 4.500,-; Mini Mayfair '86 1e eig. ƒ 6.500,-; Nissan Bluebird 2.0 GLD combi '89 1e eig. ƒ 16.500,-; Sunny Florida '87 1e eig. ƒ 12.500,-; Sunny 1.6 SLX sedan '87 ƒ 11.500,-; Sunny D '85-'87 v.a. ƒ 6.000,-; Cherry D '85 ƒ 5.250,-; Micra '85 ƒ 6.000,-; Toyota Carina 1.6 LB 16V '89 1e eig. ƒ 17.500,-; Corolla D '84-'87 v.a. ƒ 5.000,-; Celica '84 v.a. ƒ 6.000,-; Daihatsu Cuore '84 ƒ 3.750,-; Subaru 1.43 LX '84-'87 v.a. ƒ 3.000,-; Mazda 626 LX HB '88 1e eig. ƒ 14.750,-; 626 GLX 2.0 combi '89-'90 v.a. ƒ 20.000,-; 323 '85 ƒ 6.000,-; Seat Marbella Sprint '89 1e eig. ƒ 8.750,-; Fura '85 ƒ 3.750,-; Fiat Tipo 1.7 Ds '89 1e eig. ƒ 16.750,-; Tipo 1.6 DGT '89 1e eig. ƒ 14.750,-; Uno 60 S '87-'89 v.a. ƒ 7.500,-; Panda '84-'90 v.a. ƒ 3.000,-; Croma CHT '87 1e eig. ƒ 11.500,-; Regatta D '86 ƒ 6.000,-; Citroën BX 16 TGi '90, 1e eig., ƒ 17.500,-; CX 19 D/turbo D '88, 1 eig. v.a. ƒ 11.500,-; BX 14/16, '84-'88, v.a. ƒ 3.750,-; CX Turbo '86, ƒ 9.750,-; Ford Escort 18 GLD '87-'90 v.a. ƒ 12.000,-; Escort 1.3/1.6, '83-'90 v.a. ƒ 3.500,-; Escort XR3i, '83-'87 v.a. ƒ 5.500,-; Siërra 2,0i combi m.'91, 1e eig., ƒ 23.000,-; Siërra 2.0 Combi 1e eig. '85, ƒ 7.750,-; Siërra 2.0i au., m.'91, 1e eig., ƒ 20.750,-; Siërra 1.6/2.0i spec. Sedan, '90, 1e eig. ƒ 18.750,-; Siërra 1.6/2.0/2.3 D, '83-'90 v.a. ƒ 4.750,-; Scorpio 2.4 GL aut., '89, 1e eig., ƒ 21.500,-; Scorpio 2.0i/2.4i, '86-'88 v.a. ƒ 12.500,-; Siërra XR4i, '84, ƒ 12.500,-; Honda Accord 2.0 aut., '89, 1e eig., ƒ 18.750,-; Accord 2.0 '86-'88 v.a. ƒ 10.000,-; Aerodeck 2.0 EX, '89, 1e eig., ƒ 19.500,-; Prelude EX '89, 1e eig., ƒ 22.500,-; Prelude EX '84 ƒ 7.500,-; Jazz Van '86 ƒ 6.000,-; Mitsubishi Galant Turbo D '90 1e eig. ƒ 19.750,-; Galant GL 18 HB '87/89 1e eig. v.a. ƒ 8.500,-; Colt GLD/Galant t.d. '86/87 v.a. ƒ 5.500,-; Lancer/Sapporo '84-'86 v.a. ƒ 4.750,-; Lada Samara 1.3 '88 1e eig. ƒ 6.500,-; Suzuki 413 Jeep '89 ƒ 6.000,-; Jeep Cherokee V8 '86 ƒ 21.000,-; Peugeot J5 best.bus '87 ƒ 9.750,-; Ford Thunderbird LX '90 1e eig. ƒ 34.750,-; Thunderbird 5.0 '84 1e eig. ƒ 9.500,-; Chevrolet Corvette Targa '86 a.n. ƒ 42.500,-. Plm. 30 inruilauto's v.a. ƒ 1.250,-. 100% Financiering en leasing mogelijk.

Han van Sintmaartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum-Treebeek. Tel. 045-229080.

Alfa Romeo, A L F A 155 1.8 TSL maart 1992 km.st. 13.000
Company-car
rood, sportvelgen, spoiler, klimaatregeling, electr. ramen
1 jaar fabrieksgarantie
E.A. Kozole b.v. LANDGRAAF.
Tel. 045-321088.

Alfa Romeo, A L F A 164 2.0 TS jan. 1992 km.st. 13.000
Company-car
zwart, sportvelgen, spoiler, radio/cass.rec.
1 jaar Alfa-prima garantie
E.A. Kozole b.v. LANDGRAAF
Tel. 045-321088.

CITROËN AX image 1990 34.000 km.
antracietmet., veel extra's, 1 jaar Alfa-prima garantie.
E.A. Kozole b.v. LANDGRAAF
Tel. 045-321088.

V W GOLF Milionair 1989, km.st. 53.000, blauwmet.
veel extra's, 1 jaar Alfa-prima garantie
E.A. Kozole b.v. LANDGRAAF
Tel. 045-321088.

DAIHATSU APPLAUSE 1.6 Li 16V jan. '92, km.st. 34.000,
1e eigenaar, roodmet., 1 jaar Alfa-prima garantie.
E.A. Kozole b.v. LANDGRAAF
Tel. 045-321088.

Renault 19 GTS
mei '91, kleur rood met GRIJS KENTEKEN 70 ltr LPG tank Accessoires: Licht metalen velgen, auto compl. verlaagd, meegespoten bumper, kofferspoiler km. stand 83.000. BTW nota mogelijk. Nu is het nog mogelijk eind '92 deze super goedkope auto aan te schaffen Vraagprijs ƒ 14.950,-. Inlichtingen Ned. Horloge Centrum Afd Seiko 04492-5303.

Opel KADETT 1200 SR Caravan, bwj. '84, 3-drs sportw., radio/cass., trek.h, sunroofdak, APK 8-10-'93, ƒ 3.450,-, i.z.g.st. Tel. 045-323178.

Te k. Opel KADETT HB. 13S, 5-drs., bwj. '87. Vr.pr. ƒ 15.000,-. Tel. 045-258918

PEUGEOT 205 XR 1.4, '88. Autobedrijf Klankstad, tel. 045-413916.

PEUGEOT 205 Green, bwj. 11-'89. Houbierstr. 31, Simpelveld. Tel. 045-444972.

RENAULT 5 parisiènne, bwj '84, APK 10-'93, i.z.g.st. ƒ 2.900,-. Tel 045 219990.

FIAT

Fiat Klankstad
Kerkrade
Kaalheidersteenweg 185
Tel. 045-413916

Extra
aanbieding
Bij aankoop van
een occasion
boven ƒ 7.500,-
1 jaar
bovaggarantie

Inruilauto's
Diverse Fiat Panda's type 34 en 45 '85/'86
Diverse Fiat Uno's 45 van '83 t/m '90
Diverse Fiat Ritmo's 3- en 5-drs. van '85 t/m '87
Panda 1000 CL '90
Fiat Tipo AGT '90
Fiat Tipo 1.4 DGT '90
Fiat Tipo 1.4 S '91
Fiat Regatta stationcar t. '85
Fiat Croma '88
Fiat Croma IE autom. '86
Ford Escort 1.6 '83 '82
Lada 1500 combi '83
Nissan Florida GC '89
Peugeot 205 XR 1.4 '88
Renault 11 TXE '85.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

FORD Escort '82/'87 v.a. ƒ 3.950,-; Opel Manta cc; Ford Capri 20S v.a ƒ 2.950,-; VW Golf diesel ƒ 1.500,-. Hoofdstr. 200, Hoensbroek. 045-227395.

Te koop Opel CHEVALIER, bwj. '79, i.gst., vr.pr. ƒ 1.000,-, APK juni '93. Tel. 045-424111.

AUTO'S, U belt, wij kopen!! Ook zondags. Met vrijwaringsbewijs. 045-427671.

Auto KALDEBORN. Wij betalen de hoogste prijs voor Uw auto!! 045-411572.

Leuk damesautootje Fiat PANDA 34, bwj. '86, aut. 48.000, APK 15-10-'93, ƒ 3.950,-, in nw.st. Tel. 045-323178.

Weg. omst. zeldzaam mooie FORD Escort 1.4 CL, RS uitv., met schuif/kant.dak, alum. velgen enz., bwj. 12-'88, pr.n.o.t.k., inr. kleinere auto mog. Tel. 045451-1509, na 17.00 uur.

Te koop Opel KADET 1.3 N, bwj.'81, Vr.pr.ƒ 1.500,-. Tel. 045-254841.

Suzuki Swift 13 GL '89; Suzuki Swift 13 GL '88; Suzuki Alto rood 3x '89; Suzuki Alto GL '87; Suzuki Alto GA 2x '86; Suzuki Alto GL '82; Suzuki busje Carry 2x '90; Renault express '86; Lada Samara '87; Opel kadett 13 S '87; VW Golf 1300 '88; VW Golf 1600 '79-'82; Renault 11 TL '86; Ford escort 14 CL 5-drs. '89; Nissan Sunny D '86; Ford Fiësta '86; BMW 318i '85; BMW 320i '83; BMW 320i '84; BMW 316 '83; Autobedrijf REUBSAET, Groenstraat 17 Geleen. Tel. 046-757777. Uw adres APK keuring.

AUDI 80 CL 4-drs. bwj. '84, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 5.250,-. Tel. 045-225320.

BMW 320, 6 cyl., bwj.'80, kl. blauw, i.g.st., vraagprijs ƒ 2.200,-. Tel. 045-210457

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Fiat PANDA 1000, Fire, bwj. '87, i.z.g.st. event. inr. mog. Stegelstr. 14, Nuth.

ESCORT 1.6 L, '85, div. acc. 5-bak, keuring mog., ƒ 5.950,-. Tel. 045-424128.

Ford ESCORT 1.3 model Laser '85, APK, bijz. mooi, ƒ 5.250,-. Tel. 045-454087.

Ford GRANADA 2.0 GL, bwj '82, 4-drs, trekh., APK 6-'93 ƒ 2.200,-. Tel. 045-217202

Ford FIËSTA 1100, m. '85, 76.000 km., i.z.g.st., ƒ 5.250,-. 045-724417.

Te koop HYUNDAI Pony 1.5 GLS met.blauw, i.z.g.st., bwj. '89. 045-257604.

Nissan PATROL 3300 TD, bwj. '89, nu nog met grijs kent., in pr. st., ƒ 29.500,-. Laanderstr. 85, Heerlen.

Nissan SUNNY Florida okt. '89, rood. Autobedrijf Klankstad, tel. 045-413916.

Nissan CHERRY 1.3 DX bwj. '83, met APK, 3-drs., ƒ 3.250,-. Wilhelminastr. 56, Nieuwenhagen.

Te koop Opel REKORD 2.0 S, bwj. '86, 4-drs., donkergrijs, sportw., get. glas, i.z.g.st., Tel. 045-211108.

VW JETTA 1.6 m. CL '86, 4-drs., APK, 5-bak, z. mooi, ƒ 6.750,-. 045-454087.

Te koop VOLVO 440 DL, bwj. 4-'89, 47.000 km. Tel. 045-443108, na 18.00 uur.

Te k. gevr. AUTO'S/bedrijfsauto's, schade/defect geen bezw. 045-727742 / 724000

Autohandel MARIËTTE heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken. Tev. het adres voor gebruikte meubelen. Heerlerbaan 76, Heerlen. Tel. 045-416388.

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

LUCAR! koopt ook uw auto tegen een serieuze prijs. Tel. 045-456963.

Te koop gevr. AUTO'S en bedrijfsauto's, schade/defect geen bezwaar 045-720200.

Te koop gevraagd AUTO'S, alle bouwjaren met of zonder APK. Tel. 045-420572.

LOVEN Heerlen. Verbouwingsopruiming! Extra korting en hoge inruilprijzen! Eigen financiering. Mazda 626 Sedan 1.8 GLX '88; Mazda 626 Sedan 1.6 LX '87; Mazda 626 Sedan 1.8 LX '89; Mazda 626 HB 2.0 GLX diesel '86; Mazda 323 F coupé '90; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '86/'87; Mazda 323 HB 1.3 LX aut. '87; Mazda 323 HB 1.3 LX '90; Mazda 323 HB 1.3 LX '87; Alfa 75 1.6i met LPG '90; Renault 5 TR '88; VW Jetta 1.8i 4-drs. 13-10-'89; Volvo 340 GL '88; Nissan Cherry HB 1.5 GL '85; Nissan Micra 1.2 LX '90; Mitsubishi Lancer 1.8 diesel '87; Toyota Starlet 1.3 aut., '86; Fiat Panda 1000 CL '91 Daihatsu Cuore '84 km.st. 45.000; Ford Siërra 2.0 CL 5-drs. '88; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Opel Kadett 1.2 S '86. Diverse goedkope inruilauto's: Honda Civic 1.3 autom. '82 ƒ 6.750,-; Opel Ascona '79 ƒ 1.500,-; Skoda 120 L '85 ƒ 3.950,-; Vauxhall Carlton '79 ƒ 4.500,-; Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451. Donderdag koopavond tot 20.00 uur

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Mercedes 280S autom., airco, LPG, 10-'83; BMW 316 1.8, 4 drs., '85; Ford Escort 13L '84; Opel Rekord 20 S autom. m. '84; Audi 100 cc autom. m. '84; BMW 323i 5-bak '86; VW Jetta D aut. '82; Lada Samara 13 '87; Opel Kadett 12 S combi '80; Opel Ascona 16 D 5-drs. '83; Ford Escort 16 GL '82; BMW 315 '82; Opel Ascona 16 D '85; Opel Kadett 16D '83; Mitsubishi Tredia 14 GL '83; Fiat Panda 34 '84; Volvo 340 L '82; Volvo 360 GLS '83; VW Derby LS '81; BMW 2002 toering tax. rap aanw. '74; Citroën Visa 11 L '82; Opel Kadett Combi, '80 ƒ 850,-. Inkoop verkoop financiering Diverse inruilers Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. 045-224425. Geopend: 10-18 uur, zat. 10-17 uur.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

"NESUD" Intercars inkoop auto's, bwj. '82 t/m '88 (ook schade). Direct contant geld! 046-518401 of 337742

Fiat CROMA IE autom., bwj. '86. Autobedrijf Klankstad. Tel. 045-413916.

Te k. FORD Siërra DOHC 2.0i GXL combi Van, bwj.'91 alle extra's; Toyota Vierrunner Van 3.0 Li, bwj.'89, alle extra's. Tel. 045-316696. Rutscherweg 54, Landgraaf.

Opel KADETT 13 LS HB, bwj. 7-'87, in nw.st. Tel. 045-272802

Te k. PEUGEOT 305 GR, bwj. 2-'87, APK 4-'93, 4-drs., 1e eig., i.z.g.st., pr. ƒ 7.250,-. Tel. 04454-62092

06-lijnen

WIP-DATING
06-320.320.76
Voor mensen die weten wat ze willen! Niet gek voor 50 cphm

TELEKRANT
06-320.320.00
Het allereerste en makkelijkste 06-nummer in Nederland. Dames en (vaak heel jonge) meisjes doen hier hun eerste sex-contactverzoek. Succes is op deze lijn verzekerd. 50 cphm

HOGE NOOD
06-320.320.89
Voor zéér snel sexcontact. 50 cphm

NAAKT kroop het meisje in zijn bed "voorzichtig het is de eerste keer" (50 cp ½ m)
06-340.340.30

De Live Versier
sexcentrale!
Mogen wij ons even aan je voorstellen? Joke, Angel, Lisa, Jenny, Beppy, Loesje, Jolet, Vanessa, Fatima, Amanda, Bo en Carol! Bel en kies maar uit wie je echt live wilt versieren. Wij wachten wel! 06-320.320.84 100cpm (boven de 18 jaar).

Prostituees
geven hun adres! En (prive) tel.nummer! 06-320.320.87 75cpm (boven de 18 jaar).

One-On-One live met hete nimfo's. Helemaal alleen dus echte one on one met een echte nimfo? Dat kan alleen via 't nummer
06-340.340.11
100cpm red ear productions

15 lekkere live meiden willen... Heus, je hebt de keuze uit 15 lekkertjes die alles echt live met je doen wat thuis niet kan of mag! Bel maar!
06-340.340.50
100cpm red ear productions

Vrouwtjes geven hun privé-adres! Nu al 800 vrouwtjes vertellen wie ze zijn, wat ze bieden en geven dan hun tel.nummer!
06-340.310.10
75cpm red ear productions

(Geheime) Privé tel.nummers! Meer dan 350 vrouwtjes geven hun (geheime) telefoonnummer!
06-96.45
100cpm red ear productions

Sado/Meesteres absoluut Live! Onmiddellijk apart met een sado/meesteres? Ik eis dat jij me nu onmiddellijk belt
06-96.58
100cpm red ear productions

Extrémefoon! Extréme Livesex! Hou je van Extréme livesex? Hou je van Extréme meisjes? Hou je van Extréme (...)?
06-96.59
100cpm red ear productions

stoute evelientje
moest nablijven je broekje uit en bukken, je krijgt STRAF met de liniaal" 06-340.340.20 50cp½m.

Bezweet
stapte het meisje onder de douche, plots werd ze verrgepakt, de man drukte haar tegen de muur en gilde aan "oh nee niet doen" 06-96.70 (50cp½m)

Griekse sex
Lisa draait z. om 50 cpm
06-320.325.55

"HETE SEXMEISJES"
P.M. 75 ct. Kom je spelen!
06-320.320.22

Lesbische
Meisjes 18
06-320.320.37 - 75ct p/m

DE WIPLIJN
06*9555
Snelste versierlijn van Nederland: voor 'n discr. afspraakje of 'n heet sexgesprek. Dag & nacht druk bezet. 50 cphm

DE WIPKRANT
* 06*95*59 **
Alle stijlen alle adressen ook voor jouw "wippertje" 50 cphm

GAY-TALK
Voor 50 cphm een leuk afspraakje regelen of 'n heet sexgesprek voeren? Bel voor dichtbij: 06-320.322.26

Hardcore!
Lekkere Harde Ruige Porno. Het lekkerste kun je herhalen met je telefoon 75 ct p/m 06.97.94

Sex voor 2
direct contact (ƒ 1,- p.m.)
06-9586

Sex voor 2
(ƒ 1,- p.m.) Hete jongens en meiden direct apart, draai eerst 06-320 en dan Telefoon-sex ... 325.00 Limburgs onderonsje 32592 voor 2 ... 325.93

Adressen
Ze vertellen wat over zichzelf, geven hun adres en tel. nr. wachten dat jij ze belt. 069-789 - 100 cpm.

Een Live Sexgesprek met meisjes vanaf 18 jr. Wij helpen snel. 50 cphm.
06-96.36

Overdag elegant en chique, 's avonds als een beest. 35-plus Sex - 75 ct p/m
06-320.323.56

S.M. Live-Box
Er is dagelijks een Bazin op de Box. Durf je! 75 ct p/m
06-96.26

* Straat-Meiden*
Handwerk en Frans. 75 cpm
06-320.320.77

TopSex
2 handen vol. 75 ct p/m
06-320.325.25

Gratis
real live-gesprek - 75 cpm
06-32033062
Met beeldtelefoon kunt u onze meiden ook zien. Van Club 06, dus goed.

Grieks zappen!
Van achterkant naar achterkant! 75 cpm
06.320.327.17

Mandy live
Nieuw!! Jong sexpoesje ontvangt U live en privé. Er zijn geen wachtenden voor U. 50 cpm 06-9707.

Met zijn hand kwam hij in mijn broekje.
Eroslijn
06-320.321.22 (75cpm)

"Nee, ik heb nog nooit een BEURT gehad" zie het meisje heel verlegen.
06-340.340.21
50 cphm.

Bel mij thuis
Voor een lekker gratis sexgesprek. Ik doe alles. Info via 06-320.324.96 (100cpm)

direct contact
Met vele eenzame vrouwen. Bel voor hun telefoonnr. 06-320.324.97 (100cpm).

Vrije meiden
zkn regelmatig sexkontakt 06-320.320.55 - 75 ct p/m

400 meisjes
willen een afspraakje! 06-320.322.11 - 75 ct p/m

Sex voor twee
Direkt kontakt met meiden en hete huisvrouwtjes. 06-320.330.46 - 75 ct p/m

Direkt apart
met div. leuke meiden 06-320.322.88 - 75 ct p/m

Direkt kletsen
met leuke meisjes: 06-9757
Altijd succes 50 ct p/m

240 vrije meiden zoeken
SEX
Info: 06-9766 75 ct p/m

NU direkt een afspraakje met een leuk meisje, 75 cpm
06-320.320.92

Direkt kletsen
met een leuk meisje!
06-320.330.21 - 75 ct p/m

Onderdanige jongens bellen met strenge meesters.
SM voor 2
06-320.329.99 (75 cpm)

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen? 06-320*330*18 - 75 ct p/m

Leuke meiden
zoeken z.s.m. een vriend. 06-320.330.77 - 75 ct p/m

Sexkontakt
Zoek jij tel.nrs. van allemaal heerlijke hete meisjes? 06-320.330.42 - 75 ct p/m

Dames die zich vervelen,
Sexkontakt
06-320.326.66 - 100 ct p/m.

Bi-sex voor 2
direkt apart met een heet meisje of 'n lekkere jongen 06-320.330.87 - 75 ct p/m

Homo-jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan 06-320.330.88 - 75 ct p/m
Zoek je een lekkere knul?

Gay-dating
06-320.330.95 - 75 ct p/m

** Gay privé **
Ben je op zoek naar een heet afspraakje met een lekkere jongen? Of voor 'n opwindend gesprek met een lekkere knul. Bel snel 06-96.14 (75 cpm)

De leukste meisjes bellen de
flirtbox
BEL nu 06-95.01 (75 cpm).

Direkt
een leuk MEISJE aan de lijn. Vraag haar tel. voor een avondje uit. 75 cpm 06-95.10

06-9603
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen 75 cpm

huisvrouwtjes
en schoolmeisjes zoeken voor straks sexkontakt, vraag haar hun telefoonnr. Bel nu 06-9661 -75 ct p/m

direkt 'n meisje
Druk op de nul voor meer meisjes.
06-320.322.05 - 75 ct p/m

Sexlijn 10
Kies uit de beste, mooiste en heetste 06 Nrs van Nederland... Sonja
06-320.320.10
Evelientje
06.320.320.50
Cali-Us....50 cphm.

06*320*320*06
Sexy meisjes, 18 jr. 50 cpm

06*320*320*07
Sexy dromen 50 cphm

06*320*320*08
Tienersex 50 cphm
Ruige Wilde Sex!
06-320.32.53
HARD. Rooie lampen sex! doorzichtige lingerie 75 cpm

VROUW
In het fietsenhok geeft ze sexies - 75 ct p/m. Hoe meer jongens hoe lekkerder!
06-95.09

300 Meiden
zoeken een heet slippertje 06-320*321*44 - 75ct p/m

debby's
sexdating maak 'n afspraak met haar meisjes 75 cp/m 06-350.222.23

Direkt Snel Sexkontakt
Sex-Kontakt
06-320*320*32 - 100 ct p/m.
hete meisjes willen echt snel

Sexkontakt
06-320*330*66 - 75 ct p/m

Schoolmeisjes
willen sex-ervaring opdoen. 06-320.330.43 - 75 ct p/m

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil 06-320.330.91 - 75 ct p/m

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar telnr. Bel. 06-9502 - 75 cp/m

06-9511
DUIK in bed met 'n hete meid vraag haar telnr 75cpm

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken! 06-9530 - 75 ct p/m

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met telnr. 75 cpm

Ondeugende meisjes, ben jij ook op zoek? 75 cpm
* 06-9602 *

privé kon
Je krijgt direkt 'n m de lijn. 06-9570

"Onze Bo
Esther heet U welkom! Op "Onze gezelligheid, warm troef. U kunt ook 50 cpm 06-96

Vrije vrouw
vertellen jou wat ze vinden en geven d privé telnr. voor 5
06-350.300

Vrouwtje
die zich overdag v zoeken SEXCON Snel en discreet. 5
06-340.32

Dames die zich o vervelen zoe
sexconta
06-350.340.77
Bij u in de buurt zi noeg meiden die h willen! luister voor 5
06-350.340

06-97.92
Meisjes met een vr lichaam. Brede h volle dijen en een 75 cpm. Zappen 0

Club Top S
Hier kun je kiezen e spoelen de meest paald waarheen 0 75cpm.

Kontakten/Klubs

Sex-paleis de Olifant
Massage en films ƒ 50,-. Open sex en privé, 3x 1 all-in prijs incl. drankjes. Leuke meisjes altijd w Rijksweg-Zuid 105, Geleen. Tel. 046-75633

Sex - O - theek Liberta
Romantisch relaxen in ontspannen sfeer. Onze nale gastvrouwen maken Uw dromen tot werkel Altijd nieuwe meisjes. 3x relaxen voor 1 all-in p Drankjes, films, naakt dansen, vrijen en knuffelen telust! Grote open-sex ruimten en comfortabele kamers met bubblebad en spiegels. Special arrang for business-meetings. Eurocard en visa welko Nieuw! Ma. 26 oktober grote Romeinse orgie met shows, eten en drinken gratis! Discreet gelegen Maastricht-Eindhoven, afslag Susteren 500 m linka Maandag, dinsdag en donderdag 12.00 tot 02.00 woensdag en vrijdag 12.00-18.00 uur. Maaseikerweg 24 ,Susteren, tel. 04499-4346

ƒ 50,- all in
Tevens assistente gevraagd. Tel. 045-42360

Escort Service 2 in 1 !!
vanaf 18 jaar, jongens/meisjes, Grieks, striptease, Angel en Boy en Romina's Escort samen. Tel. 045-

PRIVE YVONNE
Met weer nieuwe meisjes, ook iets met dubbel DD lesbisch of bodymassage ook mogelijk. 7 dagen 11-24 uur, zondags 15-24 uur. Tel. 045-425100 Ka

Porky's Pretpark
NIEUW: SUZAN
☎ 045-228481.

Privéhuis LYDIA
zoekt nog TWEE jonge meisjes die veel geld w verdienen in een prettige atmosfeer. Werktijd in Kom eens vrijblijvend koffiedrinken!!!!
☎ 046-749662 van 11-23 uu

Buro Mieke
Discrete bem. 046-748768
Nieuw............nieuw
Club Merci
kamers met ronddraaiend bed. Bad met hydromassage. Rijksweg Zd. 241, Geleen. Tel. 046-745814.

Vera Privé
Tel. 04754-85818
Totale ontspanningsmassage door leuke
Nieuwe meisjes
045-353489.

Nieuw escort
met nwe. meisjes, 12.00-03.00 uur, all-in service, discreet, snel. 045-413887

Petit Fleur
Onze nieuwe meisjes willen je graag verwennen. Tel. 045-229091
Meisjes gevr. Intern mog.

Een heerlijke
ontsp. massage
voor dames en heren. Tel. 045-218158.

CLUB LEVANT
Nieuw Ginger
Daniëlle voor erotische massage. Renee, Manon, Manuela en Kim om lekker te relaxen. Maastrichterstr. 156 Brunssum. Open van ma-vr. 14.00-02.00 uur. Tel. 045-275199

U zoekt wij hebben 140 dames/echtp. welke U disc. thuis ontvangen. Kom in ons goedverz. fotoboek kijken! Tel. 04750-26353.

Brigitte
met vriendin. 045-254598 ma. za. v. 13 t/m 23 uur.

Privé Candy
Nw. Olga, Sonja, Melanie en Sandra 045-211391/212616

Nieuw: Jumbo's
escort. Diskreet en snel, Jumbo regelt 't wel. Tel. 045-275242

Passion privé
Div. nieuwe meisjes aanw. Ma. t/m zat. 13 t/m 1 u. 045-758274-582540.

Monika's escort
M. jong meisje 045-727854

Maastrich
Privé
altijd meerdere lieve meisjes aanwezig tabeoloos te verwe

Jodenstraat
Tussen VVV en Kes
☎ 043-2541

nieuw
Anja en Mandy bij Privé en escort m 11-22.30 u., wo. tot Tel. 046-374393 Video en totale mas

Buro Heerle
nog adressen gevra 045-225333, meisje

Nieuw Nieuw
Sandra
Tel. 045-740924

Privé
045-714707.

Leuk st
27 en 39 jr. zoeken 'n man van 35 tot 55 jr. voor trio. Hygiëne en gevr. en echt ontv. Alleen ser. met foto en tel.nr. beantwoord. Br.o. 2938, L.D., Postbus 6401 DC Heerlen.

Kom ontsp.
Regina 045-72358

SM Anita
met superslavin. Spe nieuwkomersprijs. Tel. 04750-46272

Love Esc
☎ 045-3209

Dolce Vita
Vraagt een jong sp meisje, hou je van klasse? Bel dan Dolce Tel. 04750-30746. 15, Linne.

Escort Servi
discreet, voor een mis bij u thuis of h aparte mog. heden. V t/m 3 u. Tel. 045-4

Piccolo's in het Lim Dagblad zijn groot SULTAAT! Bel: 045-71

Centrum Boys ziet rood

KERKRADE - De wedstrijd tussen KVC Oranje en Centrum Boys moest een klein kwartier voor tijd bij een 5-1 stand worden gestaakt. Scheidsrechter Hafmans stuurde op dat moment gastenspeler Janssen uit het veld wegens commentaar. Centrum Boys had daardoor nog maar zeven spelers in het veld staan.

Trainer Hennes de Heus was de wanhoop nabij. „We staan gewoon machteloos. Je mag niets meer zeggen of je krijgt al rood." Voor de rust werden John Cörvers en Sjeng Florack uit het veld gestuurd wegens aanmerkingen op de leiding. Na deze veldverwijzingen laste de scheidsrechter een afkoelingsperiode van tien minuten in. Na de rust diende de derde speler van Centrum Boys te vertrekken: Bennie Lutgens, die het niet eens was met een aan KVC Oranje toegekende strafschop. Jozef Janssen maakte het kwartet vol door eveneens verhaal te halen bij de leidsman. Volgens voorzitter Verspaget van Centrum Boys is de maat onderhand vol. „Alle spelers kregen een rode prent, omdat ze iets zeiden. Je mag toch vragen waarom je een gele kaart krijgt, zonder daarvoor meteen uit het veld te worden gestuurd. Dit is een vorm van discriminatie. We laten dit zeker niet op ons zitten," aldus de verbolgen voorzitter. De thuisploeg riep de assistentie van de politie in om te voorkomen, dat de zaak zou escaleren. Deze hoefde echter niet in te grijpen. KVC Oranje-secretaris Becholz was kort in zijn commentaar: „De vier spelers hebben de scheidsrechter zwaar beledigd en zijn daarvoor gestraft."

Commentaar

ASENRAY - In het duel tussen RKAVC en Armada hadden de gasten het maar moeilijk met de beslissingen van arbiter Berben.

In de eerste helft negeerde hij enkele malen de vlagsignalen van Armadagrensrechter Schoutrop, waarvoor deze zelfs het geel voorgeschoteld kreeg. Toen dit in de tweede helft weer enkele malen gebeurde, haalde de grensrechter verbaal zijn gram, waarna hij door de arbiter weggestuurd werd. Ook speler Hoofwijk haalde het einde niet. Hij leverde commentaar op de man in het zwart en kon eveneens vertrekken.

ballade

Schijnwerpers

OSS – Wegens de risicowedstrijd TOP-ADO Den Haag op zondagmiddag was de ontmoeting Margriet-EHC verschoven naar zaterdagavond. Of het aan het kunstlicht of aan de verre reis lag, arbiter Kuypers uit Oenkerk bij Leeuwarden zette zichzelf te nadrukkelijk in de schijnwerpers. Doelman Dick Veldman kreeg al na vijf minuten een reprimande om het spel niet te vertragen. Omdat de onpartijdige veel belangstelling toonde voor het randgebeuren stuurde hij de af en toe agerende EHC-manager Karel Bauling achter de omheining, terwijl ook Margriet-trainer Jos Wap uit de dug-out moest verdwijnen, nadat deze zich razend maakte over de tweede gele, dus rode, kaart voor Van Nistelroy.

Hattrick

BLERICK - Met vier gescoorde doelpunten was Blerick met RKONS de meest pover scorende ploeg van de eerste klasse F. De helft van die produktie kwam op naam van spits Tom Assel, maar die twee treffers stammen van het begin van de competitie. In het zeer belangrijke duel tegen Hapert kreeg de spits het op zijn heupen. In tien minuten tijd besliste Assel de wedstrijd met een gave hattrick, waardoor hij meteen in de top van de topscorersklassement opduikt.

Oud papier

HAELEN - Enkele leden van Haelen hebben hun lidmaatschap opgezegd, nadat het bestuur van hen f 130,- vroeg als tegemoetkoming in de oudpapier-actie, waaraan zij hun medewerking weigerden te geven. De spelers van het vierde team hadden al tijdens de jaarvergadering laten weten van alle medewerking aan activiteiten af te zien. „Dan moeten we daar iets tegenover stellen," zei het bestuur en becijferde de inbreng op het bovenvermelde bedrag.

Vliegende keep

MAASTRICHT - Volop opwinding tijdens het duel Polaris-Kolonia (2A). Polaris-goalie Dennis Asselmans, die in de eerste helft niet vrij uit ging bij beide Kolonia-treffers, keerde na de thee niet meer terug. Volgens de lezing van Kolonia-bestuurders waren er in de rust in de Polaris-kleedkamer rake klappen gevallen, maar Polaris ontkende dit: „Flauwekul, Asselmans kon niet meer verder in verband met een liesblessure". Hoe het ook zij, na de thee vatte Polaris-back Patrick Peurnot post binnen de palen. De 29-jarige verdediger, die tot zijn 19e keeper was, bleek het vak nog niet verleerd te zijn. Keepend als een leeuw voorkwam hij in het verdere verloop menige Kolonia-treffer.

op de stip

● Trainer Piet Vogels heeft zijn contract met derdeklasser RKBSV met een jaar verlengd.
● Tijdens het damesduel Brevendia-RKHVC liep Brevendia-speelster Liesbeth Hölsken een gecompliceerde beenbreuk op.
● Harry Neelen van E.M.S. liep in de wedstrijd tegen PSV'35 een dubbele beenbreuk op.
● Hoofdklasser Geldrop en IVS (4E) grepen gisteren de eerste periodetitel in hun klasse.
● De Landgraafse eersteklasser RKONS heeft Renault Kerres uit Heerlen gestrikt als (shirt)sponsor.
● De invalbeurt van NEC'92-speler Andre Wolff duurde achttien minuten. Na een kopduel bleef Andre liggen. Hoewel hij weer snel op de been was, haalde de NEC-leiding hem toch naar de kant om hem ter ter consultatie naar het ziekenhuis te sturen.
● Bij de wedstrijd Sittard 4-Stadbroek 3 werd Jan Gerrits van Sittard buiten het zicht van de scheidsrechter door een tegenstander geslagen. Gerrits liep flinke hoofdwonden en een hersenschudding op.
● Scheidsrechter Philipsen gaf tijdens de wedstrijd Amstenrade-Schinveld, tot ongenoegen van de thuisclub, geen toestemming om de jeugdspeler van de week de aftrap te laten verrichten.

Herstel EHC zet zich ook tegen Margriet voort

Brankaert ongrijpbaar

Van onze correspondent
HUUB PALMEN

OSS – Twee schitterende treffers en een assist van de vaak ongrijpbare Peter Brankaert vormden de basis voor de overwinning van een zich voor elkaar opofferend EHC in de moeilijke uitwedstrijd tegen Margriet: 2-3. „De zege is verdiend", reageerde een opgeluchte trainer Piet Hermans. „Alleen speelden we tegen deze agressieve en opportunistische tegenstander veel te onrustig".

Deze onrust en het gemis aan een spelbepalende middenvelder zijn de belangrijkste factoren waar het huidige EHC mee worstelt. Met een strakke pass over links leidde Patrick Ypelaar al na vijf minuten de openingstreffer in. Via een onnavolgbare truc zette Peter Brankaert Van Rodijnen in de draaimolen en verraste de uitlopende Van 't Zand met een 25-meterlob. Margriet reageerde furieus. Smulders schoot over en Veldman tikte een vrije trap van Van Nistelroy uit de hoek. Roger Derrez verzuimde daarna uit een kopbal van Raets het kunstje van Brankaert te herhalen.

EHC werd hierna echter onzeker. Haalde ongeschonden de rust al had Veldman geluk dat hij per toeval een schot van Van Nistelroy met de voet uit de bedreigde hoek kon werken. „Die ploeg moeten we kunnen pakken", was het devies waarmee Jos Wap zijn ploeg met Van Druten en Van Wel als verse krachten weer het veld instuurde.

EHC moest terug. Te lang speelden de Hoensbroekenaren met acht, soms negen man achter de bal met Brankaert als eenzame spits. Toch was hij het die op het uur bij een counter over links doorsprintte en de bal op het hoofd van de naar voren gesnelde Duyf deponeerde: 0-2. Alles-of niets was het Margriet-devies. Vervuurt knalde op de vuisten van Veldman, Van Nistelroy zag rood, Raeven ramde de balf tegen de Margriet-doelman en Derrez kopte de rebound tegen de lat. Het werd met tien tegen elf een enerverend spektakelstuk. Zeker nadat Mulders een vrije trap van Van Orsouw had ingekopt: 1-2. Gelukkig voor EHC scoorde Brankaert de derde treffer, want vanaf de aftrap deponeerde Hakkenbroek het leer achter de onthutste EHC-defensie: 2-3.

Chevremont kansloos

Van onze correspondent
JAN LEYSTEN

TILBURG – „Zo zijn we nog niet weggespeeld, het had een debacle kunnen zijn." Theo Caenen wond er tegenover collega Cor Stolzenbach geen doekjes om. Treffender had Chevremonts oefenmeester het onvermogen van zijn team niet weer kunnen geven.

Al na veertig seconden moest Frans Schleyper gestrekt naar de hoek bij een schot van Daniel van de Meer. Dit verontrustte Chevremont geenszins te meer daar Patrick Wijnhoven na een listig hakballetje van Roel Loop van dichtbij de lat trof en Raymond Frijns vijf minuten later koppend Longa-doelman Schalken tot een prima redding noopte. Toen Rasenberg halverwege de eerste helft Broers ongestraft vrij in het centrum liet intikken (1-0), was het echter over en sluiten voor de gasten. Chevremont kreeg op het middenveld geen poot aan de grond. Enkel Schleyper hield voor de rust stand door inzetten van Doorakkers en Koeman te pareren.

Na de thee kwam Chevremonts onvermogen nog schrijnender aan het licht. Enkel Bodelier had tussen de kansen van Koeman en een knappe solo van Longa's beste man Van de Meer eenn mogelijkheid tot scoren. Toen Arne Koeman twintig minuten voor tijd drie gastenverdedigers op rechts in de luren legde om bij de verste paal de vrijstaande Broers 2-0 te laten inschieten, was het pleit beslecht. Vuurmans (3-0) gaf de einduitslag een veel realistischer cachet.

Venray vleugellam

Van onze correspondent
ROB VAN KALDEKERKEN

VENRAY – Het was allemaal weinig hartverwarmend wat Venray en Halsteren gisteren op de mat legden. Het talrijk maar toch kleumende publiek kreeg in de eerste helft een ronduit saaie wedstrijd voorgeschoteld. Enige wapenfeit uit de eerste 45 minuten was een kapitale misser van Marc Linskens, die na een voorzet van Guido Berkvens hard voorlangs schoot.

Voor de commotie zorgde scheidsrechter Klootwijk toen hij in de 63e minuut Moris Latuhaary en Frank Elbers na een handgemeen terecht uit het veld stuurde. Handenschuddend maar ook hoofdschuddend verlieten de beide kemphanen het veld.

Halsteren trachtte na dit incident de wedstrijd naar zich toe te trekken maar verder dan een optisch overwicht kwamen de mannen van Frans Vermeulen niet. Venray kreeg in de 80e minuut via invaller Peter Philipsen een goede mogelijkheid, maar vrij voor doelman John-De Frel schoot hij hoog over.

Ook de gasten uit Halsteren hadden nog een kans op een niet verdiende overwinning, toen in de allerlaatste minuut een schot van Patrick Oomen op de paal uiteenspatte: 0-0.

Roel Coumans en Cees van Hoof zorgen voor puntendeling

Meerssen-SVN 'n echte topper

Van onze correspondent
HENK SPORKEN

MEERSSEN – Na afloop van het duel tussen Meerssen en SVN (1-1) waren vriend en vijand het over enkele zaken eens. De toeschouwers hadden genoten van een zeer levendige strijd met veel spannende situaties voor de doelen, SVN was technisch en tactisch de betere ploeg geweest maar had verzuimd vroegtijdig afstand te nemen. Piet Giesen, die de wegens hartklachten afgehaakte Wim Vrösch voorlopig als oefenmeester bij Meerssen vervangt, was dan ook tevreden wat betreft de uitslag. Hij: „SVN is een prima spelende ploeg, die je met agressief spel moet bestrijden. Dat is vandaag niet door iedereen voldoende gebeurd. Dan kom je dus vanzelf in de problemen en mag je uiteindelijk met het resultaat erg tevreden zijn."

De met spanning tegemoet geziene topper tussen beide nog ongeslagen formaties werd dus inderdaad een topper. Zowel de thuisclub als de gasten zochten de aanval waardoor het geheel een open karakter kreeg.

Bij tijd en wijle werden felle duels uitgevochten maar bleef 90 minuten lang fair. Het was jammer dat scheidsrechter Oolbekkink de sfeer niet altijd op de juiste waarde taxeerde. Liefst vijf gele prenten deelde hij uit, hetgeen schromelijk overdreven was. Het eerste wapenfeit was een afstandspoeier van Roel Coumans, die door Marcel Maessen keurig gepareerd werd.

Hierna was het SVN wat de klok sloeg. Paul Janssen knalde in het zijzet, een inzet van Custers werd door Kleinen op de doellijn geblokkeerd, Nelissen reageerde te laat op een prima actie van Grassi, laatstgenoemde raakte vervolgens de bal in kansrijke positie maar half, terwijl Wim Dusseldorp een vrije trap van Nelissen knap stopte.

Na de pauze hetzelfde spelbeeld. SVN creëerde met goed spel wederom een overwicht maar had nu de pech dat Dusseldorp maar grote hoogte gooide. Acht minuten voor tijd was er aan de overkant wel raak. Uit een scrimmage was het uiteindelijk Roel Coumans die het beslissende tikje gaf: 1-0. SVN maakte de zaak achterin meteen open. Meerssen kon dus counteren en Dahlmans had de 2-0 voor het inschieten, maar werd hierbij tegen gehouden door Maessen. In de allerlaatste minuut viel dan toch de al lang verdiende treffer voor de Nieuwenhagenaren. Een hoekschop van Paul Janssen werd door Hensels met het hoofd verlengd waarna Van Hoof juichend kon afronden: 1-1.

● *Ivo Dahlmans (midden) belaagt het doel van SVN. Cees van Hoof en doelman Marcel Maessen klaren het karwei.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

't Brikske verdedigt koppositie

BRUNSSUM - In de eerste divisie C van de zaalvoetbalcompetitie moet koploper 't Brikske zijn leiderspositie verdedigen tegen het Eindhovense Tongelreep. Dousberg Parc, dat afgelopen week zijn eerste nederlaag incasseerde, speelt weer thuis. Ook de Maastrichtenaren stuiten op een Brabantse ploeg, Molier. DC H.Anders moet op bezoek bij Multicopy uit Tilburg. In de tweede divisie F staat het duel tussen Laumen/Stampede en Amicitia in het teken voor de positie van hekkesluiter.

1 C:
Brunahal Brunssum 20.15 't Brikske-Tongelreep
Geusselt M'tricht 20.15 Dousberg Parc-Molier

2 F:
Bocholtz 20.00 Laumen/Stampede-Amicitia
Susteren 20.00 SZV-BW Filmclub
de Heeg M'tricht 20.00 Quadvlieg-VTV Vaals
Altw'heide 21.00 Peters Geluid.-Fermonia Boys
Posterholt 21.00 Postert-FC Brunssum
Maasbracht 21.00 Brach/Trendy-Reneman KK

Vinkenslag voelt zich bestolen

Van onze correspondent
JOHAN HEURTER

OOSTERHOUT – „We zijn bestolen", brieste FC Vinkenslag-trainer Jean Blauw na de 2-1 nederlaag tegen TSC. „Normaal zeg ik niets over een scheidsrechter, maar deze laat zo twee handsballen in de zestienmeter lopen. En dan stuurt hij Scheffer weg voor een sliding, terwijl TSC alles mag." De wedstrijd tussen TSC en FC Vinkenslag was van een matig niveau en bij vlagen veel te hard.

Veel slidings werden uitgevoerd met een gestrekt been en de matig leidende scheidsrechter van Gils trad daar nauwelijks tegen op. TSC was voor rust de minst zwakke ploeg en via twee verdedigingsfouten kwamen ze op een 2-0 voorsprong. Leon Holband liet zich eenvoudig uitkappen door John Janssens, die in de korte hoek 1-0 scoorde en op slag van rust liet Jean Frijns Alie Abdellaoui ongedekt: 2-0. Na de pauze probeerde Vinkenslag met opportunistisch voetbal het tij te keren. Dat leek te lukken toen Richard Hermans de buitenspelval omzeilde en Jean Quadvlieg op maat bediende: 2-1. Verder kwamen de gasten echter niet, ondanks een stevige inzet die Huub Scheffer een tweede gele kaart en dus rood opleverde.

Door de nederlaag staat FC Vinkenslag troosteloos onderaan al ziet linkerspits Glen Goulding het nog wel zitten: „We hebben geen slecht elftal, alleen de balans is nog niet goed. We missen een verdedigende middenvelder. Je ziet dat in de hoofdklasse fouten meteen worden afgestraft. De ploegen zijn sluwer, maar als we een goede serie kunnen maken zijn we onderin zo weg".

Speler vier jaar geschorst

Van onze medewerker
PIERRE FRAMBACH

HEERLEN – De tuchtcommissie van KNVB heeft forse straffen uitgedeeld aan voetballers die scheidsrechters molesteerden. Willem 1-speler Jo Penders werd voor vier jaar geschorst omdat hij scheidsrechter Winkens had geslagen tijdens de wedstrijd Biesland 1-Willem I 2. Bij de stand van 2-0 en met nog twee minuten te spelen bleef Penders over een corner zeuren, waarna hij een gele kaart kreeg en vervolgens een veldverwijzing. Jo Penders reageerde daarop met een klap in het gezicht van de arbiter. Penders is door zijn club met onmiddellijke ingang geroyeerd als lid.

Vinkenslag-speler Ronald Schobben kreeg twaalf maanden schorsing wegens molesteren van scheidsrechter Maassen tijdens het duel Standaard 3-Vinkenslag 3. Schobben zal tegen deze straf in beroep gaan.

en voorts...

BVV - GELDROP 0-3. 19. Spitters 0-1. Rust. 70. Meulendijks 0-2. 77. Van Amelsvoort 0-3. Scheidsrechter Markus. Toeschouwers 500.

Kakertse Boys verspeelt 3-1 voorsprong

Stadbroek in opmars

Van onze correspondent
ROB SPORKEN

HEERLEN - In de afdeling deed Geertruidse Boys (1B) goede zaken. De twee achtervolgers wisten beide niet tot winst te komen. Ook Stadbroek (1D) heeft het aantal achtervolgers zien afnemen tot één, nadat Sweikhuizer Boys een punt liet liggen bij GVCG. Kakertse Boys en Wijnandia (1C) zagen hun achterstand op koploper RKHBS (1C) door het gelijke spel in hun onderlinge wedstrijd groeien, terwijl RKHVC (1F) tegen RKSVV een puntje liet liggen.

Het duel der achtervolgers tussen Sportclub'25 en Iason eindigde in een 3-2 overwinning voor de thuisploeg. In de eerste helft liep Sportclub door doelpunten van Rob Caris en John Derwall uit naar een 2-0 voorsprong. Na de tegentreffer van Hans Krutzer bracht Ton Hermans de marge nog voor de rust opnieuw op twee. Hoewel de gasten in de tweede helft door wederom Krutzer dichterbij kwamen, bleef de overwinning in Bocholtz. Trainer Frank Franssen van Iason sprak van een slechte wedstrijd. „We hebben door persoonlijke fouten de wedstrijd verloren."

Kakertse Boys had tegen Wijnandia twee maal een voorsprong van twee doelpunten, maar kwam desondanks niet verder dan een gelijkspel. Bram van Delft en Marcel Erkens zetten de Boys op 2-0. Hoewel Max Ruwette tegenscoorde, leek er geen vuiltje aan de lucht voor de thuisploeg, want een kwartier voor tijd bracht Ralf Bosch de stand op 3-1. In een alles-of-niets offensief wist Wijnandia door treffers van Roger Kohl en Jos Bongaerts alsnog langszij te komen. „We hebben in de eerste helft te veel kansen gemist. Het is duidelijk, dat we een punt hebben verspeeld", aldus een teleurgestelde Kakertse Boys-trainer Ger Klein.

Stadbroek blijft het goed doen. Tegen Egge kende de lijstaanvoerder aanvankelijk de nodige problemen met als gevolg een 0-1 achterstand door een doelpunt van Hendriks. Gaandeweg kreeg de thuisploeg meer grip op het spel en na de gelijkmaker van Fred Boonen, kwamen de gasten er in de tweede helft niet meer aan te pas. Via opnieuw Fred Boonen, Willy Dols en keeper Jan Bongaertz, die een strafschop verzilverde, liep Stadbroek uit naar 4-1 zege.

Medekoploper RKHVC kwam tegen RKSVV niet verder dan een doelpuntloos gelijkspel. Het was een saaie wedstrijd die volgens RKHVC-trainer Frans Hazen geen winnaar verdiende.

Panningen en Wilhelmina in evenwicht

Van onze correspondent
TJEU STEMKENS

PANNINGEN - Het is een gewoonte dat bij derby's de nadruk wordt gelegd op verdedigen. Panningen-Wilhelmina'08 was daarop geen uitzondering. De verdedigers overheersten, zodat er nauwelijks van kansen sprake was.

Een Panningensupporter verzuchtte dan ook na afloop: „Gelukkig zijn de derby's achter de rug. Nu kan er weer gevoetbald worden." Meende Panningentrainer Lejeune: „Kansen waren er inderdaad niet, maar ik geloof dat de spanning toch veel vergoedde."

In de eerst helft speelde de thuisclub erg matig. Door de strakke dekking van de gasten werden er bijzonder veel foutieve passes afgeleverd, waardoor Wilhelmina optisch iets meer van het spel had, maar Panningenkeeper Hermkens hoefde niet in aktie te komen. De enige 'kans' kreeg Panningenspeler Van der Sterren, maar hij kopte voorlangs.

Na rust werd Panningen ook agressiever, maar doordat spelbepaler Jos van Aerts bij Tajjiou en Marcel Peters bij John Camp in de tang zaten, resulteerde de grotere druk toch geen mogelijkheden op treffers op. Het enige gevaar kwam in feite uit een vrije trap van Marcel Peters, maar keeper Van Mierlo was ter plekke. Naarmate het eindsignaal naderde, toonde Wilhelmina zich tevreden met het punt, zodat er geen doorkomen meer aan was. Wilhelmina-trainer Leushuis. „We hebben de angels van Aerts en Peters goed uit de wedstrijd gehouden. Daarom een groot compliment voor met name Tajjiou, die van de derdeklasser Oda kwam, en die Van Aerts geen speelruimte gaf."

RKVCL bedwingt Deurne

Van onze correspondent
HENDRIK HEEMELS

DEURNE – Alleen in het laatste kwartier van de wedstrijd tegen koploper Deurne kroop RKVCL door het oog van de naald: 0-0. Daarvoor was Deurne weliswaar sterker, maar moest toezien hoe de Maastrichtse club fraai counterde en zich mooie kansen wist te creëren.
De eerste helft was niet een der schoonste. Rommelige voetbal was troef, dat voor een deel zijn oorzaak vond in de wat mindere motivatie bij enkele Deurne-spelers. Deurne-trainer Jan Pijpenseel beaamde dat. „Een aantal spelers stond te dromen. Slecht, gewoon. Oke, dat het qua spel een keer wat minder gaat is logisch. Vind ik ook niet erg, maar je moet er wel met je hoofd bij blijven."

De thee bracht wat meer inspiratie bij Deurne. Er werd weer aanvallend gespeeld. Gevolg was echter dat achterin grote gaten vielen. Die fouten werden door RKVCL niet bestraft. Daarbij kreeg Deurne tot twee maal toe het helpende handje van de slecht fluitende scheidsrechter Noordman. Hij floot tweemaal een doorgebroken Maastrichtse speler terug, terwijl hij de voordeelregel had moeten toepassen.

Het laatste kwartier drong Deurne echt sterk aan, maar het in de lucht hangende doelpunt bleef uit.

Stiphout haalt streep door rekening Limburgia

Van onze correspondent
KAREL BOVENDEAARD

BRUNSSUM - De 0-1 thuisnederlaag van Limburgia tegen RFC heeft een eind gemaakt aan de hosannastemming aan de Venweg. De Roermondse winst mag dan voor velen onverwacht zijn gekomen, ze was zeker verdiend. Je bent aanvoerder of je bent het niet. Na een twintigtal minuten spelen in de tweede helft mochten de bezoekers een vrije trap nemen. William Lafleur wilde zich daarmee belasten, maar Henk Stiphout kreeg blijkbaar ineens 'een heel aardig gevoel van binnen'. Zijn pegel overbrugde zo'n dertig meter. Daarna verdween de bal, onbereikbaar voor Rik Frolichs, als een streep in de rechterbovenhoek.

Ondanks luide aanmoedigingen vanaf de tribune waren de blauwwitten niet meer in staat de eerste nederlaag in deze competitie af te wenden. Voor de pauze gebeurde er bitter weinig. Wel tekende zich toen de koude douche voor de Brunssummers al af. Zonder tot grootse daden te komen, presenteerde RFC zich als de betere ploeg. Dat werd in de tweede helft vervolgd. Toen ontstonden ook de schaarse kansen in dit duel.

Eerst bracht Erik Mrowalds kopbal Frolichs enigszins in de problemen, maar die voorkwam erger. Vervolgens had Ron Winkens, na foutief uitverdedigen van Stiphout, een uitgelezen kans, om Limburgia op voorsprong te zetten. Zijn bal kreeg echter flathoogte mee. Marc Broens deed het aan de overkant beter, maar Frolichs had een knappe redding in huis. Na de opvallende actie van Stiphout waren de beste mogelijkheden voor RFC (Robert Dörenberg en Lafleur). Gescoord werd er niet meer.

RFC-trainer Jacques Weeres was niet verrast door de prestatie van zijn spelers. „Ik heb al eerder geconstateerd dat we een aardige selectie hebben. Nu zeg ik, dat RFC een goede ploeg is, mits iedereen ervan doordrongen is, dat er hard gewerkt moet worden".

ld-sterrenelftal

	DUSSELDORP (1) (Meerssen)	
	KOETSIER (2) (Limburgia)	
A. NÖLLGENS (2) (EHC)	LOUHENAPESSY (1) (RKVCL)	YPELAAR (EHC)
HENSSEN (1) (RKONS)	MEENS (1) (SVN)	CUSTERS (SVN)
P. MEULEMEESTER (3) (Blerick)	BORGT (1) (Lindenheuvel)	BRANKAERT (EHC)

Het cijfer achter de naam geeft aan hoeveel maal de desbetreffende speler in het LD-STERRENELFTAL werd gekozen.

hoofdklasse c

Longa -Chevremont	3- 0
BVV -Geldrop	0- 3
TSC -FC Vinkenslag	2- 1
Margriet -EHC	2- 3
Venray -Halsteren	0- 0
Panningen -Wilhelmina '08	0- 0
SV Meerssen -SVN	1- 1

Geldrop *	7	7	0	0	14	14- 2
Panningen	7	3	3	1	9	9- 5
SVN	7	2	5	0	9	8- 6
SV Meerssen	6	2	4	0	8	8- 5
Longa	7	3	2	2	8	11- 9
Venray	7	3	2	2	8	4- 3
Wilhelmina '08	6	1	4	1	6	8- 6
EHC	6	2	2	2	6	7- 9
BVV	7	2	2	3	6	11-14
Halsteren	6	2	1	3	5	9-12
Chevremont	6	2	0	4	4	6- 9
TSC	6	2	0	4	4	4- 7
Margriet	7	1	1	5	3	8-10
FC Vinkenslag	7	0	2	5	2	4-14

*Periodekampioen

eerste [klasse]

Miranda -Lindenheuvel	[illegible]
RKONS -Heer	[illegible]
Blerick -Hapert	[illegible]
Limburgia -Roermond	[illegible]
Deurne -RKVCL	[illegible]
Waubach -Eijsden	[illegible]

Deurne	7	5	2
Lindenheuvel	7	5	2
Limburgia	7	4	2
Eijsden	7	4	[illegible]
Roermond	7	4	[illegible]
RKVCL	7	1	[illegible]
RKONS	7	2	2
Miranda	7	2	[illegible]
Heer	7	2	1
Blerick	7	2	0
Waubach	7	1	2
Hapert	7	1	1

Miranda in tweede bedrijf onderuit: 1-3

Lindenheuvel klimt naar koppositie

Van onze correspondent
PIET CROMBACH

KERKRADE – Ook Miranda kon gistermiddag de zegereeks van Lindenheuvel niet stuiten: 1-3. Tot de rust waren de mannen van trainer Henk Verbeezen evenwel gelijkwaardig aan de ploeg uit Geleen. Na een kwartier weigerde scheidsrechter Engelen de bal op de stip te leggen, toen de doorgebroken Sandy Reisig op grove wijze door Lindenheuvels doelman Jos Strijkers onderuit werd gehaald. Ten minuten later waren de bezoekers aan de andere kant wat succesvol toen een snelle aanval over drie schijven door Ewald Borgt koppend werd afgerond: 0-1.

Miranda kwam echter na een half uur spel verdiend langszij toen Lindenheuvel-verdediger Richard Meulenbeek onopzettelijk hands maakte. Uit de daarna toegekende penalty kon Ron Stevens de gelijkmaker laten aantekenen: 1-1. In de tweede helft werd echter allengs duidelijk, dat er in de ploeg van Lindenheuvel meer voetballend vermogen ligt opgesloten. Terwijl Miranda nu sterk terugviel en haar heil in opportunistisch voetbal ging zoeken, bleven de gasten met constructief en verzorgd spel de dominerende ploeg. Ewald Borgt (voor rust vrij onopvallend) kon nu tot de beste man van het veld uitgroeien. Links en rechts over het veld zwervend was hij een voortdurende plaag voor de thuisclubdefensie.

In de 73e minuut rondde hij met een bekeken schuiver een steekpass van Maurizio Carrus bekwaam af en scoorde zijn tweede doelpunt: 1-2. Vijf minuten voor tijd liet hij drie Miranda-verdedigers zijn hielen zien waarna hij zijn goed mee opgerukte ploeggenoot Hassan Doudouth de eer gunde om Miranda definitief de genadeklap te geven: 1-3. Commentaar van Lindenheuvel-trainer John Pfeiffer na afloop: „Voor rust waren enkele spelers in ons team niet goed bij de les en er zijn nadien in de kleedkamer enkele harde woorden gevallen. In de tweede helft speelden we weer als een hecht collectief en is deze 1-3 overwinning dan ook verdiend".

● *Vreugde bij Lindenheuvel. Maurizio Carrus heeft zijn ploeg tegen Miranda op 1-2 gebracht.* Foto: DRIES LINSSEN

Inhaalprogramma amateurvoetbal

Hoofdklasse C
[illegible]-Wilhelmina '08
[illegible] Meerssen-Halsteren
[illegible]C-Chevremont

[illegible]de klasse A
[illegible]-Quick '08

[illegible]de klasse B
[illegible]-Tiglieja

[illegible]de klasse A
[illegible] (15 min 0-0)

Vierde klasse C
FC Gracht-FC Hoensbroek

Vierde klasse G
HBSV-GFC '33

Bekerprogramma amateurvoetbal

[illegible]ERLEN - Het programma in de [illegible]enronde van het bekervoetbal [illegible] de amateurs voor zondag 25 oktober luidt als volgt:

[illegible]VL-Vaesrade
[illegible]CL-Fortuna Sittard 2
[illegible]rt Wit '19-Kolonia
[illegible]rlen Sport-LHBMC
[illegible]burgia-SCG
[illegible]ersveld-Heer
[illegible]enberg-GSV '28
[illegible]arade-Walram
[illegible]centia-Roda JC 2
[illegible] '28-VKC
[illegible]e Boys-Panningen 2
[illegible]o-Panningen
[illegible]-Rios '31
[illegible] Oda-Holtum
[illegible] '19-Venray
[illegible]-Standaard
[illegible]-MVV 2
[illegible] Irene-Bevo
[illegible]k-Roermond

[illegible]loot: Chevremont, Eijsden, Haelen, [illegible], Quick Boys, RKSVO, Schimmert, [illegible] '18, Meerssen, De Ster, Volharding, [illegible] '19 en EHC.

Servaas Henssen uitblinker tegen Heer

RKONS doet goede zaken

Van onze correspondent
GUUS CREMERS

LANDGRAAF – RKONS kon na de met 3-1 gewonnen wedstrijd tegen Heer en het bekend worden van de andere resultaten in de eerste klasse F terecht juichen en kermisvieren. Trainer Mick Vliegen kon dolblij constateren dat zijn ploeg van een degradatieplaats naar een plaats in de middenmoot was opgeklommen. Tevreden en terecht constateerde hij: „Mijn ploeg heeft goed naar voren gevoetbald. Af en toe hebben we vooral in de eerste helft wat paniekerig uitverdedigd, maar met een ijzersterke instelling hebben we de tegenstander goed onder druk kunnen houden. Dat was de basis voor deze welkome zege."

De constatering van de trainer gold vooral de tweede helft, toen de ONS'ers met een behoorlijke portie agressie Heer al in de tweede minuut op concentratieverlies betrapten en op een achterstand tracteerden.

Rob Winthagen stelde via een subtiele pass de uitblinkende Servaas Henssen in staat vanaf zestien meter hard, laag en secuur in te kogelen: 2-1. Ook bij de derde treffer was de rol van Servaas Henssen betekenend. Hij legde zijn tegenstander andermaal in de luren en schoof vanaf de achterlijn de bal voor de slof van de goed inkomende Janssen, die Gielen totaal kansloos liet: 3-1.

Overigens had ook de eerste helft veel attractieve momenten in de strafschopgebieden opgeleverd. Het opportunistisch en toch goed verzorgde spel had in het eerste bedrijf aan beide kanten een doelpunt opgeleverd.

Aan Heer-zijde was het in de 25e minuut Raymond Limbourg die een aan hem door Ron Schoens geboden kans niet liet liggen: 0-1. Aan ONS-zijde was het de prima op dreef zijnde Servaas Henssen die vlak voor de thee een voorzet van Ron Dijkstra door Rob Winthagen goed verlengd op zijn slof nam en oerhard inkogelde: 1-1.

De man van de wedstrijd kon toen nog niet weten dat zijn gelijkmaker het keerpunt van de wedstrijd inluidde.

Geen einde aan malaise Waubach

Van onze correspondent
ROB SPORKEN

LANDGRAAF - Waubach zit momenteel duidelijk in de hoek waar de klappen vallen. Voor de derde keer werd op eigen veld een nederlaag geleden. Eijsden profiteerde in de eerste helft van een onachtzaamheid in de Waubach-defensie en sloeg prompt toe: 0-1. Ondanks de druk op het doel van de gasten na rust kon Waubach amper imponeren.

Eijsden trok zich vanaf het begin massaal terug op de eigen helft en dwong Waubach zodoende het spel te maken. Er was echter veel te weinig beweging bij de thuisploeg, die de bal te vaak plichtmatig in de defensie rondspeelde. Desondanks kreeg Waubach een paar goede scoringskansen, maar door gebrek aan geluk belandde de bal niet in het net.

Een ongeconcentreerd genomen vrije trap voor Waubach leidde het enige doelpunt van het duel in. Razendsnel profiteerde Eijsden van het gestuntel, waarna de diepgestuurde Pedro Mares de openingstreffer voor zijn rekening nam. Een treffer, die uiteindelijk de nekslag betekende voor Waubach, want wat de thuisploeg in de tweede helft ook probeerde, zelden werd het echt gevaarlijk voor het doel van John Wolfs.

De teleurstelling was na afloop van het gezicht van Piet van Dijk af te lezen. „We hebben na de rust niets afgedwongen," aldus Van Dijk. En daarmee sloeg de trainer van Waubach de spijker op de kop.

hoofdklasse in cijfers

PANNINGEN-WILHELMINA'08 0-0. Scheidsrechter: Hoeben. Toeschouwers: 800. Geel: Keizers (Panningen); Pouwels (Wilhelmina).
Panningen: Hermkens 7; Moonen 7, Landsbergen 6, René Jansen 7, Keizers 6; Van der Sterren 6, Beumers 7, Korsten 7; Peters 6, Van Aerts 6, Theuws 6 (76 Robert Janssen -). Totaal: 71 (11).
Wilhelmina: Van Mierlo 7; Pouwels 7, Weerts 7, Camp 7, Berns 7; Van Leenders 6, Boelaars 6, Taijou 7; De Renet 6 (58 Mouhabi -), Houben 6, Verdonschot 6. Totaal: 72 (11).
MARGRIET-EHC 2-3 (0-1). 5. Brankaert 0-1; 59. Duyf 0-2; 73. Mulders 1-2; 83. Brankaert 1-3; 83. Hakkenbroek 2-3. Scheidsrechter: C. Kuypers. Toeschouwers: 400. Geel: Duut en Raeven (EHC). Rood: Van Nistelroy (Margriet, 2x geel).
EHC: Veldman 7; A. Nöllgen 7, Duyf 7, Duut 6, Ypelaar 7; Ruiter 7, Wijnen 7, Derrez 6; Raeven 6, Raets 7, Brankaert 8. Totaal: 75(11).
TSC-Vinkenslag 2-1 (2-0). 11. Janssens 1-0; 45. Abdellaoui 2-0; 63. Quadvlieg 2-1. Scheidsrechter: Van Gils. Toeschouwers: 250. Rood : Scheffer (Vinkenslag). Geel: Hollman (Vinkenslag); Koreman (TSC).
Vinkenslag: Spa 7; Hollman 5, Magermans 6, Schmeitz 7, Frijns 5; Hermans 7, Scheffer 5, Duchateau 5 (46. Quadvlieg 6); Habets 6, Vroegop 5, Goulding 5 (46. Hendriks 5). Totaal: 74(13).
VENRAY-HALSTEREN: 0-0. Scheidsrechter: Klootwijk. Geel : Van Bijsterveld en Bevelander (Halsteren); Beerkens (Venray). Rood: Latuhary (Halsteren) en Elbers (Venray) wegens slaan. Toeschouwers: 500.
Venray: Jacobs 6; Lenkens 7, Elbers 6, Van Haren 7, Beerkens 6; Poels 7, Vievermans 6, Heldens 5; Van Dijck 6 (84. Toonen), Linskens 6 (85. Philipsen), Berkvens 6. Totaal: 68 (11).
MEERSSEN-SVN: 1-1 (0-0). 82. Coumans 1-0; 90. Van Hoof 1-1. Toeschouwers: 500. Scheidsrechter: Oolbekkink. Geel: Smeets, Reijnders, Adam (Meerssen); Custers en Gerringa (SVN).
Meerssen: Dusseldorp 9; Smeets 6, Van Dijk 7, Scheffers 7, Kleinen 7; Van de Leeuw 5, Adam 6, Gelissen 6 (57. Reijnders 7); Coumans 6, Ploemen 7, Dahlmans 7. Totaal: 80 (12).
SVN: Maessen 7; Mennens 7 (83. Reintjens -), Grassi 7, Van Hoof 7, Gerringa 7; P. Janssen 7, Meens 8, Custers 8 (75. F. Janssen -); Dautzenberg 7, Nelissen 7, Hensels 7. Totaal: 79 (11).
LONGA-CHEVREMONT 3-0 (1-0). 26. Broers 1-0; 70. Broers 2-0; 77. Vuurmans 3-0. Boeking: Bodelier (Chevremont). Scheidsrechter: Van de Anker. Toeschouwers: 300.
Chevremont: Schleyper 7[illegible] Meens 6, Dautzenberg 7, [illegible] (46. Körfer 6), Bodelier [illegible] Wijnhoven 5, Frijns 5 (71. [illegible] Loop 7, Van der Linden [illegible] 71(12).

1f i[n cijfers]

LIMBURGIA - RFC 0-1 [illegible] [Sti]phout 0-1. Scheidsrechter: [illegible] Geel: Stijkel, Frolichs en [illegible]kens (Limburgia); Janssen[illegible] Jacobs (RFC). Toeschouw[illegible]
Limburgia: Frolichs 7; J. [illegible] Koetsier 7, Heussen 6, Stij[illegible] 6, Douven 5, Schütte 6; Cr[illegible] Winkens 5, Hoenselaar 5 (6[illegible] Totaal: 72 (12).
RFC: Swart 7; Von Micha[illegible] [Sti]phout 7, Engelen 6, Peters [illegible] 6 (63. Janssen) , Lafleur 7, [illegible] 6; Jacobs 7, Dörenberg 6, B[illegible] Seegers). Totaal: 73 (11).

WAUBACH - EIJSDEN 0-1 [illegible] Mares 0-1. Scheidsrechte[r] [illegible] Rieth. Toeschouwers: 150.
Waubach: Blankenhagen [illegible] Kleinjans 7, Van Kan 6 (4[illegible] sen 6), Jurgens 7; Starman[illegible] geld 5 (60. Quaedvlieg 6), [illegible] Kockelkorn 6, Labyed 5, [illegible] Totaal: 80(13).
Eijsden: Wolfs 7; Henssen [illegible] 7, Quaden 7, Rousch 6; H[illegible] W. Habets 6, J. Mares 6; [illegible] Paul Mares), Pedro Mares [illegible] 6. Totaal: 68(11).

RKONS-HEER 3-1 (1-1). 25. [illegible] 0-1; 44. Henssen 1-1; 47. H[illegible] 70. Janssen 3-1. Sche[idsrechter:] [illegible] Smeets. Toeschouwers: [illegible] Dahlmans, Gebelen, Knol [illegible]
RKONS: Van Arkel 7; Be[illegible] Pluymen 7, De Boer 6, Van [illegible] (75. Mertens); Henssen 8 [illegible] kohr), Schilder 6, Janssen [illegible] 6, Winthaegen 6, Dijkstra [illegible] 74(11).
Heer: Gielen 7; Hendriks [illegible] Petit 6, Moest (16. Weller [illegible] 6, Limbourg 6, Ehlen 6; Va[illegible] (14. Schoens 6), Knol 6, D[illegible] Totaal: 69(11).

MIRANDA-LINDENHEUV[EL] [illegible] (1-1). 23. Borgt 0-1; 30. Ste[vens (straf]schop) 1-1; 73. Borgt 1-2; 8[illegible] 1-3. Toeschouwers: 250. Sc[heidsrech]ter: Engelen (Sevenum). [illegible] Stevens (Miranda); Eerens [illegible] heuvel).
Miranda: Snoeren 6; Verh[illegible] men 6, Heutz 6, Vliegen 7; [illegible] Jennis 6, Stevens 6; Ver[illegible] Meerman 6, Reisig (25. D[illegible] Totaal: 68(11).
Lindenheuvel: Strijkers [illegible] Weij (15. Carrus 6), Creme[illegible] lenbeek 7, Zouitine 7 (65. [illegible] Stevens 6, Maas 6, Eerens [illegible] Heuvel 6, Borgt 8. Doudou[illegible] 70(11).

DEURNE-RKVCL 0-0. Toes[chouwers:] 400. Scheidsrechter: Noord[man] [illegible] 65. Thielen (Deurne); 69. P[illegible] vert (RKVCL).
RKVCL: Smit 7; Theunissen [illegible] 6, Louhenapessy 8, Alink [illegible] Helvert 6, Jansen 6, Brüll [illegible] Helvert 6, Huininga 6 (44. [illegible] Meijers 6. Totaal: 75(12).

BLERICK-HAPERT 3-1 [illegible] en 29. Tom Assel 1-0, 2-0 [illegible] Van der Steen 3-1. Sche[idsrechter:] [illegible] Borst. Toeschouwers: 250.
Blerick: Hermans 7; Ver[illegible] Kemp -), Paliama 7, L. de M[illegible] ter 7, R. de Meulemeester [illegible] 6, Druke 6 (65 V.d.Beuken [illegible] Caasenbrood 7, P. de Meule[meester] [illegible] Assel 8. Totaal: 75(11).

● Het bekerduel tussen SVN [illegible] wordt niet komende zondag 25 [illegible] speeld doch donderdag 22 oktob[er] [illegible] uur in het sportpark van SVN [illegible] hagen.

topscorers h[oofdklasse]

1. Van Loon (BVV) 6; 2. Van [illegible] (Margriet) 4; 3. Brankaert (E[HC]) [illegible] lendijks en Spitters (Geldro[p]) [illegible] (Longa), Becks (BVV), V[illegible] (Halsteren), Peters (Pannin[gen]) [illegible] (Wilhelmina '08), Coumans [illegible] en Hensels (SVN) 3.

topsco[rers]

1. Dörenberg (RFC), Assel (Ble[rick]) [illegible] Beek (Deurne) 5; Pedro Mares [illegible] Borgt en Van de Heuvel (Lind[enheuvel]) [illegible] Hakkens (Hapert), Sprenck [illegible] (Waubach), Hoenselaar (Limbu[rgia]) [illegible] bourg (Heer) en Janssen (RKO[NS]) [illegible]

ld-clubklass[ement]

1. SVN 6.772; 2. Panningen 6.[illegible] [Lim]burgia 6.577; 4. Lindenheuvel [illegible] den 6.461; 6. RFC 6.458; 7. Mee[rssen] [illegible] 8. Blerick 6.410; 9. Waubach 6.[illegible] [Mi]randa 6.387; 11. EHC 6.362; 12. [illegible] '08 6.309; 13. RKVCL 6.286; 14. [illegible] 6.253; 15. Venray 6.187; 16. V[illegible] 179; 17. RKONS 6.177; 18. Heer [illegible]

Tweede klasse A

[illegible] -Kolonia	1- 2
RKVVL -Heerlen Sport	1- 0
[illegible] -Schuttersveld	0- 1
[illegible] -SCG	0- 0
[illegible] '08 -Hoensenberg	1- 0

[Schu]ttersveld	7	5	1	1	11	10- 4
[illegible]	7	3	3	1	9	14- 9
[illegible]	7	2	4	1	8	12- 9
Kolonia	7	3	2	2	8	12-10
[Stan]daard	7	3	2	2	8	11- 8
RKVVL	7	3	2	2	8	9- 8
[Pola]ris	7	3	1	3	7	16-15
Quick '08	6	2	2	2	6	9-14
[LHBM]C	7	1	3	3	5	11-14
Hoensenberg	7	1	2	4	4	9-12
Heerlen Sport	7	1	2	4	4	6- 8
[illegible]	6	1	2	3	4	5- 9

Topscorers:1/2. D. Raike (RKVVL), [illegible] Peurnot (Polaris) 5.

Tweede klasse B

Belfeldia -Sittard	4- 1
EVV -RKMSV	0- 2
De Ster -Tiglieja	2- 2
Volharding -Veritas	1- 0
VVV '03 -SVEB	1- 1

FCV	7	5	1	1	11	22- 6
Volharding	7	5	1	1	11	18- 6
Veritas	7	3	2	2	8	8- 6
RKMSV	7	3	2	2	8	9- 8
Haslou	7	2	3	2	7	16-11
Tiglieja	6	2	3	1	7	7- 6
Belfeldia	6	2	3	1	7	11-13
VVV '03	7	1	4	2	6	7-10
Sittard	7	2	2	3	6	8-13
EVV	7	1	3	3	5	5- 9
De Ster	7	1	2	4	4	11-18
SVEB	7	0	2	5	2	7-23

Topscorers:1. M. Lenssen (Volharding) 7.

Derde klasse A

SVME -RVU	0- 3
SV Berg '28 -Bunde	2- 1
SV Hulsberg -GSV '28	0- 5
Caesar -Vilt	3- 2
Schern -Mheerder B.	3- 1
SC WVV '28 -MKC	0- 1

GSV '28	7	4	2	1	10	17- 7
Bunde	7	4	1	2	9	17-11
MKC	7	4	1	2	9	13- 8
Schern	7	3	3	1	9	10- 5
SV Berg '28	7	2	5	0	9	10- 8
Caesar	7	2	5	0	9	8- 6
RVU	7	3	1	3	7	11-14
SVME	7	2	2	3	6	7-10
Vilt	7	2	1	4	5	10-12
SC WVV '28	7	1	3	3	5	5- 7
Mheerder B.	7	2	1	4	5	10-13
SV Hulsberg	7	0	1	6	1	2-19

Topscorers:1/2. R. Mingels (SVME), en E. Demandt (GSV '28) 6.

Derde klasse B

VKC -Coriovallum	1- 0
Minor -Passart	3- 0
Obbicht -Groene Ster	1- 0
Bekkerveld -Heilust	2- 0
RKBSV -Buchten	1- 1
SV Heerlen -Vaesrade	2- 0

Minor	7	5	1	1	11	14- 3
Groene Ster	7	4	1	2	9	13- 8
RKBSV	7	3	3	1	9	11- 7
Obbicht	7	3	2	2	8	10- 7
SV Heerlen	7	3	2	2	8	9-11
VKC	7	2	3	2	7	8- 7
Bekkerveld	7	3	1	3	7	11-11
Vaesrade	7	2	2	3	6	7-10
Passart	7	2	2	3	6	7-11
Coriovallum	7	2	1	4	5	12-11
Buchten	7	1	3	3	5	6-10
Heilust	7	1	1	5	3	5-17

Topscorers:1. L. Coolen (Groene Ster) 6.

Derde klasse C

SVM -DESM	0- 0
Swift '36 -Merefeldia	1- 2
EMS -PSV '35	0- 1
Susteren -RIOS '31	0- 2
RKSVO -Roosteren	1- 1
FC Oda -Brevendia	2- 0

RIOS '31	7	5	2	0	12	16- 4
Susteren	7	5	0	2	10	17- 8
Merefeldia	7	4	2	1	10	12- 7
Roosteren	7	3	2	2	8	15- 8
RKSVO	7	3	2	2	8	13-11
Brevendia	7	3	2	2	8	9- 7
FC Oda	7	3	1	3	7	10- 8
DESM	7	2	2	3	6	11-15
Swift '36	7	1	3	3	5	11-14
PSV '35	7	1	2	4	4	7-15
EMS	7	1	1	5	3	5-16
SVM	7	1	1	5	3	3-16

Topscorers:1. M. Thielens (FC Oda) 7.

Derde klasse D

MVC '19 -Helden	0- 3
SC Irene -RKDEV	1- 1
Meterik -Sparta '18	0- 0
SV Meerlo -Baarlo	4- 1
Vitesse '08 -Wittenhorst	1- 1
Egchel -Venlosche B.	2- 1

Wittenhorst *	7	6	1	0	13	19- 7
SV Meerlo	7	3	2	2	8	12- 8
Vitesse '08	7	2	4	1	8	9- 8
SC Irene	7	3	2	2	8	15-15
Egchel	7	3	1	3	7	11-11
RKDEV	7	2	3	2	7	4- 5
Baarlo	7	2	3	2	7	7- 9
Helden	7	2	2	3	6	12-10
Sparta '18	7	2	2	3	6	8-14
MVC '19	7	2	1	4	5	10-13
Meterik	7	1	3	3	5	5- 9
Venlosche B.	7	1	2	4	4	7-10

*Periodekampioen

Topscorers:1. R. Wiedemeyer (SV Meerlo) 8.

Vierde klasse A

Leonidas W. -Willem I	0- 0
RKHSV -RKASV	1- 1
St. Pieter -Maastr. B.	1- 1
RKBFC -Oranje B.	0- 0
Walram -Schimmert	0- 0
Rapid -Amicitas	0- 2

Amicitas	7	3	3	1	9	14- 3
RKASV	7	2	5	0	9	10- 8
Rapid	7	3	2	2	8	15- 7
RKHSV	7	2	4	1	8	8- 8
Maastr. B.	7	3	2	2	8	12-16
Willem I	7	1	5	1	7	14-12
Schimmert	6	2	2	2	6	5- 5
Oranje B.	7	2	2	3	6	13-18
Walram	7	2	2	3	6	8-11
Leonidas W.	7	1	3	3	5	6- 9
St. Pieter	6	1	3	2	5	7-12
RKBFC	7	2	1	4	5	7-13

Topscorers:1. E. Damen (Willem I) 12.

Vierde klasse B

[illegible] -Kl[illegible]	2- 0
[illegible] -Vijlen	1- 0
[illegible] -Keer	0- 0
[illegible] -Zwart Wit '19	4- 1
[illegible] -Wit Groen VC	0- 1
[illegible]veld -RKMVC	4- 0

[illegible]veld	7	5	1	1	11	19- 6
[illegible]	7	5	1	1	11	16- 9
[illegible]	7	4	2	1	10	17-11
[illegible]	7	4	0	3	8	14-11
[illegible]	7	2	3	2	7	6- 6
[illegible]	7	3	1	3	7	8- 7
[RKM]VC	7	3	0	4	6	9-12
[illegible]	7	2	2	3	6	10-14
[Wit] Groen VC	7	2	2	3	6	8-12
[Zwart] Wit '19	7	1	3	3	5	12-16
[RK]VM	7	1	2	4	4	5-10
[illegible]	7	0	3	4	3	3-12

Topscorers:1/2. F. Strolenberg (Sim[illegible]), R. Lennarts (Slenaken) 7.

Vierde klasse C

SCKR -Waubachse B.	3- 0
RKSVB -FC Gracht	2- 3
KVC Oranje -Centrum B.	5- 1
gest.	
SVK -RKTSV	1- 2
Weltania -FC Hoensbroek	1- 4
KEV -A'bosch	1- 1

A'bosch	7	5	1	1	11	17- 7
SVK	7	5	0	2	10	20-13
FC Gracht	6	4	1	1	9	13-11
FC Hoensbroek	6	3	2	1	8	13- 4
KEV	7	2	4	1	8	13- 9
RKTSV	7	2	4	1	8	15-12
Centrum B.	6	2	3	1	7	9- 8
KVC Oranje	6	2	1	3	5	12-12
SCKR	7	1	3	3	5	6- 8
Waubachse B.	7	1	1	5	3	10-19
RKSVB	7	1	1	5	3	11-23
Weltania	7	0	3	4	3	6-18

Topscorers:1/2. A. Snippe (Abdissenbosch), en Sj. Kersten (SVK) 6.

Vierde klasse D

Amstenrade -Schinveld	1- 3
Mariarade -Kluis	6- 2
Langeberg -Susterse B.	0- 1
NEC '92 -Helios '23	0- 0
Voerendaal -RKDFC	5- 1
Heidebloem -BVC '28	1- 0

Voerendaal	7	6	0	1	12	24- 8
Mariarade	6	5	0	1	10	22- 8
Susterse B.	7	5	0	2	10	10- 7
Schinveld	7	4	1	2	9	13-11
Helios '23	7	3	1	3	7	14-12
Heidebloem	7	3	1	3	7	14-14
Amstenrade	7	3	1	3	7	16-19
NEC '92	7	2	2	3	6	7- 8
Kluis	7	3	0	4	6	13-20
RKDFC	6	1	1	4	3	8-15
Langeberg	7	1	1	5	3	8-13
BVC '28	7	0	2	5	2	4-14

Topscorers:1/5. T. Handels en Otto (Mariarade), Janssen (Voerendaal), Theunissen (Kluis), Huveneers (Heidebloem) 7.

Vierde klasse E

Stevensweert -OVCS	2- 2
Holtum -Sanderbout	1- 1
Thorn -Urmondia	0- 0
IVS -Linne	2- 0
RKAVC -Armada	4- 2
SVH '39 -RKSVW	0- 2

IVS *	7	7	0	0	14	26- 4
Sanderbout	7	4	2	1	10	15- 9
RKSVW	7	4	2	1	10	12- 7
Armada	7	4	0	3	8	18-17
Holtum	7	3	2	2	8	15-19
OVCS	7	2	3	2	7	16-18
Thorn	7	2	2	3	6	9-12
Stevensweert	7	1	3	3	5	17-18
RKAVC	7	1	3	3	5	10-11
Linne	7	1	3	3	5	12-14
SVH '39	7	2	0	5	4	11-20
Urmondia	7	0	2	5	2	4-16

*Periodekampioen

Topscorers:1. F. Fermont (SVH '39) 7; 2/3. H. Neissen (Sanderbout), en T. v. Kesteren (Holtum) 6.

Vierde klasse F

Victoria R. -RKESV	4- 4
Beegden -RKVB	1- 3
Haelen -Megacles	3- 1
Crescentia -Leveroy	0- 1
Eindse B. -Moesel	2- 0
SVVH -KOC	4- 1

Haelen	7	4	2	1	10	18-12
SVVH	6	4	1	1	9	21-10
RKVB	6	4	1	1	9	8- 3
Leveroy	6	4	0	2	8	10- 7
Crescentia	7	3	1	3	7	10-10
Vesta	6	3	0	3	6	13-14
Eindse B.	6	2	2	2	6	10-11
Beegden	7	3	0	4	6	12-15
RKESV	7	2	2	3	6	11-15
Megacles	6	2	1	3	5	8- 7
Moesel	7	2	1	4	5	15-19
Victoria R.	6	1	2	3	4	10-16
KOC	7	1	1	5	3	9-16

Topscorers:1. P. Nelissen (SVVH) 10; 2. J. Nayntens (Crescentia) 6.

Vierde klasse G

Venlo -Koningslust	4- 4
HBSV -Swalmen	0- 1
KVC -Bevo	2- 2
Reuver -RKSVN	2- 3
Boekoel -VCH	2- 1
GFC '33 -Quick B.	4- 2

KVC	7	5	1	1	11	15-10
Bevo	7	4	2	1	10	17- 6
Reuver	7	4	1	2	9	19- 7
Swalmen	7	4	1	2	9	12-10
Venlo	7	3	2	2	8	18-20
RKSVN	7	3	1	3	7	10-13
HBSV	6	2	2	2	6	12- 7
GFC '33	6	3	0	3	6	14-13
Koningslust	7	2	2	3	6	14-18
Boekoel	7	2	2	3	6	10-18
Quick B.	7	1	1	5	3	9-20
VCH	7	0	1	6	1	3-17

Topscorers:1. P. Huibers (Reuver) 10.

Vierde klasse H

EWC -Ysselsteyn	1- 1
Wanssum -Achates	2- 2
Leunen -Stormv. '28	5- 1
Montagnards -IVO	2- 3
SSS '18 -Melderslo	3- 0
Swolgense B. -SV Lottum	3- 1

Montagnards	7	6	1	0	13	25- 9
Leunen	7	5	1	1	11	15- 6
SSS '18	7	4	1	2	9	16- 9
IVO	7	3	3	1	9	12- 8
Achates	7	3	3	1	9	10- 7
Wanssum	7	3	2	2	8	10-12
Ysselsteyn	7	3	1	3	7	9- 9
Swolgense B.	7	2	2	3	6	8-12
EWC	7	2	1	4	5	7-13
Melderslo	7	1	2	4	4	8-15
Stormv. '28	7	1	1	5	3	8-21
SV Lottum	7	0	0	7	0	6-20



SVK-trainer: 'Scheidsrechter had het op ons gemunt'

RKTSV wint beladen derby

Van onze correspondent
FRANK VAARTJES

KERKRADE - Ben Elzakkers liep na afloop van de derby SVK-RKTSV (1-2) getergd van het veld. De trainer van de thuisclub had geen goed woord over voor de verrichtingen van scheidsrechter Broekmans. „Verschrikkelijk wat hier gebeurt. Zo'n man fluit de hele wedstrijd kapot. Deze scheidsrechter heeft het duidelijk op ons gemunt". Inderdaad drukte de scheidsrechter wel een erg negatieve stempel op deze beladen derby, waardoor er van goed voetbal dan ook nauwelijks sprake kon zijn.

SVK - RKTSV 1-2 (0-1). 7. R. Plum 0-1; 66. Reuleaux 0-2; 88. Bouchaut 1-2 (strafschop). Toeschouwers: 250. Scheidsrechter: Broekmans. Gele kaart: Dijkstra, Niessen, Verhiel en Klein (allen SVK). Rode kaart: Amkreutz (SVK) wegens opzettelijk hands.
SVK: Janssen, Schmetz, Verhiel, Niessen, Amkreutz, Dijkstra, Klein, Malskat, Bouchaut, Kersten, Bovens (65. Peeters).
RKTSV: Hofstra, Klein, R. Plum, Ramakers, Van Haaren, Martens, Spijkers, Augenbroe, Reuleaux, Schreyen (85. Kuijpers), De Kock (46. B. Plum).

Niet alleen de scheidsrechter was echter debet aan de verloren wedstrijd van SVK. Met name in de eerste helft liep de thuisclub achter de feiten aan. Trainer Elzakkers gaf dat ook ruiterlijk toe: „Voor de rust werd er veel te veel gekletst en veel te weinig gevoetbald". De gasten speelden een slim spelletje. Ze wachtten rustig hun kans af en sloegen dan koelbloedig toe. Na amper vijf minuten was het al raak. Rob Plum zag SVK-sluitpost Janssen te ver voor zijn goal staan en gaf hem met een venijnig lobje het nakijken (0-1).

SVK had duidelijk een off-dag. Van opbouwend spel was nauwelijks sprake. Er werd veel balverlies geleden en de agressie ontbrak voor de rust. Na de thee wilde de gastheren vlug op gelijke hoogte komen met TSV, maar er was geen doorkomen aan. RKTSV sprong beter met de kansen om. Halverwege de tweede helft stompte SVK-doelman Janssen de bal - na een schot van Spijkers - voor de voeten van Reuleaux die dit buitenkansje niet onbenut liet: 0-2.

De irritatie groeide bij SVK. Het spel werd herhaaldelijk stilgelegd voor blessurebehandelingen na enkele grove overtredingen van met name de thuisclub. De gasten hielden echter het hoofd koel en lieten zich niet meeslepen door SVK. Dat twee minuten voor tijd Bouchaut toch nog kon tegenscoren uit een strafschop (een cadeautje van scheidsrechter Broekmans) was alleen maar van belang voor de statistieken.



● *Alarmfase in de verdediging van RKTSV tijdens de Kerkraadse derby tegen SVK.*
Foto: DRIES LINSSEN

derde klassers

(V)ME - RVU 0-3. Over de gehele wedstrijd gezien vormden de bezoekers de betere ploeg. De thuisclub had ook diverse kansen maar het ontbrak de voorwaartsen aan afwerking. Boesten 0-1, Thissen 0-2. Rust. Thissen 0-3. Scheidsrechter Rietjens.

BERG '28 - BUNDE 2-1. De bezoekers combineerden weliswaar aardig, maar Berg was technisch beter en feller. Een slotoffensief van Bunde liep vast op de defensie van Berg. Hoen 1-0. Rust. P.Duysings 2-0, Paulissen 2-1. Scheidsrechter Thomas. De Bundespeler Frits van Helden kreeg tweemaal geel en kon gaan douchen.

(V) HULSBERG - GSV '28 0-5. In de eerste fase had de thuisclub de beste kansen maar het was toch GSV dat nog voor rust een 0-2 voorsprong nam. Na de wissel bleef GSV de betere ploeg en won verdiend. Demandt 0-1 (strafschop), Conjour 0-2. Rust. Conjour 0-3, Meisen 0-4, Aspers 0-5. Scheidsrechter Lankreijer.

CAESAR - VILT 3-2. Na een redelijke eerste helft verzandde de wedstrijd in een rommelig duel. Gezien de kansen had een gelijkspel de verhoudingen beter weergegeven. Wouters 1-0, Smeets 1-1. Rust. Lacroix 2-1, Erkens 3-1, Duysings 3-2. Scheidsrechter Meerten.

SCHARN - MHEERDER BOYS 3-1. De thuisclub had in de eerste helft de meeste kansen maar bezoekers zaten feller op de bal en namen een voorsprong. Na de wissel kwam Scharn geleidelijk aan beter in haar spel en won tenslotte verdiend. Nelissen 0-1. Rust. Meertens 1-1, Devens 2-1, Meertens 3-1. Scheidsrechter Van der Kruys.

SC WVV '28 - MKC 0-1. Een levendige wedstrijd met een ietwat sterkere thuisclub, die de pech had dat MKC-doelman Ron Nuys in uitstekende vorm stak en zo WVV afhield van een verdiend gelijkspel. Ronda 0-1. Rust- en eindstand. Scheidsrechter Blom.

VKC - CORIOVALLUM 1-0. Gelijkopgaande spannende wedstrijd welke VKC, via een doelpunt van Cörvers na rust, een gelukkige 1-0 overwinning opleverde. Scheidsrechter Joosten.

OBBICHT - GROENE STER 1-0. In een hoogstaand duel waren de ploegen volkomen aan elkaar gewaagd. Na een dubbelblanke ruststand bezorgde Collaris de thuisclub de volle winst 1-0. Scheidsrechter Kusters.

BEKKERVELD - HEILUST 3-0. In de eerste periode waren de ploegen aan elkaar gewaagd. Nadat de thuisclub voorsprong had genomen ging Heilust drukken, waarna Bekkerveld via snelle counters tot succes kwam. Rust 0-0. Coppers 0-1 en 2-0, Betlem 3-0. Scheidsrechter Rouwet.

RKBSV - BUCHTEN 1-1. In een goede wedstrijd kregen de ploegen over en weer diverse kansen. Gezien het spelbeeld werden de punten terecht gedeeld. Broersma 1-0, Hendriks 1-1. Rust- en eindstand. Scheidsrecher Reitz.

HEERLEN - VAESRADE 2-0. In de eerste helft was Heerlen de betere. Vaesrade probeerde na rust de bakens te verplaatsen en via een doelpunt van Van de Broek stelde Heerlen de overwinning veilig. Hamelaers 1-0. Rust. Van de Broek 2-0. Scheidsrechter Benyahya.

NEC'92 en Helios'23 kunnen niet scoren

Derby zonder inhoud

Van onze correspondent
LEO JASPERS

NEC'92-HELIOS'23: 0-0. Toeschouwers: 225. Scheidsrechter: Reneerkens. Geel: Huntjens, Mostert en Carlitz (allen Helios) en Eijkenboom (NEC'92).
NEC'92: A. Vrolings, Douven (55. Wolff, 73. M.Vrolings), Vrolings W., Corvers M., Merkens, Reijntjens, Corvers L., De Groot, Van Ool, Eijkenboom, Peters.
Helios: Houwen, Arends, Huntjens, Gobiec, Bosten, Mostert, Carlitz, De Jong, Joosten (65. Hermans), Odekerken (82. Wouters), Morlog.

HEERLEN – Als één man veerde de kersverse NEC'92-familie in de 75e minuut overeind. Maurice Vrolings (pas in het veld) haalde van 25 meter verwoestend uit en de voortreffelijke Helios-doelman Pascal Houwen leek geslagen. De rechter doelpaal besliste echter anders. Via de binnenkant van de paal sprong de bal weer het veld in en kroop Helios alsnog door het oog van de naald.

Kanonnier Maurice Vrolings slaagde er ook in het resterende kwartier niet in het predikaat 'Gouden Wissel' alsnog te verwerven. Al ondernam hij nog twee keer een alleszins behoorlijke poging daartoe. Pascal Houwen torpedeerde nu Maurice's prestatiedrang persoonlijk. Met Maurice en Pascal zijn meteen de enige twee smaakmakers van de doodeloos remiserende derby NEC'92-Helios genoemd.

Vanuit de optie 'in ieder geval niet verliezen' schotelden de 22 acteurs de toeschouwers een weinig hartverwarmend duel voor, waaraan scheidsrechter Reneerkens geen (hand) en Helios-trainer Ad van Lieshout geen boodschap had: „Voor ons was het vandaag zaak in iedergeval niet opnieuw te verliezen na drie nederlagen op rij. Mentaal zaten we volledig kapot en het uitgangspunt was hier puntenwinst boeken vanuit een gesloten defensie. Dat is gelukt en vanuit dat gegeven kunnen we ons nu verder uit het dal omhoog knokken en aan amusementswaarde gaan denken".

Bij collega Nico Perez vielen woorden van gelijke strekking te noteren: „Wij zijn al blij in de slotfase niet alweer onderuit te zijn gegaan. We hebben daarom vandaag bewust achterin wat meer zekerheid ingebouwd en dat heeft in ieder geval het beoogde effect gesorteerd. Ik ben er dan ook vast van overtuigd, dat het nu de goede kant opgaat".

Bert Isenborghs ondanks 3-0 tegen Passart ontevreden

Minor de meerdere

Van onze correspondent
PIERRE FRAMBACH

MINOR-PASSART 3-0 (1-0). 34. eigen doelpunt Manca 1-0; 55. Geurts 2-0; 80. Timmermans 3-0. Scheidsrechter: Schoenmaker. Boeking: Pilipiec. Toeschouwers: 200.
Minor: Schoffelen, Passen, Cramer, Heuts, Pelz, Pinckaers, Crijns (81. Loo), Diederen, Palmen, Kameri (60. Timmermans), Geurts.
Passart: Zoetbrood, Manca, Daamen, Janssen, Pilipiec, Friesen, Leijssenaar (60. Krieken, Senden, Gatje, Trags (60. Jetten), Van Zundert.

NUTH – „Ik ben bijzonder ontevreden over onze middenlinie, omdat ze het spel niet kon maken, en over de voorhoede omdat ze zoveel tijd en kansen nodig had om de zaak af te maken". Ondanks de 3-0 overwinning stond de mening van Minor-trainer Bert Isenborghs haaks op het resultaat van zijn team. Isenborghs ging daarbij ook enigszins voorbij aan het feit dat Passart behoorlijk tegenspel bood. In een heel aantrekkelijke wedstrijd, waarin vaak in hoog tempo werd gespeeld, kon geen van beide partijen domineren. Het spel verplaatste zich bij voortduring van doel tot doel, zonder dat daarbij kansen werden gecreëerd.

Dat veranderde in de tweede helft toen Passart de 1-0 achterstand probeerde weg te werken. Het accent ging van de verdediging naar de aanval, waardoor de Minor-spitsen vaak een zee van ruimte kregen en in de tweede helft als gevolg daarvan nog twee keer konden scoren. Na ruim een half uur in de eerste helft werd Passart-verdediger Marco Manca zo in het nauw gedreven, dat hij van dichtbij in eigen doel knalde.

Passart probeerde in de tweede helft de bordjes te verhangen maar kreeg na tien minuten de rekening gepresenteerd. Michel Geurts pikte op de middenlijn de bal op en met zijn slalom zette hij liefst vier Passart-spelers op rij voor schut: 2-0. De thuisclub kreeg hierna nog enkele reële scoringsmogelijkheden die onbenut bleven. Invaller Ivo Timmermans bracht uiteindelijk de stand naar 3-0, nadat hij een magnifieke voorzet van Michel Geurts inkopte.



● *Minor-speler Diederen baant zich een weg door de Passart-defensie.* DRIES LINSSEN

vierde klassers

LEONIDAS - WILLEM I 0-0. Spannend duel, dat na de rust door de vele overtredingen een rommelig karakter kreeg en terecht in een gelijkspel eindigde. Scheidsrechter Verpoort.

RKHSV - RKASV 1-1. In dit sportieve duel hielden de ploegen elkaar terecht in evenwicht. RKASV-speler E. Biesmans werd in de eerste helft uit veld gestuurd. Rust 0-0. Timmermans 1-0, Wijnands 1-1. Scheidsrechter Heijnen.

ST. PIETER - MAASTRICHTSE BOYS 1-1. Gelijkopgaande wedstrijd, waarin de ploegen met de puntendeling loon naar werken kregen. De Vries 1-0. Rust. Nijsten 1-1. Scheidsrechter Saris.

RKBFC - ORANJE BOYS 0-0. Beide ploegen speelden met diverse invallers, waardoor het een zeer matig duel werd. De verdedigingen overheersten. Walters van RKBFC werd voortijdig uit het veld gestuurd. Scheidsrechter Hebing.

WALRAM - SCHIMMERT 0-0. Deze spannende derby eindigde terecht in een puntendeling. De verdedigingen hielden de voorwaartsen in bedwang. Vlak voor tijd kreeg Walram een unieke kans, maar deze bleef onbenut. Scheidsrechter Claessen.

RAPID - AMICITAS 0-2. Sportieve wedstrijd, die door de gasten verdiend werd gewonnen. E. Sour 0-1. Rust. R. Sour 0-2. Scheidsrechter Peeters.

LEMIRSIA - KLIMMANIA 3-0. Matige wedstrijd, waarin Lemirsia de kansen benutte en daardoor de volle winst behaalde. P. Schijns 1-0, Ron Schijns 2-0. Rust. Hacking 3-0. Scheidsrechter Snijkers. De Klimmania-spelers Budé en Schlenter moesten voortijdig naar de kant.

FC GULPEN - VIJLEN 1-0. In de eerste periode was Gulpen de betere maar liet nogal wat kansen onbenut. Na de hervatting een meer gelijkopgaande strijd. Gulpen won overigens verdiend door een treffer van Jongen in de eerste helft. Scheidsrechter Eijkenboom. P.Baltus (Gulpen) werd uit het veld gestuurd, wegens commentaar op de leiding.

BANHOLTIA - KEER 0-0. In dit matige duel had Banholtia het accent op de verdediging gelegd. Keer kreeg diverse kansen maar wist deze niet te verzilveren waardoor het 0-0 bleef. Scheidsrechter Jaeqx.

SLENAKEN - ZWART WIT '19 4-1. In een sportieve wedstrijd was Slenaken dominerend en won verdiend. R. Lennarts 1-0, M. Lennarts 2-0. Rust. Boosten 2-1, Zelfgoal 3-1, P. Lemmens 4-1. Scheidsrechter Van Nunen.

RKVVM - WIT GROEN VC 0-1. Wedstrijd van niet hoog niveau. Toen iedereen zich met een gelijkspel verzoend had, blunderde de RKVVM-verdediging. Jongen profiteerde en bezorgde de gasten alsnog de overwinning. Scheidsrechter Hendricks.

SIMPELVELD - RKMVC 4-0. RKMVC bood koploper Simpelveld in de eerste helft nog felle tegenstand. Na de hervatting verhoogde de thuisclub het tempo en won royaal. Strolenberg 1-0. Rust. Strolenberg 2-0, Vandeberg 3-0, Muyrers 4-0 (strafschop). Scheidsrechter Assink.

SCKR - WAUBACHSE BOYS 3-0. SCKR heerste van begin tot einde en won dit vierpuntenduel verdiend. Lassauw 1-0. Rust. Linden 2-0, Konsten 3-0. Scheidsrechter Zelihsen.

RKSVB - FC GRACHT 2-3. Dit sportief gespeelde duel leverde de thuisclub een onverdiende nederlaag op. Een gelijkspel had de verhoudingen beter weergegeven. Rust 0-0. B. Borghans 1-0, Schleepen 1-1, R. Janssen 1-2, B. Borghans 2-2, Houben 2-3. Scheidsrechter Puts.

KVC ORANJE - CENTRUM BOYS 5-1 GESTAAKT. Thuisclub was heer en meester. In de 77e minuut staakte scheidsrechter Hafmans dit duel omdat de gasten nog maar zeven spelers in het veld hadden staan. Cörvers 0-1, Vinerius 1-1, Ritterbeeks 2-1. Rust. Froels 3-1 en 4-1, Houssen 5-1. Scheidsrechter Hafmans.

WELTANIA - FC HOENSBROEK 1-4. De gasten domineerden over alle linies en behaalden een verdiende overwinning. Von Römer 0-1, Zelfgoal 0-2. Rust. Knibbeler 1-2, Fleuren 1-3 en 1-4. Scheidsrechter Deenen.

KEV - ABDISSENBOSCH 1-1. Deze spannende en van beide kanten goed gespeelde wedstrijd eindigde terecht in een puntendeling. In de eerste helft was Abdissenbosch de betere terwijl na rust KEV het heft in handen had. Snippe 0-1. Rust. Zelfgoal 1-1. Scheidsrechter Lux.

AMSTENRADE - SCHINVELD 1-3. In de eerste helft domineerde de thuisclub maar verzuimde de kansen te benutten. Na de pauze ging de strijd gelijk op tot het moment waarop Schinveld voorsprong nam. Amstenrade had toen niet meer de kracht om terug te komen. Pruyn 1-0, Lenssen 1-1. Rust. Hilkema 1-2, Lenssen 1-3. Scheidsrechter Philipsen.

MARIARADE - KLUIS 6-2. Mariarade overklaste Kluis op alle fronten en drukte dit in doelpunten uit. Kluis speelde enigszins onder zijn kunnen. Schreck 1-0, Snoeren 2-0, Otto 3-0. Rust. Otto 4-0, Van de Berg 4-1, Handels 5-1, Otto 6-1, Theunissen 6-2. Scheidsrechter Corvers.

LANGEBERG - SUSTERSE BOYS 0-1. In dit gelijkopgaande duel waren de ploegen volkomen aan elkaar gewaagd. Na een dubbelblanke ruststand was Ron Janssen die tien minuten voor tijd de gasten de volle winst bezorgde 0-1. Scheidsrechetr Franssen.

VOERENDAAL - RKDFC 5-1. Voerendaal zette na een gelijkopgaande openingsfase de puntjes op de i en scoorde vrij regelmatig. De uitslag had nog groter kunnen zijn maar de nodige kansen werden gemist. RKDFC-speler Stijfs moest na twee waarschuwingen het veld verlaten. Smeets 1-0, Zweers 2-0, Janssen 3-0. Rust. Kroonen 4-0, Janssen 5-0, Vaessen 5-1. Scheidsrechter Teeuwen.

HEIDEBLOEM - BVC '28 1-0. Sportieve wedstrijd waarin Heidebloem lang moest wachten op de winnende treffer. Rust 0-0. Huveneers 1-0. Scheidsrechter Crolla.

damesvoetbal

Heksenberg-dames blijven koploper

HEERLEN – Heksenberg, koploper in de eerste klasse dames-zuid, heeft met moeite de aanval op de leidersplaats door het bezoekende Rapid kunnen afweren. Het werd een zwaar bevochten zege (2-1) die eerst vlak voor het einde, door een doelpunt van Greta Kleijntjes, gestalte kreeg. Mireille Bams bezorgde Rapid de leiding, waarna Chantal Reubsaet de partijen weer op gelijke hoogte bracht.

Nyswiller overklaste het bezoekende Sportclub'25. Na drie minuten was de stand al 2-0 in het voordeel van de thuisclub door doelpunten van Chantal de Vreede en Heide Hamers. Patricia Gulpen met twee treffers zorgde voor zowel de rust als eindstandpunt: 4-0.

Het moeilijk scorende Heilust verloor thuis van De Ster. Els Göbbels zorgde weliswaar voor een gelijke 1-1 stand maar door een doelpunt vlak voor tijd, van De Ster werd onnodig een puntje afgegeven. In het duel Keer-De Leeuw (1-1) kregen de bezoeksters te weinig. De Leeuw zocht de aanval en zette Keer herhaaldelijk onder druk. Mireille Paulissen bracht de thuisclub uit een schitterend genomen vrije trap op voorsprong: 1-0. Uit een scrimmage wist Jacqeline Schmeisters de gelijkmaker te scoren.

In de interregiocompetitie kwam Sportclub WVV'28 door winst bij SSS'18 (1-2) alleen aan de leiding.

WVV was beduidend sterker dat werd uitgedrukt in doelpunten van Nicole Mathieu en Natasja van Geleen.

Schuttersveld dicht bij periodetitel

Heksenberg in slotfase onderuit

Van onze correspondent
TON REIJNAERTS

Quick'08-Heksenberg 1-0. 88. R. Paulissen 1-0. Scheidsrechter Bogie. Gele kaart: L. Franssen (Heksenberg). Toeschouwers 125.
Quick'08: Feron, Maes, Horsels, Van Groenewoud, H. van de Heijden, Schobbers, R. van de Heijden, Haemers, Peters, Paulissen, Booy (77. Hilkens).
Heksenberg: Farinaccio, Rothkrantz, De Bruijn, Konings, Ter Huurne, Bröcklebank, Berends (77. Dragstra), Wingenfeld, Lisci, R. Franssen, L. Franssen.

GELEEN – Het venijn zat hem als zo vaak in de staart. Achtentachtig minuten lang werd de boomlange Quick-spits Ron Paulissen prima in bedwang gehouden door zijn twee koppen kleinere tegenstander Ron Konings. Twee minuten voor tijd besliste Paulissen het 'David tegen Goliath'-duel echter alsnog in zijn voordeel door zich knap door de Heksenbergdefensie te werken om vervolgens de uitstekend keepende Giovanni Farinaccio met een schuiver in de lange hoek kansloos te passeren.

Quick'08 en Heksenberg speelden een aantrekkelijke wedstrijd. In vergelijking met het begin van de competitie valt er bij beide ploegen een duidelijk stijgende lijn te bespeuren. Bij de thuisploeg is het op de liberopositie posteren van aanvoerder Jos Maes een gouden greep. De spelopbouw is door deze maatregel met sprongen vooruit gegaan. Heksenberg toonde aan de overgangsmoeilijkheden van de derde naar de tweede klasse stilaan overwonnen te hebben, al was trainer Karl Wingenfeld het daar niet helemaal mee eens. „Een domme fout en het is gebeurd. We hadden toch de duidelijkere kansen," stelde hij na afloop teleurgesteld vast. Zijn collega was het daar niet mee eens. „Het was spannend tot de slotseconden, maar gezien de hoeveelheid uitgespeelde kansen was de zege zonder meer verdiend. Die Heksenberg-keeper redde toch ook nog twee keer fantastisch," oordeelde Quick-trainer Eed Beckers. Daarmee doelde hij op de inzetten van Richard van der Heijden en Ray Peters, die de Heksenberg-keeper op fantastische wijze uit het doel werkte.
Gemeten naar de spelaandelen en de doelkansen viel op de nipte Quick-zege weinig af te dingen, hoewel de nederlaag, gezien het tijdstip waarop het doelpunt viel, natuurlijk sneu was voor de gasten. De thuisploeg had gedurende grote delen van de wedstrijd een overwicht en meer kansen, maar van Heksenberg, met Leon Franssen in een uitblinkersrol, bleef constant dreiging uitgaan, wat de spanning ten goede kwam. Omdat Tjeu Feron, die eerder prima reageerde op inzetten van ondermeer Wingenfeld en Lisci, in de slotminuten ook de vrije trappen van Bröcklebank en Rothkrantz buiten de palen hield, bleef de zege uiteindelijk in Geleen.

Polaris-Kolonia 1-2

21. P. de Meij 0-1; 30. J. Delamboye 0-2; 71. R. Vandenhoove 1-2. Scheidsrechter Veldman. Gele kaart: Lemmens (Polaris).

tweede klassers

MAASTRICHT – Het wisselvallig acterende Polaris leed gisteren een kansloze nederlaag tegen Kolonia, dat de opgaande lijn van de laatste weken wist te continueren. Met name in de eerste helft was Kolonia heer en meester, maar alleen Patrick de Meij en John Delamboye wisten met de hulp van de zwak acterende Polaris-doelman Asselmans, het net te vinden. Na de thee was Polaris op basis van werklust gelijkwaardig, maar meer dan de treffer van René Vandenhoove liet de Kolonia-defensie niet toe.

RKVVL-Heerlen Sport 1-0

89. D. Raïke 1-0. Scheidsrechter Slavenburg.

MAASTRICHT – RKVVL boekte een fortuinlijke zege op Heerlen Sport, dat na de vierde nederlaag op rij nog dieper in de problemen is geraakt. Daniël Raïke besliste na een prima VVL-aanval via Schols en Kuipers een minuut voor tijd de wedstrijd in het voordeel van de thuisploeg.

Born-Schuttersveld 0-1

73. R. Nienhuis 0-1. Scheidsrechter Cremers. Gele kaart: T. van de Donk (Born). Rode kaart: M. Kruishaar (Schuttersveld) wegens natrappen.

BORN – Schuttersveld deed (ook gezien het puntverlies van Almania) een reuzestap richting periodetitel door Born met het kleinst mogelijke verschil te kloppen. De thuisploeg speelde, na het wegzenden van Marcel Kruishaar een uur met een man meer, maar onfortuin (Jos Knoors teisterde de deklat) alsmede een uitstekende Hans Duyzings, die de geschorste Jan Smid in het doel uitstekend verving, hielden de koploper overeind. Robert Nienhuis bezorgde Schuttersveld in de slotfase zelfs nog de volle winst door een verdedigingsfout aan Born-zijde resoluut af te straffen.

Almania-SCG 0-0

Scheidsrechter Fleuren. Gele kaarten: Quix, Winkens, Zaad (allen Almania), Olislagers (SCG).

SITTARD – Almania slaagde er niet in het sterke SCG te bedwingen. SCG, dat de eerste helft beheerste, kreeg al na vijf minuten een droomkans, maar Harald Kostons miste. Almania's beste doelkans in de eerste helft was voor Harry Dreuning, maar de spits zag zijn inzet op de deklat belanden. In de tweede helft was Almania sterker, maar Mark Koninckx verprutste vijf minuten voor tijd de beste mogelijkheid.



Mist en regen geven Rominger vleugels in Ronde van Lombardije

Helveet weer herfstkampioen

MONZA – De weersomstandigheden voor de Ronde van Lombardije waren zoals Tony Rominger gehoopt had toen hij zaterdagmorgen uit het raam van zijn hotelkamer in Milaan naar buiten keek. Laaghangende wolken en druilerige regen toverden een glimlach op het gelaat van de Zwitser, die voor een vorstelijk jaarsalaris de kleuren van de Spaanse Clas-ploeg verdedigt en mede om fiscale redenen Monte Carlo tot woonplaats voor zichzelf, echtgenote Brigitte en vierjarig dochtertje Rahel koos. „Maak de koers al in een vroeg stadium hard", zei hij aan tafel tegen zijn zeven teamgenoten. „Dan vindt er ook vroeg een selectie plaats." Hij werd op zijn wenken bediend.

Halfkoers konden nog slechts Chiappucci, Cassani en Alcala aanhaken toen hij de aanval van eerstgenoemde (die in de afdaling van Valico di Esino Lario, na goed 95 km, was weggesprongen) tot staan had gebracht. Dat gebeurde nadat de latere winnaar nog eerder in gezelschap van wereldkampioen Bugno de grote schifting doorgevoerd

door
WIEL VERHEESEN

had. Enkele uren later, toen Johan Bruyneel al lang een achtervolging op de koplopers gestaakt had, verbrijzelde Rominger ook de illusies van zijn laatste concurrenten. Bij de beklimming van Madonna del Ghisallo, ruim zevenhonderdvijftig meter boven de zeespiegel, werd Alcala uit de wielen gereden. Er moesten toen nog zestig kilometer worden afgelegd. Enkele hindernissen verderop capituleerden Cassani en Chiappucci, ofschoon laatstgenoemde op de glibberige en bochtige wegen naar het dal alle risico's nam. Rominger kende geen pardon.

Weer eens had de Zwitser de klimatologische omstandigheden ten volle uitgebuit. Zijn hernieuwde zege in de Ronde van Lombardije ging in de loop der jaren al vooraf door een paar (!) eindoverwinningen in Tirreno-Adriatico, alsmede een keer Parijs-Nice, de Franse tegenhanger van de etappewedstrijd in Zuid-Italië. Niet voor niets allemaal koersen in de periode vóór de meimaand en na augustus. Dat hij ook in het zomerseizoen kon schitteren bewees hij desondanks, bijvoorbeeld met zijn hoofdprijs in de Ronde van Romandië vorig jaar en enkele maanden geleden in de Ronde van Spanje. Als tijdrijder genoot hij al geruime tijd faam. Vorig jaar nog fietste hij iedereen naar het tweede plan in de Grand Prix des Nations.

„Volgend jaar hoop ik eindelijk ook in de Tour de France van mij te doen spreken", aldus Rominger zaterdag in Monza. „De vorige keren, dat ik in de Tour van de partij was slaagde ik niet, zoals het mij ook nooit echt lukte in de Ronde van Italië. In de voorbije zomer liet ik zowel Giro als Tour links liggen omdat ik na mijn eindzege in de Vuelta alles op het wereldkampioenschap wilde zetten. Echter, ik bleef steken op de vierde plaats."

Hoe dan ook, de allergie van Tony Rominger voor de hitte en de daarmee gepaard gaande ademhalingsproblemen hebben de opmars naar de mondiale top niet in de weg gestaan. Toen hij vorig jaar in oktober weer een van zijn hoogtepunten bereikte, adviseerde zijn arts, Michele Ferrari, hem om een aanval op het werelduurrecord van Francesco Moser te doen.

„Je kunt in je huidige vorm diens prestatie van 51,151 kilometer verbeteren", zei Ferrari. Het bleef bij een advies. De aanval op het uurrecord zou bijna een kwart miljoen aan kosten met zich meebrengen. Rominger: „De tijd was te kort om hiervoor een of meerdere sponsors te vinden." Uitstel behoeft niettemin geen afstel te zijn.

Overigens, Tony Rominger was al een stuk in de twintig voordat hij beroepsrenner werd. Zijn capaciteiten bleven naderhand vanzelfsprekend niet onopgemerkt en met name Jan Raas wilde hem een paar jaar geleden maar wát graag in zijn ploeg. Gian-Luigi Stanga, toenmalig chef d'equipe van Rominger, stak daar een stokje voor. Vlak voor de Giro d'Italia zette hij Rominger het mes op de keel. „Nú je contract verlengen of anders thuisblijven uit de Giro". De Helveet koos voor een langer dienstverband in Italië. Daaraan kwam pas een einde toen het Franse Toshiba zodanig met de geldbuidel rammelde, dat zelfs Stanga geen tegenbod kon doen. Na de periode Toshiba, dat stopte met de sponsoring van een wielerploeg, koos Rominger voor de vele peseta's van Clas.

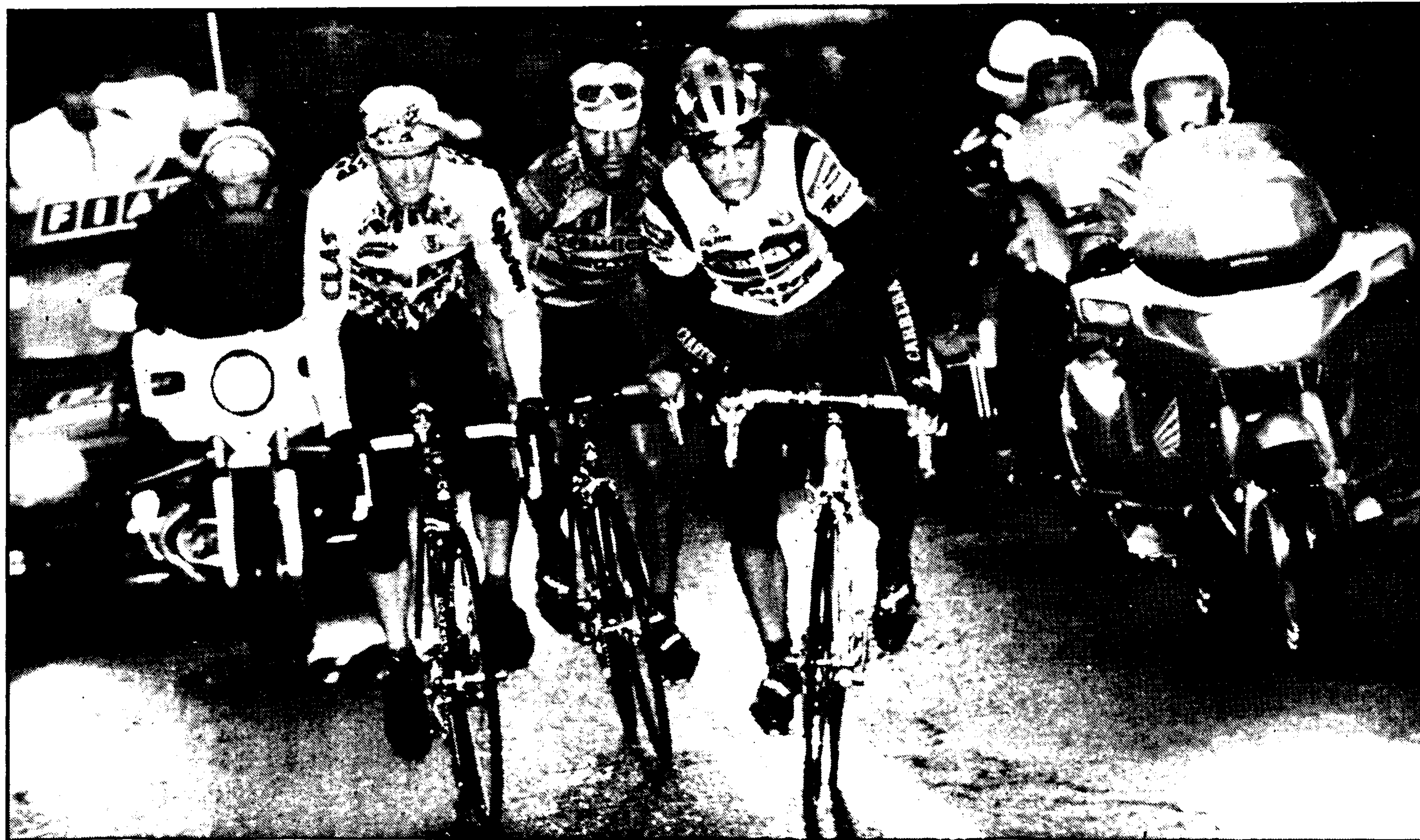
In de eerste koersen dit jaar op Spaanse wegen was hij overigens onzichtbaar. „Er werd weliswaar niets over gezegd, maar ik voelde toch links en rechts stekelige blikken", zei hij over deze periode. „Mijn teleurstellende start had een reden. Ik had aan een vakantietrip met mijn vrouw naar Hongkong, Bangkok en andere steden in het verre oosten een flinke griep overgehouden. De behandeling ging ten koste van mijn conditie. Allicht, dat ik dolblij was toen ik begin maart de proloog in Parijs-Nice kon winnen en uiteindelijk als tweede in de eindstand terechtkwam. Ik had mijn ploegmakkers het vertrouwen gegeven waarop zij rekenden. De Ronde van Spanje bracht een euforie teweeg."

Commentaar van Claudio Chiappucci. „Ik had mij álles van de Ronde van Lombardije voorgesteld, maar Rominger was gewoon te sterk voor mij. Toen hij demarreerde op de Colle Brianza (de laatste stijging, 30 km voor het einde, red.) kon ik hem niet meer volgen."

Kloof

Onze landgenoten, met name Breukink, Theunisse en de al vroeg uitgevallen Rooks (Maassen was niet gestart) hadden al veel eerder moeten afhaken. „Toen Chiappucci, Rominger, Alcala en Cassani ontsnapt waren heeft vooral Bugno lange tijd alles gedaan om de kloof dicht te rijden. Hij slaagde niet. Vanaf dat moment wist ik zeker, dat wij voor een verloren zaak streden", aldus Breukink.

De zwaarste klassieker van het seizoen, met stijgingen tot bijna duizend meter hoogte (en na 90 kilometer, bij Esino Lario zelfs tot 1182 meter) had de krachtsverhoudingen uitstekend weergegeven.



● *Afzien in Lombardije. Rominger (links) duldt nog even het gezelschap van Cassani en Chiappucci, alvorens de twee Italianen - zoals in een eerder stadium de Mexicaan Alcala - uit het wiel te rijden.*
Foto: COR VOS

Alleleyn pechvogel

BONNEVOIE – Op het moment, dat hij deeluitmaakte van een acht man sterke kopgroep in de veldrit van Bonnevoie (Luxemburg) werd amateurrenner Pascal Alleleyn door een lekke band getroffen.

De Gulpenaar eindigde als negende. Winnaar werd de Belgische professional Peter van den Abbeele, die zijn landgenoten Van Dijk en Herijgers naar de ereplaatsen verwees.

Naast Alleleyn behoorden Kuhlman en Lichterveld (respectievelijk tiende en elfde) tot de prijswinnaars.

Onderscheiding Herman Krott

MAASTRICHT – In verband met hun verdiensten voor de mobiele sportgeneeskundige begeleiding in Nederland, heeft mr. Dries van Agt, ambassadeur van de EG in Washington, gisteren in Maastricht onderscheidingen uitgereikt aan M. van Wallenc, Theo Westgeest en Herman Krott. Het drietal ontving de zilveren Service Médicalspeld.

Deze speld is een ontwerp van de Maastrichtse kunstenaar Stefan Graatsma. Oud-premier Dries van Agt is sinds zes jaar beschermheer van de Stichting Service Médical, die onder leiding staat van sportarts Jos Benders.

Van der Poel geblesseerd

Van onze verslaggever

MONZA – Te elfder ure mo[...] Adrie van der Poel verstek la[...] gaan in de Ronde van Lomba[...] je. „Een ontsteking onder [...] voet en in het kuitbeen", al[...] de renner van het Tulip-te[...] dat uit de wielersport verdwij[...] Van der Poel heeft diverse [...] biedingen op zak, onder and[...] van het Italiaanse Mercato[...] Uno. „Binnenkort neem ik e[...] beslissing", zei hij. „Tot de j[...] wisseling neem ik deel aan e[...] aantal veldritten.

Meijs wellicht naar België

MONZA – Raymond Meijs, d[...] na 100 kilometer afstapte [...] Lombardije na geruime tijd vo[...] zijn kopman Roosen tempo [...] maakt te hebben in het pelot[...] rijdt volgend jaar wellicht v[...] een Belgische ploeg. Rudy Pe[...] nage, chef d'equipe van La W[...] liam, toont interesse voor de re[...] ner uit Valkenburg. „Misscha[...] kan ik ook bij Collstrop tere[...] en wie weet vindt mijn huidi[...] ploegleider bij Tulip, José [...] Cauwer, alsnog een geldsch[...] ter", aldus Meijs.

Mulders finisht in peloton

MONZA – „Afstappen is ni[...] mijn stijl", aldus Rob Mulde[...] aan de eindstreep in Monza. [...] heb nog alles te leren. Het [...] daarom geen kwaad om de Ro[...] de van Lombardije uit te rijde[...] ook al is het in een groep, [...] bijna een half uur achterst[...] telt en vanwege het overschr[...] den van de tijdslimiet (vijf p[...] cent, red.) niet meer in aanm[...] king komt voor de vijf FIC[...] punten. Die krijg je op zijn mi[...] indien je de finish haalt van e[...] wereldbekerwedstrijd."

Buckler-kopman Rooks, die vo[...] gend jaar voor het Spaanse [...] tus-Festina uitkomt, zei: „Ik [...] een paar weken ziek gewee[...] Zoiets breekt je op in een zwa[...] koers als de Ronde van Lomb[...] dije."

Marc van Orsouw naar Telekom

MONZA – Marc van Orsou[...] die in de voorbije jaren vo[...] PDM en vervolgens twee ja[...] voor Panasonic uitkwam, rijdt [...] 1993 in Duitse dienst. Hij hee[...] overeenstemming bereikt [...] Telekom, de door Walter Go[...] froot geleide ploeg. Van Orsou[...] is in dat team de tweede landg[...] noot naast Jacques Hanegraaf.

Chris Dekker

DOOR HARRY MURÉ

SITTARD – Chris heet hij. Dat betekent 'gezalfde'. Het kan ook komen van Christoffel met de brede schouders. Beer van een vent. Het ietwat oversized pak zit hem als gegoten, want hij doet in mode. Vroeger op de markt in Amsterdam, dames- en herenkleding. Sinds hij Limburger is, zweert hij bij vrouwen. Basics, classics en city-chic. Geen sloggi. Je moet in het leven soms elegante keuzes maken. Als libero had hij al een scherp oog voor de fijne snit van het detail en de taille van het spel. Dekker Fashion, Sittard. Maar in De Baandert slobbert het aan alle kanten.

De blikken van de tribune krammen als prikkeldraad in zijn nek. Hij heeft zich wat op de hals gehaald. Fortuna. „Het zal verrot moeilijk worden." Vort-una.

Chris Dekker, solide, zesenveertig. Voetbalgarderobe met dubbele stiknaad en zonder kleerscheuren. Steile start als coach. Flaneerde zomaar met Eindhoven naar de nacompetitie, een ploeg van niks. In de picture bij Roda. Vitesse gooide een balletje op. Fortuna hield de poot stijf. De club had hem net vastgelegd. Volgeling van apostel Wiel Coerver. Terug naar de natuur, kappen en draaien. Een wuivende wind na de stijve bries gedurende het rampseizoen Berger-Kessler.

In de spelerskantine geurt de geest van gemengde gevoelens. Tijdens de lunch zijn vier soorten soep verkrijgbaar, pruttelend op de réchaud, maar de ploeg vertoeft in de puree. Eén punt uit acht wedstrijden, dertien geblesseerden in een dozijn en vier verschillende smaken, van bouillon tot en met snert. Een record in de eredivisie.

Ruud Hesp leest de krant. Op een kruk, met de rug tegen de muur. René Maessen vraagt vlak voor het verstrijken van de maaltijd 'waar de mosterd is' en Dick Voorn bestelt thee. Het linkerbeen van de rechterhand van de hoofdtrainer steekt zijwaarts onder de tafel uit. Het zit in het gips.

Toch oogt het totaalbeeld appetijtelijk. „Ik geloof niet dat we met deze groep een herhaling van het afgelopen jaar gaan meemaken." Aan die zomerse prognose, beschenen door de flonkerende stralen van de Limburgcup, houdt Chris Dekker bij het naderen van Allerzielen onverkort vast.

In zijn kantoortje, dat beurtelings dienstdoet als 'bureau technische staf' en perskamer – waarschijnlijk wegens de weeën – herkauwt hij de pruim van het hete menu. De problemen met Randy Samuel, Joseph Szalma, Fred de Jong en Fuat Usta. Akkevietjes die overwaaiden uit de vorige competitie. De achillespees van René Hofman, en wat daar nadien nog allemaal bovenop is gekomen. Huub Driessen, Patrick Deckers en Jos Mordang. Het hele alfabet.

Hij speelt met een plastic koffiebekertje, zet zich met opgetrokken knie schrap tegen de rand van het tafelblad. „Veel jongens vanaf het begin gemist." Daar verschuilt hij zich niet achter. Ook niet achter de merkwaardige evenwijdigheid van omlaagkringelende prestatiecurve en individuele kwetsbaarheid. „In de voorbereiding speelden we vol vertrouwen. Daarna hebben bepaalde dingen niet in ons voordeel gewerkt." Dan wordt het algauw een mentale kwestie. Wat het hoofd vergeet, moeten de benen ontgelden.

De handen vouwt hij bedachtzaam ter hoogte van de hartstreek. „Je moet een harnas hebben." Plus improvisatietalent. Voor de verandering tasten de vingers naar een viltstift. „Proberen creatief te zijn. Fortuna bevindt zich in een dalletje en het is er even extra ingeduwd." Dalle-tje, zegt hij.

De situatie is sowieso volstrekt anders dan in de vervloekte periode onder 'yuppie' Han Berger en 'Sir' George Kessler. „Ik ben, vermoed ik, de eerste trainer die bij een club komt waar maar één aankoop is gedaan." Plukkend aan zijn kousen: „De laatste jaren beleefde Fortuna een wisseling van zestien, zeventien spelers." Het kon niet op, maar het is op.



● *Over het verleden kan hij alles vertellen, over de toekomst weet hij niets. Chris Dekker.*
Foto: PETER ROOZEN

Hij zette zijn handtekening nadat het bestuur hem had meegedeeld dat Fortuna een ander beleid wenste te voeren. „Jeugdspelers eredivisiewaardig maken, met de aantekening dat de club in de hoogste klasse moet blijven." Nadrukkelijk in die volgorde. Gezond uitgangspunt. „Als we dit jaar doorkomen, pakken we winst ten opzichte van de andere clubs."

Alle krediet van de wereld heeft hij. De spelers lopen met hem weg. Dekker, trendsetter in Sittard, al wordt het kemd na de dreun van Dordrecht akelig naar de rok. Dat beseft hij, ontwapenend spontaan. „Bouwen doe je in termijnen." Die voornemens veranderen geheid als het gemor de kop opsteekt. „We hebben een probleem." Was bekend. In het centrum en de as van de ploeg. „Het brokje ervaring zit bij ons precies andersom." René Hofman en Anton Janssen voorin, achter alleen René Maessen. „Wist ik toen ik kwam, maar heb het pas later echt beseft."

Het verfrommelde bekertje is rijp voor de prullebak. „Bij Eindhoven had ik nog een contract voor een jaar. 'Je bent hartstikke gek, waar begin je aan?' zei iedereen, maar ik geloof er nog steeds in. Onder deze voorwaarden." Een vrij jonge groep, die best leuk kan voetballen. „Er waren te veel bv'tjes. Dat is eruit. De spelers kunnen een hoop met me doen, gemakkelijk in de omgang, maar ik denk niet dat ik een echt democratische trainer ben als ik op het veld sta." Het enige dat zijn leerlingen missen, is 'het gevoel van'. Al eeuwen de mysterieuze, onbekende factor. Over het verleden kan hij alles vertellen, over de toekomst weet hij niets.

Hij heeft een tweejarige verbintenis en de kas is leeg. De kans dat Kessler II binnenkort op de stoep staat, is dus uitgesloten. Een zorg minder. Chris, de 'gezalfde', weet beter. De dreiging van de befaamde noodgreep blijft. „Alles is mogelijk. Daar doe ik niet moeilijk over. Geen geld, maar er hoeft slechts een sponsor op te staan." Voor transfermutaties worden vaak de meest bizarre constructies bedacht als het in de soep loopt. Hij weet 'van de hoed en de rand'.

Zaterdagavond, op slag van acht. Fortuna-Dordrecht, wedstrijd op de glibberige bodem van de eredivisie. Het gaat om de worst. „Hé, Joop, laat je er een paar door?" Hiele, niet van gisteren. „Euh... liever niet." Fortuna heeft 'Sif' op de shirts staan. Eén lettertje verschil met het fosfaatvrije reinigingsmiddel. Halverwege de eerste helft roept Chris Dekker zijn vaste aanspreekpunt terzijde, Etienne Barmentloo. Het gefluister vervliegt in de donkere ijlte.

Rust 0-0. Dekker is het eerst in de kleedkamer. Mompelend loopt hij door de gang. „Je moet als trainer een groot incasseringsvermogen hebben." Bang is hij niet. „Ik heb wel het idee dat de mensen denken: 'Wat rot voor die man. Hij kan het toch ook niet helpen?' Net alsof ze medelijden met je hebben. Zielig, al weer verloren. Maar zo voel ik het absoluut niet."

Na de thee komt Fortuna meteen op de koffie: 0-1. De trainer zit voorovergebogen, ellebogen op de knieën. Dordrecht scoort 0-2. Het huisorkest speelt in alle toonaarden verder. Chris Dekker slaat de armen over elkaar en leunt achterover. Tactisch valt er weinig te wijzigen. Na het eindsignaal wint hij opnieuw de sprint naar de catacomben. Hij ritst zijn jas open. Een resoluut gebaar – zzffft – maar ook het enige dat blijk geeft van zijn emoties.

Later zitten de trainers quasi broederlijk naast elkaar in de bewuste' perskamer, Chris Dekker (Spa) en Han Berger (Brandi). „Laten we er nog een pilsje ingooien," oppert Berger uitdagend. Dekker hoort het niet. Bijkans een uur verkiest hij de afzondering van het inmiddels algang verlaten Limburg. Hij staat kaarsrecht. „Triest," zegt hij. „Vooral als de kopjes gaan hangen."

Kordaat buigt hij een paperclip krom. IJzer breken met de handen.